

Systém ovládání trysek ExactApply™ (vydání pro export)



JOHN DEERE

NÁVOD K POUŽITÍ

Systém ovládání trysek ExactApply™

OMKK52473 VYDÁNÍ F1 (CZECH)

John Deere Des Moines Works

**Export
PRINTED IN U.S.A.**

Úvod

Předmluva



N153560—UN—01DEC20

POZORNĚ SI PROČTĚTE TENTO NÁVOD K POUŽITÍ, abyste se naučili správně obsluhovat stroj a provádět jeho údržbu. V opačném případě může dojít k vážnému úrazu osob nebo k poškození zařízení. Tento návod k použití a výstražné štítky pro umístění na stroj jsou k dispozici i v jiných jazycích. (S objednávkou se obraťte na prodejce John Deere.)

NÁVOD K POUŽITÍ PATŘÍ k vybavení stroje a musí být při případném prodeji předán dalšímu uživateli.

HODNOTY VELIČIN uvedené v tomto návodu k použití jsou uvedeny v metrických i angloamerických jednotkách. Používejte jen správné díly a spojovací materiál. Na metrické šrouby, příp. palcové šrouby jsou nezbytné rozdílné klíče.

PRAVÁ A LEVÁ STRANA VOZIDLA se určuje při pohledu ve směru jízdy vpřed.

IDENTIFIKAČNÍ VÝROBNÍ ČÍSLA (P.I.N.) запиšte na příslušné místo v oddílu Technické údaje nebo identifikační výrobní čísla. Zaznamenejte všechna čísla přesně. V případě krádeže stroje se mohou tato čísla stát důležitým pomocníkem v pátrání. Kromě toho Váš prodejce produktů John Deere bude tato čísla potřebovat při vyřizování Vaší objednávky náhradních dílů. Doporučujeme Vám také, abyste si tato identifikační čísla poznamenali ještě na jiné místo.

ZÁRUKA je poskytována jako součást podpůrného programu společnosti John Deere pro zákazníky, kteří provádějí obsluhu a údržbu stroje podle pokynů v tomto návodu k obsluze. Záruční podmínky jsou popsány na záručním listu nebo prohlášení, které obdržíte od svého prodejce.

Tato záruka vám zajišťuje, že společnost John Deere bude podporovat své výrobky v případě, že se u nich v záruční době vyskytnou závady. Za určitých podmínek poskytuje společnost John Deere rovněž možnost zdokonalení výrobků v místě používání, často bezplatně, a to i pokud již záruční doba výrobku uplynula. Pokud je s výrobkem zacházeno nesprávným způsobem, nebo pokud byl upraven mimo specifikace

výrobce, záruka pozbývá platnost a zdokonalení výrobku může být odepřeno. Stejný účinek bude mít nastavování vyšší dodávky paliva než je specifikováno nebo nadměrné zatěžování stroje jakýmkoliv jiným způsobem. Instalace neautorizované suché nádoby rozmetadla nebo úpravou autorizované suché nádoby John Deere tak, aby překračovala konstrukční hmotnostní omezení, představuje porušení záručních podmínek.

TENTO SAMOJÍZDNÝ POSTŘIKOVAČ/ROZMETADLO byl specificky zkonstruován pro použití s chemikáliemi na ochranu obilí a kapalnými / suchými hnojivy pro kultivaci zeminy a zemědělství ("Zamýšlené použití"). Aplikace chemikálií na ochranu obilí a kapalných/ suchých hnojiv musí být prováděna v souladu s pokyny výrobce a zákonnými předpisy. Ke stanovenému rozsahu použití zamýšlenému používání rovněž patří dodržování všech pokynů pro obsluhu a údržbu, předepsaných výrobcem. Jakékoliv jiné použití je považováno za porušení tohoto účelu a patří sem kromě jiného:

- nesprávné použití zemědělských chemikálií (herbicidy, fungicidy, insekticidy, regulátory růstu) a kapalných hnojiv
- R4030, R4038, R4044, 408R, 410R, and 412R vybavené suchou nádobou rozmetadla nejsou určeny k rozmetání zemědělského vápna
- neshoda s pokyny vydanými výrobcem hnojiv a chemikálií na ochranu obilí
- neshoda se zákonnými požadavky, platnými pro použití hnojiv a chemikálií na ochranu obilí, včetně jejich kombinace s jinými chemikáliemi

TENTO SAMOJÍZDNÝ POSTŘIKOVAČ/ROZMETADLO MUSÍ BÝT POUŽÍVÁN a udržován výhradně oprávněným personálem, který je informován o nebezpečích a správné funkci stroje. Musí být dodržovány příslušné bezpečnostní předpisy a ostatní obecné bezpečnostní, technické a dopravní předpisy.

Záruka VÝROBCE PNEUMATIK, kterými je váš stroj vybaven, nemusí platit v dané oblasti používání stroje.

Pokud nejste původní vlastník tohoto stroje, ve vlastním zájmu se obraťte na svého místního prodejce produktů John Deere a sdělte mu výrobní číslo stroje. Společnost John Deere vás tak může snadněji informovat o různých záležitostech a zdokonaleních svých výrobků.

BN55050,0000573-16-21APR21

Výkon s ohledem na emise a nedovolená manipulace

Provoz a údržba

Motor včetně systému řízení emisí je nutné ovládat, používat a udržovat podle pokynů uvedených v tomto návodu, aby byl zachován výkon motoru s ohledem na emise v rámci požadavků kladených na kategorii/certifikaci tohoto motoru.

Nedovolená manipulace

Nesmí docházet k žádným záměrným nedovoleným manipulacím s motorem ani k jeho nesprávnému používání; to se zejména týká deaktivace nebo nedostatečné údržby systému recirkulace výfukových plynů (EGR) či systému dávkování kapaliny výfuku vznětového motoru DEF. Nepovolená manipulace se systémem řízení emisí motoru povede ke zrušení schválení typu Evropské unie (EU) a příslušných záruk týkajících se emisí.

DX,EMISSIONS,PERFORM-16-12JAN18

Obsah

	Strana		Strana
Bezpečnost		Dodržujte pravidla bezpečné manipulace s	
Označení bezpečnostních informací	05-1	palivem - zabraňte vzniku požáru	05-14
VÝZNAM VYŠTRAŽNÝCH NÁPISŮ	05-1	Při doplňování paliva předcházejte riziku	
Dodržování bezpečnostních pokynů	05-1	výboje elektrostatického náboje	05-14
Španělské varovné nápisy a návod k obsluze	05-2	Manipulujte bezpečně se zemědělskými	
Buďte připraveni na nouzové situace	05-2	chemikáliemi	05-14
Používejte ochranný oděv	05-2	Vyhnete se styku s chemikáliemi	05-15
Chraňte se před hlukem	05-2	Očistění stroje od nebezpečných chemikálií,	
Bezpečné provádění údržby	05-3	včetně pesticidů	05-16
Bezpečná manipulace s elektronickými		Nepřípustné používání	05-16
součástkami a konzolami	05-3	Únikový východ	05-16
Odstavujte stroj bezpečným způsobem	05-3		
Před svařováním nebo zahříváním odstraňte		Bezpečnostní štítky	
nátěr	05-4	Obnovujte bezpečnostní štítky	10-1
Vyvarujte se zahřátí vedení s kapalinami pod		Bezpečnostní štítky	10-1
tlakem	05-4		
Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod		Bezpečnostní prvky	
vysokým tlakem	05-4	Bezpečnostní prvky	15-1
Používejte doporučené pneumatiky	05-5		
Bezpečná údržba pneumatik	05-5	Ovládací prvky	
Vyřazení z provozu — Řádná recyklace		Klíčový spínač	20-1
a likvidace kapalin a součástí	05-6	Ovládání osvětlení	20-1
Bezpečné nakládání s chemickými látkami	05-6	Displej rohového sloupku	20-2
Provádějte údržbu postřikovacího zařízení		Multifunkční páka	20-5
bezpečným způsobem	05-6	Ovládání postřiku	20-7
Bezpečná údržba postřikovacího systému	05-7	Motor a pohon pojezdu	20-9
Používejte vhodné nástroje	05-7		
Pracujte ve větraných prostorech	05-7	Systém ovládání trysek	
Bezpečná manipulace s akumulátorovými		Přehled systému ovládání trysek	25-1
bateriemi	05-7	Porovnání režimů ExactApply™	25-2
Bezpečnost při údržbě hnacích řemenů	05-8	Přizpůsobení postřikovacích sekcí	25-2
Vyvarujte se otevření vysokotlaké palivové		Indikátory těla trysek	25-3
soustavy	05-9	Převody (kalibrace pro jiné kapaliny, ne	
Bezpečná údržba chladicí soustavy	05-9	vodu)	25-3
Provádějte bezpečnou údržbu hydraulického			
akumulátoru	05-9	Aplikace ramene a trysek	
Bezpečné čištění filtru výfuku	05-9	Přístup k ramenu a tryskám	30-1
Manipulace a odstranění popelu z filtru		Hlavní stránka ramena a trysek	30-1
výfuku	05-10	Sekce ramena Vlastní	30-4
Používání stlačeného vzduchu k čištění	05-10	Nastavení trysek	30-4
Pracovní plocha	05-11	Pokročilé nastavení	30-5
Bezpečný provoz	05-11	Nastavení sekcí	30-7
Použití bezpečnostních světel a zařízení	05-11	Omezit minimální procento průtoku	30-7
Nepřepřavujte další osoby na stroji	05-12	Nainstalované postřikovací hroty	30-7
Sedadlo spolujezdce	05-12	Správa popisů	30-8
Správné používání stupaček a madel	05-12	Vybrat hrot	30-8
Správné používání bezpečnostního pásu	05-12	Upravit hrot	30-9
Zvýšená pozornost při jízdě ve svahu	05-13	Plotová řada	30-9
Bezpečná přeprava a provoz	05-13	Nastavení zvýšeného výkonu	30-9
Přeprava stroje na přívěsu	05-13	Kompensace otáčení	30-10
Zabraňte samovolnému uvedení stroje do		Osvětlení tělesa trysky	30-10
pohybu	05-13		

Pokračování na další straně

Původní pokyny. Všechny informace, obrázky a technické údaje uvedené v této publikaci vycházejí z nejnovějších informací dostupných v době vydání. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny bez předchozího upozornění.

COPYRIGHT © 2021
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
Previous Editions
Copyright © 2020

	Strana		Strana
Konfigurace ExactApply™	30-11	Systémové charakteristiky při vysokém průtoku s dusíkem – průtoková rychlost vs. tlak	40-5
Cílový tlak postřikování	30-12	Systém provozujte s instalovaným přímým vstřikováním	40-6
Hlava trysek Ruční nastavení	30-12	Plnění postřikovače vodou	40-7
Hlava trysek Nastavení automatického režimu	30-13	Ovládání osvětlení trysek	40-8
Aktivovaná postřikovací tryska	30-14	Před prací na poli	40-8
Automaticky povolené rychlosti postřikování	30-14	Práce na poli	40-9
Indikátor stavu	30-15	Ovládání indexovaných segmentů ramene (IBS)	40-10
Režim postřiku	30-15	Obsluha uzavíracího ventilu ramena	40-11
Režim pulzování ventilu	30-16	Práce se systémem pomocí vnějšího ovládání	40-12
Průtok tryskou při pulzování ventilu	30-16	Pojistný tlakový ventil	40-15
Otočení hlavy	30-16		
Stav ExactApply™	30-17	Údržba	
Stav řízení sekci	30-17	Bezpečná údržba a obsluha postřikovačů chemických látek	45-1
Těleso trysky Stav	30-18	Vyhnete se styku s chemikáliemi	45-1
Těleso trysky Hodnoty	30-19	Bezpečná údržba postřikovacího systému	45-2
ExactApply™ Zjišťování a odstraňování závad	30-19	Očistění stroje od nebezpečných chemikálií, včetně pesticidů	45-2
ExactApply™ Přehled systému	30-19	Doporučené čisticí prostředky a povrchová ochrana	45-3
ExactApply™ Chybová hlášení	30-19	Čištění systému roztoku	45-3
ExactApply™ Podsítě	30-19	Čištění tělesa trysky	45-3
ExactApply™ Těleso trysky	30-20	Proplach tělesa trysek – denně	45-3
ExactApply™ Komunikace CAN	30-21	Identifikace součástky kazety	45-5
ExactApply™ Synchronizační obvod	30-21	Prohlédněte součásti kazety	45-5
ExactApply™ Režim adresování	30-21	Demontáž a instalace tělesa trysky – podle potřeby	45-8
ExactApply™ Režim synchronizace	30-22	Oprava hlavy trysek	45-9
ExactApply™ Chybí signál synchronizace	30-22	Oprava elektromagnetu trysky	45-10
ExactApply™ Chyba komunikace	30-22	Oprava poloviční tryskové svorky	45-13
ExactApply™ Chyba adresování trysky	30-23	Rozmístění pojistek	45-14
ExactApply™ Sběrnice CAN deaktivovaná	30-23	Umístění připojení dálkového nástroje Service ADVISOR™	45-15
ExactApply™ Tryska krátká, zadřená, zaseknutá nebo otevřená	30-23	Postup párování s vnějším ovládáním	45-15
ExactApply™ Obrázkové ikony	30-23		
Aplikace automatického zaplnění		Tlaková recirkulace a vrácení produktu (pokud je součástí vybavy)	
Systém pro suché dávkování		Tlaková recirkulace a vrácení produktu – Popis činnosti	50-1
Přístup	35-1	Obsluha tlakové recirkulace	50-1
Přehled automatického zaplnění a odvzdušnění výložníku	35-1	Obsluha znovuzískání produktu	50-4
Automatické zaplnění	35-1	Tlaková recirkulace a znovuzískání produktu	
Automatické zaplnění odvzdušnění výložníku	35-2	Zjišťování a odstraňování závad	50-4
Odvzdušnění ramena	35-2	Specifikace ventilu vrácení produktu	50-6
Volba zaplnění čerpadla	35-3		
Průvodce nastavení Automatické zaplnění	35-4	Zjišťování a odstraňování závad	
Simulovaná rychlost postřiku	35-5	Diagnostické stránky	55-1
Stavové centrum	35-5	Těleso trysky	55-2
Indikátor stavu Automatické zaplnění	35-6	Vnější ovládání trysek	55-3
Indikátor stavu Odvzdušnění ramena	35-6		
Objem zaplnění systému	35-6	Uložení	
Ovládání Řízení trysek		Bezpečná údržba a obsluha postřikovačů chemických látek	60-1
Bezpečná údržba a obsluha postřikovačů chemických látek	40-1	Vyhnete se styku s chemikáliemi	60-1
Vyhnete se styku s chemikáliemi	40-1	Očistění stroje od nebezpečných chemikálií, včetně pesticidů	60-2
Informační štítky stroje	40-2	Doporučené čisticí prostředky a povrchová ochrana	60-2
Požadavky na síta ExactApply™	40-2	Čištění systému roztoku	60-3
Volba postřikovacího hrotu	40-2		
Systémové charakteristiky při standardním průtoku – průtoková rychlost vs. tlak	40-3		
Systémové charakteristiky při vysokém průtoku – průtoková rychlost vs. tlak	40-4		

Strana

Přeprava stroje během chladných měsíců	60-3
Příprava stroje pro uložení ve studeném počasí - zazimování	60-4
Příprava stroje ke skladování	60-6
Příprava systému pěnového značkovače pro uložení ve studeném počasí	60-9
Ukončení skladování stroje	60-10

Specifikace

Obecné technické údaje	65-1
Informace o shodě Bluetooth®	65-2
Identifikační čísla	65-4
Eurasijská ekonomická unie	65-5
Uschovejte doklad o vlastnictví	65-5
Zabezpečte stroj	65-5

Bezpečnost

Označení bezpečnostních informací



T81389—UN—28JUN13

Tento symbol upozorňuje na nebezpečí. Uvidíte-li na stroji nebo v tomto návodu tento výstražný symbol, dávejte pozor, protože hrozí potenciální riziko způsobení zranění.

Dodržujte doporučená opatření a zásady bezpečnosti při práci.

DX,ALERT-16-29SEP98

VÝZNAM VÝSTRAŽNÝCH NÁPISŮ



 **VAROVÁNÍ**

 **POZOR**

TS187—16—30SEP88

NEBEZPEČÍ; Výstražný nápis NEBEZPEČÍ označuje nebezpečnou situaci, která – pokud jí nebude zabráněno – bude mít za následek úmrtí nebo vážné poranění.

VAROVÁNÍ; Výstražný nápis VAROVÁNÍ označuje nebezpečnou situaci, která – pokud jí nebude zabráněno – by mohla mít za následek úmrtí nebo vážné poranění.

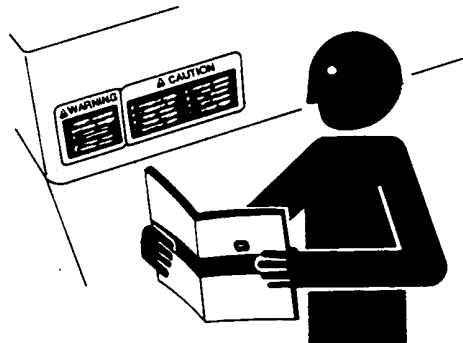
POZOR; Výstražný nápis POZOR označuje nebezpečnou situaci, která – pokud jí nebude zabráněno – by mohla mít za následek drobné nebo středně závažné poranění. Nápis POZOR také může upozorňovat na nebezpečné postupy související s událostmi, které mohou vést ke zranění osob.

Výstražné nápisy NEBEZPEČÍ, VAROVÁNÍ nebo POZOR se používají společně s výstražnými symboly. Heslo NEBEZPEČÍ označuje nejvážnější riziko. Výstražné značky NEBEZPEČÍ a VAROVÁNÍ jsou

umístěny v blízkosti zdrojů nebezpečí. Výstražné značky typu POZOR udávají obecné zásady bezpečnosti. Označení POZOR upozorňuje také na bezpečnostní pokyny v této příručce.

DX,SIGNAL-16-05OCT16

Dodržování bezpečnostních pokynů



TS201—UN—15APR13

Pečlivě se seznámte se všemi bezpečnostními pokyny v tomto návodu a s bezpečnostními štítky na stroji. Udržujte výstražné značky v dobrém stavu. Scházející nebo poškozené bezpečnostní štítky vyměňte. Zajistěte, aby nové komponenty zařízení a náhradní díly byly opatřeny správnými bezpečnostními štítky. Náhradní bezpečnostní štítky jsou k dostání u autorizovaného prodejce produktů John Deere.

Pro díly a součásti dodávané jinými dodavateli mohou být k dispozici další bezpečnostní informace, které nejsou uvedeny v tomto návodu k obsluze.

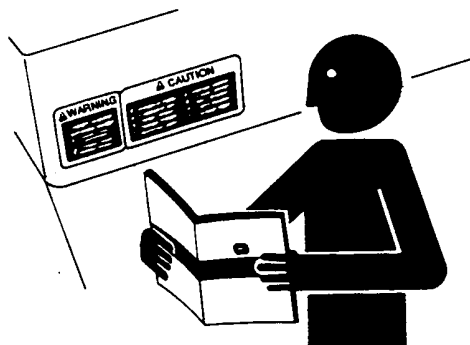
Naučte se, jak správně obsluhovat stroj a jak správně používat ovládací prvky. Nedovolte, aby stroj používala osoba bez zaškolení.

Udržujte vozidlo v dobrém provozním stavu. Nepovolené změny provedené na stroji zhoršují jeho funkce, snižují bezpečnost provozu a zkracují životnost stroje.

Jestliže neporozumíte některé části této příručky a potřebujete pomoc, obraťte se na prodejce produktů John Deere.

DX,READ-16-16JUN09

Španělské varovné nápisy a návod k obsluze

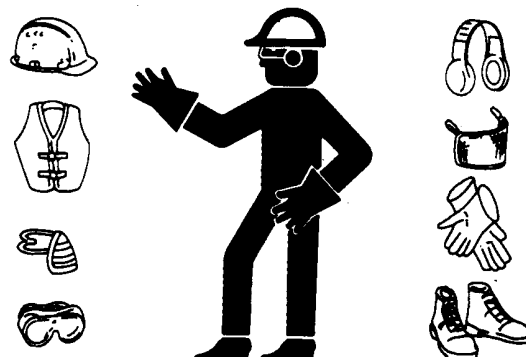


TS201—UN—15APR13

Španělská verze návodu k obsluze a varovné nápisy jsou k dispozici prostřednictvím autorizovaných prodejců John Deere. Obráťte se na prodejce John Deere.

OUO6075,0000145-16-22MAY08

Používejte ochranný oděv



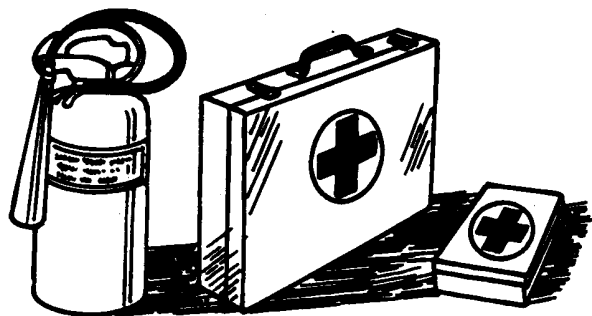
TS206—UN—15APR13

Při práci noste přiléhavý oděv a používejte vhodné ochranné pomůcky.

Bezpečný provoz stroje vyžaduje plnou pozornost obsluhy. Nerozptylujte se poslechem reprodukováné hudby nebo radiopřijímače ze sluchátek.

DX,WEAR2-16-03MAR93

Bud'te připraveni na nouzové situace



TS291—UN—15APR13

Bud'te připraveni na vznik požáru.

Hasicí přístroj a lékárničku uchovávejte na dosažitelném místě.

Důležitá telefonní čísla lékaře, pohotovostní lékařské služby, nemocnice a požární pohotovosti mějte připravena u telefonu.

DX,FIRE2-16-03MAR93

Chraňte se před hlukem



TS207—UN—23AUG88

Existuje mnoho proměnných, které ovlivňují rozsah hlučnosti, včetně konfigurace stroje, stavu a úrovně údržby stroje, povrchu, provozního prostředí, pracovních cyklů, okolního hluku a nářadí.

Působení hlasitého hluku může způsobit zhoršení nebo ztrátu sluchu.

Vždy používejte vhodnou ochranu sluchu. Na ochranu před nadměrným hlukem používejte vhodné ochranné pomůcky, např. chrániče sluchu nebo špunty do uší.

DX,NOISE-16-03OCT17

Bezpečné provádění údržby

TS218—UN—23AUG88

Před začátkem práce se důkladně seznámte s postupem údržby. Pracujte na čistém a suchém místě.

Nikdy nepromazávejte, neprovádějte údržbu ani neseřizujte vozidlo, které je v pohybu. Dbejte, aby nedošlo k zachycení rukou, nohou nebo oděvu pohyblivými součástmi. Zastavte všechna hnací ústrojí a pomocí ovládacích prvků odtlačujte potrubí a hadice soustavy. Spusťte nářadí na zem. Zastavte motor. Vytáhněte klíček ze spínací skříňky. Nechejte stroj vychladnout.

Díly stroje, které musí být při údržbě zvednuty, zajistěte pevnými podpěrami.

Vždy dbejte na dobrý stav a odborně provedenou montáž všech dílů. Poškozené části okamžitě opravte. Opatřené nebo poškozené díly vyměňte. Odstraňte všechny nánosy mastnoty, oleje nebo bahna.

U zařízení s vlastním pohonem odpojte před nastavováním elektrické soustavy nebo sváření na stroji zemnicí kabel baterie (-).

Dříve než zahájíte servis elektrického systému nebo sváření na stroji, odpojte kabelové svazky u vlečeného nářadí.

Pád při čištění nebo jiných pracích ve výškách může vést k vážnému poranění. Pro snadný přístup ke každému místu montáže použijte žebřík nebo plošinu.

Používejte pevné a bezpečné opěrné body pro ruce a nohy.

DX,SERV-16-28FEB17

Bezpečná manipulace s elektronickými součástkami a konzolami

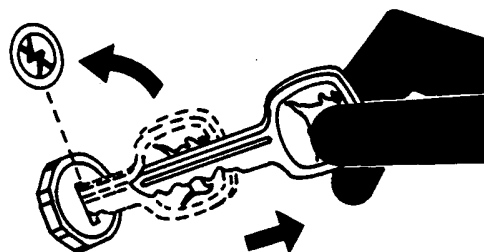
TS249—UN—23AUG88

Pád během montáže nebo demontáže elektronických součástí namontovaných na zařízení může být příčinou vážného poranění. Pro snadné dosažení na každé montážní místo používejte žebřík nebo plošinu. Používejte pevné a bezpečné opěry horních a dolních končetin. Nemontujte ani nedemontujte součásti v mokrých ani mrazivých podmínkách.

Pokud montujete nebo opravujete základnovou stanici RTK na věž nebo jinou vysokou konstrukci, používejte horolezce s osvědčením.

Pokud montujete nebo opravujete stožár GPS přijímače využívaného pro nářadí, používejte správné techniky zvedání a správné ochranné vybavení. Stožár má velkou hmotnost a obtížné se s ním manipuluje. Pokud není montážní místo přístupné ze země nebo servisní plošiny, je nutná přítomnost dvou osob.

DX,WW,RECEIVER-16-24AUG10

Odstavujte stroj bezpečným způsobem

TS230—UN—24MAY89

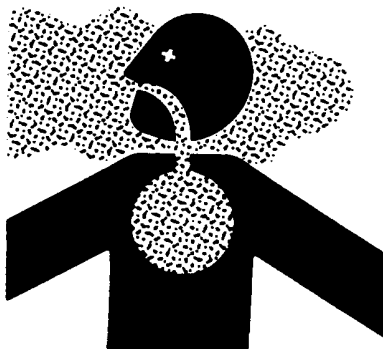
Dříve než začnete na stroji pracovat:

- Spusťte veškerá nářadí na povrch.

- Zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skřínky.
- Odpojte kostřicí kabel od akumulátorové baterie.
- Zavěste na kabinu / plošinu řidiče tabulku "NEUVÁDĚJTE DO PROVOZU".

DX,PARK-16-04JUN90

Před svařováním nebo zahříváním odstraňte nátěr



TS220—UN—15APR13

Zabraňte vzniku jedovatých výparů a prachu.

Nebezpečné výpary mohou být vytvářeny při zahřátí nátěru během svařování, pájení nebo používání plamene.

Před zahříváním odstraňte nátěr:

- Odstraňte barvu do minimální vzdálenosti 100 mm (4 in.) od místa, které bude při svařování zahřáté. Pokud není možné barvu odstranit, před zahříváním nebo svařováním si nasadte respirátor.
- Odstraňujete-li nátěr pískováním nebo broušením, nevdechujte prach. Používejte vhodný respirátor.
- Odstraňujete-li nátěr rozpouštědlem nebo odstraňovačem nátěru, je nutné před svařováním důkladně odstranit použité prostředky mýdlovým roztokem. Z pracovní plochy odstraňte nádoby s rozpouštědly a jinými hořlavými látkami. Nechejte výpary rozptýlit po dobu alespoň 15 minut před zahájením svařování nebo zahřívání.

V prostorách, kde budete provádět svařování nepoužívejte rozpouštědla, která obsahují chlór.

Práci provádějte na místě, které je dobře větrané, aby toxické zplodiny a prach byly rozptýleny.

Dbejte na správné likvidování barev a rozpouštědel.

DX,PAINT-16-24JUL02

Vyvarujte se zahřátí vedení s kapalinami pod tlakem

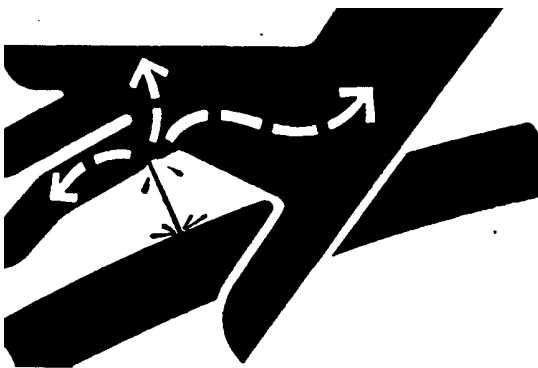


TS953—UN—15MAY90

Při zahřívání vedení s kapalinami pod tlakem se může vytvořit hořlavá směs, která je schopná způsobit vážné popáleniny vám i osobám ve vaší blízkosti. Neprovádějte svařování, pájení nebo zahřívání plamenem v blízkosti vedení s kapalinou pod tlakem nebo s hořlavými látkami. Pokud teplo pronikne za místo bezprostředně ohřívané plamenem, může dojít k porušení tlakového potrubí.

DX,TORCH-16-10DEC04

Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem



X9811—UN—23AUG88

Provádějte pravidelnou kontrolu hydraulických hadic – minimálně jednou ročně – zda nedochází k únikům, zda nejsou zkrouceny, pořezány, popraskány, odřeny, vybouleny, zkorodovány, zda nejsou obnaženy dráty nebo zda nejsou jinak opotřebovány nebo poškozeny.

Sestavy opotřebovaných nebo poškozených hadic ihned vyměňte a nahradte je díly schválenými společnostmi John Deere.

Unikající tlaková kapalina může proniknout pokožkou a způsobit vážné zranění.

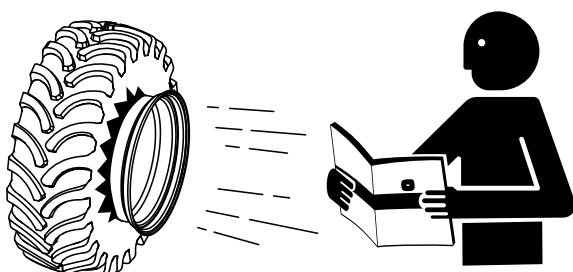
Před rozpojováním spojů odtlačte hydraulická a jiná potrubí. Před natlakováním všechny spoje utáhněte.

Netěsnosti vyhledejte pomocí kusu lepenky. Chraňte ruce a tělo před účinky kapalin pod tlakem.

Dojde-li k poranění, ihned vyhledejte lékařské ošetření. Pokud kapalina pronikne do pokožky, musí být chirurgicky odstraněna v průběhu několika hodin. V opačném případě může způsobit vznik sněti. Není-li lékař obeznámen s podobným typem poranění, je nutné, aby se obrátil na informované lékařské zdroje. Tyto informace jsou k dispozici v angličtině ve zdravotním oddělení Deere & Company v Moline, Illinois, U.S.A., volejte 1-800-822-8262 nebo +1 309-748-5636.

DX,FLUID-16-12OCT11

Používejte doporučené pneumatiky



H111235—UN—13MAY14

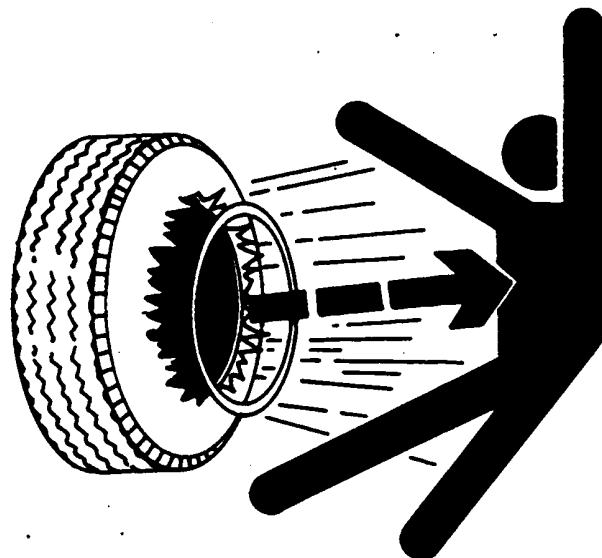
Udržujte vozidlo v dobrém provozním stavu.

Používejte pouze předepsané velikosti pneumatik se správnou zatížitelností a nahustěte na tlak uvedený v tomto návodu.

Použití jiných než předepsaných pneumatik může vést ke snížení stability, ovlivnit řízení, způsobit předčasné poškození pneumatiky nebo jinak negativně ovlivnit její životnost a bezpečnost.

DX,TIRE,INFO-16-19MAY14

Bezpečná údržba pneumatik



TS211—UN—15APR13

⚠ POZOR: Explosivní odtržení ráfku a pneumatiky může způsobit vážné zranění nebo smrt.

Je zakázáno montovat pneumatiky bez vhodného vybavení a dostatečných zkušeností s prováděním takové práce.

Vždy udržujte předepsaný tlak v pneumatikách. Nezvyšujte tlak v pneumatikách nad předepsanou hodnotu.

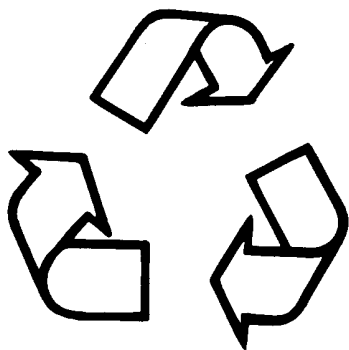
Neprovádějte svařování ani jiné zahřívání kol s pneumatikami. Teplem dojde ke zvýšení tlaku vzduchu a explozi pneumatiky. Svařování může zeslabit nebo deformovat konstrukci kola.

Při zvyšování tlaku v pneumatice používejte prodlužovací hadici s příchytou, která umožňuje stát stranou a NE před nebo nad pneumatikou. Používejte ochrannou klec, je-li k dispozici.

Zkontrolujte kola, zda mají dostatečný tlak, zda nejsou poškozené pneumatiky nebo ráfky, zda neschází šrouby nebo matice.

DX,RIM1-16-27OCT08

Vyřazení z provozu — Řádná recyklace a likvidace kapalin a součástek



TS1133—UN—15APR13

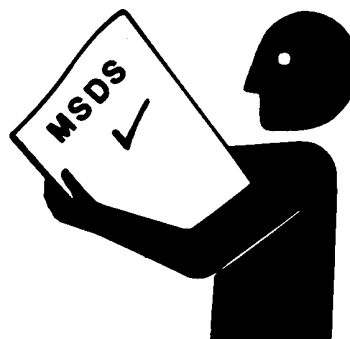
Při vyřazování stroje a/nebo součástky z provozu je nutné vzít v úvahu opatření pro bezpečné a ekologické nakládání s majetkem. Mezi tato opatření patří následující:

- Během demontáže nebo manipulace s objekty a materiály používejte vhodné nástroje a osobní pracovní prostředky.
- Řiďte se pokyny pro specializované součástky.
- Uvolněte nahromaděnou energii spuštěním zavěšených prvků stroje, uvolněním pružin, odpojením akumulátorové baterie nebo jiného zdroje napájení a uvolněním tlaku z hydraulických součástek, hydraulických akumulátorů a dalších podobných systémů.
- Minimalizujte kontakt se součástkami, na kterých se mohou nacházet zbytky chemikálií používaných v zemědělství, jako jsou hnojiva a pesticidy. Manipulaci s těmito součástkami a jejich likvidaci provádějte náležitým způsobem.
- Před recyklací součástek z motorů, palivových nádrží, chladičů, hydraulických válců, nádrží a potrubí opatrně vypusťte kapaliny. Při vypouštění kapalin používejte nepropustné nádoby. Nepoužívejte nádoby na potraviny nebo nápoje.
- Nelijte odpadní kapaliny na zem, do odpadu ani do žádného vodního zdroje.
- Řiďte se všemi národními, státními a místními zákony, předpisy nebo nařízeními týkajícími se manipulace s odpadními kapalinami (příklad: olej, palivo, chladič kapalina, brzdová kapalina); filtry; akumulátorovými bateriemi a dalšími látkami či součástkami a jejich likvidace. Spalování hořlavých kapalin nebo součástek v jiných než výhradně určených spalovacích zařízeních může být zakázáno zákonem a může mít za následek kontakt se škodlivými zplodinami spalování nebo popely.
- Servis a likvidaci soustav klimatizace provádějte náležitým způsobem. Vládní nařízení mohou požadovat, aby chladivo ze soustav klimatizace, které by mohlo v případě úniku poškozovat ovzduší, shromažďovala a recyklovala certifikovaná servisní centra.

- Zhodnoťte možnosti recyklace pneumatik, kovů, plastu, skla, gumy a elektronických komponent, které mohou být recyklovatelné, ať již v celku, nebo částečně.
- Informace o správném způsobu recyklace nebo likvidace odpadu si vyžádejte od místního centra pro životní prostředí nebo recyklačního centra, případně od svého prodejce John Deere.

DX,DRAIN-16-01JUN15

Bezpečné nakládání s chemickými látkami



TS1132—UN—15APR13

Přímé působení nebezpečných chemických látek může způsobit vážná poranění. Potencionální nebezpečí ze strany nebezpečných chemických látek, používaných ve výrobcích firmy John Deere, hrozí od maziv, chladicích kapalin, nátěrových hmot a lepidel.

Přehled údajů o bezpečnosti materiálů (MSDS) poskytuje detailní specifikace chemických látek: fyzikální a zdravotní nebezpečí, bezpečnostní postupy při nouzových situacích.

Před zahájením jakékoliv práce s nebezpečnými chemickými látkami prostudujte MSDS. Tímto způsobem přesně zjistíte, jaká jsou rizika práce a jak provést práci bezpečně. Potom proveďte práci předepsaným postupem a s doporučenou výbavou.

(Požádejte vašeho prodejce firmy John Deere o přehled MSDS chemických látek používaných v zařízeních John Deere.)

DX,MSDS,NA-16-03MAR93

Provádějte údržbu postřikovacího zařízení bezpečným způsobem

⚠ POZOR: Postřikovací roztoky nebo výpary mohou být extrémně nebezpečné. Se všemi postřikovacími chemikáliemi, roztoky nebo zbytky roztoků zacházejte velmi opatrně. NERÍŠKUJTE. Pokud budete mít pochybnosti, postupujte tak, jako by ke kontaminaci došlo.

Před provedením jakékoliv údržby:

- Používejte vhodné osobní ochranné pomůcky (viz Bezpečná manipulace se zemědělskými chemickými látkami v této kapitole)
- Vyčistěte vozidlo (viz také Očistění stroje od nebezpečných chemikálií, včetně pesticidů, v této kapitole).
- Vypustěte nádrž roztoku (viz Vypuštění nádrže roztoku v kapitole Mokrý systém).
- Opláchněte mokrý systém (viz Použití proplachovacího systému (proplachování nádrže roztoku a výložníku) nebo Použití oplachu nakládací stanice v kapitole Mokrý systém).

OUO6092,00004DD-16-07FEB11

Používejte poháněné nástroje pouze pro povolování součástí a spojovacího materiálu se závitem.

Při povolování a utahování spojovacího materiálu používejte nástroje správných rozměrů. NEPOUŽÍVEJTE palcové nástroje pro spojovací materiál s metrickými rozměry. Zabraňte zraněním způsobeným sklouznutím klíče.

Používejte pouze náhradní díly, které odpovídají specifikacím John Deere.

DX,REPAIR-16-17FEB99

Bezpečná údržba postřikovacího systému



TS281—UN—15APR13

⚠ POZOR: Postřikovací systém je pod tlakem.
Před servisem postřikovacího systému použijte funkci uvolnění tlaku v postřikovacím rámu, čímž se tlak v systému uvolní.

CS12167,00008E4-16-06JAN17

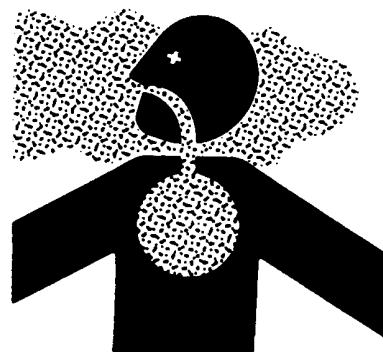
Používejte vhodné nástroje



TS779—UN—08NOV89

Používejte nástroje vhodné pro danou práci. Provizorní nástroje a pracovní postupy mohou ohrozit bezpečnost práce.

Pracujte ve větraných prostorech



TS220—UN—15APR13

Výfukové plyny motoru mohou způsobit nevolnost nebo smrt. Je-li nutné provozovat motor v uzavřeném prostoru, opatřete výfukové potrubí hadicí odvádějící výfukové plyny mimo pracoviště.

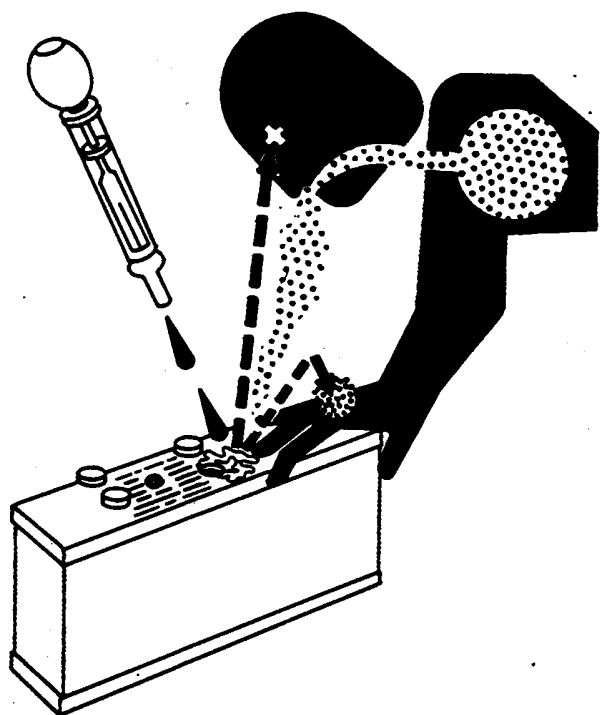
Pokud není k dispozici taková hadice, zajistěte dostatečné větrání pomocí otevřených dveří.

DX,AIR-16-17FEB99

Bezpečná manipulace s akumulátorovými bateriemi



TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

Plyn uvolňovaný z akumulátorových baterií může explodovat. V blízkosti akumulátorových baterií zabraňte vzniku jisker a nepoužívejte otevřený oheň. Při kontrole výšky hladiny elektrolytu akumulátorové baterie použijte kapesní svítilnu.

Nikdy nezkoušejte nabití akumulátorové baterie tak, že kovovým předmětem spojíte svorky akumulátorové baterie. Použijte voltmetr nebo hustoměr.

Vždy odpojte kostřicí (-) svorku akumulátorové baterie jako první a připojte ji jako poslední.

Kyselina sírová obsažená v elektrolytu akumulátorové baterie je v dostatečné koncentraci, aby způsobila popáleniny kůže, poškození oděvu a oslepnutí při zasažení očí.

Zabraňte vzniku nebezpečí:

- Doplnujte akumulátorové baterie v dobře větraném prostoru.
- Používejte ochranné brýle a pryžové rukavice.
- Nečistěte akumulátorové baterie stlačeným vzduchem.
- Při doplňování elektrolytu nevdechujte výpary.
- Zabraňte políť nebo potřísnění elektrolytem.
- Používejte správný postup při startování pomocí kabelů.

Postup při potřísnění pokožky nebo očí kyselinou:

1. Pokožku opláchněte vodou.

2. Pomocí jedlé sody nebo vápna neutralizujte kyselinu.
3. Zasažené oči proplachujte vodou po dobu 15 až 30 minut. Ihned vyhledejte lékařské ošetření.

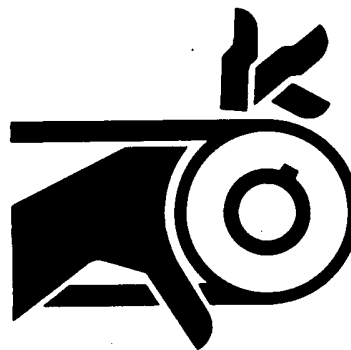
Pokud dojde k požití kyseliny:

1. Nevymolávejte zvracení.
2. Vypijte velké množství vody nebo mléka, ne více než 2 l (2 qt.).
3. Ihned vyhledejte lékařské ošetření.

VÝSTRAHA: Sloupkové kontakty akumulátorové baterie, kontakty kabelů a příslušných přídavných zařízení obsahují olovo a sloučeniny olova. Tyto chemické látky jsou uznány jako příčina vzniku rakoviny a škodlivých vlivů na reprodukci (stát Kalifornie). **Po manipulaci s akumulátorovou baterií si umyjte ruce.**

DX,WW,BATTERIES-16-02DEC10

Bezpečnost při údržbě hnacích řemenů



TS285—UN—23AUG88

Při údržbě hnacích řemenů vždy dbejte těchto pokynů:

- Zabraňte vzniku vážného poranění rukou nebo paží v důsledku zachycení. Nikdy neprovádějte čištění, kontrolu ani seřizování řemenů, pokud je stroj v činnosti. Vždy zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.
- Nikdy nečistěte řemeny hořlavými čistícími prostředky.

OUC6043,00015E3-16-24MAY04

Vyvarujte se otevření vysokotlaké palivové soustavy



TS1343—UN—18MAR92

Kapalina pod vysokým tlakem, která zůstává v palivovém potrubí, může způsobit vážné zranění. Neodpojujte ani neprovádějte opravy palivových potrubí, snímačů nebo jiných součástí mezi vysokotlakým palivovým čerpadlem a vstřikovači u motorů vybavených palivovou soustavou s vysokotlakým zásobníkem (HPCR).

Opravy mohou provádět pouze technici, kteří jsou dobře seznámeni s tímto typem soustavy. (V případě opravy se obraťte na svého prodejce John Deere.)

DX,WW,HPCR1-16-07JAN03

Bezpečná údržba chladicí soustavy



TS281—UN—15APR13

⚠ POZOR: Prudké uvolnění tlaku kapaliny z natlakované chladicí soustavy může způsobit vážné popáleniny.

Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

NIKDY nedoplňujte chladicí kapalinu, je-li motor přehřátý. Vyčkejte, než vychladne.

NIKDY neodstraňujte uzávěr vyrovnávací nádrže, jsou-li chladicí kapalina nebo motor horké. Než odstraníte uzávěr, vyčkejte, dokud chladicí kapalina motoru nevychladne.

Pomalů povolte uzávěr do první polohy a uvolněte tlak. Potom uzávěr úplně demontujte.

Chladicí kapalinu doplňujte pouze tehdy, pokud motor není v chodu.

OUO6092,000026F-16-11FEB14

Provádějte bezpečnou údržbu hydraulického akumulátoru



TS281—UN—15APR13

Kapalina nebo plyn, unikající z natlakovaného hydraulického akumulátoru, mohou způsobit vážné zranění. Nadměrným zahříváním můžete způsobit roztržení hydraulického akumulátoru a poškození tlakových vedení. V blízkosti natlakovaného hydraulického akumulátoru nebo vedení nesvařujte ani nepoužívejte plamen.

Před demontáží hydraulického akumulátoru snižte tlak v hydraulické soustavě. Nikdy nesnižujte tlak v hydraulické soustavě nebo v hydraulickém akumulátoru povolováním spojů.

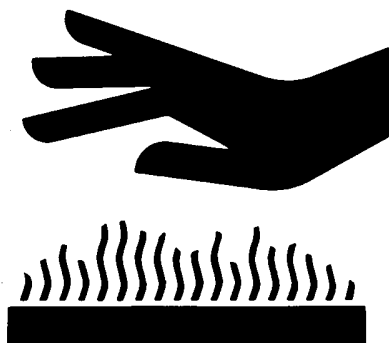
Hydraulické akumulátory jsou neopravitelné.

DX,WW,ACCLA-16-15APR03

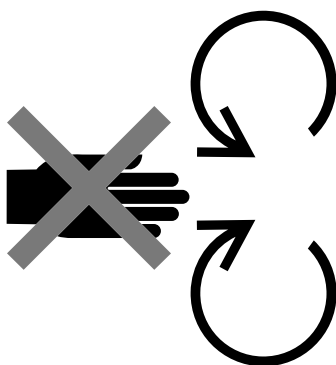
Bezpečné čištění filtru výfuku



TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09



TS1695—UN—07DEC09

Během čištění filtru výfuku může motor dlouhodobě pracovat ve zvýšených otáčkách volnoběhu a při vysokých teplotách. Výfukové plyny a součásti filtru výfuku dosahují teplot, které mohou způsobit popáleniny těla, zapálení nebo roztavení materiálu.

Dodržujte dostatečnou vzdálenost stroje od osob, zvířat nebo konstrukcí, aby nedošlo k poranění nebo poškození v důsledku vysoké teploty výfukových plynů nebo součástí výfuku. Zabraňte vzniku požáru nebo exploze hořlavých látek nebo výparů v blízkosti výfuku. Výstup soustavy výfuku udržíte v bezpečné vzdálenosti od osob nebo látek, které mohou být roztaveny, spáleny nebo mohou explodovat.

Během čištění a po čištění filtru výfuku důkladně kontrolujte stroj a okolní plochu, zda se nevyskytují doutnající nečistoty.

Při doplňování paliva s motorem v činnosti hrozí nebezpečí požáru nebo exploze. Před doplňováním

palivové nádrže vždy zastavte motor a očistěte veškeré rozlité palivo.

Při přepravě stroje na ložné ploše nákladního automobilu nebo přívěsu vždy zkontrolujte, zda je motor zastavený.

Kontakt se zahřátými součástmi výfuku může způsobit vážné poranění.

Nedotýkejte se těchto součástí, dokud jejich teplota neklesne na bezpečnou hodnotu.

Pokud postup údržby vyžaduje motor v provozu:

- Zapínejte pouze hnací ústrojí součástí, které jsou vyžadovány postupem údržby.
- Dbejte, aby se v blízkosti stanoviště řidiče nebo stroje nezdržovaly nepovolané osoby.

Dbejte, aby nedošlo k zachycení rukou, nohou nebo oděvu pohyblivými součástmi.

Před opuštěním stanoviště řidiče vždy vyřaďte hnací ústrojí (neutrální poloha), aktivujte parkovací brzdu nebo mechanismus a odpojte hnací ústrojí od přídatných zařízení nebo nářadí.

Před opuštěním stroje zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky (je-li součástí vybavení).

DX,EXHAUST,FILTER-16-12JAN11

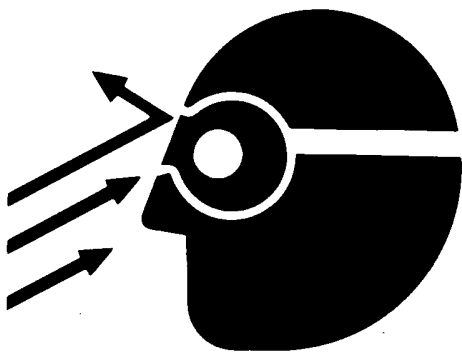
Manipulace a odstranění popelu z filtru výfuku

⚠ POZOR: Federální, státní, místní zákony nebo směrnice mohou popel z filtru výfuku klasifikovat jako nebezpečný odpad. Nebezpečný odpad musí být odstraněn podle platných federálních, státních nebo místních zákonů nebo směrnic o odstranění nebezpečného odpadu. Popel z filtru výfuku smí odstraňovat pouze kvalifikovaný odborný servis. Při manipulaci nebo čištění filtru výfuku je nutné používat osobní ochranné pomůcky a oděv, které musí být udržovány v hygienickém a spolehlivém stavu. Způsob manipulace a odstranění filtru výfuku zjistíte od svého autorizovaného prodejce.

OUC6092,00003D1-16-16AUG10

Používání stlačeného vzduchu k čištění

⚠ POZOR: Při čištění snižte tlak vzduchu na hodnotu 210 kPa (2 bar) (30 psi) nebo nižší. Dbejte na to, aby se v blízkosti nezdržovaly nepovolané osoby. Používejte ochranu zraku proti odletujícímu materiálu a další osobní ochranné pracovní pomůcky.



TS266—UN—23AUG88
AG,OUO6043,83-16-28,JUL99

Pracovní plocha

Pracovní plocha je definována takto:

- plocha 1 metr okolo stroje při přípravě postřikové látky (plnění) a čištění aplikačního ústrojí,
- sedadlo na traktoru, odkud jsou postřikové práce prováděny

Nebezpečné zóny jsou definovány:

- pracovní plocha řidiče, na které je připravována postřiková látka/suchá aplikace a čištění postřikovače
- manévrovací zóna komponent postřikovače, zejména 1 metr okolo stroje a plocha potřebná pro skládání/rozkládání postřikovacího rámu aplikačního ústrojí nebo oblast plochy rozmetání

OUO6092,000094F-16-04MAR15

Bezpečný provoz

Před zahájením práce vždy zkontrolujte stroj z hlediska všeobecných zásad provozní bezpečnosti.

Před zahájením provozu stroje vždy zkontrolujte, zda se v jeho blízkosti nenacházejí lidé nebo překážky. Zkontrolujte, zda máte odpovídající výhled.

Obsluhujte vozidlo pouze tehdy, pokud jsou instalovány všechny chrániče a jsou ve správné poloze.

NESPOUŠTĚJTE motor, pokud není zajištěna multifunkční páka.

NEPRACUJTE v blízkosti strouhy nebo potoků.

NESKLÁPĚJTE ANI NEVYKLÁPĚJTE rameno v blízkosti nadzemního elektrického vedení.

Před obrácením směru pohybu stroje stroj vždy úplně zastavte.

Při jízdě po nerovném povrchu snižte pojezdovou rychlost.

Při otáčení zpomalte.

Pokud opouštíte stroj, vždy vypněte motor. Pokud necháváte stroj bez dohledu, vyjměte klíč ze spínací

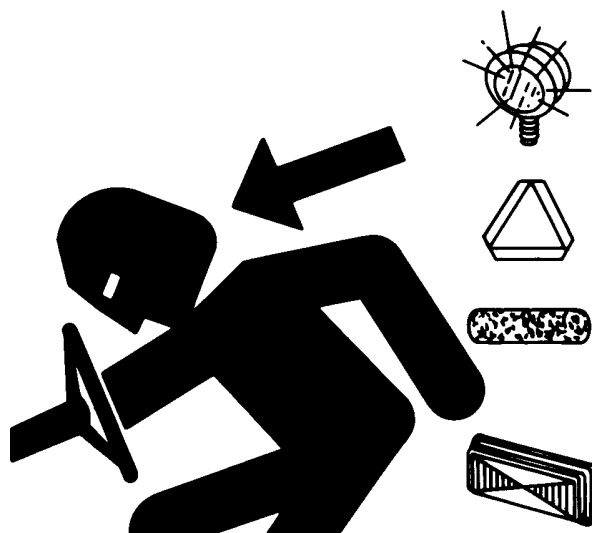
skříňky. Parkovací brzda se aktivuje po vypnutí motoru bez ohledu na polohu multifunkční páky.

Udržujte bezpečnou vzdálenost od pohyblivých součástí.

Používejte relativně těsně padnoucí nebo pásky stahovatelné oděvy, abyste zabránili zachycení částí oděvu některými součástmi stroje.

OUO6092,0000C00-16-31JAN17

Použití bezpečnostních světel a zařízení



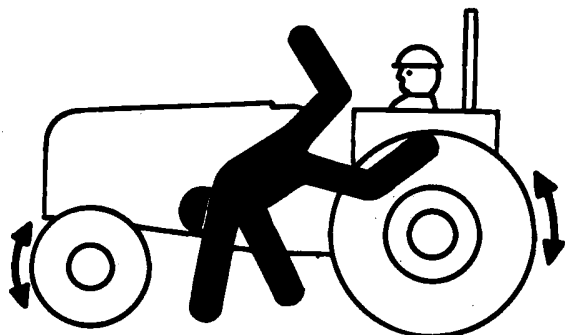
TS951—UN—12APR90

Zabraňte srážce s ostatními dopravními prostředky, zejména s pomalu jedoucimi traktory, samojízdnými pracovními stroji a taženým nářadím na pozemních komunikacích. Pravidelně sledujte provoz ve zpětném zrcátku, zejména při zatáčení, kdy je nutné signalizovat změnu směru pomocí směrových světel.

Používejte reflektory, výstražná blikající světla a směrová světla ve dne i v noci. Dodržujte příslušné místní předpisy pro osvětlení a výstražné zařízení. Udržujte bezpečnostní zařízení v dobrém stavu. Chybějící nebo poškozené zařízení vyměňte. Soupravu bezpečnostního osvětlení nářadí získáte u svého prodejce John Deere.

DX,FLASH-16-07JUL99

Nepřeppravujte další osoby na stroji



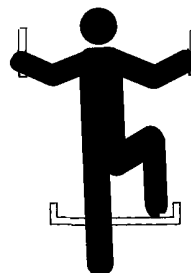
TS290—UN—23AUG88

Ve stroji smí být přepravována pouze obsluha/řidič. Je zakázáno přepravovat další osoby.

Osoby jedoucí na stroji jsou vystaveny nebezpečí zranění v důsledku střetu s jinými objekty a stržení ze stroje. Tyto osoby rovněž omezují výhled řidiče a snižují bezpečnost práce se strojem.

DX,RIDER-16-03MAR93

Správné používání stupaček a madel



T133468—UN—15APR13

Zabraňte pádu. Při nastupování a vystupování buďte otočeni ke stroji. Udržujte třibodový kontakt se stupačkami, madly a zábradlím.

Dbejte zvláště velké opatrnosti v kluzkých podmínkách při výskytu bahna, sněhu a vlhkosti. Udržujte stupačky čisté, zbavené mazacích tuků a olejů. Nikdy neseskakujte ze stroje. Nikdy nevystupujte na stroj ani nesestupujte ze stroje, je-li v pohybu.

DX,WW,MOUNT-16-12OCT11

Sedadlo spolujezdce



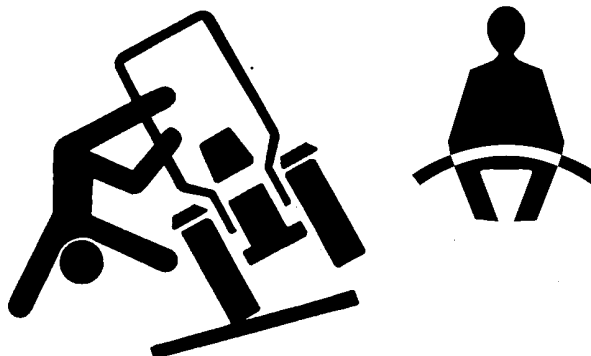
TS1730—UN—24MAY13

Sedadlo spolujezdce je určeno pro přepravu osob pouze při provozu po pozemní komunikaci (například při přepravě z farmy na pole).

Jediným způsobem přepravy dalších osob, který společnost John Deere toleruje, je na sedadle spolujezdce.

DX,SEAT,EU-16-28FEB17

Správné používání bezpečnostního pásu



TS1729—UN—24MAY13

Zabraňte zranění rozdrčením nebo smrtelným úrazům při převrácení stroje.

- Uchopte sponu pásu a oviňte si bezpečnostní pás kolem těla.
- Zasuňte sponu do upínače. Ozve se cvaknutí.
- Tahem za sponu se ujistěte, zda je pás důkladně upevněn.
- Bezpečnostní pás musí těsně obepínat kyčle.

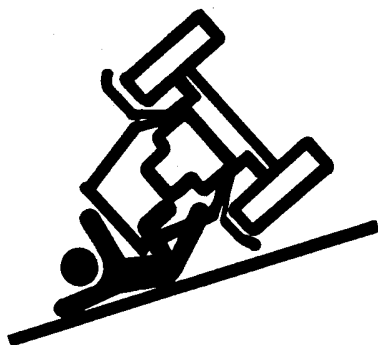
Pokud spojovací materiál, spona, pás nebo navíjecí zařízení vykazují stopy poškození, vyměňte celý bezpečnostní pás.

Zkontrolujte bezpečnostní pás a jeho montážní prvky alespoň jednou ročně. Věnujte pozornost poškození, jako např. trhlinám, třepení, nadměrnému nebo neobvyklému opotřebení, blednutí nebo abrazi. Při výměně systému bezpečnostních pásů používejte

pouze náhradní díly schválené pro typ vozidla. Obráťte se na svého prodejce John Deere.

OUO6092,00009E7-16-26OCT15

Zvýšená pozornost při jízdě ve svahu



RW13093—UN—07DEC88

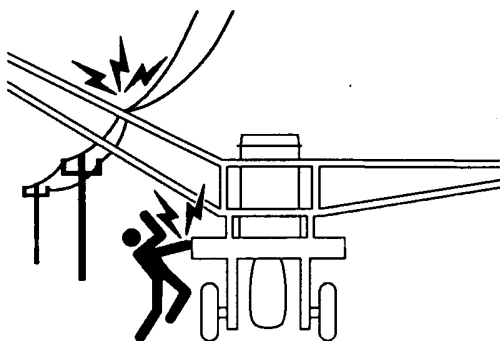
Zejména při jízdě ve svahu se vyhýbejte díram, příkopům a překážkám, které by mohly způsobit převrácení postřikovače. Ve svahu ostře nezatačujte.

Nikdy nejezděte blízko okraje srázu nebo příkopu.

Neprovozujte stroj na příliš příkrých svazích.

OUO6092,0000F99-16-28JUN07

Bezpečná přeprava a provoz



N44191—UN—27APR92

Nepřibližujte se k nadzemnímu elektrickému vedení. Kontakt stroje s venkovním vedením může mít za následek vážné zranění nebo smrt. Musíte znát přepravní výšku stroje, výšku stroje s postřikovacím rámem v činnosti a výšku stroje se sklopeným postřikovacím rámem.

Před prováděním postřiku proveďte celkové posouzení pracovního prostoru a rozhodněte o nejlepším způsobu práce a sklápění/vyklápění ramena.

Zastavujte pomalu, aby nedošlo k "rytí nosem".

Udržujte označení pomalu jedoucího vozidla a osvětlení čisté a namontované.

Nepřekračujte maximální přepravní rychlost uvedenou v návodu k použití.

Na zledovatělém, mokřem, šterkovém a nezpevněném povrchu snižte jezdovou rychlost.

Kontrolujte a dodržujte příslušné místní předpisy pro rozměry, osvětlení a označování jízdní soupravy na pozemních komunikacích.

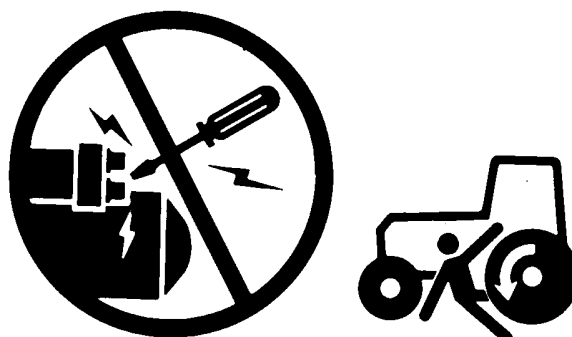
KB78086,0000B62-16-17NOV11

Přeprava stroje na přívěsu

⚠ POZOR: Zabraňte srážce. Před zahájením přepravy po pozemních komunikacích prostudujte a při přepravě dodržujte místní dopravní předpisy, zejména pro omezení rozměrů, používání světel, návěstí, značení, předpisy pro doprovodné vozidlo a další požadavky pro přepravu nákladů na přívěsu.

KB78086,0000B63-16-17NOV11

Zabraňte samovolnému uvedení stroje do pohybu



TS177—UN—11JAN89

Vyvarujte se vzniku zranění nebo smrti v důsledku samovolného uvedení stroje do pohybu.

Je zakázáno spouštět motor pomocí krátkého spojení mezi kontakty startéru. Pokud nepoužijete spouštěcí obvod, může dojít ke spuštění stroje se zařazeným převodovým stupněm.

JE ZAKÁZÁNO spouštět motor z místa mimo kabinu řidiče. Spouštějte motor pouze ze sedadla řidiče a s převodovkou v neutrální nebo parkovací poloze.

DX,BYPAS1-16-29SEP98

Dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem - zabraňte vzniku požáru



TS202—UN—23AUG88

Při manipulaci s palivem dbejte opatrnosti: Jedná se o hořlavinu. Při doplňování palivové nádrže nekuřte, nepoužívejte otevřený plamen a zabraňte vzniku jisker.

Před doplňováním palivové nádrže vždy zastavte motor. Palivovou nádrž doplňujte mimo uzavřené prostory.

Zabraňte vzniku požáru. Udržujte stroj čistý, bez nánosů nečistot a mazacích tuků. Rozlité palivo vždy otřete.

Pro přepravu hořlavých kapalin používejte výhradně schválené nádoby na palivo.

Nikdy neplňte nádobu na palivo v nákladním automobilu s plastovou vložkou dna. Před doplňováním vždy umístěte nádobu na palivo na povrch země. Před sejmutím víka kanystru se dotkněte nádoby na palivo hubicí automatického dávkovače paliva. Při plnění udržujte kontakt hubice automatického dávkovače paliva s nádobou na palivo.

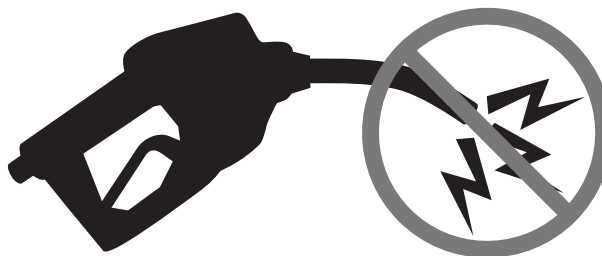
Neskladujte nádobu na palivo v prostorách s otevřeným ohněm, jiskrami nebo věčným plamínkem, jako má ohřívač vody nebo jiná zařízení.

DX,FIRE1-16-12OCT11

Při doplňování paliva předcházejte riziku výboje elektrostatického náboje



RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

Odstraněním síry a dalších sloučenin z motorové nafty s ultra nízkým obsahem síry (ULSD) se snižuje její vodivost a zvyšuje možnost uchování elektrostatického náboje.

Rafinerie mohou do paliva přidat aditivum na ochranu proti elektrostatickému náboji. Existuje mnoho faktorů, které postupem času snižují efektivitu aditiva.

Když palivo ULSD protéká palivovou soustavou, mohou vzniknout statické výboje. Elektrostatický výboj v přítomnosti vznětlivých výparů může mít za následek vznik požáru nebo explozi.

Proto je důležité zajistit, aby celá soustava používaná při doplňování paliva stroje (nádrž, podávací čerpadlo, hadice, čerpací pistole a další) byla správně uzemněna a utěsněna. Obráťte se na dodavatele paliva, abyste se ujistili, že soustava na doplňování paliva splňuje předpisy správného uzemnění a utěsnění.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-16-12JUL13

Manipulujte bezpečně se zemědělskými chemikáliemi



TS220—UN—15APR13

A34471



A34471—UN—11OCT88

S chemickými látkami používanými v zemědělství, např. fungicidy, herbicidy, insekticidy, pesticidy, rodenticidy a průmyslovými hnojivy, pracujte velmi opatrně. V opačném případě může dojít k poškození vašeho zdraví nebo životního prostředí.

Pro účinné, bezpečné a zákonné používání zemědělských chemických látek vždy dodržujte všechny pokyny uvedené na štítku (na bezpečnostním listu) chemikálie.

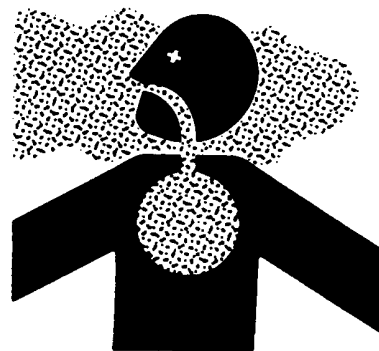
Omezte riziko kontaktu a zranění:

- Noste vhodné osobní ochranné vybavení podle doporučení výrobce. Nemáte-li k dispozici pokyny výrobce, dodržujte následující základní pokyny:
 - Označení chemických látek '**Nebezpečí**': Vysoce toxické. Obecně jsou požadovány ochranné brýle, respirátor, ochranné rukavice a ochrana kůže (pracovní oděv).
 - Označení chemických látek '**Výstraha**': Méně toxické. Obecně jsou požadovány ochranné brýle, ochranné rukavice a ochrana kůže (pracovní oděv).
 - Označení chemických látek '**Pozor**': Zdraví škodlivé. Obecně jsou požadovány ochranné rukavice a ochrana kůže (pracovní oděv).
- Zabraňte vdechování výparů nebo prachu.
- Při práci s chemickými látkami vždy mějte zajištěny v nejbližší dostupnosti mýdlo, vodu a ručník. Pokud se chemikálie dostane do kontaktu s pokožkou, rukama nebo obličejem, ihned se umyjte mýdlem a vodou. Pokud dojde k zasažení očí chemickými látkami, ihned je propláchněte vodou.
- Po práci s chemikáliemi a před jídlem, pitím, kouřením nebo použitím toalety si umyjte ruce a obličej.
- Při manipulaci s chemickými látkami nekuřte ani nejzte.
- Po ukončení manipulace s chemickými látkami proveďte očistu těla (koupání nebo sprchování) a vyměňte si oděv. Před opakovaným použitím oděv vyperte.
- Pokud se u vás v průběhu nebo během krátké doby po manipulaci s chemickými látkami vyskytnou zdravotní potíže, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

- Uchovávejte chemické látky v originálních nádobách. Nepřepravujte chemikálie v neoznačených nádobách nebo nádobách používaných pro potraviny nebo nápoje.
- Skladujte chemikálie na bezpečných a uzamčených místech, zcela oddělených od míst stravování osob a krmení zvířat. Zabraňte přístupu dětí.
- Vždy správně rozmístěte přepravní nádoby. Prázdné nádoby třikrát propláchněte, propíchněte je, rozdrtěte a zlikvidujte předepsaným způsobem jako odpad.

DX,WW,CHEM01-16-05APR04

Vyhňte se styku s chemikáliemi



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

⚠ POZOR: Kontakt s chemickými látkami, včetně pesticidů, může způsobit zranění nebo smrt.

NESPOLÉHEJTE SE VÝHRADNĚ NA TO, ŽE Vlivům chemikálií ZABRÁNÍ ZCELA KONSTRUKČNÍ ŘEŠENÍ KABINY, INDIKÁTOR TLAKU V KABINĚ NEBO VZDUCHOVÉ FILTRY KABINY.

Chcete-li snížit riziko styku s chemikáliemi:

- Používejte OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY v souladu s pokyny na štítku výrobce chemikálií
- Pracovat s chemickými látkami směřj pouze školení, certifikovaní odborníci
- Při provádění postřikování nechávejte okna a dveře kabiny vždy zavřené

- Ověřte si, že jsou neustále namontovány filtry s aktivním uhlím John Deere, nebo jejich odpovídající náhrady (viz Kontrola a výměna vzduchových filtrů kabiny v kapitole Kabina a klimatizace)
- Chemické látky udržujte mimo kabinu
- Znečištěné boty nebo oděvy vyčistěte nebo svlékněte předtím, než vstoupíte do kabiny
- Udržujte vnitřek kabiny v čistotě
- Přečtěte si a dodržujte všechny pokyny uvedené v následujících dokumentech:
 - Informace výrobce každé použité chemické látky
 - Norma ochrany pracujících před zemědělskými pesticidy, Agentura pro ochranu životního prostředí EPA, USA
 - Státní nebo regionální pokyny pro bezpečnost a ochrana zdraví pracujících
 - Uživatelská příručka pro tento stroj
- Musí být splněno mnoho požadavků, kromě jiného směrnice agentury EPA
- I když se nacházíte uvnitř kabiny, vždy používejte oděv s dlouhými rukávy, dlouhé kalhoty, boty a ponožky, pokud postřikujete chemikálie, včetně pesticidů
- V případě potřeby opuštění kabiny, když jsou přítomny chemikálie či pesticidy, vždy používejte osobní ochranné prostředky doporučené výrobcem chemikálie
- Před opětovným vstupem do kabiny sejměte osobní ochranné prostředky použité pro manipulaci s chemikáliemi, včetně pesticidů, a uložte zařízení v souladu se směrnicemi EPA, abyste zabránili znečištění kabiny

CS12167,000073C-16-02APR15

Při práci s nebezpečnými chemikáliemi každý den očistěte vnější a vnitřní plochy vozidla, aby nedocházelo k usazování viditelných nečistot.

1. Zameťte nebo vysajte podlahu kabiny.
2. Očistěte horní panely a vnitřní plochy kabiny.

DŮLEŽITÉ: Nesměrujte přímý proud tlakové vody na elektrická/elektronická zařízení nebo konektory, ložiska a těsnění hydraulické soustavy, vstřikovací čerpadlo nebo jiné citlivé díly a součástky. V opačném případě může dojít ke vzniku závady. Snižte tlak vody a směrujte proud vody pod úhlem 45–90 stupňů.

3. Omyjte vnější povrch vozidla.
4. Vodu obsahující nebezpečné koncentrace aktivních i neaktivních složek odstraňte podle předpisů ochrany životního prostředí.

OUC6092,000081B-16-18JAN21

Nepřípustné používání

Prostudujte níže uvedené práce, pro které stroj NENÍ VHODNÝ:

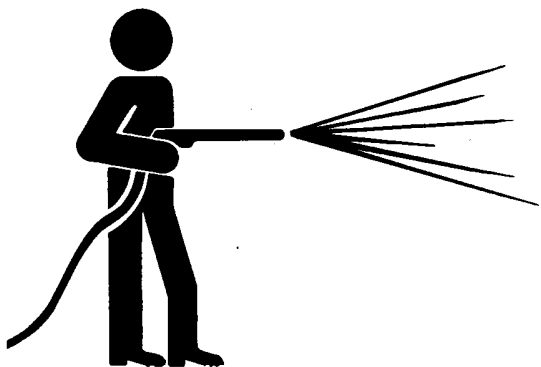
Postřik nebo rozprašování jiných látek, než pro ochranu plodin nebo kapalných hnojiv.

Používání nádrže pro skladování látek, které nejsou určeny pro ochranu plodin nebo hnojení.

⚠ POZOR: Práce na znečištěném stroji přináší zbytečné riziko a je proto zakázána.

WZ00232,0000066-16-28AUG07

Očistění stroje od nebezpečných chemikálií, včetně pesticidů

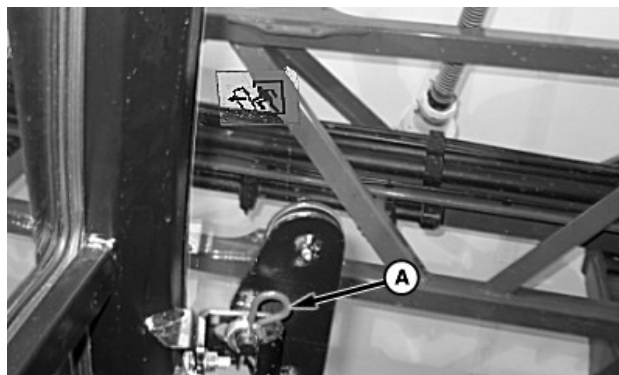


T6642EJ—UN—18OCT88

⚠ POZOR: Při provádění postřiku nebezpečnými chemickými látkami včetně pesticidů může dojít k usazení zbytků pesticidů na vnějších a vnitřních plochách vozidla. Stroj očistěte podle pokynů k používání nebezpečných chemikálií.

Únikový východ

R4023



N84876—UN—04JUN09

A—Čep

Demontujte čep (A). Vytlačte okno ven z přídržných spon a nechte vypadnout.

(Náhradní okno získáte u dodavatele společnosti John Deere.)

R4030, R4038, R4044, R4045 a R4060



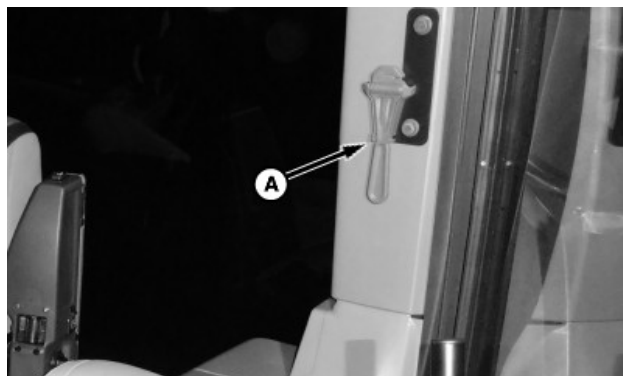
N93801—UN—15AUG11

A—Kladívko

⚠ POZOR: Před použitím kladiva k rozbití skla si zakryjte oči, tvář a místa s nezakrytou kůží, abyste je ochránili před střepy nebo úlomky skla.

V nouzi opusťte kabinu vstupními dveřmi, je-li to možné. Pro případ, kdy k výstupu z kabiny není možné použít vstupní dveře, je v kabině umístěno kladivo (A), které lze použít k rozbití okna a tím potom vystoupit.

408R, 410R, 412R, 612R a 616R



N153561—UN—12JAN21

A—Kladívko

⚠ POZOR: Před použitím kladiva k rozbití skla si zakryjte oči, tvář a místa s nezakrytou kůží, abyste je ochránili před střepy nebo úlomky skla.

V nouzi opusťte kabinu vstupními dveřmi, je-li to možné. Pro případ, kdy k výstupu z kabiny není možné použít vstupní dveře, je v kabině umístěno kladivo (A), které lze použít k rozbití okna a tím potom vystoupit.

BN55050,0000580-16-21APR21

Bezpečnostní štítky

Obnovujte bezpečnostní štítky



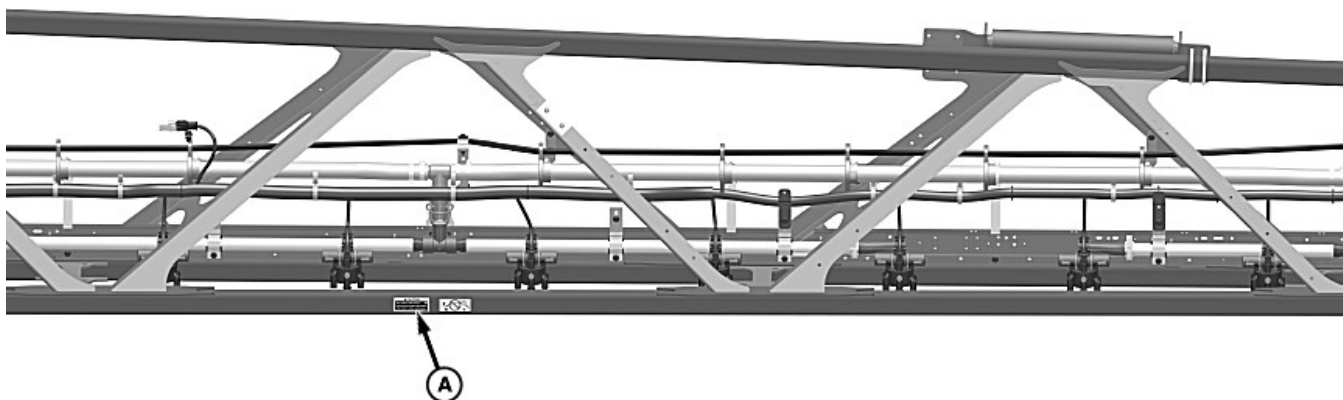
TS201—UN—15APR13

Poškozené štítky vyměňte, chybějící štítky doplňte. Správné rozmístění bezpečnostních štítků je uvedeno v tomto návodu k použití.

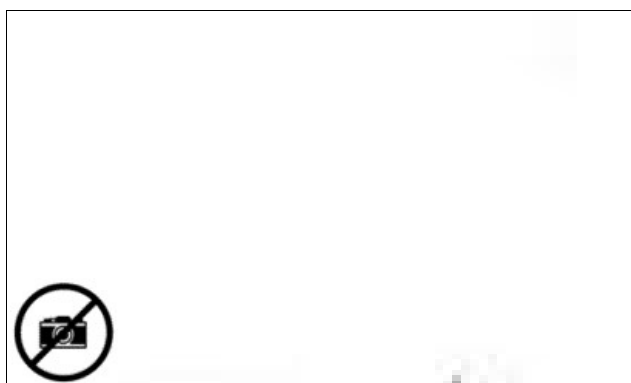
Na dílech a součástech od jiných dodavatelů mohou být uvedené doplňkové bezpečnostní informace, které nejsou obsažené v tomto návodu k použití.

DX,SIGNS-16-18AUG09

Bezpečnostní štítky



N155126—UN—21APR21



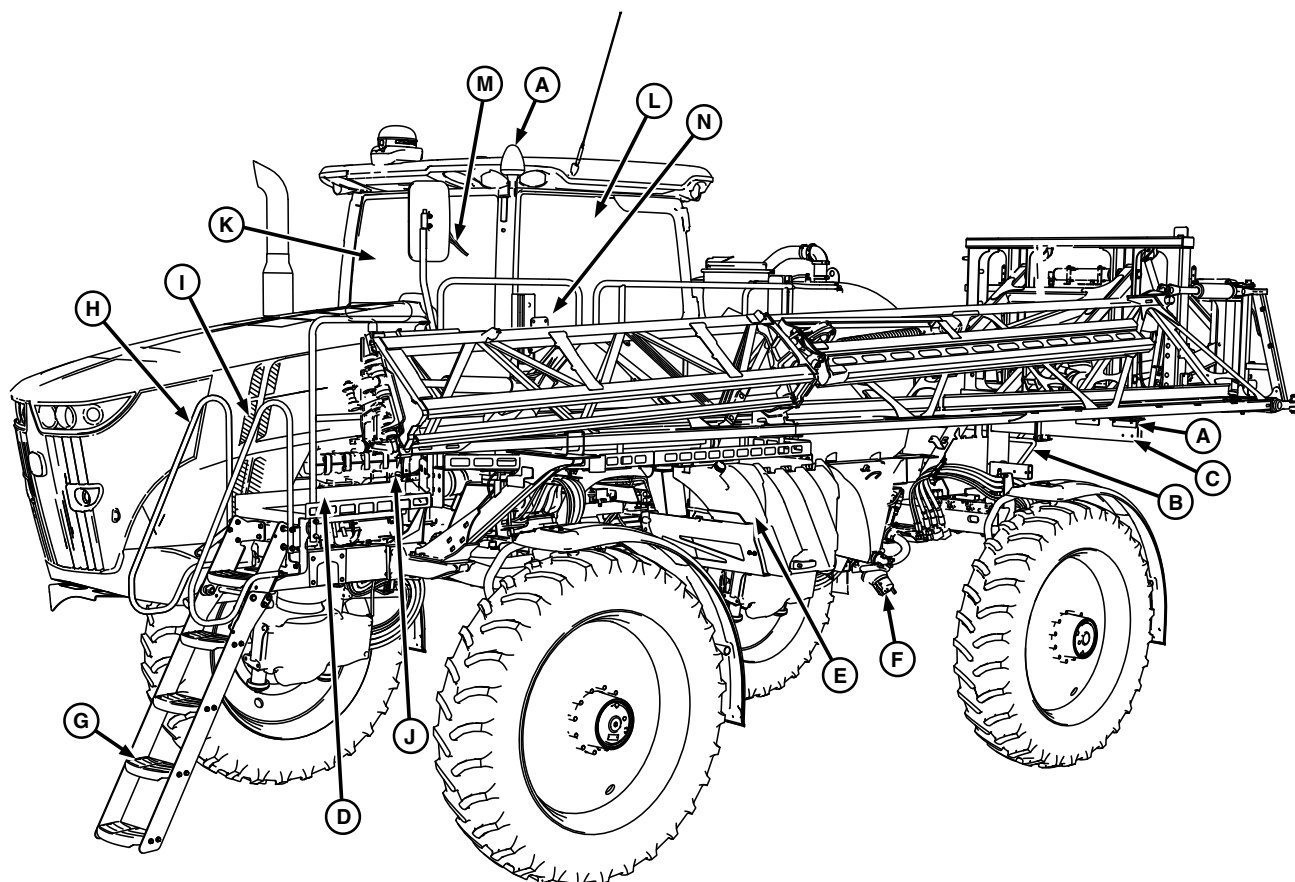
Štítek A

SSKK39804—16—

BN55050,0000574-16-19APR21

Bezpečnostní prvky

Bezpečnostní prvky



N98807—UN—02JUL12

- A—PŘEDNÍ A ZADNÍ VÝSTRAŽNÁ SVĚTLA** – upozorňují účastníky silničního provozu před a za vaším vozem na vaši přítomnost na silnici.
- B—EMBLÉM SMV** – upozorňuje účastníky silničního provozu za vaším vozem na vaši přítomnost na silnici.
- C—REFLEKTORY NA RAMENU** – upozorňují účastníky silničního provozu za vaším vozem na vaši přítomnost na silnici.
- D—PROTISKLUZOVÉ POVRCHY** – zabraňují uklouznutí při chůzi po plošině.
- E—NÁDRŽ NA ČISTOU VODU** – poskytuje zásoby čisté vody pro umývání na poli a pro nouzové situace při práci s chemikáliemi.
- F—PLNĚNÍ NA ÚROVNI ZEMĚ** – umožňuje obsluze přidávat chemikálie na úrovni země, což zabraňuje jejich rozlívání a rozstříku.
- G—OCHRANNÉ SCHODY A PLOŠINY** – zabraňují uklouznutí při

- pohybu na plošině nebo na žebřících a rovněž snižují míru zašpinění a ulpívání nánosů.
- H—ZÁBRADLÍ** – poskytují podporu při nastupování na stroj nebo při pohybu po plošinách.
- I—OCHRANNÝ KRYT VENTILÁTORU** – ochrana před ventilátorem motoru.
- J—STÍNĚNÍ ELEKTROMAGNETU SPOUŠTĚČE** – slouží k vyřazení blokace spuštění.
- K—NOUZOVÝ VÝCHOD** – výstup na pravé straně kabiny v případě nutnosti.
- L—TRAKTOROVÁ KABINA S BEZPEČNOSTNÍM PÁSEM** – pro pohodlí obsluhy.
- M—STĚRAČE ČELNÍHO SKLA A VELKÁ ZPĚTNÁ ZRCÁTKA** – pro zřetelný výhled do okolí stroje.
- N—AUTOMATICKÉ PARKOVÁNÍ** – po zastavení stroje automatické přeřazení do polohy pro parkování.

POZNÁMKA: Pravý nouzový východ (K) je k dispozici použitím kladívka na sklo umístěného na levém zadním sloupku kabiny.

návodu k obsluze i jinde, přičemž způsobily pracovník obsluhy musí jednat zodpovědně a obezřetně a přispívat tak k bezpečí ostatních pracovníků obsluhy i dalších osob v okolí.

Kromě zde zobrazených bezpečnostních prvků přispívají k bezpečnému provozu stroje také jiné součásti a systémy, bezpečnostní značky umístěné na stroji a bezpečnostní informace a pokyny uvedené v

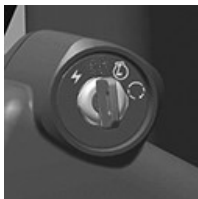
BN55050,000028A-16-13JUN18

Ovládací prvky

Klíčový spínač

⚠ POZOR: Před nastartováním motoru aktivujte zvukové výstražné zařízení, aby se všechny osoby vzdálily z dosahu stroje.

Aby nedošlo k úrazu nebo usmrcení, startujte motor **POUZE** ze sedadla obsluhy. Je zakázáno startovat motor pomocí krátkého spojení mezi kontakty startéru. Pokud nepoužijete startovací obvod, může dojít k nastartování stroje se zařazeným převodovým stupněm.



Klíčový spínač

N123279—UN—16MAY16

Spínač zapalování je na pravé straně sloupku řízení a má čtyři polohy:



Příslušenství

H117799—UN—15APR16

Příslušenství—umožňuje používání příslušenství, jako je například rádio nebo stěrače čelního skla s vypnutým motorem.



Doraz

H117800—UN—28MAR16

Stop—VYPNE motor a všechny funkce příslušenství.



Chod

H117801—UN—28MAR16

Chod—umožňuje funkci veškerého příslušenství a chod motoru okamžitě po spuštění.



START

H117802—UN—28MAR16

Spouštění—poloha mžikového sepnutí spínače, který startuje motor. Jakmile motor nastartuje a spínač je uvolněn, vrátí se do polohy Chod.

CS12167,00009B4-16-27JAN17

Ovládání osvětlení

⚠ POZOR: Náhodná kolize s jiným vozidlem může způsobit těžké zranění nebo smrt vám nebo jiným osobám. Při jízdě po pozemních komunikacích vždy dodržujte dopravní předpisy. Před míjením protijedoucích vozidel přepněte dálková světla na potkávací.

Aby nedocházelo k oslnění ostatních účastníků silničního provozu, nepoužívejte pracovní světlomety při provozu po pozemních komunikacích.

Postřikovače R4023



N129120—UN—04APR17

Spínač— volí provozní režim světlometů.



VYPNUTO

N120653—UN—28APR16

VYPNUTO – zvolte pro VYPNUTÍ všech vnějších světlometů.

POZNÁMKA: Pokud je spínač výstražných světel ZAPNUTÝ, výstražná světla zůstávají ZAPNUTÁ.



Zpožděné osvětlení

N132486—UN—18MAY18

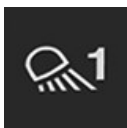
Zpožděné osvětlení – vyberte pro zapnutí zpožděného osvětlení na 90 sekund.



Čelní světlomety

N132489—UN—08APR19

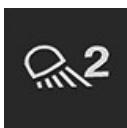
Čelní světlomety – zvolte pro ZAPNUTÍ světlometů a obrysových světel. Tato světla nejsou programovatelná.



Pracovní světla 1

N132487—UN—18MAY18

Pracovní světlomety 1 – zvolte ZAPNUTÍ pracovních světlometů ve vybraném přednastavení. Světla jsou programovatelná pomocí aplikace pro osvětlení.



Pracovní světla 2

N132488—UN—18MAY18

Pracovní světlomety 2 – zvolte ZAPNUTÍ pracovních světlometů ve vybraném přednastavení. Světla jsou programovatelná pomocí aplikace pro osvětlení.

Postřikovače R4030, R4038, R4044, R4045 a R4060



Spínač

N121547—UN—16MAY16

Spínač— volí provozní režim světlometů.



VYPNUTO

N120653—UN—28APR16

VYPNUTO – zvolte pro VYPNUTÍ všech vnějších světlometů.

POZNÁMKA: Pokud je spínač výstražných světel ZAPNUTÝ, výstražná světla zůstávají ZAPNUTÁ.



Čelní světlomety

N120885—UN—28APR16

Čelní světlomety – zvolte pro ZAPNUTÍ světlometů

a obrysových světel. Tato světla nejsou programovatelná.



Pracovní světla

N123280—UN—16MAY16

Pracovní světlomety – zvolte ZAPNUTÍ osvětlení pro práci v přednastavené konfiguraci. Světla jsou programovatelná pomocí aplikace pro osvětlení.

MM95366,000044D-16-10APR19

Displej rohového sloupku



Zastavení činnosti

N120448—UN—12MAY16

Zastavení činnosti (červená)— svítí a vyžaduje okamžité zastavení stroje a odstranění problému. DTC (diagnostický kód závady) zůstává zobrazen na displeji v opěrce ruky do vyřešení problému.



Výstraha pro obsluhu

N120449—UN—12MAY16

Výstraha pro obsluhu (žlutá)— blikáním indikuje závadu stroje. Stroj musí být zastaven při nejbližší vhodné situaci. DTC zůstává zobrazen na displeji v opěrce ruky.



Výstražná informace

N120447—UN—12MAY16

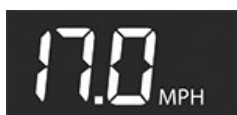
Výstražná informace (modrá) – blikáním indikuje, když je aktivní diagnostický kód závady. Upozorňuje vás na nutnost zkontrolovat podmínky. Po potvrzení upozornění zmizí hlášení z obrazovky a výstraha se vypne.



Otáčkoměr motoru

N143994—UN—08APR19

Otáčkoměr motoru – udává otáčky motoru za minutu.



N121561—UN—18NOV16

Ukazatel pojezdové rychlosti vozidla

Ukazatel pojezdové rychlosti vozidla – udává rychlost vozidla (km/h nebo mph).



N120487—UN—06DEC16

Kontrolka pomocného startovacího zařízení

Kontrolka pomocného startovacího zařízení (pokud je součástí výbavy)— svítí, když řídicí jednotka motoru (ECU) aktivuje použití pomocného startovacího zařízení u motoru.



N120450—UN—28APR16

Indikátor vysoké teploty výfukového systému

Kontrolka vysoké teploty výfukového systému (HEST) — svítí, pokud výfukový systém dosáhne vysoké teploty. Vysoké teploty vznikají, když se provádí čištění filtru výfuku.



N120475—UN—06DEC16

Kontrolka čištění výfukového filtru

Kontrolka čištění filtru výfuku (Final Tier 4 / fáze V) – se rozsvítí, pokud filtrační systém výfukových plynů aktivně čistí filtr výfuku. Když indikátor bliká, je nutné provést čištění zaparkovaného stroje.

DŮLEŽITÉ: Final Tier 4 / Stage V: Pokud je motor VYPNUT při provádění čištění výfukového filtru nebo krátce po dokončení čištění, může dojít k poškození součástí čištění výfuku. Na displeji se zobrazí výstražná zpráva a ozve se výstraha. Nastartujte motor a postupujte podle zpráv na displeji, aby mohly součásti vychladnout.



N120488—UN—06DEC16

Kontrolka kontroly prokluzu kol

Kontrolka kontroly prokluzu kol— svítí, když je kontrola prokluzu kol připravena. Kontrolka bliká, když aktivně kontroluje prokluz kol.



N120477—UN—06DEC16

Kontrolka přepravního zámku

Kontrolka přepravního zámku—stiskněte spínač přepravního zámku při přepravě stroje po silnici. Kontrolka svítí po aktivaci.



N120452—UN—28APR16

Kontrolka levých směrových světel

Kontrolka levých směrových světel—signál zatáčení vlevo je aktivní. Současné použití pravého/levého směrového světla znamená, že jsou aktivována vaše výstražná světla.



N120455—UN—28APR16

Kontrolka dálkových světel

Kontrolka dálkových světel— svítí, když jsou aktivována dálková světla.



N120453—UN—28APR16

Kontrolka pravých směrových světel

Kontrolka pravých směrových světel—signál zatáčení vpravo je aktivní. Současné použití pravého/levého směrového světla znamená, že jsou aktivována vaše výstražná světla.



N121560—UN—12MAY16

Indikátor převodového stupně

Indikátor převodového stupně— znak první polohy indikuje stav převodovky:

- P – Parkovací poloha
- F – Pole

• T – Přeprava



Kontrolka tempomatu

N120479—UN—06DEC16

Kontrolka tempomatu (pokud je součástí výbavy) — svítí, když je hydrostatická převodovka ovládána softwarem v režimu tempomatu.



Kontrolka úrovně míchání

N120485—UN—06DEC16

Kontrolka úrovně míchání—svítí, když je míchání aktivní a zobrazuje míru otevření ventilu.



Kontrolka čerpadla roztoku

N120456—UN—16FEB16

Kontrolka čerpadla roztoku—svítí, když je čerpadlo roztoku aktivní.



Postřik – kontrolka hlavního spínače

N120470—UN—06DEC16

Kontrolka zapnutí řízení postřiku— svítí, když je aktivován klíčový spínač postřiku na multifunkční páce.



Ukazatel ovládání oddílu

N120486—UN—06DEC16

Ukazatel ovládání oddílu – svítí, když je aktivován systém Ovládání oddílu.



Kontrolka rozmetacích kotoučů suchého rozmetadla

N120480—UN—17FEB16

Rozmetací kotouče suchého rozmetadla—svítí, když jsou aktivovány rozmetací kotouče.



Kontrolka zapnutí řízení suchého rozmetadla

N120478—UN—06DEC16

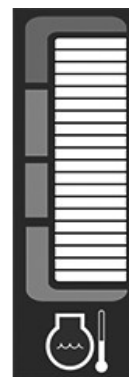
Kontrolka zapnutí řízení suchého rozmetadla – svítí, když je aktivován klíčový spínač postřiku na multifunkční páce a je nainstalováno rozmetadlo.



Indikátor AutoTrac™

N120476—UN—06DEC16

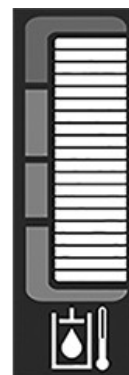
AutoTrac™ indikátor — svítí vždy, když systém AutoTrac™ aktivně ovládá systém řízení.



Ukazatel teploty motoru

N120471—UN—05MAY16

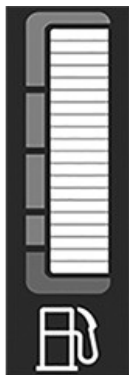
Ukazatel teploty motoru—udává teplotu motoru. Zelená oblast znamená normální provozní teplotu. Červená znamená přehřátí.



Kontrolka teploty hydraulického oleje

N120472—UN—07DEC16

Ukazatel teploty hydraulického oleje—udává teploty hydraulického oleje. Zelená oblast znamená normální provozní teplotu. Červená znamená přehřátí.

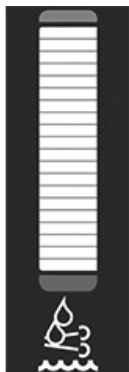


Ukazatel hladiny paliva

N120473—UN—04MAY16

Ukazatel hladiny paliva—ukazuje množství paliva zbývajícího v nádrži.

- Pokud zbývá 10 % paliva, zabliká ukazatel paliva, zazní zvuková výstraha a zobrazí se zpráva o nízkém stavu paliva.



Ukazatel hladiny kapaliny výfuku

N120474—UN—05MAY16

Ukazatel hladiny kapaliny výfuku vznětového motoru (DEF) – udává, kolik kapaliny zbývá v nádrži.

- Pokud zbývá 10%, zabliká ukazatel hladiny, zazní zvuková výstraha a zobrazí se zpráva o nízkém stavu kapaliny.
- Jakmile hladina klesne na 0%, ukazatel hladiny se rozsvítí a přestane blikat, zazní zvuková výstraha a zobrazí se zpráva o prázdné nádrži kapaliny a omezení výkonu motoru.
- Jakmile dojde náplň soustavy, ukazatel hladiny se rozsvítí a přestane blikat. Zazní zvuková výstraha a zobrazí se zpráva o prázdné nádrži kapaliny, omezení výkonu motoru a omezení rychlosti. Rozsvítí se výstražná kontrola zastavení motoru (červená), omezí se výkon motoru a budou omezeny funkce stroje.

MM95366,0000445-16-10APR19

Multifunkční páka



H117033—UN—15APR16

Spínač rychlého zastavení

Spínač rychlého zastavení vám umožňuje vypnout několik systémů současně v případě nouze.

POZOR: Při stisknutí spínače rychlého zastavení jste odpovědní za přitažení multifunkční páky pro zastavení stroje.

Doporučuje se vždy používat bezpečnostní pás chránící před vážnými zraněními.

Při stisknutí spínače rychlého zastavení se zastaví tyto systémy:

- Čerpadlo roztoku
- Řízení systému postřiku
- Řízení systému rozhazovače (pokud je součástí výbavy)
- Rozmetací kotouče (pokud jsou součástí výbavy)
- Ventily mokrého systému



N128650—UN—15FEB17

Reset IBS

Reset indexačních sekcí ramene (IBS)— používá se pro opětovné spuštění všech uzavřených sekcí, které jsou zapnuté.



N128670—UN—15FEB17

Levé IBS

Levé IBS— slouží k postupnému vypínání jednotlivých sekcí ramene, počínaje na pravé straně ramene, a postupně vlevo.



N128646—UN—15FEB17

Pravé IBS

Pravé IBS— slouží k postupnému vypínání jednotlivých sekcí ramene, počínaje na levé straně ramene, a postupně vpravo.



HMS™

N128647—UN—15FEB17

Systém řízení činnosti na souvrati (HMS™)—vám umožňuje konfigurovat, jak četné systémy stroje fungují stisknutím jednoho spínače při vyjíždění ze souvrati.



Režim skládání ramena

N120643—UN—27OCT16

Režim skládání ramena—stisknutí a držení režimu skládání ramena změní funkci spínače zvedání/spouštění středního ramena a spínačů náklonu ramena.

POZNÁMKA: Stisknutí a držení spínače režimu skládání ramena změní funkci spínače zvedání/spouštění středního ramena a spínačů náklonu ramena.



Zvýšit/snížit středové rameno

N120495—UN—06DEC16

Zvedání/spouštění střední části ramena (vyklápění/sklápění)—stisknutím horní části tlačítka zvednete střední část ramena, nebo stisknutím dolní části tlačítka spustíte střední část ramena.



Pěnový značkovač

N120496—UN—06DEC16

Pěnový značkovač—zvolte pravé nebo levé pěnové značkovače.



Náklon levého ramene

N128648—UN—15FEB17

Náklon levého ramene (vyklápění/sklápění)—stisknutím horní části tlačítka zvednete levé části ramena, nebo stisknutím dolní části tlačítka spustíte levé části ramena.



Náklon pravého ramene

N128649—UN—15FEB17

Náklon pravého ramene (vyklápění/sklápění)—stisknutím horní části tlačítka zvednete pravé části ramena, nebo stisknutím dolní části tlačítka spustíte pravé části ramena.



Řízení systému postřiku

N120251—UN—04JAN17

Řízení systému postřiku—stiskněte pro ZAPNUTÍ povolených sekcí ramena a pak je dalším stisknutím tlačítka VYPNĚTE. Kontrolka svítí, když je řídicí systém postřiku zapnutý.

POZNÁMKA: Klíčový spínač systému postřiku funguje jako spínač řízení systému suchého rozmetadla, když je nainstalováno suché rozmetadlo.



Autotrac™ obnovení

N124834—UN—14NOV16

Tlačítko obnovení AutoTrac™—vám umožňuje systém aktivovat.

Tlačítko obnovení AutoTrac™ také aktivuje systém RowSense™. Další informace najdete v návodu k obsluze AutoTrac™.

Požadavky na systém:

Motor je v činnosti.

Spínač provozu na pozemních komunikacích VYPNUTÝ.

Stiskněte pro zapnutí systému.



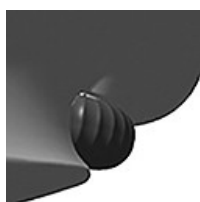
N124835—UN—06DEC16
Tlačítko obnovení BoomTrac™

Tlačítko obnovení BoomTrac™—vám umožňuje aktivovat systém.



N124836—UN—05JAN17
Programovatelná tlačítka

Programovatelná tlačítka—podle vybavení stroje lze tlačítkům naprogramovat různé funkce. (Další informace viz Aplikace nastavení ovládacích prvků v Návodě na displeji.)



N120894—UN—06DEC16
Kolečko nastavení rychlostního rozsahu

Nastavovací kolečko rychlostního rozsahu—otáčením nastavovacího kolečka změňte cílovou rychlost.

HMS je ochranná známka společnosti Deere & Company.

AutoTrac je ochranná známka společnosti Deere & Company

RowSense je ochranná známka společnosti Deere & Company.

BoomTrac je obchodní značka společnosti Deere & Company

CS12167,00009B7-16-15FEB17

Ovládání postřiku



N120614—UN—10NOV16
Nastavení rozchodu (ven)

Nastavení rozchodu (VEN)— stiskněte pro rozšíření rozchodu pneumatik.



N120613—UN—10NOV16
Nastavení rozchodu (dovnitř)

Nastavení rozchodu (DOVNITŘ)— stiskněte pro zúžení rozchodu pneumatik.



N120663—UN—12MAY16
Žebřík dolů

Žebřík dolů—stiskněte spínač pro spuštění žebříku.



N122770—UN—12MAY16
Žebřík nahoru

Žebřík nahoru—stiskněte spínač pro zvednutí žebříku.

Žebřík se automaticky zvedne, když se stroj pohybuje vřed rychlostí vyšší než 1.6 km/h (1 mph) a automaticky spustí při vypnutí stroje nebo když je stroj zaparkován a řidič mimo sedadlo.

Žebřík se spustí automaticky poté, co obsluha opustí sedadlo na 0.5 sekundy.



N142997—UN—20MAR19
Západka ramena

Západka výložníku – tlačítko západky výložníku funguje pouze pro stroje s pneumatickým výložníkem. Stiskněte

pro uvolnění západek výložníku, které drží pneumatické výložníky v kolébce.

POZNÁMKA: Výložník se mírně rozloží, když se uvolní západky.



N124843—UN—07DEC16

Rolovací kolečka ovládání sekcí ramene

Rolovací kolečka ovládání sekcí ramene—otáčením koleček vzad se postupně vypínají sekce postřiku nebo sekce pneumatického výložníku od levé/pravé strany. Otáčejte rolovacími kolečky dopředu, abyste zapnuli oddíly.



N122771—UN—28APR16

Číselný ovladač

Otočný ovládač—se používá pro úpravu nastavení.

- Otáčením ovládače ve směru hodinových ručiček se nastavení zvyšuje.
- Otáčením ovládače proti směru hodinových ručiček se nastavení snižuje.
- Stiskněte ovládač pro uzavření okna.



N120497—UN—02NOV16

Čerpadlo roztoku

Čerpadlo roztoku— stiskněte pro zapnutí nebo vypnutí čerpadla roztoku nebo rozmetacích kotoučů (pokud je součástí výbavy). Kontrolka svítí, když je čerpadlo roztoku zapnuté.



N120490—UN—10NOV16

Míchání

Míchání—stiskněte pro zapnutí nebo vypnutí míchání. Kontrolka svítí, když je funkce míchání zapnutá.

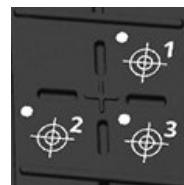
POZNÁMKA: Aby došlo k míchání, nejprve zapněte čerpadlo s roztokem.



N124439—UN—22SEP16

Manuální ovládání rychlosti

Manuální ovládání rychlosti—systém pracuje s pevným tlakem nebo otáčkami dopravníku. Nepoužívá se automatické řízení rychlosti. Kontrolka svítí, když je zapnuto manuální ovládání rychlosti.



N124435—UN—18NOV16

Volba rychlosti

Volba rychlosti—systém pracuje s použitím zvolené cílové rychlosti. Rychlost je řízena automaticky. Kontrolka svítí, když je zapnuta volba rychlosti.

POZNÁMKA: Pro ovládání řadové trysky povolte vnější oddíl na odpovídající straně.



N124838—UN—06DEC16

Levá hubice pro plotové řady

Levá hubice pro plotové řady—stiskněte pro zapnutí nebo vypnutí levé hubice pro plotové řady (pokud je součástí výbavy). Kontrolka svítí, když je levá hubice pro plotové řady zapnuta.



N124839—UN—06DEC16

Pravá hubice pro plotové řady

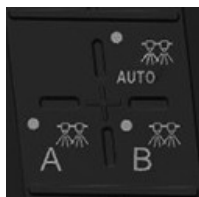
Pravá hubice pro plotové řady— stiskněte pro zapnutí nebo vypnutí pravé hubice pro plotové řady (pokud je součástí výbavy). Kontrolka svítí, když je pravá řadová tryska zapnuta.



N124844—UN—06DEC16

Řízení tlaku trysky

Řízení tlaku trysky—stiskněte pro přepínání mezi předvolenými tlaky trysky (pokud je ExactApply™ součástí výbavy).



Režim postřiku

N127719—UN—06DEC16

Režim postřiku— stiskněte pro zapnutí nebo vypnutí požadovaného režimu postřiku (pokud je ExactApply™ součástí výbavy). Kontrolka svítí, když je zvolen režim postřiku.

(Viz Režim postřiku v návodu k obsluze displeje pro více informací.)



Video

N124437—UN—22SEP16

Video—zobrazuje video z kamery na obrazovce.



Blokování

N127730—UN—16DEC16

Blokování programovatelných zkratk— nastavuje blokování spínačů na multifunkční páce, aby nemohlo dojít k nechtěné změně. Kontrolka svítí, když je zapnuto blokování programovatelných zkratk.



Blokování

N122859—UN—18NOV16

Blokování programovatelných zkratk— nastavuje blokování spínačů na CommandARM™, aby nemohlo dojít k nechtěné změně. Kontrolka svítí, když je zapnuto blokování programovatelných zkratk.



Programovatelná tlačítka

N124436—UN—18NOV16

Programovatelná tlačítka—podle vybavení stroje lze tlačítkům naprogramovat různé funkce. Kontrolka svítí, když jsou zapnuta programovatelná tlačítka. (Další informace viz Aplikace nastavení ovládacích prvků v Návodě na displeji.)

MM95366,0000447-16-30APR19

Motor a pohon pojezdu



Nízké volnoběžné otáčky motoru

N120669—UN—06DEC16

Nízké volnoběžné otáčky motoru— stiskněte pro dosažení minimálních otáček motoru.



Zvýšení otáček motoru

N120671—UN—06DEC16

Zvýšení otáček motoru—stiskněte pro zvýšení otáček motoru.



Snížení otáček motoru

N120672—UN—06DEC16

Snížení otáček motoru—stiskněte pro snížení otáček motoru.

Stisknutím a podržením spínače Zvýšení otáček motoru nebo spínače Snížení otáček motoru se zvýší nebo sníží otáčky motoru na předem definovanou hodnotu.



Vysoké otáčky volnoběhu

N120670—UN—06DEC16

Vysoké otáčky volnoběhu— stiskněte pro dosažení maximálních otáček motoru.



N120615—UN—10NOV16

Spínač blokování přepravní polohy

Spínač blokování přepravní polohy—stiskněte při přepravě stroje po silnici. Kontrolka svítí po aktivaci.

Spínač přepravního zámku blokuje tyto funkce:

Hydraulické pohyby výložníků (sklápění/rozkládání výložníku, zvedání/spouštění středového rámu, zvedání/spouštění naklápění, systém nastavení běhounu

- Klíčový spínač systému postřiku

POZNÁMKA: Čerpadlo může stále běžet s aktivovaným spínačem blokování přepravní polohy.

- Ovládání rozmetacího kotouče (pokud je nainstalován suchý box)
- Hydraulické pohyby výložníku (sklápění/rozkládání výložníku, zvedání/spouštění středového rámu, zvedání/spouštění náklonu)
- Systém nastavení rozchodu

Po skončení provozu stroje po pozemních komunikacích, kdy je požadován režim práce na poli, stiskněte spínač přepravního blokování. Kontrolka zhasne a požadované funkce spínače budou opět dostupné.



N120662—UN—06DEC16

Kontrola prokluzu kol

Kontrola prokluzu kol (pokud je součástí výbavy)—stiskněte pro aktivaci nebo deaktivaci kontroly prokluzu kol. Kontrolka svítí, když je kontrola prokluzu kol aktivní.



N120664—UN—06DEC16

Parkovací brzda

Parkovací brzda—stiskněte pro zapnutí parkovacích brzd. Po zapnutí pomocí tohoto spínače se brzdy automaticky neodbrzdí. Kontrolka svítí, když je parkovací brzda zapnuta.

DŮLEŽITÉ: Stisknutí spínače parkovací brzdy aktivuje parkovací brzdy při rychlosti pod 0,8 km/h (0,5 mph)

Je-li stisknut spínač sekundární parkovací brzdy, musí se před pohybem stroje ručně deaktivovat. Parkovací brzdy se po stisknutí spínače parkovací brzdy automaticky neuvolňují.

POZNÁMKA: Spínač parkovací brzdy není nutné aktivovat, pokud stroj parkujete. Parkovací brzdy působí automaticky, je-li multifunkční páka v parkovací poloze.

Parkovací brzdy se automaticky uvolní, pohne-li se multifunkční pákou z parkovací polohy, pokud není spuštěný spínač parkovací brzdy.

MM95366,0000449-16-01MAY19

System ovládání trysek

Přehled systému ovládání trysek

System řízení trysek umožňuje zapnout a vypnout jednotlivé skupiny trysek podle řízení sekcí. Každá skupina trysek obsahuje dva ventily, které lze nastavit na přerušované nebo kontinuální rozstřikování. System lze nastavit do pěti různých nastavení aktivních trysek; pouze A, pouze B, A + B, kombinovaně A + B a automaticky. Díky ovládání trysek může obsluha pracovat s větší rychlostí otáček a vyšším dávkováním, aniž by se musel měnit tlak nebo konce postřikovacího rámu. Díky provozu kombinace pulzujících trysek a aktivního nastavení trysek se v systému dá zachovat konstantní tlak a velikost kapiček, aniž by se přitom měnila rychlost. Díky těmto funkcím může system měnit rychlost a šířku postřiku, čímž se kompenzuje rozdílná rychlost na okrajích postřikovacího rámu při otáčení. Předpis nebo mapové aplikace také umožňují používání pulzních trysek. Když se používá řízení sekcí, skupiny trysek se jednotlivě zapínají a vypínají, čímž se minimalizuje přesah.

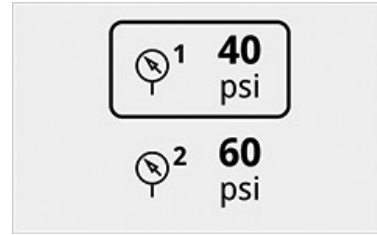
Výběr aktivních trysek umožňuje obsluze vybrat požadovanou trysku nebo kombinaci trysek, které se mají během aplikace použít.

POZNÁMKA: Trysky 1, 2 nebo 3 musí být ve všech režimech v poloze dopředu **vyjma** Kombinace A + B.



N125630—UN—16DEC16

- **Pouze A (zobrazený příklad)** — během aplikace je aktivován nebo pulzně spouštěn pouze elektromagnet A. Tryska A je z dané skupiny trysek nejvíce vpředu. Elektromagnet B a všechny další postřikovací konce zůstávají v tomto režimu vypnuté.
- **Pouze B** — během aplikace je aktivován nebo pulzně spouštěn pouze elektromagnet B. Tryska B je z dané skupiny trysek nejvíce vzadu. Elektromagnet A a všechny ostatní konce trysek budou v tomto režimu vypnuty.
- **Tryska A + B** — tryska 1, 2 nebo 3 je v poloze dopředu. V tomto režimu jsou aktivovány oba elektromagnety A i B. Roztok je rozstřikován z obou trysek.
- **Automaticky** — řídící jednotka trysek určuje, který elektromagnet nebo kombinace elektromagnetů bude aktivována, aby se dosáhlo požadovaného dávkování. V tomto režimu nejdou do elektromagnetů žádné impulzy.
- **Kombinace A + B** — trysky 4, 5 nebo 6 jsou v poloze dopředu. V tomto režimu jsou aktivovány oba elektromagnety A i B. Celý objem roztoku se aplikuje přes přední trysku.



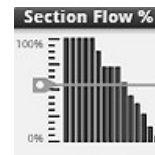
N125615—UN—16DEC16

Jsou k dispozici dvě nastavení cílového tlaku. Obě nastavení jsou k dispozici v následujících režimech výběru aktivních trysek: pouze A, pouze B, A + B a kombinace A + B. V nastavení automatického pulzování musí být pulzování trysek zapnuto, aby se dosáhlo cílových tlaků. Cílové tlaky se udržují po celou dobu postřikování. Změny cílového tlaku provedené na stránce provozu jsou nadřazené hodnotám zadaným na stránce nastavení.

Funkce Kompenzace otáčení umožňuje, aby se pracovní cyklus (doba zapnutí elektromagnetu) každé skupiny trysek během postřikování měnil.

Během otáčení se průtok přes vnitřní trysky zmenší. Zkrácením pracovního cyklu (doby zapnutí elektromagnetu) se dosahuje toho, že v pomalu se pohybujících segmentech ramene se při postřikování použije méně roztoku.

Průtok přes vnější trysky se během otáčení zvětší. Prodloužením pracovního cyklu (doby zapnutí elektromagnetu) se při postřiku aplikuje větší množství roztoku, přičemž se kontroluje aplikace na rychleji se pohybujících segmentech ramene.



Průtok oddílů

N127957—UN—05JAN17

Průtok oddílů %

Průtok oddílů je k dispozici na modulu stránky provozu. Formou grafu se zde zobrazuje průměrný průtok každým virtuálním oddílem v procentech. Procentuálně vyjádřený průměrný průtok představuje procento maximálního možného průtoku, který se používá pro aktuálně aktivní postřikovací hrot. V uvedeném příkladu stroj provádí otočky doprava. Graf postupně klesá s tím, jak se postupuje od levé strany postřikovacího rámu k pravé. Graf průtoku oddílů % je generovaný z kurzu vozidla a vždy aktivní a aktualizovaný v režimu automatické pulsace. Optimalizace: Mají-li trysky správnou velikost, průměrné procento průtoku by mělo být přibližně 75% při maximální rychlosti pro počítání s otáčeními, používá-li se kompenzace otáčení. Je-li průměrné procento průtoku větší než přibližně 75% při provozu s maximální rychlostí, znamená to, že jsou trysky příliš malé.

- Pruhy průtoku oddílů % budou zobrazovat 100%,

když je pulsní režim ventilů nastavený na "vyp" na stránce ručního nastavení pro sloupky trysek.

- Pruhy průtoku oddílů % budou zobrazovat procento průtoku trysek nastavené pracovníkem obsluhy, když je pulsní režim ventilů nastavený na "pevný" na stránce ručního nastavení pro sloupky trysek.
- Pruhy průtoku oddílů % budou měnit procento, když je pulsní režim ventilů nastavený na "Auto" na stránce ručního nastavení pro sloupky trysek.

Widget průtoku oddílů % rovněž pracovníkovi obsluhy poskytuje vizuální znázornění minimálního průtoku % pracovního cyklu pro aktuální nastavení k zachování požadovaného tlaku aplikace. Vodorovná šedá čára je "dno" procentního průtoku, procentuální průtok podle virtuálního oddílu je pak indikován svislými modrými pruhy. V pokročilých nastaveních stránky Ramena a trysky je pod průtokem trysek zaškrťovací pole, které říká "Omezit minimální % průtoku". Je-li toto pole zaškrtnuté, bude dno přibližně 25%. Po zapnutí klíčem systém vypočítává hodnoty založené na velikosti trysek, které vyberte, a jak software nastavil výsevní množství pro průtok relativně ke specifickým špičkám. Linie má tendenci se upravovat s výpočty velikostí trysek prováděnými systémem v reálném čase, protože se vyskytují zvýšení, která by nakonec mohla zvyšovat průtok systému. Pro optimální výkon aplikace se

doporučuje zůstat na indikaci nebo nad ní při jízdě v přímé linii při minimální požadované rychlosti aplikace k zachování požadovaného tlaku aplikace. Je-li rychlost stroje snížena a pruh % průtoku ukazuje provoz pod touto linií, bude dávkování systémem ExactApply™ nadále udržováno, avšak pracovník obsluhy zaznamená tlak soustavy aplikace nižší než požadovaný nebo zadaný. Systém bude pokračovat v nastavování a udržování do dosažení nastavené hodnoty minimálního tlaku postřiku a bude tuto hodnotu minimálního tlaku udržovat, dokud se buď nezvýší rychlost, nezastaví se stroj, nebo se nedeaktivuje hlavní postřik.

Při použití systému řízení trysek lze použít také předepsané aplikace pro variabilní dávkování postřiku.

POZNÁMKA: Předpisy je třeba vytvořit externě a načíst je do stroje předtím, než se předepsaná aplikace použije.

BN55050,0000497-16-19JUN20

Porovnání režimů ExactApply™

V následující tabulce je pro jednoduchost uvedeno srovnání provozních režimů ExactApply™.

Porovnání režimů ExactApply™ Exact					
	Trysky 4, 5 nebo 6 v přední poloze		Trysky 1, 2 nebo 3 v přední poloze		
	Kombinace A + B – pulzování vypnuto	Kombinace A + B – automatické pulzování	Pouze A nebo Pouze B – automatické pulzování	A + B – automatické pulzování	Automatický – pulzování vypnuto
Rozsah otáček	Podstavec	Lepší	Nejlepší	Nejlepší	V pořádku
Kompenzace otáčení	Nepoužito	V pořádku	Nejlepší	Nejlepší	Nepoužito
Zvýšení tlaku	Nepoužito	V pořádku	Nejlepší	Nejlepší	Nepoužito
Nastavení tlaku	Nepoužito	Cíl	Cíl	Cíl	Cílový rozsah
Pokrytí	Nejlepší	Nejlepší	V pořádku	Nejlepší	Nejlepší
Vysoké dávkování	Nejlepší	Lepší	V pořádku	Nejlepší	Nejlepší
Manuální výběr trysek pomocí Displeje nebo CommandARM™	Ne	Ne	Ano	Ano	Ano
Poznámky		a	b	c, d, e	f, g

CommandARM je ochranná známka společnosti Deere & Company

Poznámky:

- a – jedna tryska vybavena dvěma elektromagnety se střídajícími se pulzy
- b – jedna tryska vybavená jedním elektromagnetem
- c – dodává dvě trysky s jedním elektromagnetem, přičemž každá tryska má střídající se pulzy.
- d – různé velikosti postřikovacích hrotů lze použít na obou hlavách. Postřikovací hroty musí být 02 nebo větší.
- e – lze použít vzor dvojitého ventilátoru
- f – používá se malý a velký postřikovací hrot. Velký

postřikovací hrot nemůže být větší než dvojnásobek velikosti malého postřikovacího hrotu.

- g – postřik bez pulzování, automaticky se přepíná mezi přední, zadní a oběma tryskami v rozmezí tlaku nastaveného obsluhou.

BN55050,0000291-16-06JUN18

Přizpůsobení postřikovacích sekcí

Postřikovací sekce lze přizpůsobit tak, aby zahrnovaly různý počet trysek. Sekce mohou obsahovat pouze

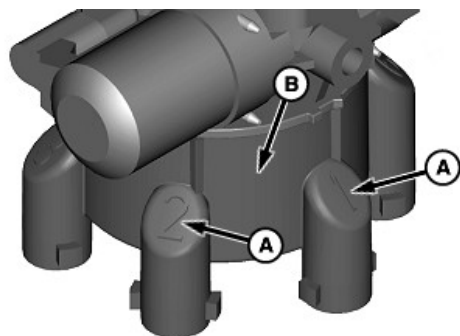
ExactApply je ochranná známka společnosti Deere & Company

jednu trysku nebo několik trysek. Všechny stroje lze nakonfigurovat až na 11 nebo 13 sekcí bez ohledu na šířku rámu nebo tovární nastavení. Viz část Nastavení sekcí v rámu a aplikace trysek, kde je popsáno nastavení počtu sekcí a počet trysek v jednotlivých sekcích.

POZNÁMKA: Celkový počet trysek zadáný při nastavení se musí rovnat počtu trysek instalovaných na stroji.

BN55050,0000292-16-14JUN18

Indikátory těla trysek

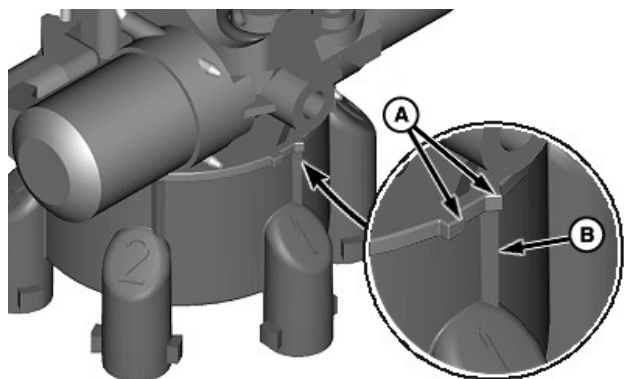


A—Polohy trysek
B—Hlava těla trysek

N120518—UN—21JUN16

Polohy trysek 1 - 6 (A) jsou označeny na hlavě těla trysek (B), což napomáhá správnému umístění postřikovacího hrotu a konfiguraci řídicí jednotky.

Indikátory také informují obsluhu o tom, zda je do postřikovacího hrotu přiváděn roztok z jednoho nebo dvou elektromagnetů. Pozice trysek 1 - 3 mají na hlavě jednu značku. Pozice trysek 4 - 6 mají na hlavě dvě značky.



N120519—UN—21JUN16

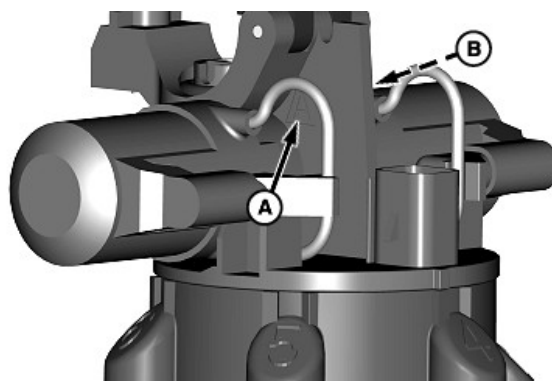
A—Indikační značky těla trysky
B—Indikační značky hlavy

Indikační značky (A) na těle trysek jsou při správné poloze zarovnané s jednou nebo více indikačními značkami (B) na hlavě. Když je zarovnána jedna

značka, roztok do dané trysky proudí pouze z jednoho elektromagnetu. Když jsou zarovnané dvě značky, roztok do dané trysky proudí z obou elektromagnetů. Když nejsou zarovnané žádné značky, neproudí do dané trysky žádný roztok.

Má-li se roztok z dané trysky rozstříkovat, musí být indikační značky zarovnané do podobného tvaru.

POZNÁMKA: Přední indikační značky jsou těžko vidět kvůli postřikovacímu rámu. Správně zarovnejte zadní indikační značky, čímž zajistíte, že budou zarovnané i přední indikační značky.



N123422—UN—23AUG16

A—Indikátor elektromagnetu A
B—Indikátor elektromagnetu B

Indikátory polohy elektromagnetu (A a B) jsou vyznačeny na těle trysek pro snazší diagnostiku poruchy systému. Indikátory elektromagnetu pomáhají také pochopit funkci systému v různých režimech.

BN55050,0000176-16-17APR18

Převody (kalibrace pro jiné kapaliny, ne vodu)

Pro účely výběru velikostí trysek s ohledem na jinou nosnou kapalinu, než je voda, musí být použit převodní součinitel pro požadované dávkování roztoku, který je lehčí nebo těžší než voda. Pro sesouhlasení výstupního výkonu špičky trysky s příslušným roztokem vynásobte požadované dávkování roztoku (galony za minutu nebo galony na akr) uvedeným převodním součinitelem tak, abyste dosáhli korigované kalibrační dávkování (pokud používáte vodu).

Hmotnost roztoku lb/gal (kg/l)	Příklad	Měrná hmotnost	Faktor přepočtu
7.00 (0.84)		0.84	0.92
8.00 (0.96)		0.96	0.98
8.34 (1.00)	Voda	1.00	1.00
9.00 (1.08)		1.08	1.04
10.00 (1.20)		1.20	1.10
10.65 (1.28)	Roztok dusíku 28 %	1.28	1.13
11.00 (1.32)	Hnojivo 7-27-7	1.32	1.15

Hmotnost roztoku lb/gal (kg/l)	Příklad	Měrná hmot- nost	Faktor přepočtu
11.06 (1.33)	Roztok dusíku 32 %	1.33	1.15
11.40 (1.37)	Hnojivo 10-34-0	1.37	1.17
11.50 (1.38)	Hnojivo 12-0-0-26	1.38	1.17
11.60 (1.39)	Hnojivo 11-37-0	1.43	1.20
12.00 (1.44)		1.44	1.20
14.00 (1.68)		1.68	1.30

Pokud postřikujete s roztokem dusíku 32 % při průtoku 25 galonů na akr (GPA), špičky trysek byste měli zvolit (pro použití vody) tak, aby dodávaly 28.75 galonů na akr, v důsledku vyšší hustoty roztoku dusíku.

$25 \times 1.15 = 28.75$ požadovaná dávkování $\times$ převodní součinitel = korigovaná kalibrační dávkování pro vodu

POZNÁMKA: Cílové dávkování systému setrvá na hodnotě 95 l/min (25 gpa), protože postřikovač používá systém založený na průtoku.

BN55050,0000060-16-08JUN18

Aplikace ramene a trysek

Přístup k ramenu a tryskám

Přístup k aplikaci prostřednictvím displeje:



Nabídka

H113668—UN—22OCT15

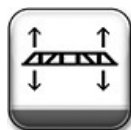
1. Nabídka



Nastavení stroje

N119118—UN—23SEP16

2. Karta Nastavení stroje



Rameno a trysky

N119097—UN—30NOV16

3. Rameno a trysky

Přístup k aplikaci prostřednictvím navigačního panelu:



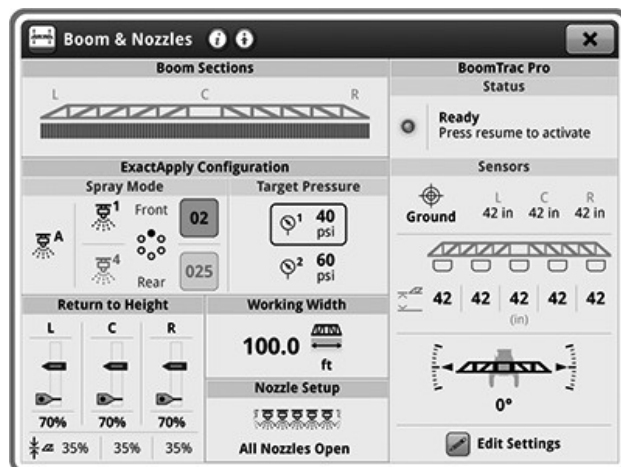
Rameno a trysky

N118464—UN—30NOV16

Stiskněte tlačítko Rameno a trysky na navigačním panelu pod displejem.

PR79369,000060D-16-26APR21

Hlavní stránka ramena a trysky



N137624—UN—07JUN18

Rameno a trysky

POZNÁMKA: Zvýrazněný text znamená, že jsou k dispozici doplňující informace v tomto oddíle nebo v jiném oddíle této publikace.

Zobrazená hlavní stránka je pouze příklad. Vaše hlavní stránka se může lišit v závislosti na doplňcích nebo připojeném vybavení.

Aplikace Rameno a trysky se používá pro konfiguraci sekcí ramena, trysek a režimu regulace výšky ramena. Upravte pro udržování správné výšky ramena nad plodinou nebo nad zemí a pro dosažení požadované rychlosti aplikace. Upravte, pokud se změnil stav plodiny nebo terénu a pokud se od předchozího nastavení změnil počet trysek nebo postřikovacích sekcí.

POZNÁMKA: Informaci o tom, jak skládat nebo rozkládat ramena, viz Skládání/rozkládání ramen.

Položky dostupné na hlavní stránce ramena a trysek:



N125611—UN—30NOV16

Stav sekce

Stav sekce— udává stav každé sekce ramena.

Položky ramena:

Enable All

Aktivovat vše

N118006—UN—30NOV16

Aktivovat vše— zapne všechny řídicí ventily sekcí ramena. Sekce jsou řízeny klíčovým spínačem systému postřiku.

Disable All

Zakázat vše

N118386—UN—30NOV16

Zakázat vše– vypne všechny řídicí ventily sekcí ramena. Sekce nejsou řízeny klíčovým spínačem systému postřiku.

Custom

Uživatelský režim

N118387—UN—30NOV16

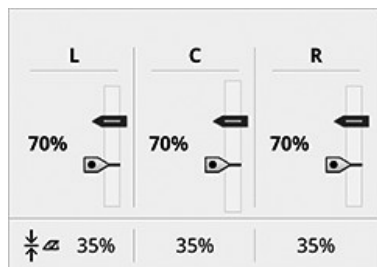
Uživatelský– zapněte nebo vypněte požadované sekce. Hlavním spínačem systému postřiku jsou ovládány pouze zapnuté sekce.



Nastavení trysek

N117999—UN—30NOV16

Nastavení trysek– prohlížení a změna konfigurace trysek.



Stav

N124848—UN—30NOV16

Stav– zobrazuje aktuální výšku ramena a návrat do nastavené výšky v procentech.

Set to Current

Nastavit na aktuální

N125629—UN—09JUN20

Nastavit na aktuální– nastavení bodu zastavení ramena v aktuální výšce ramena.

Left, Center, Right

Režim výšky

N118014—UN—30NOV16

Režim výšky– zvolte správný režim řízení Návratu do výšky pro dosažení požadované funkce.

ON OFF

Návrat do z. výšky

N119477—UN—09MAR16

Návrat do výšky– použijte přepínací tlačítko pro ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ systému.



Pracovní šířka

N118001—UN—30NOV16

Pracovní šířka – zobrazuje aktuální šířku, ve které postřikovač aplikuje produkt.

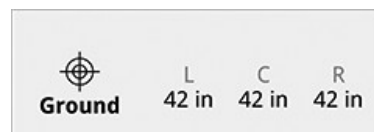
Položky BoomTrac™ Pro:



Indikátor stavu

N118420—UN—02NOV16

Indikátor stavu – zobrazuje stav systému BoomTrac™ Pro.



Terč snímače

N124850—UN—30NOV16

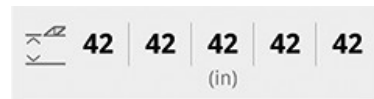
Terč snímače– zobrazuje zvolený terč snímače a požadovanou výšku ramena nad terčem.



BoomTrac

N125613—UN—30NOV16

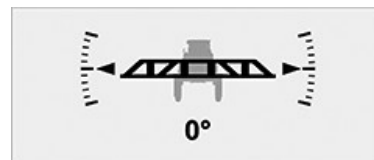
Stav snímače BoomTrac™–zobrazuje stav každého snímače.



Snímač výšky systému BoomTrac™

N127723—UN—30NOV16

Výška snímače BoomTrac™– zobrazuje aktuální výšku každého snímače nad vybraným terčem.



Snímač náklonu ramena

N124853—UN—30NOV16

Snímač náklonu ramena— udává úhel ramena vůči podvozku stroje.



Úprava nastavení

N119644—UN—17FEB16

Upravit nastavení—změna nastavení BoomTrac™ Pro pro dosažení požadovaného výkonu.

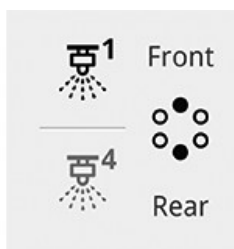
Položky ExactApply™:



Režim postřiku

N125630—UN—16DEC16

Režim postřiku— zobrazuje zvolený režim.



Poloha trysek

N125632—UN—19DEC16

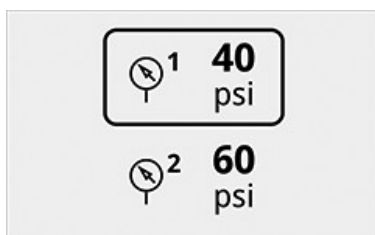
Poloha trysek— zobrazuje, které trysky jsou v předních a zadních pozicích. Aktivní tryska je zobrazena tučně.



Volba postřikovacího hrotu

N127729—UN—19DEC16

Volba postřikovací trysky— zobrazuje nainstalované postřikovací trysky ve vybraných polohách trysek. Aktivní postřikovací tryska je zobrazena tučně.



Cílový tlak postřikování

N125615—UN—16DEC16

Cílový tlak postřikování — zobrazuje nastavené cílové tlaky a udává, jaký tlak se právě používá.



Indikátor stavu

N118420—UN—02NOV16

Indikátor stavu— zobrazuje stav těles trysek.



Pokročilé nastavení

N118004—UN—22OCT15

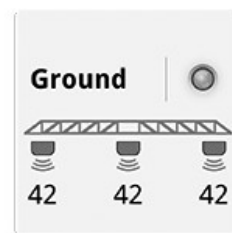
Pokročilá nastavení — umožňuje přístup k dalším nastavením a méně obvyklým nastavením.

POZNÁMKA: Pro informace o tom, jak diagnostikovat problémy ExactApply™, viz ExactApply™ / Zjišťování a odstraňování závad.

Moduly stran provozu:

Moduly pro tuto aplikaci mohou být přidány na stránky provozu pomocí Správce rozvržení. (Viz návod k obsluze displeje v části Správce vzhledu.)

Příklad:



BoomTrac™ Pro

N124852—UN—01DEC16

BoomTrac™ Pro— zobrazuje cíl snímače, stavy systému a snímače a aktuální výšku ramena. Použijte pro otevření stránky BoomTrac™ Pro.

POZNÁMKA: Pro vaši aplikaci mohou být k dispozici různé moduly.

Klávesové zkratky

Pomocí Správce vzhledu můžete do panelu zástupců přidat klávesové zkratky. (Viz návod k obsluze displeje v části Správce vzhledu.)



Sekce

N118005—UN—30NOV16

Sekce— rychle otevře stránku Sekce ramena | Uživatelský pro provádění úprav.

POZNÁMKA: Pro vaši aplikaci mohou být k dispozici různá tlačítka rychlé volby.

PR79369,000060E-16-26APR21

Sekce ramena | Vlastní

Sekce ramena | Uživatelský vám umožňuje aktivovat nebo deaktivovat všechny sekce ramena. Sekce ramena mohou být také VYPNUTY/ZAPNUTY jednotlivě.

Proveďte změny, když:

- Je požadován postřik se zmenšenou šířkou.
- Sekce se musí vypínat vždy jedna po druhé.

Položky přístupné na stránce Sekce ramena | Uživatelský:



Aktivovat vše

N118006—UN—30NOV16

Aktivovat vše— zapne všechny řídicí ventily sekcí ramena. Sekce jsou řízeny klíčovým spínačem systému postřiku.



Zakázat vše

N118386—UN—30NOV16

Zakázat vše— vypne všechny řídicí ventily sekcí ramena. Sekce nejsou řízeny klíčovým spínačem systému postřiku.



Náhled stavu sekcí

N124854—UN—30NOV16

Náhled stavu sekcí— udává stav každé sekce ramena.



Zapnout/vypnout sekci

N124855—UN—30NOV16

Zapnout/vypnout sekci— zapne/vypne jednotlivé sekce.

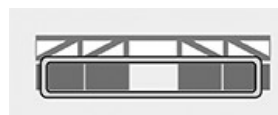


Upravit sekce

N124856—UN—30NOV16

Upravit sekce— změna počtu trysek v každé sekci nebo počtu sekcí na ramenu.

Proces k úpravě:



Náhled stavu sekcí

N124857—UN—30NOV16

1. Vyberte sekce, které chcete upravit.

POZNÁMKA: Upravit lze až pět sekcí současně – tyto sekce jsou ukázány na obrazovce. Sekce lze také označovat pomocí voliče na navigační liště.



Zapnout/vypnout sekci

N124855—UN—30NOV16

2. Zapněte/vypněte požadované sekce v aktuálním výběru pomocí zaškrtačovacího pole dané sekce.

3. Opakujte u ostatních sekcí.



Zavřít

N118396—UN—17FEB16

4. Použijte tlačítko zavřít pro návrat na předchozí obrazovku.

PR79369,000060F-16-26APR21

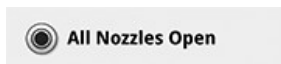
Nastavení trysek

Nastavení trysek vám umožňuje prohlížení a změnu konfigurace trysek. Pro konfiguraci trysek vyberte oblast Nastavení trysek na stránce Rameno a trysky. Trysky musí být správně nakonfigurovány, aby řídicí jednotka rychlosti postřiku aplikovala roztok požadovanou rychlostí.

Proved'te změny, když:

- Provádíte celoplošnou aplikaci.
- Postřikujete s redukovanou šířkou, což nelze dosáhnout uzavřením oddílů.
- Provádění pásového postřiku.

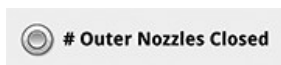
Aktivní konfigurace trysek:



N124858—UN—30NOV16

Všechny trysky otevřené

Všechny trysky otevřeny— po aktivaci jsou všechny trysky na ramenu otevřené a postřikují.

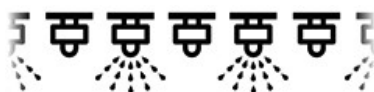


N124859—UN—30NOV16

Vnější trysky uzavřeny

Počet uzavřených vnějších trysek— určitý počet těles vnějších trysek je vypnutý ručním otočením tělesa trysky.

Položky ExactApply™:



N118011—UN—07JUN18

Sudé trysky uzavřeny

Sudé trysky uzavřeny – trysky označené sudými čísly jsou uzavřeny a nebudou postřikovat. Při spuštění budou postřikovat trysky označené lichými čísly.

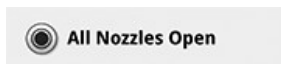


N132481—UN—07JUN18

Liché trysky uzavřeny

Liché trysky uzavřeny – trysky označené lichými čísly jsou uzavřeny a nebudou postřikovat. Při spuštění budou postřikovat trysky označené sudými čísly.

Proces k úpravě Všechny trysky otevřené:



N124858—UN—30NOV16

Všechny trysky otevřené

1. Zvolte Všechny trysky otevřené.

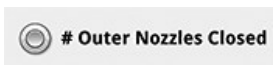


N118396—UN—17FEB16

Zavřít

2. Použijte tlačítko zavřít pro návrat na předchozí stránku.

Proces k úpravě Počet uzavřených vnějších trysek:



N124859—UN—30NOV16

Vnější trysky uzavřeny

1. Vyberte Počet uzavřených vnějších trysek.



N118012—UN—30NOV16

Vnější trysky uzavřeny

2. Vyberte vstupní pole.

3. Na klávesnici zadejte počet uzavřených vnějších trysek.



N118151—UN—16FEB16

OK

4. Zvolte tlačítko OK pro potvrzení.



N118396—UN—17FEB16

Zavřít

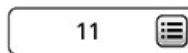
5. Použijte tlačítko zavřít pro návrat na předchozí stránku.

PR79369,0000610-16-26APR21

Pokročilé nastavení

Pokročilé nastavení umožňuje přístup k dalším úpravám a méně obvyklým nastavením.

Položky dostupné na stránce Pokročilé nastavení:



N151269—UN—03JUN20

Celkový počet segmentů ramene

Celkový počet sekcí ramena— celkový počet na stroji nastavených sekcí ramena.

POZNÁMKA: Toto nastavení není počet sekcí, které jste aktivovali. Počet nastavených sekcí ramena musí být zadán, aby řídicí jednotka rychlosti postřiku vypočítala šířku ramena a správnou rychlost aplikace.



N118045—UN—30NOV16

Nastavení sekcí

Nastavení sekci– konfigurace jednotlivých sekci ramena.

Položky BoomTrac™ Pro:



N119477—UN—09MAR16

BoomTrac™ Pro

BoomTrac™ Pro– pro zapnutí nebo vypnutí použijte přepínací tlačítko BoomTrac™ Pro ZAP/VYP.



N142968—UN—08APR19

Typ terénu



N142970—UN—08APR19

Typ terénu

Typ terénu– vyberte vstupní oblast pro výběr vhodného typu terénu.



N118033—UN—30NOV16

Upravit snímač

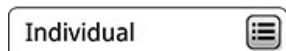
Upravit snímač– editace informací jednotlivých snímačů.



N118413—UN—30NOV16

Upravit umístění

Upravit umístění– editace nebo zadání vzdáleností a odsazení snímače.



N151270—UN—03JUN20

Režim výšky

Režim výšky– zvolte režim výšky pro funkci BoomTrac™ Pro.

Položky ExactApply™:

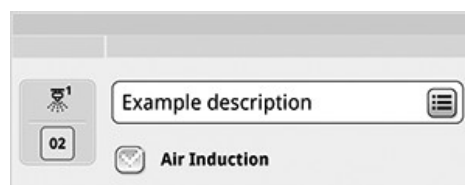


Limit Minimum Flow %

N144062—UN—17APR19

Omezit minimální procento průtoku

Omezit minimální procento průtoku – zapne nebo vypne tuto funkci.



N133126—UN—01MAR18

Nainstalované postřikovací hroty

Nainstalované postřikovací trysky– udává postřikovací trysky zvolené pro každou pozici hlavy.

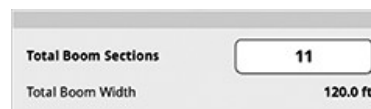
POZNÁMKA: Vyberte oblast popisu pro otevření seznamu existujících popisů nebo vytvoření nového.



N125618—UN—16DEC16

Plotová řada

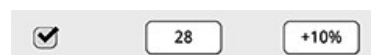
Řada– udává, že je vybraná postřikovací tryska nainstalována na řadové trysce.



N142973—UN—08APR19

Armatury výložníku

Armatury výložníku - zobrazí celkový počet sekci výložníku a šířku výložníku.



N125620—UN—16DEC16

Nastavení zvýšeného výkonu

Nastavení zvýšeného výkonu– umožňuje zvýšenou nebo sníženou rychlost aplikace pro limitovaný počet trysek.

POZNÁMKA: Zvolte vstupní pole k otevření výběrového seznamu procenta dávkování.



Use Turn Compensation

N144061—UN—17APR19

Kompensace otáčení

Kompensace otáčení– aktivace nebo deaktivace funkce.



N125634—UN—25JAN17

Osvětlení tělesa trysky

Osvětlení tělesa trysky– zvolte aktivaci požadovaného osvětlení hlavy trysek.



N125623—UN—16DEC16

Jas osvětlení hlavy trysek

Jas osvětlení tělesa trysky– zvolte požadovaný jas osvětlení hlavy trysek.

POZNÁMKA: Pro informace o tom, jak diagnostikovat problémy ExactApply™, viz ExactApply™ / Zjišťování a odstraňování závad.

PR79369,0000611-16-26APR21

Nastavení sekci

Nastavení sekci vám umožňuje pro každou sekci zadat počet trysek a jejich rozteč. Aby byla dosažena požadovaná rychlost aplikace, musí být sekce správně nakonfigurovány.

Provedte změny, když:

- Změnil se počet sekci.
- Pásový postřik.
- Došlo k instalaci upravených konfigurací vedení.

Postup nastavení sekci:



Nastavení sekci

N118045—UN—30NOV16

1. Zvolte tlačítko nastavení sekci.

Section	Nozzle Count	Nozzle Spacing	Section Width
L5	6	20 in	120 in

N118046—UN—30NOV16

Nastavení sekci

2. Vyberte sekci, která bude upravována.

3. Podle potřeby změňte počet trysek (trysky postřikující v každé sekci) a/nebo rozteč trysek (vzdálenost mezi tělesy trysek).

Šířka sekce se vypočítá automaticky podle zadaného počtu trysek a jejich rozteče.



Uložit

N118093—UN—16FEB16

4. Zvolte tlačítko Uložit pro dokončení nastavení sekci.



Zrušit

N118394—UN—17FEB16

Tlačítko Zrušit vás vrátí na předchozí obrazovku a v konfiguraci se neprovedou žádné změny.



Reset

N118415—UN—30NOV16

Použití tlačítka Reset vrátí stroj do továrního nastavení. Všechny dřívější změny budou smazány.

PR79369,0000612-16-26APR21

Omezit minimální procento průtoku

Omezení minimálního procenta průtoku vám umožňuje omezit pracovní cyklus těles trysek na přibližně 25 procent. Udržování minimálního průtoku umožňuje, aby se u trysek plně využil tvar rozstříku ve více provozních režimech. Kompenzace otáčení a úprava tlaku v tryskách jsou přičteny minimálnímu procentu průtoku nebo jsou od něj odečteny.

Provedte změny, když:

- Provozování při nízkých rychlostech. Zapněte tuto funkci.
- Provozování při vysokých cílových tlacích. Zapněte tuto funkci.
- Je požadován plný tvar rozstříku. Funkci zapněte.
- Je třeba zachovat požadované dávkování. Funkci vypněte.

Proces k úpravě:



Zaškrťovací políčko

N118434—UN—22JAN20

1. Zaškrtněte pole Omezit minimální procento průtoku.

PR79369,0000613-16-26APR21

Nainstalované postřikovací hroty

Nainstalované postřikovací hroty označují postřikovací hroty zvolené pro každou pozici hlavy. Vybrané postřikovací hroty lze také změnit.

Provedte změny, když:

- Došlo k výměně postřikovacích hrotů.

Proces k úpravě:

1. Vyberte polohu postřikovacího hrotu, kterou chcete upravit.



N125635—UN—16DEC16

Poloha postřikovacího hrotu

2. Vybrat hrot nainstalovaný na hlavě.



N133129—UN—01MAR18

Popis

3. Vyberte Popis pro nainstalovaný postřikovací hrot.



N133130—UN—01MAR18

Nasávání vzduchu

4. Je-li nainstalován postřikovací hrot pro nasávání vzduchu, zaškrtněte políčko Nasávání vzduchu.



N118151—UN—16FEB16

OK

5. Zvolte tlačítko OK pro potvrzení.

PR79369,0000614-16-26APR21

Správa popisů

Popisy vám umožní zadávat informace popisující vybraný postřikovací hrot. Používá-li se více typů stejné velikosti, zadání popisů vám pomůže vybrat správný hrot. Popisy lze v případě výměny nebo odstranění postřikovacích hrotů editovat nebo smazat.

Provedte změny, když:

- Došlo k výměně nebo odstranění postřikovacích trysek.

Proces k úpravě:

1. Vyberte popis.



N119644—UN—17FEB16

Upravit

2. Zvolte pro úpravu.



H116104—UN—27JAN17

Smazat

3. Vyberte pro smazání.



N118394—UN—17FEB16

Zrušit

4. Vyberte pro zrušení prováděné operace.



N118151—UN—16FEB16

OK

5. Zvolte tlačítko OK pro potvrzení.

PR79369,0000615-16-26APR21

Vybrat hrot

Výběr hrotu vám umožňuje nastavit velikost a typ trysky nainstalované ve zvoleném místě na hlavě.

Položky přístupné na stránce Vybrat hrot:



N125636—UN—16DEC16

Minulé

Nedávné— zobrazí volby postřikovací trysky, které byly už alespoň jednou použity.



N125637—UN—16DEC16

Všechny

Všechny— zobrazí všechny načtené volby postřikovací trysky.



N133131—UN—01MAR18

Popis postřikovací trysky

Popis postřikovací trysky— indikuje velikost trysky.



N118394—UN—17FEB16

Zrušit

Zrušit— návrat na předchozí stránku bez uložení změn.



OK

N118151—UN—16FEB16

OK– potvrzení volby postřikové trysky.

PR79369,0000616-16-26APR21

Upravit hrot

Funkce Upravit hrot vám umožňuje editovat popis každého zadaného postřikovacího hrotu.

Proveďte změny, když:

- Došlo k výměně postřikovacích hrotů instalovaných na hlavě.

Položky přístupné na stránce Upravit hrot:

Example description text

Popis

N125639—UN—16DEC16

Popis– informace o postřikovací trysce, které musíte zadat.



Zrušit

N118394—UN—17FEB16

Zrušit– návrat na předchozí stránku bez uložení změn.



Uložit

N118093—UN—16FEB16

Uložit– potvrzení provedených změn.



Pokročilé nastavení

N118004—UN—22OCT15

Pokročilá nastavení – umožňuje přístup k dalším nastavením a méně obvyklým nastavením.

Proces k úpravě:

Example description text

Popis

N125639—UN—16DEC16

1. Vyberte popis.

2. Zadejte požadovaný popis postřikovacího hrotu.



OK

N118151—UN—16FEB16

3. Zvolte tlačítko OK pro potvrzení.



Uložit

N118093—UN—16FEB16

4. Zvolte Uložit pro potvrzení a návrat na předchozí stránku.

PR79369,0000617-16-26APR21

Plotová řada

Plotová řada udává u vybraného nainstalovaného postřikovacího hrotu jeho velikost a typ. Vybraný postřikovací hrot lze také změnit.

Proveďte změny, když:

- Došlo k výměně postřikovacího hrotu nainstalovaného na hubici pro plotové řady.

Proces k úpravě:

1. Vyberte plotovou řadu.



Plotová řada

N125618—UN—16DEC16

2. Vybrat trysku nainstalovanou v plotové řadě.



OK

N118151—UN—16FEB16

3. Zvolte tlačítko OK pro potvrzení.

PR79369,0000618-16-26APR21

Nastavení zvýšeného výkonu

Nastavení zvýšeného výkonu umožňuje zvýšenou nebo sníženou rychlost aplikace z vybraných trysek.

Proveďte změny, když:

- se zvýší rychlost kol.
- se zvýší rychlost vnějších trysek.
- je požadováno vyšší dávkování z vybrané trysky.
- se snižuje dávkování blízko citlivých plodin nebo rostlin.

Proces k úpravě:



Zaškrťovací políčko

N118434—UN—22JAN20

1. Vyberte nastavení jednotlivých trysek nebo trysek povolených k párování.

28

Těleso trysky

N127624—UN—16DEC16

2. Vyberte zadávací pole tělesa trysky.

POZNÁMKA: Automaticky se vybere sousední tryska vpravo od vstupní trysky. Je-li zvolen režim jednotlivých trysek, sousední tryska se zobrazí šedě. Je-li zvolen režim párování, zobrazí se černě.

3. Zadejte číslo požadovaného tělesa trysky.

✓ OK

OK

N118151—UN—16FEB16

4. Zvolte tlačítko OK pro potvrzení.

+10%

Procento průtoku

N127625—UN—16DEC16

5. Zvolte zadávací pole procenta průtoku.

6. Zadejte požadované zvýšení nebo snížení dávkování.

Minimální: -25

Interval: 5

Maximální: 25

✓ OK

OK

N118151—UN—16FEB16

7. Zvolte tlačítko OK pro potvrzení.



Zaškrťovací políčko

N118434—UN—22JAN20

8. Zvolte zaškrťovací pole zapnutí rychlosti aplikace se zvýšeným dávkováním.

PR79369,0000619-16-26APR21

Kompenzace otáčení

Funkce kompenzace otáčení umožňuje udržovat během zatáčení konstantní dávkování po celé šířce ramena.

Provedte změny, když:

- Při provádění normálního postřikování zapněte kompenzaci otáčení.
- Při použití konstantní rychlosti pulzování vypněte kompenzaci otáčení.

POZNÁMKA: Pokud přepnete na pevné pulzování nebo vypnete pulzování, zaškrťovací políčko zůstane zaškrtnuto, ale bude šedě.

Proces k úpravě:



Zaškrťovací políčko

N118434—UN—22JAN20

1. Zvolte zaškrťovací pole kompenzace otáčení.

POZNÁMKA: Kompenzace otáčení je k dispozici pouze se zapnutým automatickým pulzováním trysek. Aktuální stav zaškrťovacího pole je zobrazen, ale nelze ho volit, pokud aktuální nastavení není kompatibilní s kompenzací otáčení.

Při otáčení s velmi úzkým poloměrem otáčení může průtok trysek na horním nebo dolním konci dosáhnout maxima. K úpravě provozu s cílem zajistit optimální výkonu použijte graf průtoku trysek.

PR79369,000061A-16-26APR21

Osvětlení tělesa trysky

Osvětlení tělesa trysky vám umožňuje zvolit provozní režim a jas osvětlení trysek. Světla těles trysek se zapínají prostřednictvím zprávy komunikační sítě řídicích jednotek (CAN) zaslané hlavní řídicí jednotkou do tělesa trysky použitím komunikační sítě řídicích jednotek (CAN). Světla těles trysek mohou svítit pouze tehdy, když řádně fungují napájecí a ukostřovací obvody.

Provedte změny, když:

- Zjišťování a odstraňování závad trysek.
- prohlédnete tvar rozstřiku a pulzování.
- je žádoucí změnit jas.

Režimy osvětlení tělesa trysky:

VYPNUTO— osvětlení těles trysek nesvítí v průběhu postřiku.

ZAPNUTO– osvětlení těles trysek svítí u aktivních postřikových trysek, když je stisknut hlavní spínač systému postřiku. Režim ZAPNUTO vám umožňuje přehledně vidět celou šířku ramena za zhoršené viditelnosti.

Pulzace– osvětlení těles trysek bliká s konstantní frekvencí u aktivních postřikových trysek, když je stisknut hlavní spínač systému postřiku. Režim blikání vám umožňuje lépe vidět tvar postřiku a pulzaci z tělesa trysky.

Manuální– světla tělesa trysek svítí bez ohledu na polohu ramena nebo stav hlavního spínače systému postřiku. Manuální režim pomáhá při diagnostice problémů s kabeláží a čištění postřikovacích hrotů za zhoršené viditelnosti. Při používání ručního režimu pro problémy diagnostiky:

- Vadná tryska nebo trysky, které svítí, oznamují problém synchronizačního obvodu.
- Vadná tryska nebo trysky nesvítí, to znamená problémy s komunikací CAN, napájecím obvodem nebo ukostřovacím obvodem.

POZNÁMKA: Pro další informace o tom, jak diagnostikovat problémy ExactApply™, viz ExactApply™ | Zjišťování a odstraňování závad.

Proces k úpravě:

POZOR: Stroj nepřepřavujte, když je osvětlení trysek v režimu údržby. Vy i ostatní budete hůř vidět.



N125634—UN—25JAN17

Osvětlení tělesa trysky

1. Vyberte požadovaný režim osvětlení tělesa trysky.

POZNÁMKA: Svislé umístění postřikovacích trubek a těles trysek ovlivní celkovou účinnost osvětlení.



N125623—UN—16DEC16

Jas osvětlení tělesa trysky

2. Vyberte požadovaný jas osvětlení tělesa trysky.

PR79369,000061B-16-26APR21

Konfigurace ExactApply™

ExactApply™ Konfigurace ExactApply™ vám umožňuje nastavit cílové postřikovací tlaky, vybrat režim postřiku,

zvolit pulzní režim ventilu, zobrazit stav systému a zadat hustotu roztoku.

Proveďte změny, když:

- Nastavíte cílový tlak pro dosažení požadované velikosti kapek.
- Dojde ke změně hustoty roztoku.
- Se změní režim postřiku.
- Se změní pulzní režim ventilu.

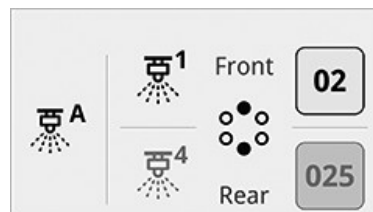
Položky přístupné na stránce Konfigurace ExactApply™:



N118420—UN—02NOV16

Indikátor stavu

Indikátor stavu– udává stav systému.



N125614—UN—16DEC16

Aktivní postřikovací trysky

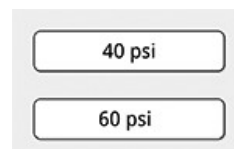
Aktivní postřikovací trysky– zobrazuje velikost trysek a polohy v hlavě zvolené pro přední a zadní polohy.



N127627—UN—16DEC16

Aktivace cílového tlaku postřikování

Aktivace cílového tlaku postřikování– aktivuje požadovaný cílový tlak postřikování.



N127628—UN—16DEC16

Cílový tlak postřikování

Cílový tlak postřikování– zobrazuje cílové tlaky postřikování a umožňuje jejich změnu.



Ruční nastavení

N127629—UN—16DEC16

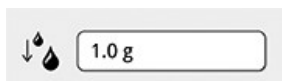
Ruční nastavení – umožňuje nastavit polohu hlavy trysek, režim postřiku a pulzní režim ventilů.



Nastavení automatického režimu

N127732—UN—25JAN17

Nastavení automatického režimu– umožní vám konfigurovat režim automatického postřiku.



Měrná hustota

N127630—UN—16DEC16

Hustota– zobrazuje hustotu zadanou pro aktuální roztok a umožňuje její změnu.

POZNÁMKA: Příklady běžných nosičů a jejich měrné hustoty najdete v části Konverzní faktory (Kalibrace jiných nosičů než voda) v sekci Řízení trysek.

PR79369,000061C-16-26APR21

Cílový tlak postřikování

Cílový tlak postřikování je tlak udržovaný systémem roztoku v průběhu aplikace. Cílové tlaky postřikování jsou k dispozici pouze při použití režimu automatického pulzování. Použití cílových tlaků postřikování udržuje stejnou velikost kapek při změně rychlostí pojezdu a rychlosti aplikace. Nastavení cílového tlaku nevyřazuje minimální postřikovací tlak zadaný během nastavování stroje.

Proved'te změny, když:

- Jsou žádoucí velké kapky, snižte tlak.
- Jsou žádoucí malé kapky, zvýšte tlak.
- Došlo ke změně velikosti postřikovacích hrotů.

Proces k úpravě:

1. Vyberte vstupní pole požadovaného cílového tlaku postřikování.



Cílový tlak postřikování

N120242—UN—14NOV16

2. Zadejte požadovaný cílový tlak postřikování.

Minimální: 34 kPa (0.34 bar) (5 psi)

Maximální: 1034 kPa (10.34 bar) (150 psi)



OK

N118151—UN—16FEB16

3. Zvolte tlačítko OK pro potvrzení.

PR79369,000061D-16-26APR21

Hlava trysek | Ruční nastavení

V ručním nastavení se systém ExactApply™ konfiguruje podle vašich potřeb. Na této stránce lze upravit režim postřiku, pulzní režim ventilů, průtok tryskami, polohu hlavy a nainstalované postřikovací hroty.

Proved'te změny, když:

- Došlo k výměně nainstalovaných postřikovacích hrotů.
- Se změnil režim postřiku.
- Se změnil pulzní režim ventilu.

Položky přístupné na stránce Hlava trysek | Ruční nastavení:



Postřikovací hrot

N125635—UN—16DEC16

Postřikovací tryska– udává velikost nainstalované postřikovací trysky a její polohu na hlavě.



Otočení hlavy proti směru hodinových ručiček

N127631—UN—16DEC16

Otočení hlavy proti směru hodinových ručiček– otočí zadní stranu hlavy doprava o jednu pozici.



Režim postřiku

N127632—UN—16DEC16

Režim postřiku– zobrazuje zvolený režim postřiku.



Otočení hlavy ve směru hodinových ručiček

N127633—UN—16DEC16

Otočení hlavy ve směru hodinových ručiček– otočí zadní stranu hlavy doleva o jednu pozici.

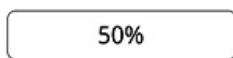
ExactApply je ochranná známka společnosti Deere & Company



N127634—UN—16DEC16

Režim pulzování ventilu

Režim pulzování ventilu– zobrazuje vybraný režim pulzování ventilu.



N127635—UN—16DEC16

Průtok tryskou pulzováním ventilu

Průtok trysky pulzování ventilu– zobrazuje velikost průtoku z trysky při činnosti v režimu pulzace s konstantní hodnotou.

PR79369,000061E-16-26APR21

Hlava trysek | Nastavení automatického režimu

Nastavení automatického režimu vám umožňuje konfigurovat režim automatického postřiku.

Proveďte změny, když:

- je vybrán automatický režim.
- je poloha hlavy změněná.
- je změněna cílová dávka.

Položky přístupné na stránce Hlava trysek | Nastavení automatického režimu:



N118420—UN—02NOV16

Indikátor stavu

Indikátor stavu– udává stav provozu automatického režimu.



N118434—UN—22JAN20

Aktivovaná postřikovací tryska

Aktivovaná postřikovací tryska– umožní vám aktivovat nebo deaktivovat postřikovací trysku nebo kombinaci postřikovacích trysek.

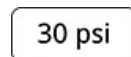


N127733—UN—25JAN17

Aktivní hroty

Aktivní trysky– zobrazí velikosti vybraných postřikovacích trysek pro jednotlivé trysky a kombinaci těchto trysek.

POZNÁMKA: Pro nejlepší výsledky při používání automatického výběru trysek se ujistěte, že větší postřikovací hrot není větší než dvojnásobek velikosti menšího hrotu. Příklad: Použijte hrot 03 s 06.

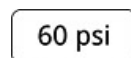


N128456—UN—25JAN17

Minimální tlak

Minimální tlak– nejnižší tlak pro aktivní postřikovací trysku, který zachová požadovanou dávku a vzor.

POZNÁMKA: Ověřte, zda je vybraný tlak v povoleném rozsahu pro velikost vybraného postřikovacího hrotu a zda poskytuje dostatečnou velikost kapek.



N128457—UN—25JAN17

Maximální tlak

Maximální tlak– nejvyšší tlak pro aktivní postřikovací trysku, který zachová požadovanou dávku a vzor.



N127734—UN—25JAN17

Cílová dávka

Cílová rychlost– zobrazuje zvolenou cílovou rychlost.



N127735—UN—25JAN17

Automaticky povolené rychlosti postřikování

Automaticky povolené rychlosti postřikování– zobrazuje rozsahy rychlosti dosažitelné pro každou aktivní postřikovací trysku pomocí zvolených nastavení tlaku. Pokud se vyskytnou mezery v rozsahu rychlosti, jsou rovněž indikovány.

Proces k úpravě:



N127732—UN—25JAN17

Nastavení automatického režimu

1. Vyberte tlačítko nastavení automatického režimu.

POZNÁMKA: Než bude výběr automatického režimu dostupný, musí být splněny následující podmínky: Pulzování ventilu nastavené na VYP, hlava těles trysek nastavená v oddělené poloze průtoku (1, 2 nebo 3 v přední poloze), postřikové trysky nastavují přední a zadní polohu hlavy, vybrána aplikace založená na rychlosti.

30 psi

Minimální tlak

N128456—UN—25JAN17

2. Vyberte minimální tlak pro každou aktivní postřikovací trysku.

60 psi

Maximální tlak

N128457—UN—25JAN17

3. Vyberte maximální tlak pro každou aktivní postřikovací trysku.



Zaškrťovací políčko

N118434—UN—22JAN20

4. Aktivovat požadovanou postřikovací trysku zvolením nebo odebráním odpovídajícího zaškrťovacího políčka.
5. Ověřte, zda dochází ke správnému přesahu rychlostí.



Zavřít

N118396—UN—17FEB16

6. Vyberte tlačítko Zavřít pro návrat na předchozí obrazovku.

PR79369,000061F-16-26APR21



Malá tryska až velká tryska

N128458—UN—25JAN17

Malá tryska až velká tryska— roztok je postřikován buď z malé trysky nebo z velké trysky, avšak ne z obou trysek společně.



Velký hrot až kombinace hrotů

N128459—UN—25JAN17

Velká tryska až kombinace trysek— roztok je postřikován z velké trysky nebo z kombinovaných obou trysek, avšak ne pouze z malé trysky.



Malá tryska až velká tryska až kombinace trysek

N128460—UN—25JAN17

Malá tryska až velká tryska až kombinace trysek— roztok je postřikován z malé trysky nebo velké trysky nebo z kombinovaných obou trysek.

PR79369,0000620-16-26APR21

Aktivovaná postřikovací tryska

Zaškrťovací pole aktivované postřikovací trysky vám umožní vybrat ze tří kombinací dostupných v automatickém režimu. Výběr kombinací postřikovacích trysek lze použít k překonávání mezer v rychlostech postřikování, nelze-li použít jiné metody.

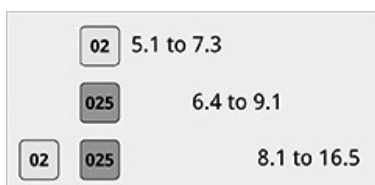
Proveďte změny, když:

- Velikost mezi malými a velkými tryskami je příliš velká.
- Rozdíl velikosti mezi velkou tryskou a kombinací trysek je příliš velký.

Kombinace postřikovacích trysek:

Automaticky povolené rychlosti postřikování

Automaticky povolené rychlosti postřikování zobrazuje rozsahy rychlosti dosažitelné pro každou aktivní postřikovací trysku pomocí zvolených nastavení tlaku. Může dojít k přesahu rychlostí mezi nejvyšší rychlostí pro menší trysku a nejnižší rychlostí pro větší trysku nebo kombinaci trysek.



N127735—UN—25JAN17

Automaticky povolené rychlosti postřikování

- Správný přesah rychlostí umožňuje stroji přepínat mezi všemi tryskami a kombinacemi trysek bez nadbytečného nebo nedostatečného postřikování.



N128461—UN—01MAR18

Automaticky povolené rychlosti postřikování

- Je indikováno nepřekrývání rychlostí zvýrazněním rychlostí, které se nepřekrývají. Indikátor stavu tak zobrazuje závadu. Upravte nastavení tlaku, dávkování, změnu velikostí postřikovacích trysek nebo zakažte postřikovací trysku způsobující závadu.

PR79369,0000621-16-26APR21

Indikátor stavu

Indikátor stavu zobrazuje stav režimu automatického postřikování a zprávu o tomto stavu.

Volby stavu jsou:



OK (zelená)

N118420—UN—02NOV16

OK– režim automatického postřikování je správně nastavený pro provoz.



Tlak překročen (oranžová)

N118020—UN—22OCT15

Tlak překročen– překračuje rozsah minimálního až maximálního tlaku. Nedochází k přesahu rychlostí postřikování.

PR79369,0000622-16-26APR21

Režim postřiku

Režim postřiku vám umožňuje vybrat požadované trysky a elektromagnety k použití v průběhu aplikace.

Proveďte změny, když:

- Došlo ke změně množství při aplikaci.
- Došlo ke změně rychlostí aplikace.

Režimy postřiku s tryskou 1, 2 nebo 3 vpředu:

Pouze A– je aktivní levý (A) elektromagnet. Roztok je postřikován pouze z přední postřikovací trysky. Použijte pro maximální rozsahy rychlostí, lepší výkon kompenzace otáčení a velikost trysek 15 nebo menší.

Pouze B– je aktivní pravý (B) elektromagnet. Roztok je postřikován pouze ze zadní postřikovací trysky. Použijte pro maximální rozsahy rychlostí, lepší výkon kompenzace otáčení a velikost trysek 15 nebo menší.

A + B– jsou aktivní oba elektromagnety. Roztok je postřikován z předních i zadních postřikovacích trysek. Použijte s postřikovacími tryskami velikosti 15 nebo menší.

POZNÁMKA: Na umístění A a B lze instalovat hroty různých velikostí.

Automaticky– řídící jednotka trysek určuje, který elektromagnet nebo jejich kombinace bude použita. V tomto režimu nejdou do elektromagnetů žádné impulzy. Roztok je postřikován z přední, zadní nebo z obou postřikovacích trysek. Použijte s postřikovacími tryskami velikosti 15 nebo menší.

Režimy postřiku s tryskou 4, 5 nebo 6 vpředu:

Kombinace A + B– oba elektromagnety jsou aktivní. Roztok je postřikován z přední postřikovací trysky. Je-li vybráno pulzování, tryska pulzuje dvojnásobnou rychlostí jednotlivé trysky. Tento režim poskytuje vyšší průtokovou rychlost pro použití s postřikovacími tryskami velikosti 30 a menší. Tento režim je k dispozici, pouze když jsou trysky 4, 5 nebo 6 v přední poloze.

Proces k úpravě:



N127632—UN—16DEC16

Režim postřiku

1. Zvolte Režim postřiku.



N127637—UN—16DEC16

Režim postřiku

2. Vyberte požadovaný režim postřiku.



Uložit

N118093—UN—16FEB16

3. Potvrďte tlačítkem Uložit.

PR79369,0000623-16-26APR21

Režim pulzování ventilu

Režim pulzování ventilu vám umožňuje vybrat potřebný režim pulzování pro danou aplikaci. Pulzování ventilu umožňuje použít sníženou rychlost aplikace při zachování tlaku v systému a tím i konstantní velikosti kapek. Pulzování ventilu také umožňuje stroji postřikovat rovnoměrnou dávkou při aktivní kompenzaci otáčení.

Proveďte změny, když:

- Je žádoucí plynulý postřik z trysky, zvolte režim VYPNUTO.
- Používá se kompenzace otáčení, zvolte automatický režim.
- Mění se rychlosti aplikace, zvolte automatický režim.
- Pásový postřik, zvolte konstantní nebo VYP.

Režimy pulzování ventilu:

VYPNUTO– vybrané trysky jsou trvale otevřené (bez pulzace), když je hlavní spínač systému postřiku v poloze ZAPNUTO.

Automatický– řídicí jednotka řídí průtok tryskami pulzováním elektromagnetického ventilu, aby byla dosažena požadovaná rychlost aplikace a udržován požadovaný tlak postřiku.

Konstantní– umožňuje vám zadat požadované procento průtoku tryskou. Nejsou automaticky prováděny žádné změny průtoku tryskou.

POZNÁMKA: V automatickém režimu není podporován pásový postřik, je ale k dispozici v konstantním režimu nebo VYP.

Proces k úpravě:



Automatický

N127634—UN—16DEC16

1. Zvolte Režim pulzování ventilu.



Automatický

N127639—UN—16DEC16

2. Zvolte požadovaný režim pulzování ventilu.



Uložit

N118093—UN—16FEB16

3. Potvrďte tlačítkem Uložit.

PR79369,0000624-16-26APR21

Průtok tryskou při pulzování ventilu

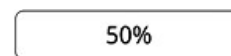
Nastavení průtoku tryskou při pulzování ventilu vám umožňuje zadat požadované procento průtoku pro aktivní trysku. Tato velikost průtoku je v průběhu aplikace trvale udržována. Průtok tryskou je uveden jako procento maximálního průtoku, který umožňuje zvolená velikost trysky.

Proveďte změny, když:

- Provádíte pásový postřik.
- Požadujete, aby velká postřikovací tryska fungovala jako malá.

Příklad: Postřikovací tryska o velikosti 08 pracující s konstantním 50procentním průtokem funguje jako postřikovací tryska o velikosti 04.

Proces k úpravě:



Průtok tryskou při pulzování ventilu

N127635—UN—16DEC16

1. Zvolte Průtok tryskou při pulzování ventilu.
2. Zadejte požadované procento průtoku tryskou.

Minimální: 1%

Maximální: 100%



Uložit

N118093—UN—16FEB16

3. Potvrďte tlačítkem Uložit.

PR79369,0000625-16-26APR21

Otočení hlavy

Tlačítka Otočení hlavy upravují polohu hlavy v rámci řídicí jednotky. Řídicí jednotka musí znát polohu hlavy, aby bylo dosaženo požadovaného dávkování a aby vám byly poskytnuty správné volby systému.

Proveďte změny, když:

- se změnila fyzická orientace hlavy.

Proces k úpravě:



Otočení hlavy

N127731—UN—16DEC16

1. Zvolte požadované tlačítko otáčení hlavy pro vyrovnání postřikových trysek na obrazovce se skutečnou polohou na ramenu.

POZNÁMKA: Změna polohy hlavy na obrazovce nezmění skutečnou polohu hlavy. Musíte manuálně upravit každou hlavu do správné polohy.



Uložit

N118093—UN—16FEB16

2. Tlačítkem Uložit uložíte změny.



OK

N118151—UN—16FEB16

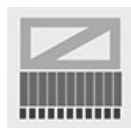
3. Zvolte tlačítko OK pro potvrzení.

PR79369,0000626-16-26APR21

Stav ExactApply™

Indikátor stavu zobrazuje stav systému ExactApply™ a zprávu o tomto stavu.

Položky přístupné na stránce Stavů ExactApply™:



Stav řízení sekcí

N127641—UN—16DEC16

Stav řízení sekcí – udává stav každého tělesa trysky.



Posunutí sekce vlevo

N127642—UN—16DEC16

Posunutí sekce vlevo– zobrazí stavy těles trysek v další dostupné sekci doleva od stávající sekce.



Výběr sekce

N127643—UN—16DEC16

Výběr sekce– zobrazuje aktuálně vybranou sekci nebo seznam sekcí na výběr.



Posunutí sekce vpravo

N127644—UN—16DEC16

Posunutí sekce vpravo– zobrazí stavy těles trysek v další dostupné sekci doprava od stávající sekce.



Indikace vadných hlav

N127645—UN—25JAN17

Indikace vadných hlav– zapne blikání všech těles trysek se závadou pro snadnou lokalizaci.



Stav tělesa trysky

N127646—UN—16DEC16

Stav tělesa trysky – udává stav každého tělesa trysky. Vyberte těleso trysky k zobrazení doplňujících informací o stavu.

Číslo– oznamuje, pro které těleso trysky zobrazujete stav.

Proces k úpravě:



Tlačítka posunutí sekce

N127636—UN—16DEC16

1. Pomocí tlačítka pro posouvání sekcí vyberte sekci s vadnými tělesy trysek.



Stav tělesa trysky

N127646—UN—16DEC16

2. Vyberte stav těles trysek k zobrazení doplňujících informací o stavu.

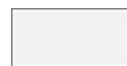
POZNÁMKA: Pro další informace o tom, jak diagnostikovat problémy ExactApply™, viz ExactApply™ | Zjišťování a odstraňování závad.

PR79369,0000627-16-26APR21

Stav řízení sekcí

Stav řízení sekcí zobrazuje stav každé postřikovací sekce na ramenu.

Volby stavu jsou:



Sekce připravena

N119616—UN—14NOV16

Sekce připravena– sekce aktivována, ale neaplikuje produkt.



Sekce aplikuje

N119617—UN—14NOV16

Sekce aplikuje– sekce právě aplikuje produkt.



Závada sekce

N122954—UN—14NOV16

Závada sekce– sekce neaplikuje produkt. Došlo k závadě trysky.



Automatické VYPNUTÍ řízením sekce

N125628—UN—14NOV16

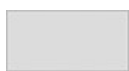
Automatické VYPNUTÍ řízením sekce– sekce neaplikuje produkt. Řízení sekce vydalo povel k VYPNUTÍ sekce.



Sekce VYPNUTA indexací

N122953—UN—14NOV16

Sekce VYPNUTA indexací– sekce neaplikuje produkt. Spínače indexace sekcí ramene (IBS) vydaly povel k VYPNUTÍ sekce.



Sekce deaktivována

N122955—UN—14NOV16

Sekce deaktivována – sekce vypnuta pomocí aplikace Rameno a trysky nebo spínači CommandARM™.

POZNÁMKA: Informace o nastavení při použití řízení sekcí viz Aplikace řízení sekcí. Více informací najdete v oddílu Řízení sekcí v tomto návodu k použití.)

PR79369,0000628-16-26APR21

Těleso trysky | Stav

Stránka Těleso trysky | Stav zobrazuje stav vybraného tělesa trysky a poskytuje doplňující informace, když je detekována závada.

Položky přístupné na stránce Těleso trysky | Stav:

CommandARM je ochranná známka společnosti Deere & Company



Detekované závady

N118022—UN—13JAN17

Detekované závady– oznamuje elektrickou závadu nebo chybu průtoku v tělese trysky.

POZNÁMKA: Pro další informace o tom, jak diagnostikovat problémy ExactApply™, viz ExactApply™ | Zjišťování a odstraňování závad.



OK

N118420—UN—02NOV16

OK– oznamuje, že se nevyskytují žádné závady nebo chyby průtoku v tělesech trysek.



Zaškrtnutí

N118025—UN—09MAR16

Zatržení– oznamuje normální stav pro těleso trysky.



Vykřičník

N118026—UN—30NOV16

Vykřičník– oznamuje vadný stav v tělese trysky.

Vadné stavy:

- Detekována závada doby chodu synchronizační linky podsítě 1
- Detekován vysoký proud snímače zátky ventilu
- Detekován nízký proud ventilu
- Ventil je zablokovaný v otevřeném stavu
- Detekováno uvážnutí elektromagnetu ventilu



Diagnostické hodnoty

A99030—UN—20MAR18

Diagnostické hodnoty–poskytuje doplňující informace o vybraném tělese ventilu. Vyberte pro zobrazení identifikačních čísel hardwaru, napájecích napětí a více.

PR79369,0000629-16-26APR21

ExactApply je ochranná známka společnosti Deere & Company

Těleso trysky | Hodnoty

Stránka Těleso trysky | Hodnoty zobrazuje informace o hardwaru, softwaru a elektrice pro vybrané těleso trysky.

Položky zobrazené na stránce Těleso trysky | Hodnoty:

Zdrojová adresa—zobrazuje síťový identifikátor pro každou z elektronických řídicích jednotek/funkcí.

Objednací číslo hardwaru—zobrazuje objednávací číslo hardwaru.

Sériové číslo hardwaru—zobrazuje sériové číslo hardwaru.

Datum výroby hardwaru—zobrazuje datum výroby hardwaru.

Objednací číslo softwaru—zobrazuje objednávací číslo softwaru stroje.

Verze softwaru—zobrazuje aktuální verzi softwaru.

Dodávané napětí—zobrazuje naměřené napájecí napětí pro každou řadu v jednotkách Voltů.

Ventil A proud—zobrazuje proud v jednotkách miliampérů pro elektromagnetický ventil A ve vybrané řadě.

Ventil B proud—zobrazuje proud v jednotkách miliampérů pro elektromagnetický ventil B ve vybrané řadě.

Ventil A hodnota šířkové modulace pulzů—zobrazuje hodnotu pracovního cyklu pro elektromagnetický ventil A ve vybrané řadě v procentech.

Ventil B hodnota šířkové modulace pulzů—zobrazuje hodnotu pracovního cyklu pro elektromagnetický ventil B ve vybrané řadě v procentech.

PR79369,000062A-16-26APR21

ExactApply™ | Zjišťování a odstraňování závad

ExactApply™ | Zjišťování a odstraňování závad dále popisuje systém ExactApply™ a asistuje při aktivních problémech.

Vyberte pro další informace:

Přehled systému—poskytuje informace o komponentech a funkcích tvořících systém ExactApply™.

Chybová hlášení—poskytuje informace o chybových hlášeních, která můžete obdržet v případě nějakého problému se systémem ExactApply™.

PR79369,000062B-16-26APR21

ExactApply™ | Přehled systému

ExactApply™ | Přehled systému poskytuje informace o komponentech a funkcích tvořících systém ExactApply™.

Vyberte komponent nebo funkci pro doplňující informace:

ExactApply™—systém skládající se z hlavní řídicí jednotky komunikující s tělesy trysek napříč čtyřmi různými podsítěmi.

Těleso trysky—komponent, který fyzicky aplikuje produkt.

Podsítě—podrozdělení komunikační sítě ExactApply™.

Komunikace CAN—elektronický systém, který umožňuje podsítím komunikovat s hlavní řídicí jednotkou.

Synchronizační obvod—elektronický systém, který zjišťuje fyzické umístění těles trysek na ramenu prostřednictvím režimu adresování. Synchronizační obvod má také druhou funkci zvanou synchronizační režim.

PR79369,000062C-16-26APR21

ExactApply™ | Chybová hlášení

ExactApply™ | Chybová hlášení poskytuje informace o některých upozorněních, která můžete obdržet v případě nějakého problému se systémem ExactApply™.

Vyberte chybové hlášení pro doplňující informace:

Sběrnice CAN deaktivovaná

Chyba komunikace

Chyba adresování trysky

Tryska krátká, zadřená, zaseknutá nebo otevřená

Chybí signál synchronizace

PR79369,000062D-16-26APR21

ExactApply™ | Podsítě

Systém ExactApply™ | Podsítě se skládá ze čtyř komunikačních sítí známých jako podsítě. Podsít' nebo dílčí síť je podrozdělení sítě. Kvůli množství **těles trysek** na ramenu nejsou všechna tělesa trysek na stejné síti napříč ramenem.

První těleso trysky v podsíti je těleso trysky nejbližší ke středu stroje. Podsítě jsou číslovány od levé strany ramena k pravé straně ramena:

POZNÁMKA: Pravá a levá strana jsou určeny při pohledu ve směru jízdy. Počet těles trysek v podsíti se může napříč ramenem lišit.



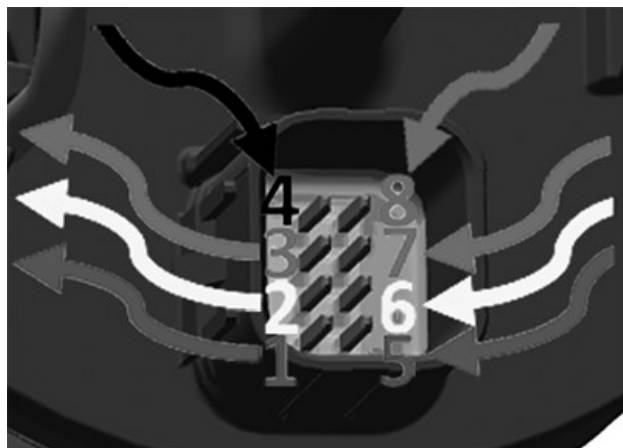
N147668—UN—02JUN20

Podsítě

- **Podsít' 1**– vzdálený oddíl ramena vlevo zvýrazněný zeleným polem.
- **Podsít' 2**– oddíl ramena k levému středu zvýrazněný žlutým polem.
- **Podsít' 3**– oddíl ramena k pravému středu zvýrazněný oranžovým polem.
- **Podsít' 4**– vzdálený oddíl ramena vpravo zvýrazněný modrým polem.

PR79369,000062E-16-26APR21

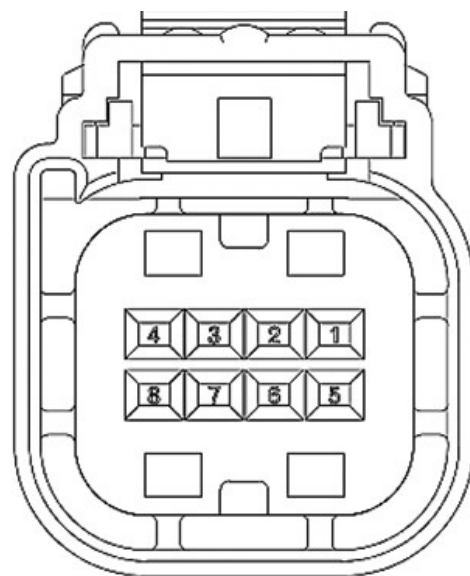
ExactApply™ | Těleso trysky



N148246—UN—02JUN20

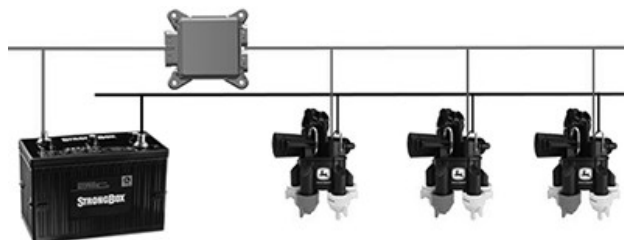
Obvody těles trysek

Těleso trysky je komponent, který fyzicky aplikuje produkt. Těleso trysky má interní řídicí jednotku napájenou 12 V. Ta umožňuje komunikaci s hlavní řídicí jednotkou použitím protokolu komunikační sítě řídicích jednotek (CAN) pro funkčnost systému a správné časování a řízení elektromagnetů.



N147669—UN—02JUN20

Obvody těles trysek



N148179—UN—02JUN20

Napájecí obvod tělesa trysky

Těleso trysky má osm externích obvodů, které umožňují systému fungovat a komunikovat s hlavní řídicí jednotkou použitím kabeláže a konektorů:

PIN	Funkce
1	Synchronizace výstup
2	Vysoká úroveň CAN výstup
3	Nízká úroveň CAN výstup
4	Ukostření
5	Synchronizace vstup
6	Vysoká úroveň CAN vstup
7	Nízká úroveň CAN vstup
8	Napájení (12V)



N125634—UN—25JAN17

Osvětlení tělesa trysky

Každé těleso trysky je integrované se světlem. Při nastavení do ručního režimu lze osvětlení těles trysky použít k zjišťování a odstraňování závad. Do nastavení osvětlení těles trysky lze vstoupit na stránce Pokročilé nastavení aplikace ramena.

PR79369,000062F-16-26APR21

ExactApply™ | Komunikace CAN

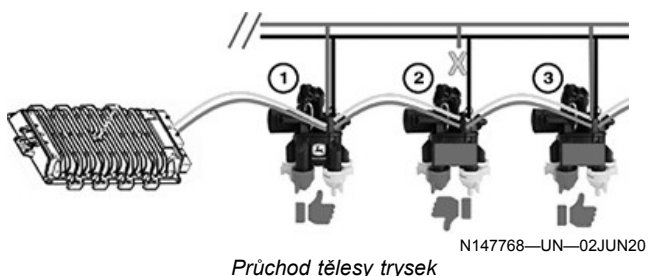


Komunikační obvod komunikační sítě řídicích jednotek (CAN) je dvou vodičový pasivní sériový obvod, který umožňuje tělesům trysek na podsítích komunikovat s hlavní řídicí jednotkou. To znamená, že jsou tělesa trysek průchozí obvod pro zapojení CAN.

Průchod tělesy trysek:

Ztratí-li některé těleso trysky napájení, informace CAN z jiných těles trysek setrvávají v komunikaci s hlavní řídicí jednotkou.

Příklad průchodu tělesy trysek:



- Těleso trysky číslo 1 funguje správně.
- Těleso trysky číslo 2 ztratí napájení. Komunikace CAN stále prochází.
- Těleso trysky číslo 3 funguje správně, protože komunikace CAN pokračuje skrz vadné těleso trysky číslo 2.

POZNÁMKA: Tryska 3 bude mít aktivní chybu (Chybí signál synchronizace), avšak bude stále správně fungovat.

POZNÁMKA: Viz Obrázkové ikony pro vysvětlení ikon nacházejících se v určitých obrázcích.

PR79369,0000630-16-26APR21

ExactApply™ | Synchronizační obvod



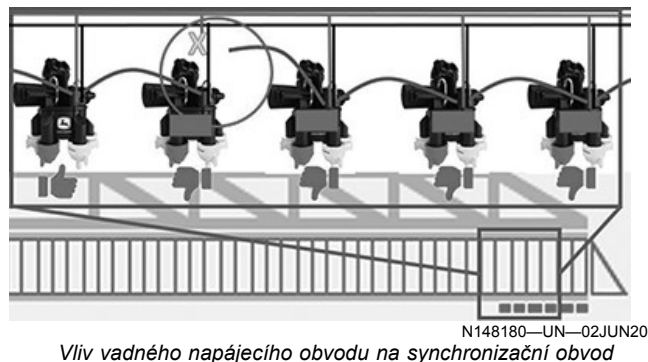
Synchronizační obvod je sériový obvod, který zjišťuje fyzická umístění těles trysek na ramenu. Na rozdíl od

obvodu komunikační sítě řídicích jednotek (CAN) není tento synchronizační obvod průchozí obvod.

Synchronizační obvod má dvě funkce:

- Funkce adresování– umožňuje tělesům trysek hlásit jejich fyzickou pozici napříč ramenem. K tomu dochází při zapnutí klíčku spínací skříňky.
- Funkce udržování aktivity– udržuje trysky postřikující ve správný čas napříč ramenem.

Příklad počátečního zapnutí klíčku:



Těleso trysky má poruchu napájecího obvodu. Když je zapnuté napájení stroje, synchronizační obvod je nyní u tohoto tělesa trysky přerušeny. Je to stejné, jako kdyby nebyl výstupní vodič synchronizačního obvodu zapojený do tělesa trysky. To bude mít u zbytku těles trysek v podsíti za následek poruchové oddělení od místa problému.

POZNÁMKA: Viz Obrázkové ikony pro vysvětlení ikon nacházejících se v určitých obrázcích.

PR79369,0000631-16-26APR21

ExactApply™ | Režim adresování

Režim adresování určuje umístění každého tělesa trysky při zapnutí klíčku spínací skříňky. Po dokončení adresování přejde systém do synchronizačního režimu. Synchronizační režim udržuje celé rameno na stejných "hodinách" nebo v synchronizaci.



Proces adresování probíhá na každé podsíti. Signál vysílaný na tomto obvodu pochází z hlavní řídicí

jednotky a přechází na první těleso trysky v podsíti, které je nejbližší ke středu stroje. Potom přejde z tělesa trysky na těleso trysky vně konce podsíti.

PR79369,0000632-16-26APR21

ExactApply™ | Režim synchronizace

Synchronizační režim známý také jako funkce udržování aktivity, udržuje všechna tělesa trysek na celém ramenu synchronizovaná a postřikující ve správný čas. Po dokončení režimu adresování přejde systém do synchronizačního režimu.

Tento 15 Hz synchronizační signál pochází z hlavní řídicí jednotky a je odeslán na první těleso trysky v každé podsíti. Poté prochází v sérii do každého tělesa trysky vně v této podsíti.

PR79369,0000633-16-26APR21

trysky přímo uvnitř je vadný obvod nebo komponent obvodu.

POZNÁMKA: Viz Obrázkové ikony pro vysvětlení ikon nacházejících se v určitých obrázcích.

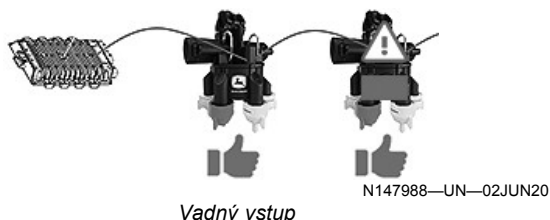
Dojde-li k této poruše a nejsou aktivní žádné jiné poruchy, stroj bude pokračovat ve funkci a postřiku. Jakmile se stroj vypne a znovu nastartuje, může se problém změnit na chybu adresování trysky s dalšími tryskami v podsíti hlášenými jako vadnými. To vyžaduje zjišťování a odstraňování závad synchronizačního obvodu k obnovení řádné funkce systému.

POZNÁMKA: Pro více informací o umístění obvodů viz ExactApply™ | Těleso trysky.

PR79369,0000634-16-26APR21

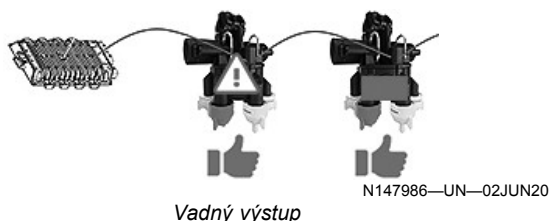
ExactApply™ | Chybí signál synchronizace

Chybějící signál synchronizace znamená, že vadné těleso trysky nepřijímá 15 Hz signál udržování aktivity ze sousední trysky uvnitř. To může znamenat jeden nebo více následujících stavů:



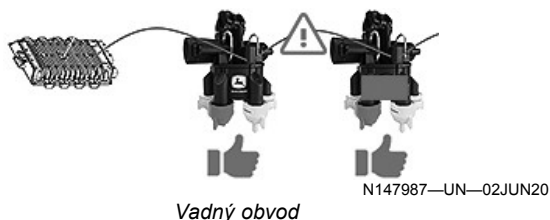
Vadný vstup

- Těleso trysky oznamující chybu má interně vadný vstup.



Vadný výstup

- Těleso trysky přímo uvnitř od tělesa trysky oznamujícího chybu má interně vadný výstup.



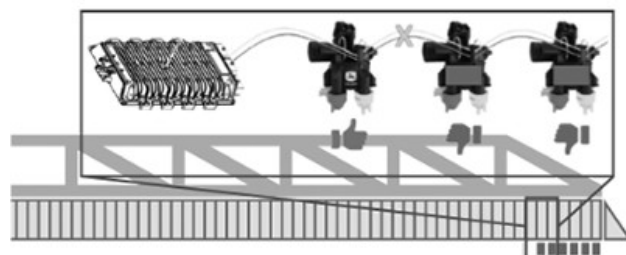
Vadný obvod

- Mezi tělesem trysky oznamujícím chybu a tělesem

ExactApply™ | Chyba komunikace

Porucha komunikace znamená, že jedno nebo více těles trysek v podsíti nekomunikuje s hlavní řídicí jednotkou prostřednictvím komunikační sítě řídicích jednotek (CAN). Tělesa trysek komunikují v podsítě použitím obvodů CAN Hi a CAN.

Tato porucha se může vyskytnout pouze tehdy, když je stroj nastartovaný a řádně funguje. Poté správně adresované a fungující těleso trysky v podsíti ztratí napájení, uzemnění nebo komunikaci CAN.



Problém komunikace CAN

Je-li problémem komunikace CAN, všechna tělesa trysek vně místa poruchy v podsíti také ztratí komunikaci nebo se jeví jako vadné.

POZNÁMKA: Viz Obrázkové ikony pro vysvětlení ikon nacházejících se v určitých obrázcích.

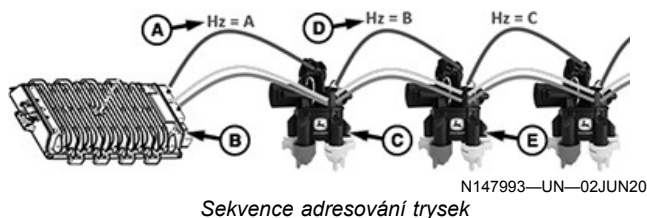
Problém napájení nebo uzemnění má za následek jedno vadné těleso trysky nebo běžněji blok vadných těles trysek. Zkontrolujte závadu pojistek. (Viz umístění pojistek v oddílu Údržba návodu k obsluze.)

POZNÁMKA: Pro více informací o umístění obvodů viz ExactApply™ | Těleso trysky.

PR79369,0000635-16-26APR21

ExactApply™ | Chyba adresování trysky

Porucha adresování trysek znamená, že jedno nebo více těles trysek nedokončilo proces adresování při zapnutí klíčku spínací skříňky.



když se na začátku zapne klíček spínací skříňky, systém musí určit fyzické umístění každého tělesa trysky na ramenu použitím následující sekvence:

1. Proces adresování začíná vysláním frekvenčního signálu (A) z hlavní řídicí jednotky (B) do prvního tělesa trysky (C) v podsíti prostřednictvím obvodu synchronizační linky.
2. Těleso trysky pak hlásí své umístění zpět hlavní řídicí jednotce prostřednictvím komunikační sítě řídicích jednotek (CAN).
3. Jakmile první těleso trysky určí své správné umístění v příslušné podsíti ramena, vyšle odlišnou frekvenci (D) do dalšího tělesa trysky (E). To umožní druhému tělesu trysky v podsíti určit své umístění a hlásit je zpět hlavní řídicí jednotce použitím CAN.
4. Tento proces se opakuje, dokud všechna tělesa trysek v podsíti neurčí své umístění.

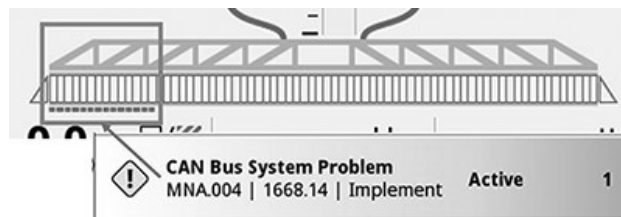
Pokud se v podsíti ohlásí příliš mnoho nebo příliš málo těles trysek, vyvolá se závada. Hlavní řídicí jednotka ví, kolik trysek musí ohlásit zpět potvrzené umístění v podsíti. Nemá-li některé těleso trysky napájení, uzemnění, CAN nebo synchronizaci, nemohou toto a zbývající tělesa trysek v této podsíti určit svoje umístění.

Ke zjištění, zda problém souvisí se synchronizačním obvodem nebo obvody napájení, uzemnění nebo CAN, nastavte režim Osvětelní těles trysky na ruční.

POZNÁMKA: Pro více informací o umístění obvodů viz ExactApply™ | Těleso trysky.

PR79369,0000636-16-26APR21

řídicí jednotkou detekována chyba sběrnice komunikační sítě řídicích jednotek (CAN) a byla deaktivována podsíť.



N148181—UN—02JUN20

Sběrnice CAN deaktivovaná

Tato závada ukazuje celou podsíť jako vadnou. Podsíť má poruchu neumožňující komunikaci CAN. Řídicí jednotka toto identifikuje a deaktivuje podsíť. Příčinou tohoto může být:

- Vadný zakončovací odpor
- Interní porucha tělesa trysky
- Zkrat CAN

POZNÁMKA: Pro více informací o umístění obvodů viz ExactApply™ | Těleso trysky.

PR79369,0000637-16-26APR21

ExactApply™ | Tryska krátká, zadřená, zaseknutá nebo otevřená

Interní řídicí jednotka tělesa trysky umí identifikovat závadu elektromagnetu a sestavy kazety.

Závady způsobené přerušeným obvodem nebo krátkým spojením vyžadují zjišťování a odstraňování závad. Ověřte, zda je odpor magnetu 6—8 Ω.

Závady omezeného pohybu a zaseknutého plunžru jsou vyvolávané řídicí jednotkou tělesa trysky, která nevidí očekávanou zpětnou vazbu pohybu plunžru uvnitř kazety při buzení elektromagnetem.

Pro zjišťování a odstraňování těchto závad rozeberte sestavu kazety, vyčistěte ji a znovu ji smontujte. Trvá-li závada i po inspekci komponentů, lze kazetu a elektromagnet nahradit jinou kazetou trysky a elektromagnetem. Tím se určí, zda je problém způsobený obvodem interní řídicí jednotky tělesa trysky nebo zda elektromagnet a sestava kazety vyžadují další zjišťování a odstraňování závad nebo výměnu.

POZNÁMKA: Pro více informací o umístění obvodů viz ExactApply™ | Těleso trysky.

PR79369,0000638-16-26APR21

ExactApply™ | Sběrnice CAN deaktivovaná

Sběrnice CAN deaktivovaná znamená, že byla hlavní

ExactApply™ | Obrázkové ikony

Obrázkové ikony poskytují vysvětlení pro ikony

používané v určitých obrázcích nacházejících se na stránce nápovědy ExactApply™ | Zjišťování a odstraňování závad.



Palec nahoru

N147716—UN—02JUN20

Palec nahoru– znamená, že těleso trysky funguje.



Palec dolů

N147717—UN—02JUN20

Palec dolů– znamená, že těleso trysky nefunguje.



Červený obdélník

N147718—UN—02JUN20

Červený obdélník– znamená, že má těleso trysky aktivní kód závady. Těleso trysky oznamuje chybové hlášení.



X

N147760—UN—02JUN20

X– znamená místo přerušeného obvodu.



Trojúhelník s vykřičníkem

N147761—UN—02JUN20

Trojúhelník s vykřičníkem– oznamuje místo závady.

PR79369,0000639-16-26APR21

Aplikace automatického zaplnění

Přístup k automatickému zaplnění a odvzdušnění ramena

Přístup k aplikaci prostřednictvím displeje:



Nabídka

H113668—UN—22OCT15

1. Nabídka



Nastavení stroje

N119118—UN—23SEP16

2. Karta Nastavení stroje



Automatické zaplnění a odvzdušnění výložníku

N119493—UN—02NOV16

3. Automatické zaplnění a odvzdušnění ramena

Přístup k aplikaci prostřednictvím navigačního panelu:



Automatické zaplnění a odvzdušnění výložníku

N119600—UN—02NOV16

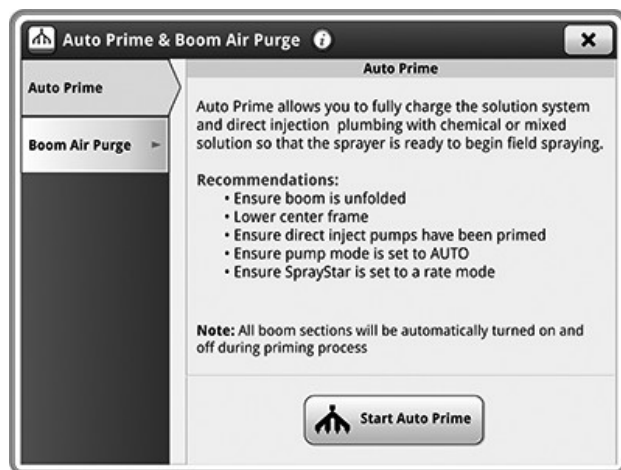
Stiskněte tlačítko Automatického zaplnění a odvzdušnění ramena na navigačním pruhu pod displejem.

PR79369,000063A-16-26APR21

Přehled automatického zaplnění a odvzdušnění výložníku

POZNÁMKA: Zvýrazněný text znamená, že jsou k dispozici doplňující informace v tomto oddíle nebo v jiném oddíle této publikace.

Zobrazená hlavní stránka je pouze příklad. Vaše hlavní stránka se může lišit v závislosti na doplňcích nebo připojeném vybavení.



N121530—UN—02NOV16

Automatické zaplnění a odvzdušnění výložníku

Aplikace automatické zaplnění a odvzdušnění výložníku se používá pro přístup k informacím aplikace, volbám a nastavení. Automatické zaplnění naplní systém rozvodu roztoku a vedení přímého vstřikování (je-li ve výbavě) roztokem. Odvzdušnění ramena (pokud je součástí výbavy)-vyčistí většinu zbývajících roztoku z ramene po ukončení aplikace.

Záložky dostupné v aplikaci Automatické zaplnění a odvzdušnění ramena



Automatické zaplnění

N119495—UN—02NOV16

Automatické zaplnění – naplní systém rozvodu roztoku a vedení přímého vstřikování (je-li ve výbavě) roztokem.



Odvzdušnění ramena

N119496—UN—02NOV16

Odvzdušnění ramena (pokud je součástí výbavy)-vyčistí většinu zbývajících roztoku z ramene po ukončení aplikace.

Centrum stavů– umožňuje zobrazení stavů a rychlý přístup k funkcím automatického zaplnění.

PR79369,000063B-16-26APR21

Automatické zaplnění

Automatické zaplnění vám umožňuje naplnit systém rozvodu roztoku a vedení přímého vstřikování chemickým nebo smíšeným roztokem tak, aby byl rozprašovač připravený k zahájení postřiku. Použitím automatického zaplnění se vyhnete prodávám při začátku aplikace.

Automatické zaplnění použijte:

- Na začátku postřikování po propláchnutí stroje.
- Při prvním používání na začátku postřikové sezóny.

Postup zahájení automatického zaplnění:

POZOR: Všechny sekce ramene se v průběhu zaplňování automaticky zapínají a vypínají.



N119495—UN—02NOV16

Automatické zaplnění

1. Zvolte otevření automatického zaplnění.
2. Před zahájením postupu dokončete tyto úkony:
 - Vyklopení ramene
 - Středová konstrukce v dolní poloze
 - Nastavte SprayStar™ do režimu rychlosti



N119494—UN—02NOV16

Spustíte automatické zaplnění

3. Zvolte Spuštění automatického zaplnění pro otevření Průvodce nastavením.

SprayStar je ochranná známka společnosti Deere & Company

PR79369,000063C-16-26APR21

Automatické zaplnění | odvzdušnění výložníku

Odvzdušnění ramena vám umožňuje vyčistit většinu zbývajících roztoků z ramena pomocí stlačeného vzduchu z palubní vzduchové soustavy stroje. Odvzdušnění ramena musí být použito správně, aby se zvýšila efektivita proplachování.

Použijte odvzdušnění ramena k:

- Odstranění roztoku z ramena bez proplachování.
- Maximalizaci efektivitu proplachovacího systému.

Postup spuštění odvzdušňování ramena:



N119496—UN—02NOV16

Odvzdušnění ramena

1. Zvolte záložku odvzdušnění ramena.

Ověřte splnění těchto podmínek:

- Rameno vyklopené
- Klíčový spínač systému postřiku VYPNUTÝ
- Vzdálené plnění není aktivní



N119497—UN—02NOV16

Spustíte odvzdušnění ramena

2. Spustíte postup volbou Spuštění odvzdušnění výložníku.

PR79369,000063D-16-26APR21

Odvzdušnění ramena

Odvzdušnění ramena vám umožňuje vyčistit většinu zbývajících roztoků z ramena pomocí stlačeného vzduchu z palubní vzduchové soustavy stroje. Odvzdušnění ramena musí být použito správně, aby se zvýšila efektivita proplachování.

Použijte odvzdušnění ramena k:

- Odstranění roztoku z ramena bez proplachování.
- Maximalizaci efektivitu proplachovacího systému.

Podrobnosti zobrazené na stránce:



N118420—UN—02NOV16

Stav

Indikátor stavu— zobrazuje stav odvzdušnění ramena.



N118091—UN—16FEB16

Ukazatel průběhu

Indikátor průběhu— udává, když postup probíhá.



N119499—UN—02NOV16

Aktivní sekce ramena

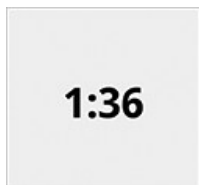
Aktivní sekce ramena— zobrazuje, které sekce jsou aktivně odvzdušňovány.



Tlak ramena

N119596—UN—02NOV16

Tlak ramena– aktuální tlak v ramenu.



Zbývajcí doba

N119597—UN—02NOV16

Zbývajcí doba– čas, který zbývá do dokončení postupu.

Postup odvzdušnění ramena:

POZNÁMKA: Postup trvá 2 minuty a lze ho kdykoliv zastavit nebo zrušit.



Řízení systému postřiku

N120251—UN—04JAN17

1. Stisknutím klíčového spínače systému postřiku postup ZAPNETE.

POZNÁMKA: Odvzdušňování sekcí ramena postupuje automaticky.

Stisknutí klíčového spínače systému postřiku do polohy VYPNUTO postup pozastaví.



OK

N118151—UN—16FEB16

2. Zvolte tlačítko OK, když je postup dokončen, aplikaci tak zavřete.



Zrušit

N118394—UN—17FEB16

3. Stisknutím tlačítka Zrušit postup kdykoliv ukončíte.

PR79369,000063E-16-26APR21

Volba zaplnění čerpadla

Volba zaplnění čerpadla vám umožňuje vybrat, která čerpadla přímého vstřikování se mají naplnit a jakou rychlostí. Můžete také vybrat zaplnění pouze postřikovacího vedení nebo postřikovacího vedení a vedení ramena. Zvolte správné nastavení, aby nedocházelo k prodlevám při zahájení aplikace.

Proveďte změny, když:

- Měníte rychlost aplikace.
- Měníte použitá čerpadla.
- Není nutné naplnit celé rameno.

Položky přístupné na stránce volby zaplnění čerpadla:



Postřikovací vedení

N119590—UN—02NOV16

Postřikovací vedení – zvolte pro zaplnění vedení z čerpadla přímého vstřikování do směšovacího modulu na ramenu.



Výložník

N119591—UN—02NOV16

Rameno – zvolte pro zaplnění vedení ramena a postřikovacího vedení vybraného čerpadla.



Rychlost

N119592—UN—02NOV16

Rychlost– zvolte požadovanou cílovou rychlost přímého vstřikování pro danou aplikaci. Rychlost – zvolte požadovanou cílovou rychlost přímého vstřikování pro danou aplikaci. Rychlost – zvolte požadovanou cílovou rychlost přímého vstřikování pro danou aplikaci. Rychlost – zvolte požadovanou cílovou rychlost přímého vstřikování pro danou aplikaci.

Proces k úpravě:



Zaškrťovací políčko

N118434—UN—22JAN20

1. Zaškrtnutím políčka povolíte zaplnění postřikovacího vedení pro požadovaná čerpadla.

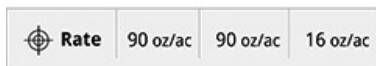
NEBO



Zaškrtnutí políčka

N118434—UN—22JAN20

2. Zaškrtnutím políčka povolíte zaplnění postřikovacího vedení a ramena pro požadovaná čerpadla.



Rychlost

N119592—UN—02NOV16

3. Zvolte požadovanou rychlost aplikace přímého vstřikování pro každé zvolené čerpadlo.

PR79369,000063F-16-26APR21

Průvodce nastavení | Automatické zaplnění

Automatické zaplnění vám umožňuje naplnit systém rozvodu roztoku a vedení přímého vstřikování chemickým nebo smíšeným roztokem tak, aby byl rozprašovač připravený k zahájení postřiku. Použitím automatického zaplnění se vyhnete prodlevám při začátku aplikace.

Položky dostupné v průvodci nastavení | Stránka automatické zaplnění:



Simulovaná rychlost postřiku

N119498—UN—02NOV16

Simulovaná rychlost postřiku— očekávaná rychlost aplikace.



Objem zaplnění systému

N119582—UN—02NOV16

Objem zaplnění systému— množství roztoku, použitého během postupu.



SprayStar

N119500—UN—02NOV16

Cílová rychlost SprayStar™— požadovaná rychlost aplikace. Je zobrazena aktuální zvolená rychlost.

Položky zobrazené na stránce:



Indikátor stavu

N118420—UN—02NOV16

Indikátor stavu— zobrazuje stav postupu automatického zaplnění.



Indikátor čerpadla

N119583—UN—02NOV16

Indikátor čerpadla— čerpadla vybraná k zaplnění. Vystínováno, když čerpadlo není zvoleno.



Ukazatel průběhu

N118091—UN—16FEB16

Indikátor průběhu— zobrazuje se pod právě zaplňovaným čerpadlem.

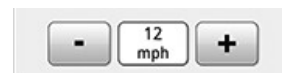


Indikátor sekce ramena

N119499—UN—02NOV16

Indikátor sekce ramena— zaplňované sekce ramena jsou zelené. Nezaplňované sekce jsou prázdné.

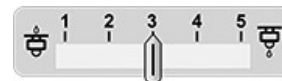
Postup automatického zaplnění:



Simulovaná rychlost postřiku

N119498—UN—02NOV16

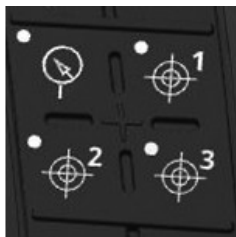
1. Zvolte Simulovanou rychlost postřiku. Zvolte plus (+) pro zvýšení nebo minus (-) pro snížení požadované úrovně.



Objem zaplnění systému

N119582—UN—02NOV16

2. Zvolte Objem zaplnění systému.



Volba řazení

N120898—UN—12MAY16

POZNÁMKA: Po úspěšném zaplnění se pod každým čerpadlem zobrazí zelené zaškrtnutí.

Pokud v průběhu postupu dojde k chybě, zobrazí se na obrazovce zpráva.



OK

N118151—UN—16FEB16

3. Zvolte požadovanou Cílovou rychlost SprayStar™ pomocí spínačů volby rychlosti na CommandARM™.



Cílová rychlost SprayStar™

N119500—UN—02NOV16

6. Zvolte OK pro zavření aplikace, když je postup dokončen.

PR79369,0000640-16-26APR21

Pokud není požadovaná rychlost k dispozici, zvolte Cílovou rychlost SprayStar™ a změňte předvolené rychlosti.



Blokování

N119585—UN—02NOV16

POZNÁMKA: Nastavení nelze měnit, jakmile postup začne. U každého nastavení, které nelze měnit, je zobrazen zámek.



Čerpadlo roztoku

N120497—UN—02NOV16

4. Stiskněte spínač čerpadlo roztoku na CommandARM™.



Řízení systému postřiku

N120251—UN—04JAN17

5. Stiskněte klíčový spínač postřikovacího systému na multifunkční páce.



Zaškrtnutí

N118025—UN—09MAR16

Simulovaná rychlost postřiku

Simulovaná rychlost postřiku je rychlost, kterou máte v plánu jet při aplikaci. Správná rychlost postřiku je nezbytná pro naplnění ramena správnou koncentrací produktu.

Proveďte změny, když:

- Očekávaná rychlost postřiku neodpovídá aktuální simulované rychlosti postřiku.

Proces k úpravě:

1. Zvolte pole pro zadání Simulované rychlosti postřiku.



Simulovaná rychlost postřiku

N119589—UN—02NOV16

2. Pomocí klávesnice zadejte požadovanou rychlost. NEBO



Simulovaná rychlost postřiku

N119498—UN—02NOV16

3. Zvolte minus (-) pro snížení nebo plus (+) pro zvýšení simulované rychlosti.

PR79369,0000641-16-26APR21

Stavové centrum

Centrum stavů umožňuje zobrazení stavů a rychlý přístup k funkcím automatického zaplnění. Další informace viz Přehled displeje.



N120227—UN—02NOV16

Automatické zaplnění aktivní

Automatické zaplnění aktivní– systém je aktivní.

PR79369,0000642-16-26APR21

Indikátor stavu | Automatické zaplnění

Indikátor stavu zobrazuje stav postupu automatického zaplnění a zprávu o tomto stavu.

Volby stavu jsou:



N118420—UN—02NOV16

Zelená

Systém automatického zaplnění připraven– zapněte hlavní spínač systému postřiku a čerpadla roztoku pro spuštění.



N118020—UN—22OCT15

Žlutá

Systém automatického zaplnění není připraven– zobrazena zpráva o chybě.



N118021—UN—13JAN17

Modrá

Zaplnění postřikovacího vedení aktivní– vypněte hlavní spínač systému postřiku pro zastavení.



N118021—UN—13JAN17

Modrá

Zaplnění ramena aktivní– vypněte hlavní spínač systému postřiku pro zastavení.



N118022—UN—13JAN17

červená

Chyba zaplnění ramena– vypněte hlavní spínač systému postřiku pro zastavení.

PR79369,0000643-16-26APR21

Indikátor stavu | Odvzdušnění ramena

Indikátor stavu zobrazuje stav postupu odvzdušnění ramena a zprávu o tomto stavu.

Volby stavu jsou:



N118420—UN—02NOV16

Zelená

Odvzdušnění ramena připraveno– zapněte hlavní spínač systému postřiku pro spuštění.



N118021—UN—13JAN17

Modrá

Odvzdušnění ramena probíhá– vypněte hlavní spínač systému postřiku pro zastavení.



N118020—UN—22OCT15

Žlutá

Odvzdušnění ramena probíhá– zapněte hlavní spínač systému postřiku pro pokračování.



N118022—UN—13JAN17

červená

Odvzdušnění ramena pozastaveno– zobrazena chybová zpráva.

PR79369,0000644-16-26APR21

Objem zaplnění systému

Objem zaplnění systému je množství roztoku, použitého během postupu zaplňování. Použijte správný objem zaplnění, aby bylo zajištěno, že jsou čerpadla a vedení ramena zcela zaplněna a aby nedocházelo k prodlevám na začátku aplikace.

Proveďte změny, když:

- Pro zaplnění čerpadel a vedení je potřeba víc roztoku.
- Pro zaplnění čerpadel a vedení je potřeba méně roztoku.
- Rameno je použito se sníženou šířkou, snižte objem.

Proces k úpravě:



N119582—UN—02NOV16

Objem zaplnění systému

1. Zvolte Objem zaplnění systému a upravte objem zaplnění.



N125627—UN—02NOV16

Objem zaplnění systému

2. Zvolte minus (-) pro snížení nebo plus (+) pro zvýšení objemu zaplnění.

POZNÁMKA: Nastavení 3 je výchozí nastavení objemu zaplnění a výběr by měl zaplnit systém při jakékoliv velikosti ramena.

Zvolte snížený objem, je-li to nutné, při použití ramen o šířce 27.5 m (90 ft) nebo při použití většího ramena při snížené šířce.



N118396—UN—17FEB16

Zavřít

3. Po dokončení stiskněte tlačítko Zavřít.

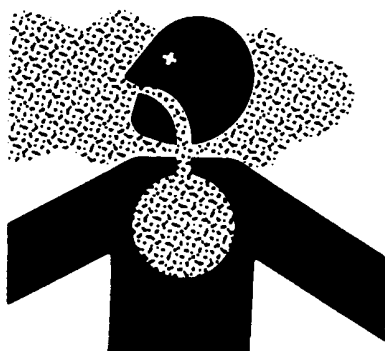
PR79369,0000645-16-26APR21

Ovládání Řízení trysek

Bezpečná údržba a obsluha postřikovačů chemických látek



TS272—UN—23AUG88



TS220—UN—15APR13

S chemickými látkami používanými u zemědělských postřikovačů pracujte velmi opatrně. V opačném případě může dojít k poškození vašeho zdraví nebo životního prostředí.

Pro účinné, bezpečné a zákonné používání zemědělských chemických látek vždy dodržujte všechny pokyny na štítku.

Zmenšete riziko expozice a zranění:

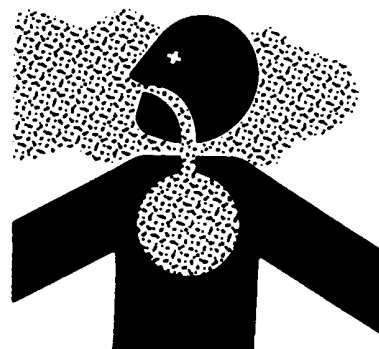
- Používejte vhodné osobní ochranné pracovní pomůcky, které jsou doporučované výrobcem. (Viz 'Bezpečná manipulace s zemědělskými chemickými látkami' uvedená v oddílu Bezpečnostní pokyny.)
- Plňte, oplachujte, nastavujte a dekontaminujte postřikovač na takových místech, kde odtékající kapalina nebude dosahovat k rybníku, jezeru, řece, k prostorám využívaným hospodářskými zvířaty, zahradám, sadům nebo do blízkosti jiných lidí.
- Zabraňte přístupu dětí k chemickým látkám, roztokům chemikálií a k místům oplachu.
- Pokud dojde k potřísnění pokožky, rukou nebo obličeje postřikem nebo koncentrovanou chemikálií, ihned omyjte zasažené místo mýdlem a vodou. Pokud dojde k zasažení očí postřikem nebo koncentrovanou chemikálií, ihned je propláchněte vodou.
- Pokud jsou trysky neprůchozí nebo má systém

závadu, zastavte motor a uvolněte tlak z postřikového systému.

- Při čištění zanesení nepřibližujte hroty trysek nebo jiné součásti k ústům. Náhradní trysky pro výměnu mějte vždy po ruce.
- Minimalizujte riziko nesprávného rozptýlu.
 - Pracujte při nízkém tlaku s použitím dlouhých hrotů trysek.
 - Neprovozujte systém s dávkovaným roztokem při tlaku vyšším než 345 kPa (3.5 bar) (50 psi).
 - Neprovádějte postřik, pokud je rychlost větru vyšší než 16 km/h (10 mph).
 - Neprovádějte postřik, pokud vítr směřuje k citlivým plodinám, zahradám nebo obytné oblasti.
- Správně zneškodněte nespotřebované chemické látky, proplachovací roztoky a prázdné nádoby na chemikálie.
- Po ukončení činnosti dekontaminujte zařízení použité při míchání, přepravování a aplikování chemických látek.

DX,WW,CHEM02-16-05APR04

Vyhnete se styku s chemikáliemi



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

⚠ POZOR: Kontakt s chemickými látkami, včetně pesticidů, může způsobit zranění nebo smrt.

NESPOLÉHEJTE SE VÝHRADNĚ NA TO, ŽE VLVIVŮM CHEMIKÁLIÍ ZABRÁNÍ ZCELA KONSTRUKČNÍ ŘEŠENÍ KABINY, INDIKÁTOR TLAKU V KABINĚ NEBO VZDUCHOVÉ FILTRY KABINY.

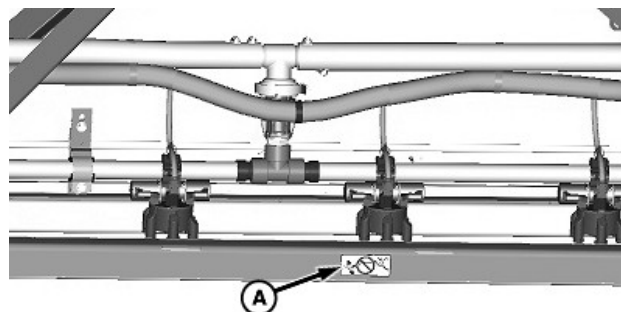
Chcete-li snížit riziko styku s chemikáliemi:

- Používejte OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY v souladu s pokyny na štítku výrobce chemikálií
- Pracovat s chemickými látkami směřují pouze školení, certifikovaní odborníci
- Při provádění postřikování nechávejte okna a dveře kabiny vždy zavřené
- Ověřte si, že jsou neustále namontovány filtry s aktivním uhlím John Deere, nebo jejich odpovídající náhrady (viz Kontrola a výměna vzduchových filtrů kabiny v kapitole Kabina a klimatizace)
- Chemické látky udržujte mimo kabinu
- Znečištěné boty nebo oděvy vyčistěte nebo svlékněte předtím, než vstoupíte do kabiny
- Udržujte vnitřek kabiny v čistotě
- Přečtěte si a dodržujte všechny pokyny uvedené v následujících dokumentech:
 - Informace výrobce každé použité chemické látky
 - Norma ochrany pracujících před zemědělskými pesticidy, Agentura pro ochranu životního prostředí EPA, USA
 - Státní nebo regionální pokyny pro bezpečnost a ochrana zdraví pracujících
 - Uživatelská příručka pro tento stroj
- Musí být splněno mnoho požadavků, kromě jiného směrnice agentury EPA
- I když se nacházíte uvnitř kabiny, vždy používejte oděv s dlouhými rukávy, dlouhé kalhoty, boty a ponožky, pokud postřikujete chemikálie, včetně pesticidů
- V případě potřeby opuštění kabiny, když jsou přítomny chemikálie či pesticidy, vždy používejte osobní ochranné prostředky doporučené výrobcem chemikálie
- Před opětovným vstupem do kabiny sejměte osobní ochranné prostředky použité pro manipulaci s chemikáliemi, včetně pesticidů, a uložte zařízení v souladu se směrnicemi EPA, abyste zabránili znečištění kabiny

CS12167,000073C-16-02APR15

Informační štítky stroje

Štítek Mytí součástí



N127958—UN—06JAN17

A—Štítek

Štítek A:

DŮLEŽITÉ: Nemyjte tyto součásti tlakovou vodou. Používejte vodu s normálním tlakem nižším než 345 kPa (3,45 bar) (50 psi).

CS12167,00008E9-16-06JAN17

Požadavky na síta ExactApply™

DŮLEŽITÉ: V tlakovém rozvodu potrubí stroje jsou nainstalována tlaková síta s velikostí ok 50 a 80. Tato síta musí zůstat na místě během veškerých aplikací, aby se předešlo zanesení postřikovacích hrotů a elektromagnetických ventilů.

Když jsou plnicí okruhy vybaveny ExactApply™, je třeba použít tlakové sítko s minimální velikostí ok 20. Stroje se dodávají se sítky s velikostí ok 20 v plnicím okruhu z boční plnicí stanice.

Pokud je stroj vybaven předním plněním, pak se při plnění musí použít sítko 20, aby se z roztoku odstranily všechny velké nečistoty. Sítko lze nainstalovat na stroj nebo ho lze umístit do plnicího potrubí hlavní nádrže.

Pokud je stroj vybaven Load Command™ procedte roztok sítím velikosti 20 předtím, než roztokem naplníte hlavní nádrž.

CS12167,00009E4-16-01MAY17

Volba postřikovacího hrotu

Každý typ postřikovacího hrotu je navržen tak, aby produkoval specifický tvar rozstřiku, přičemž hroty se nabízejí v různých velikostech, aby se umožnilo dosažení požadovaného dávkování. Další informace o

*ExactApply je ochranná známka společnosti Deere & Company
Load Command je ochranná známka společnosti Deere & Company*

každém typu postřikovacího hrotu na jdete v návodu k obsluze vašeho stroje v části Mokrý systém.

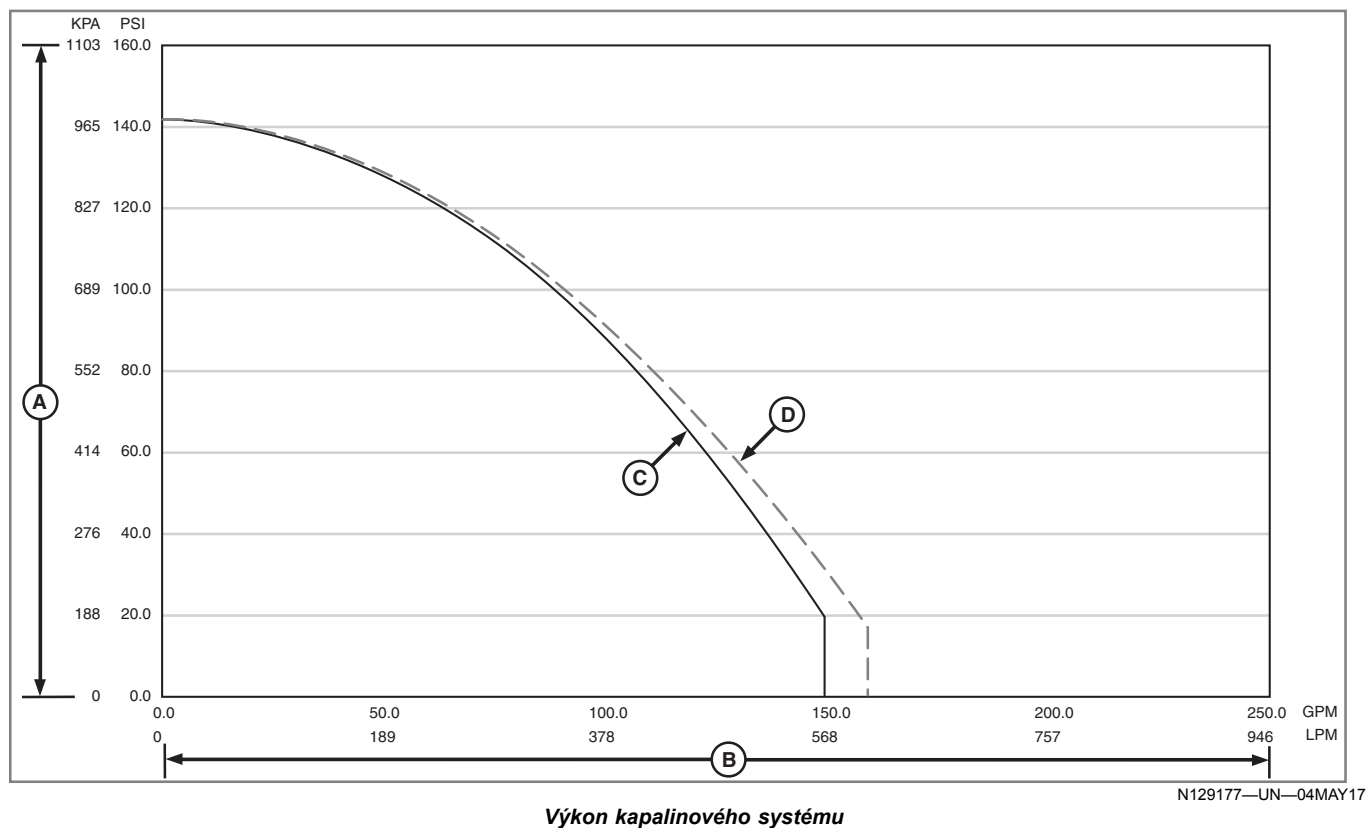
Některé postřikovací hroty tvarují rozstřík pod určitým úhlem. Při používání těchto typů hrotů neměňte směr úhlů, když používáte režimy Pouze A, Pouze B, a A + B. Při provozu v tomto režimu se mohou objevit mezery a směry úhlů se mohou měnit.

Hroty aplikující úhlový tvar rozstříku se mohou střídát **POUZE** při provozu v režimu Kombinace A + B.

Kalkulačka trysek je přesná pouze tehdy, když se jeden postřikovací hrot používá bez tryskové pulzace.

BN55050,0000293-16-07JUN18

Systémové charakteristiky při standardním průtoku – průtoková rychlost vs. tlak



A—Tlak v soustavě
B—Průtočné množství

C—Režim jedné trysky
D—Režim Kombinace A + B

POZNÁMKA: Průtok ramena by podle doporučení neměl být nižší než 15 l/min (4 gal/min) v důsledku omezení systému.

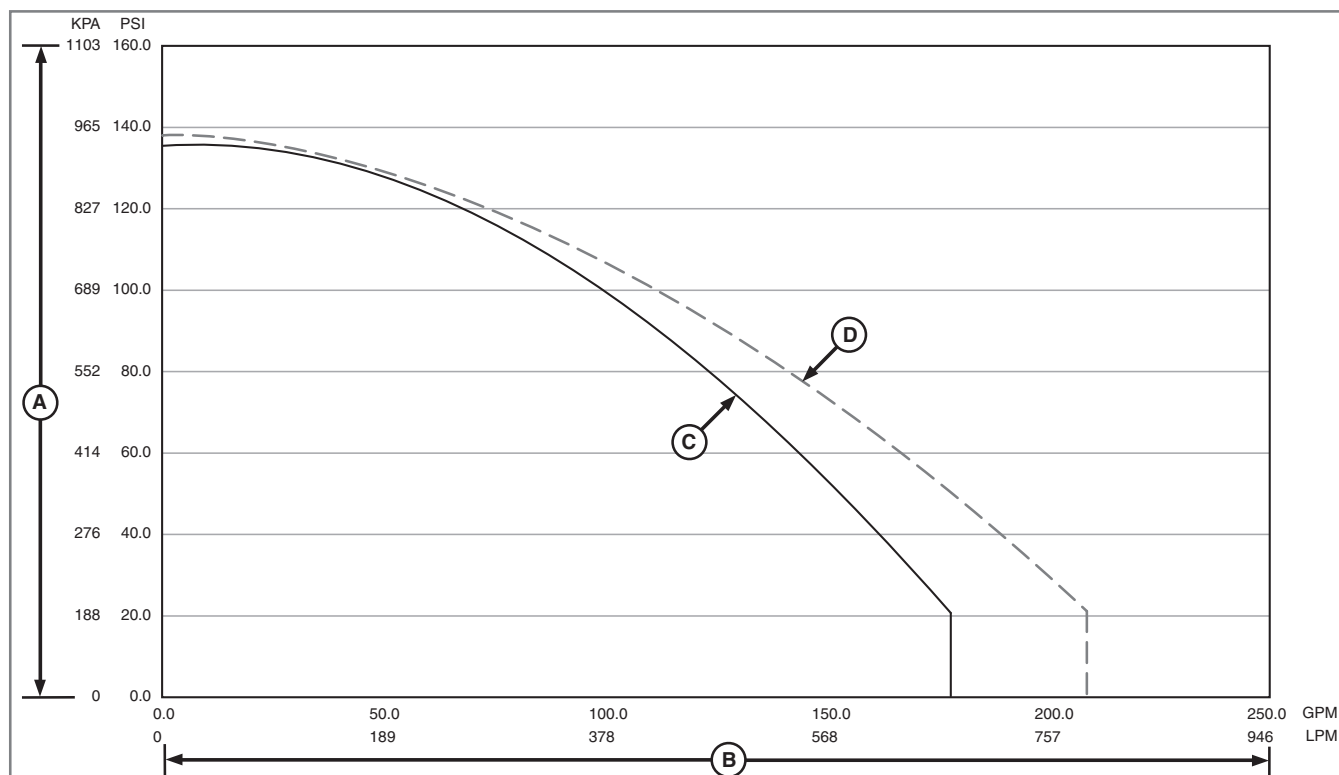
Křivky zobrazují maximální výkon. Jsou zobrazené s vypnutým mícháním. Použití funkce míchání sníží maximální výkon.

Testovací systém byl vybaven tlakovými sítky s velikostí ok 50 a 80.

Zobrazené křivky průtoku představují nepulsní podmínky umožňující maximální průtok. Pulzováním trysek se průtoková rychlost snižuje.

CS12167,0000A02-16-12APR17

Systémové charakteristiky při vysokém průtoku – průtoková rychlost vs. tlak



N129178—UN—04MAY17

Tlak vs. průtok

A—Tlak v soustavě
B—Průtočné množství

C—Režim jedné trysky
D—Režim Kombinace A + B

POZNÁMKA: Průtok ramena by podle doporučení neměl být nižší než 15 l/min (4 gal/min) v důsledku omezení systému.

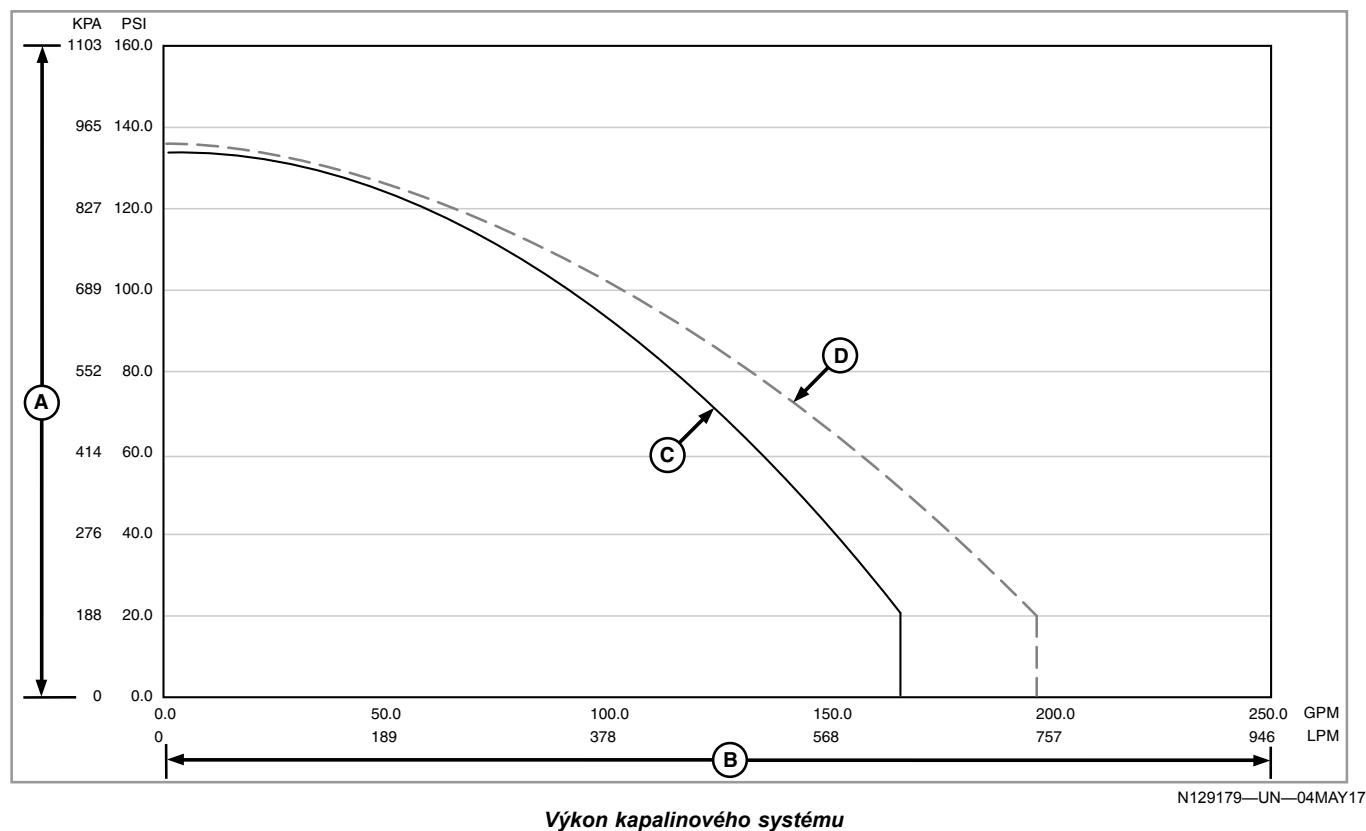
Křivky zobrazují maximální výkon. Jsou zobrazené s vypnutým mícháním. Použití funkce míchání sníží maximální výkon.

Testovací systém byl vybaven tlakovými sítky s velikostí ok 50 a 80.

Zobrazené křivky průtoku představují nepulsní podmínky umožňující maximální průtok. Pulzováním trysek se průtoková rychlost snižuje.

CS12167,0000A03-16-12APR17

Systémové charakteristiky při vysokém průtoku s dusíkem – průtoková rychlost vs. tlak



A—Tlak v soustavě
B—Průtočné množství

C—Režim jedné trysky
D—Režim Kombinace A + B

POZNÁMKA: Průtok ramena by podle doporučení neměl být nižší než 15 l/min (4 gal/min) v důsledku omezení systému.

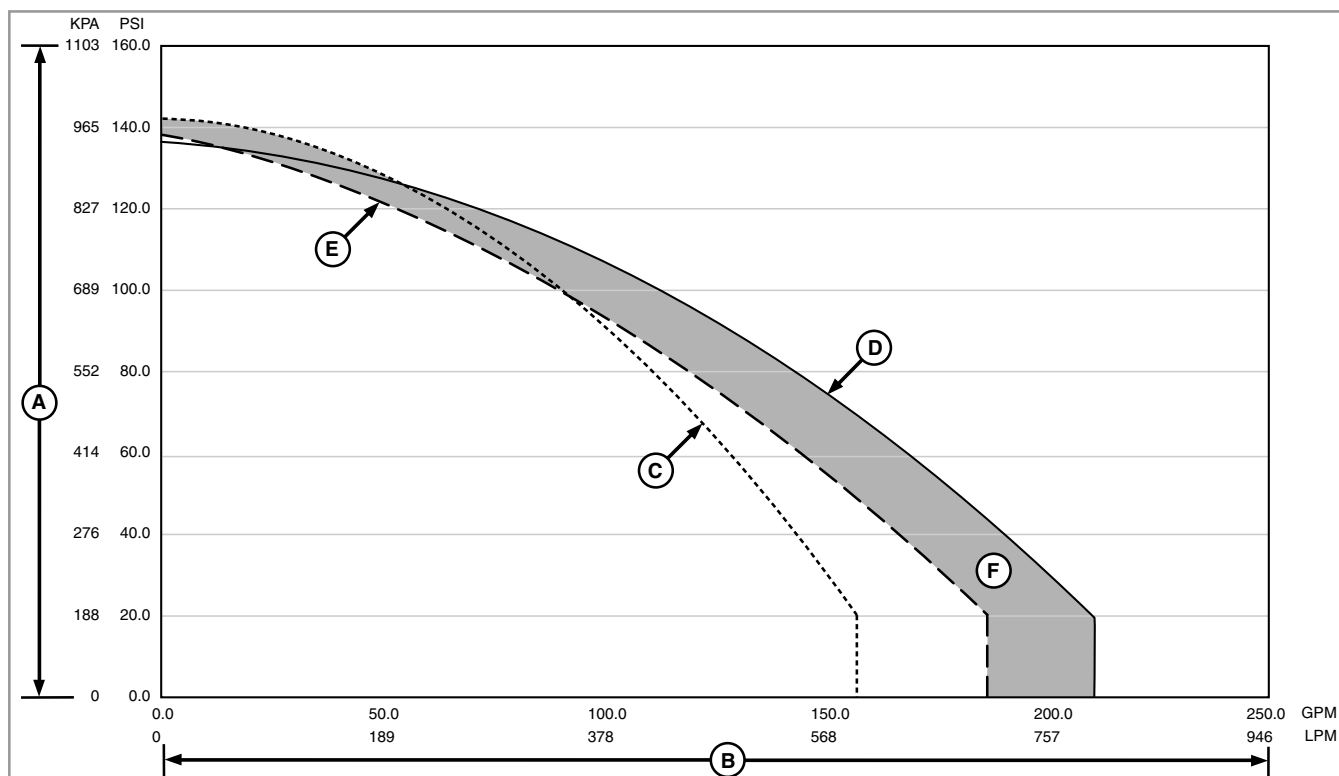
Křivky zobrazují maximální výkon s využitím 28 % kapalného dusíku. Jsou zobrazené s vypnutým mícháním. Použití funkce míchání snižuje maximální výkon.

Testovací systém byl vybaven tlakovými sítky s velikostí ok 50 a 80.

Zobrazené křivky průtoku představují nepulsní podmínky umožňující maximální průtok. Pulzováním trysek se průtoková rychlost snižuje.

CS12167,0000A07-16-12APR17

Systém provozujte s instalovaným přímým vstřikováním



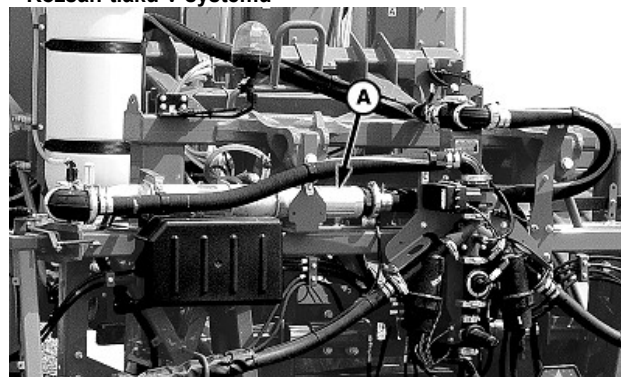
N129728—UN—04MAY17

Tlak v systému s přímým vstřikováním

- A**—Tlak v soustavě
B—Průtočné množství
C—Standardní průtok v režimu Kombinace A + B

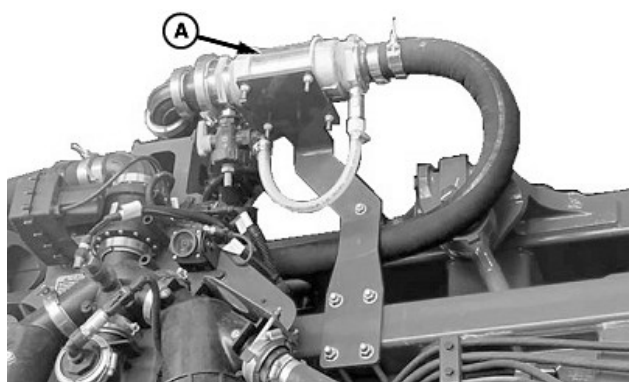
- D**—Vysoký průtok v režimu Kombinace A + B
E—Tlak v systému s přímým vstřikováním
F—Rozsah tlaku v systému

ExactApply™ lze použít v kombinaci se systémem přímého vstřikování (DI). U použití vysokého průtoku s DI by měla být nainstalována sada pro uvolnění tlaku BKK11360, aby se zabránilo tlaku v systému. Při použití vysokého průtoku s DI může být v systému tlak přes 1034 kPa (10.34 bar) (150 psi) pracovního rozsahu trysek. V takovém stavu se elektromagnety trysek nemusí otevřít. Tlak v systému lze uvolnit pomocí výpustných ventilů na rameni nebo otevřením na okamžik hubice pro plotové řady (pokud je součástí výbavy). Podmínky pro tento scénář jsou vyznačeny v šedé oblasti (F) grafu.



N129176—UN—05APR17

Stroje bez vysokotlakého pojistného ventilu



N155463—UN—05MAY21

Stroje vybavené vysokotlakým pojistným ventilem

A—Zpětný ventil

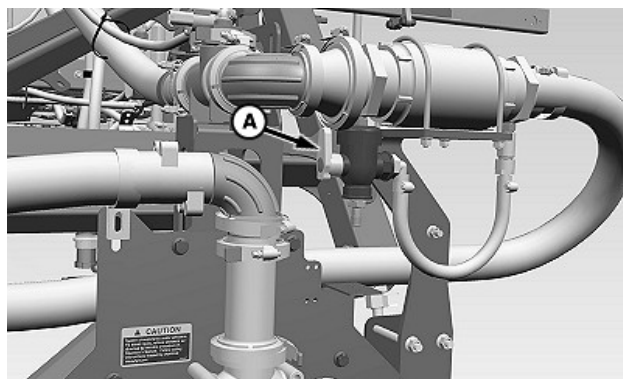
Když je v indikovaném rozsahu zapotřebí dosáhnout dané průtokové rychlosti nebo tlaku a přímé vstřikování se nepoužije, zpětný ventil (A) se musí odstranit nebo přemostit.

K provádění postupu proplachování u strojů vybavených přímým vstřikováním a vysokotlakým pojistným ventilem:

1. Rozložte rameno a spusťte je do nejnižší polohy.

POZNÁMKA: 40 psi nebo méně je doporučený čerpací tlak pro proces vyplachování.

2. Ujistěte se, že je čerpadlo roztoku zapnuté při pohotovostním tlaku.



N151448—UN—26MAY20

A—Proplachovací ventil

3. Otevřete proplachovací ventil (A) po dobu 2–5 sekund pro vypláchnutí uvolňovacího vedení do vhodné nádoby.
4. Vraťte pojistný ventil do zavřené polohy.

BN55050,000058E-16-05MAY21

Plnění postřikovače vodou

DŮLEŽITÉ: Při plnění nádrže otevřenou vodou před ponořením hadice do vody je důležité, aby probíhalo sání přes hadici (čerpadlo musí být v činnosti). Po skončení plnění / vyplachování nejprve vytáhněte hadici z vody a potom zastavte sání (snižte otáčky nebo vypněte pohon vývodového hřídele). Tento postup pomáhá zabránit znečištění povrchové vody.

Existují různé způsoby plnění nádrže. Prvním způsobem je plnění z kohoutku vodovodní sítě. Pro tento účel je určena speciální přípojka (pro vodovodní potrubí). Kromě toho je dodávána speciální přípojka pro hydrant.

Stroj lze samozřejmě plnit i přes plnicí hadici pomocí čerpadla. Tím dosáhnete rychlejšího plnění a vyhovíte požadavkům na vyplachování čistou vodou. Čerpadlo je samonasávací. Pro naplnění spojte plnicí hadici s externím plnicím připojením, ověřte, že je hlavní uzavírací ventil v zavřené poloze a začněte čerpat.

Další možností je plnění vody ze zásobní nádrže (rezervoáru), která je umístěná výše, nebo pomocí plnicího čerpadla z vnějšího hydrantu přes plnicí otvor. Při použití vnějšího hydrantu dbejte na to, aby nedošlo ke kontaktu plnicí hadice s obsahem nádrže, aby se zabránilo nasátí postřikovací tekutiny zpět. Proto vždy držte plnicí hadici stacionární plnicí jednotky nad hladinou postřikové látky a nikdy hadici neponořujte do postřikovací kapaliny.

Kvalita vody

Pro ředění chemických látek vždy používejte vodu. Používání vody z vodovodního řádu se doporučuje před používáním pramenité, povrchové nebo dešťové vody. Voda, jejíž složení neznáte, může mít negativní vliv na účinnost chemické látky a výkonnost stroje. Kvalita vody má na výsledky postřiku rozhodující vliv. Níže jsou uvedeny hlavní požadavky na kvalitu vody pro účely ředění chemických látek pro ošetření plodin. Některé ochranné chemikálie se rozkládají rychleji ve vodě s vyšším pH faktorem (voda se zásaditou reakcí). Většina chemikálií je stabilní při hodnotách pH 5,5 až 6,5. Proto je nutné aplikovat postřikovou látku co nejdříve po přípravě. Pokud možno nikdy nenechávejte naplněnou nádrž přes noc, protože příští den může docházet k rozkládání chemických látek rychleji. Příliš vysoký obsah solí ve vodě může rovněž přinášet potíže, například spálení listů a tvorbu krystalků (riziko zanesení soustavy stroje). Nikdy nepoužívejte pro postřikové látky vodu s hodnotou EC (elektrická vodivost) vyšší než 1 (EC). Teplota vody neovlivňuje výsledek ochrany rostlin chemickou látkou, pokud je v rozmezí 9 °C až 25 °C. Podle potřeby se obraťte na svého dodavatele chemických látek pro ochranu plodin.

Elektrická vodivost	max. 50 mS/cm
Úroveň pH.	5,5–6,5
Tvrdost	max. 10° D (Ca+Mg)
Chlor.	max. 40 mg/l
Mangan.	max. 1 mg/l
Metan	
Oxid uhličitý	
Plynná síra	Nesmí se vyskytovat: agresivní
Železo.	max. 1 mg/l
Hydroxid uhličitý	min. 50 mg/l
Dusičnany, dusitany	0 mg/l
Čpavek	max. 2 mg/l
Manganistan draselný	max. 15 mg/l
Sírany	max. 150 mg/l

Vzájemné reakce různých ochranných chemických látek pro rostliny mezi sebou (často od různých výrobců) nelze vždy předvídat. Je důrazně doporučováno nemíchat různé látky pro ochranu plodin. Vždy

prostudujte údaje na obalu chemikálie pro ochranu plodin a konzultujte je s dodavatelem těchto chemikálií.

BN55050,0000589-16-26APR21

Ovládání osvětlení trysek

1. Nastavte osvětlení trysek. (Viz Osvětlení těles trysek v části Aplikace ramena a trysky).



A—Hlavní vypínač systému postřiku

N154924—UN—11MAR21

2. Pro zahájení aplikace stiskněte hlavní vypínač systému postřikovače. Osvětlení trysek se aktivuje v dříve zvoleném režimu.

POZNÁMKA: Osvětlení trysek se vypne, když trysky nepostřikují.

Osvětlení trysek se používá také k označení tělesa trysek s poruchou. Označení poruchy se projeví, když je zapnutý hlavní vypínač systému nebo když obsluha na displeji stiskne tlačítko pro zobrazení poruchy. Osvětlení trysek bliká pomaleji než je frekvence nastaveného blikání pro označení hardwarové poruchy. Softwarové poruchy nejsou označeny.

Osvětlení trysek indikuje poruchu, dokud jej obsluha nevypne nebo dokud od objevení se poruchy neuplynou dvě minuty.

Označení poruchy je aktivní po celou dobu pro všechny

trysky bez ohledu na řízení sekcí, IBS nebo stav přepínače sekce CommandARM™.

POZNÁMKA: Osvětlení trysek a kryt světla nelze vyměnit. Pokud žárovka shoří, musí se vyměnit celé těleso trysky.

BN55050,0000575-16-17MAY21

Před prací na poli

⚠ POZOR: Nezapínejte pohon stroje, dokud si nejste jisti, že se v nebezpečné zóně stroje nezdržují nepovolané osoby.

POZNÁMKA: Ověřte, že je stroj pro práci na poli správně připraven. Před zahájením práce zkontrolujte následující body:

- Byla správně provedena kompletní údržba.
- Jsou namontovány správné hroty trysek a jsou nastavené pro požadovaný tvar rozstřiku a rozteč řádků. (Na správné hroty trysek a a rozteče řádků se podívejte v oddíle Mokrý systém návodu k obsluze stroje).
- Řízení trysek je správně naprogramované s následujícími položkami: (Na informace o správném programu se podívejte do oddílu Aplikace ramena a trysek).
 - Volba aktivních trysek
 - Pulzování trysek
 - Cílový tlak
 - Světla trysek

CommandARM je ochranná známka společnosti Deere & Company

- Orientace hlavy
 - Umístění a velikost postřikovacího hrotu
 - Měřiče rychlosti
 - Zvýšení tlaku
- Proveďte postup odvzdušnění výložníku. (Viz část Doporučení pro odstranění vzduchu ze systému roztoku v kapitole Mokrý systém návodu k obsluze stroje).
 - Obsluha je seznámena se všemi ovládacími prvky stroje, jejich funkcemi a bezpečnou obsluhou. (Viz části Podvozek a bezpečnost v návodu k obsluze stroje).

BN55050,0000576-16-19APR21

Práce na poli

! POZOR: Nezapínejte pohon stroje, dokud si nejste jisti, že se v nebezpečné zóně stroje nezdržují nepovolané osoby.

POZNÁMKA: Plunžry se neotevřou správně, pokud dojde k poklesu napětí a pracují při napětí větším než 965,3 kPa (9,65 bar) (140 psi).



N155116—UN—21APR21

A—Spínač zvedání/spouštění

1. Vyklopte výložník a stiskněte spínač zvedání/spouštění (A) a nastavte výložník do požadované provozní výšky.
2. Nastavte displej na svoji konkrétní aplikaci. (Správné postupy nastavení najdete v části Aplikace displejů v návodu k obsluze.)
3. Ověřte, zda je nádrž zaplněná roztokem.

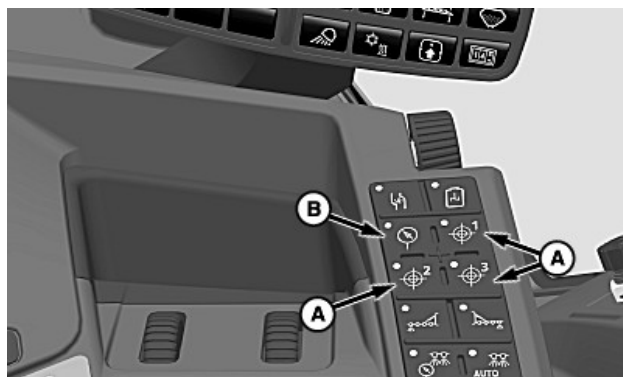
POZNÁMKA: Čerpadlo roztoku se po krátké době automaticky vypne, není-li detekován průtok roztoku pro zabránění přehřívání a poškození těsnění.



N155117—UN—21APR21

A—Spínač čerpadla roztoku

4. Stisknutím spínače čerpadla roztoku (A) zapnete čerpadlo roztoku.
5. Zobrazte ovládání postřiku na displeji.



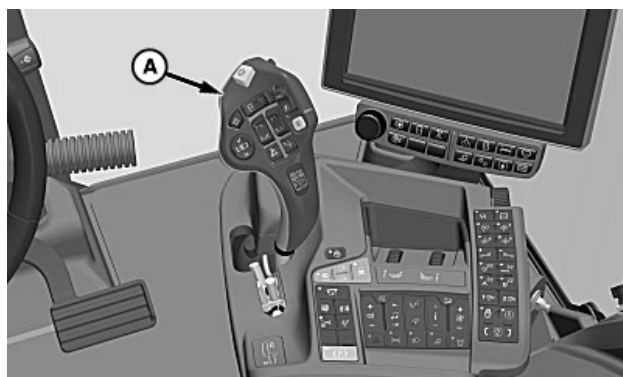
N155118—UN—21APR21

A—Spínač řízení rychlosti postřikování
B—Spínač manuálního ovládání rychlosti postřikování

6. Vyberte spínač ovládání průtoku (A) naprogramovaný pro požadované dávkování (1, 2 nebo 3) nebo spínač ručního nastavení průtoku (B).

POZNÁMKA: Vybraná rychlost se zobrazí na displeji.

Použijte režim manuálního tlaku s fixní pulzací nebo s vypnutou pulzací.



N155095—UN—30MAR21

A—Multifunkční páka

7. Posunutím multifunkční páky pomalu dopředu (A) zahájíte pohyb vpřed.

8. Zkontrolujte, zda jsou aktivovány požadované sekce ramen. (Viz Vlastní nastavení segmentů ramene v oddílu Aplikace ramena a trysek).

POZNÁMKA: Stav každého segmentu ramene se zobrazuje na displeji. (Viz Stav řízení sekci v oddílu Aplikace ramena a trysky).



N155119—UN—21APR21



N155120—UN—21APR21

A—Hlavní vypínač systému postřiku
B—Indikátor
C—Indikátor

9. Stisknutím hlavního vypínače postřikovacího systému (A) spustíte postřikování.

POZNÁMKA: Indikátory (B a C) svítí, když je na multifunkční páce aktivován hlavní vypínač.



N155121—UN—21APR21

A—Hlavní vypínač systému postřiku

10. Na konci řádku stiskněte klíčový spínač systému postřikovače pro zastavení postřikování. Všechny ostatní spínače mohou zůstat v předvolených polohách.
11. Po vyrovnaní stroje s novým řádkem stiskněte klíčový spínač postřikovače a pokračujte v postřiku.

BN55050,0000577-16-19APR21

Ovládání indexovaných segmentů ramene (IBS)

Tento stroj je vybaven funkcí spínání indexované sekce ramene (IBS). To obliže stroje umožňuje jiným způsobem postupně vypnout části postřikovacích ramen, aniž by musel sundat ruku z multifunkční páky. Při stisknutí tlačítka zazní hlasité pípnutí. Tato funkce je užitečná při práci s úzkými řádky nebo vodními toky.

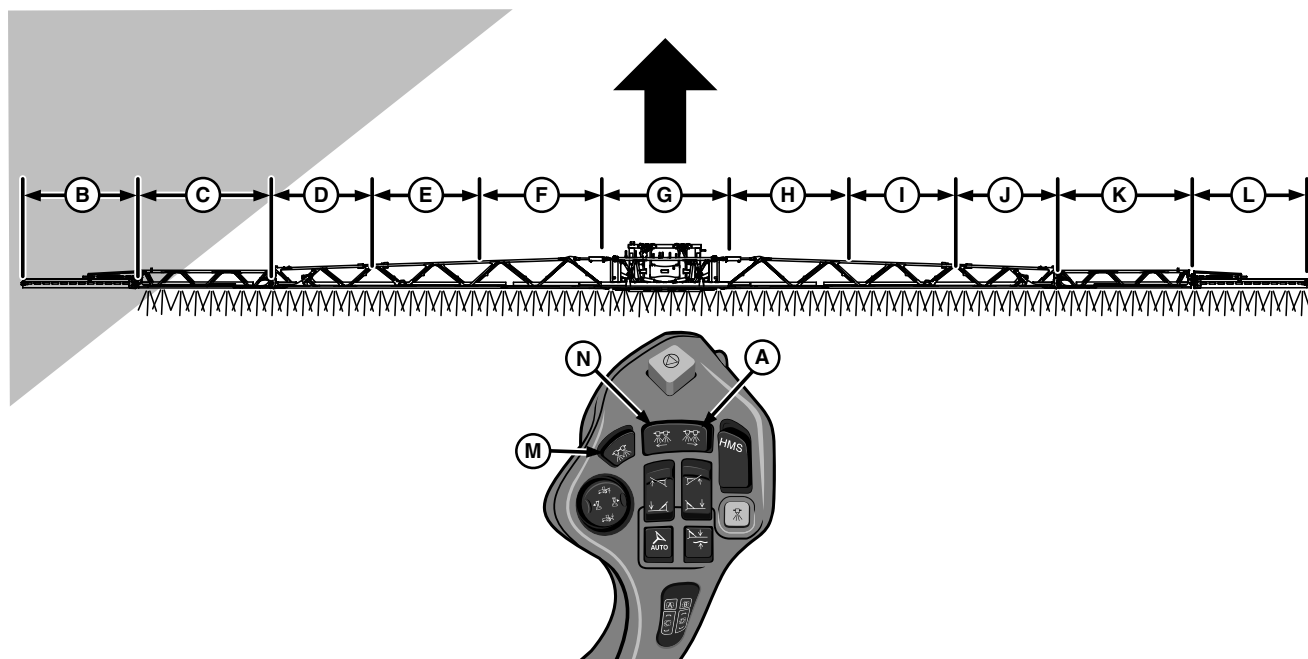
K dispozici jsou tři tlačítka IBS, která pracují následovně:



N155127—UN—21APR21

A—Levé tlačítko IBS
B—Pravé tlačítko IBS
C—Tlačítko resetování IBS

- Levé tlačítko IBS (A) slouží k postupnému vypínání jednotlivých sekcí ramene, počínaje na pravé straně ramene, a postupně vlevo.
- Levé tlačítko IBS (A) slouží k postupnému vypínání jednotlivých sekcí ramene, počínaje na levé straně ramene, a postupně doprava.
- Tlačítko resetování IBS (C) slouží k opětovnému spuštění všech uzavřených sekcí, které jsou aktivované.



N127750—UN—06DEC16

A—Pravé tlačítko IBS
 B—Postřikovací sekce ramena "L5"
 C—Postřikovací sekce ramena "L4"
 D—Postřikovací sekce ramena "L3"
 E—Postřikovací sekce ramena "L2"
 F—Postřikovací sekce ramena "L1"
 G—Postřikovací sekce ramena "C" (střední)

H—Postřikovací sekce ramena "R1"
 I—Postřikovací sekce ramena "R2"
 J—Postřikovací sekce ramena "R3"
 K—Postřikovací sekce ramena "R4"
 L—Postřikovací sekce ramena "R5"
 M—Tlačítko resetování IBS
 N—Levé tlačítko IBS

Obsluha uzavíracího ventilu ramena

PŘÍKLAD: Pokud se pracovník obsluhy přiblíží ke stáječícímu se vodnímu toku a chce postupně vypínat segmenty zleva doprava, jednou stiskne a uvolní pravé tlačítko IBS (A), čímž vypne levý krajní/vnější segment výložníku (B). Sekce deaktivované funkcí IBS mají bílé pozadí s orámovaným políčkem. Opětovným stisknutím a uvolněním tlačítka (A) vypnete sekci (C) (na displeji L2). Dalším stisknutím a uvolněním tlačítka (A) vypnete zbývající segmenty celého výložníku.

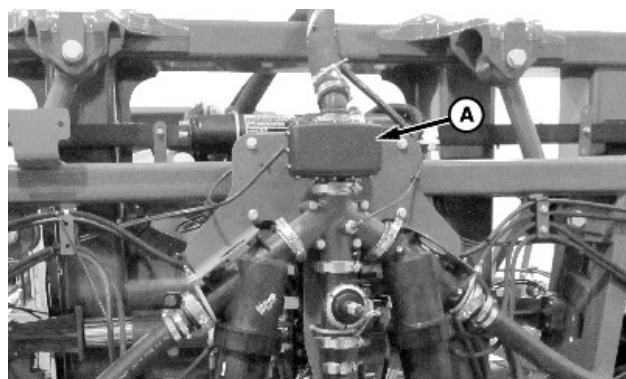
Jakmile jsou všechny segmenty vypnuty, znovu stisknete a uvolníte tlačítko (A), čímž **zapnete** sekci (B), potom (C) atd.

Pokud jste vypnuli tlačítkem (A) jenom některé segmenty, můžete je zapnout postupně jednu po druhé levým tlačítkem IBS (N) nebo je všechny zapnete najednou tlačítkem resetování IBS (M).

Sekce lze vypnout zprava doleva pomocí levého tlačítka IBS (N).

POZNÁMKA: Řadové trysky se vypnou, když jsou vypnuty nejkrainější sekce ramena.

Je-li některý segment ramena deaktivovaný použitím displeje, bude toto při zapnutí/vypnutí segmentů ramena použitím funkce IBS ignorováno.



N125204—UN—24AUG16

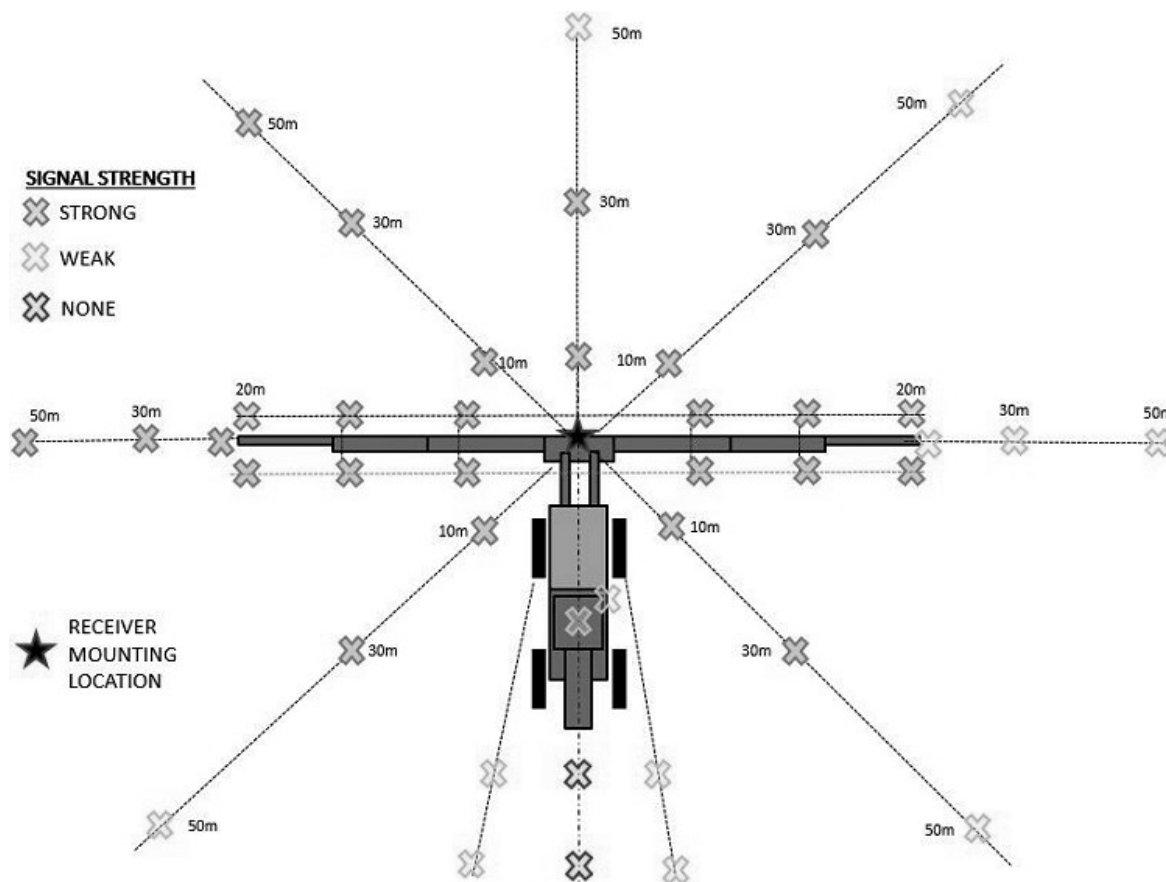
A—Uzavírací ventil ramena

Uzavírací ventil ramena (A) zastavuje při uzavření průtok roztoku z nádrže a čerpadla do ramena. Ventil je uzavřen, pokud není čerpadlo zapnuto a pokud ramena nejsou rozložena. Ventil se otevře také tehdy, když se stiskne hlavní vypínač postřikovacího systému, zatímco je rameno složené.

CS12167,000090C-16-06JAN17

Práce se systémem pomocí vnějšího ovládání

Rozsah vnějšího ovládání



Rozsah bezdrátového ovládání trysek

N155771—UN—17MAY21

Když obsluha odstraňuje nějakou poruchu, vnější ovládání jí umožňuje zapnout jednotlivé trysky nebo sekce trysek mimo kabinu. Při vnějším ovládání je nutné mít přímý zrakový kontakt s přijímačem, který je namontován na zadní části středového rámu ramena. Pokud dálkové ovládání cestuje mimo rozsah zobrazený výše, bude muset znovu navázat spojení s přijímačem před fungováním dálkového ovládání. Pro opětovné navázání spojení přemístíte dálkové ovládání v rozsahu přijímače (může to trvat až 20 sekund). Pokud systém stále neodpovídá na příkaz, umístěte dálkové ovládání 2 - 3 metry od přijímače po dobu 20 sekund a připojení by mělo být znovu navázáno. Odpověď na příkaz by měla být okamžitá, avšak pokud je zde zpoždění, může to znamenat slabou sílu signálu mezi přijímačem a dálkovým ovládáním, okraj provozního rozsahu a /nebo slabou baterii v dálkovém ovládání.

V některých případech, pokud pracovník obsluhy podrží/stiskne tlačítko na dálkovém ovládání a odejde mimo rozsah přijímače, může být dálkové ovládání zablokováno. Pokud je dálkové ovládání v uzamčeném stavu, vyžaduje restartování. Pro restartování vyjměte

baterii z dálkového ovládání po dobu 20 sekund a nainstalujte znovu.

Po studeném restartu stroje může přijímači a dálkovému ovládání trvat až 2 minuty, než se připojí a začne fungovat. Pokud je dálkové ovládání přemístěno z dosahu přijímače, opětovné navázání spojení může to trvat až 20 sekund.

Diagnostika vnějšího ovládání

Diagnostická adresa 10 MNA může být použita k tomu, abyste viděli, zda dálkové ovládání komunikuje s branou. Spusťte diagnostickou adresu 10 MNA na displeji (Menu>System>Diagnostics Center>Controllers>Machine Nozzle Controller) a stiskněte některé tlačítko na dálkovém ovládání, když stojí přímo za prostředním rámem, kde by signál mohl být silný. V MNA Da 10 uvidíte zobrazeno "000000". Každá číslice je spojena s příslušným tlačítkem na dálkovém ovládání. Tento postup umožňuje pracovníkovi obsluhy, aby dálkové ovládání a brána komunikovaly správně. Tento postup se použije pouze u dálkového ovládání, které je již spárováno. Se 2 lidmi jedna osoba stojí v linii pohledu a druhá kabině, aby

ověřila, že MNA Da 10 při stisknutí tlačítka změní. Například pro aktivaci je XXXXnX. Při stisknutí tlačítka by se mělo n měnit od 0 do 1.



N155772—UN—17MAY21
Zobrazená správná poloha baterie.

Pokud se adresa nezmění, ověřte, že MNA DA 142 odpovídá podrženému výrobnímu číslu dálkového ovládání, které používáte. Pokud číslo odpovídá, vyměňte baterii CR2032 ve vnějším ovládání. Zajistěte, aby strana + směřovala dolů tak, jak je zobrazeno na fotografii výše. Baterie by měly být vyměněny každou sezonu, protože běžně vydrží 6 měsíců.

Pokud číslo neodpovídá podrženému číslu nebo ukazuje 999999999, musí být dálkové ovládání spárováno. (viz Postup spárování dálkového ovládání v oddíle Údržba.).

Přehled adres:

- MNDA 10 - Dálková kontrola trysky, funkčnost tlačítka; 0 = nestisknuto, 1 = stisknuto.
- MNA DA 142 – Podržené výrobní číslo na dálkovém ovladači.
- MNA DA 143 – Příkaz; 1 = spárování, 2 = vymazání.
- MNA DA 144 – Stav; zobrazeno v tabulce níže.

Stavové kódy	
Stav	Název
0	Párování není aktivní
1	Povolit párování
2	Párování je aktivní
3	Spárování se nezdařilo
4	Spárování bylo úspěšné
5	MaxFobs bylo spárované
6	Vymazání se nezdařilo
7	Vymazání bylo úspěšné
8	Kód nebyl nalezen

Stavové kódy	
9	Kopírovat kód

Provoz dálkového ovládání

Nejlépších výsledků se dosáhne, když se vnější ovládání používá v pozici za ramenem. Tlačítka na vnějším ovládání mají následující funkce:



N125203—UN—24AUG16
Vnější ovládání

- A—Tlačítko zapnutí levé sekce
- B—Tlačítko zapnutí pravé sekce
- C—Tlačítko zapnutí levé trysky
- D—Tlačítko zapnutí pravé trysky
- E—Tlačítko Spustit
- F—Tlačítko Stop

- Sekce spouštějte tak, že začnete u krajní pravé sekce a postupujte po ramenu doleva tím, že použijete tlačítko zapnutí levé sekce (A).
- Sekce spouštějte tak, že začnete u krajní levé sekce a postupujte po ramenu doprava tím, že použijete tlačítko zapnutí pravé sekce (B).
- Zapněte další dostupnou trysku a postupujte z pravé strany ramena k levé použitím tlačítka zapnutí levé trysky (C).
- Zapněte další dostupnou trysku a postupujte z levé strany ramena k pravé použitím tlačítka zapnutí pravé trysky (D).
- Vnější ovládání zapněte dvojitým stisknutím tlačítka spuštění (E). Když tlačítko spuštění podržíte dvě vteřiny, postřik bude vycházet z celé šířky ramena.

POZNÁMKA: Když se systém zapne, dvakrát se ozve houkačka stroje a osvětlení trysek dvakrát zabliká.

- Testování trysek ukončete podržením tlačítka pro zastavení (F) po dobu dvou vteřin. Chcete-li postřik pozastavit, stiskněte tlačítko zastavení jednou.

POZNÁMKA: Když se systém vypne, jednou se ozve houkačka stroje a osvětlení trysek jednou blikne.

Než budete moci systém ovládat vnějším ovládáním, musí být splněny následující podmínky:

- Čerpadlo roztoku je zapnuté.
- Neprobíhá žádné dálkové ovládání plnění.
- Stroj je zaparkovaný.
- Rameno je vyklopené.

POZNÁMKA: Pokud kterákoli z uvedených podmínek nebude při vnějším ovládání splněna, systém se vypne.

Příklad 1: Aktivujte sekci a poté jednotlivou trysku

POZNÁMKA: Při vnějším ovládání jsou ovládány pouze zapnuté trysky.

Všechny příklady začínají z levé strany stroje. Postup je podobný jako když se začne z pravé strany stroje.

Když se systém zapne, dvakrát se ozve houkačka stroje a osvětlení trysek dvakrát zabliká.

1. Dvakrát stiskněte tlačítko start.



N125209—UN—07SEP16

A—Levá sekce
B—Levá tryska

2. Stiskněte tlačítko spuštění pravé sekce a zapněte krajní levou sekci (A) na ramenu.

3. Stiskněte tlačítko spuštění pravé trysky a zapněte krajní levou trysku (B) na další dostupné sekci.
4. Chcete-li postřik pozastavit, stiskněte tlačítko zastavení.

Příklad 2: Aktivujte jednotlivé trysky a poté sekci

POZNÁMKA: Při vnějším ovládání jsou ovládány pouze zapnuté trysky.

Když se systém zapne, dvakrát se ozve houkačka stroje a osvětlení trysek dvakrát zabliká.

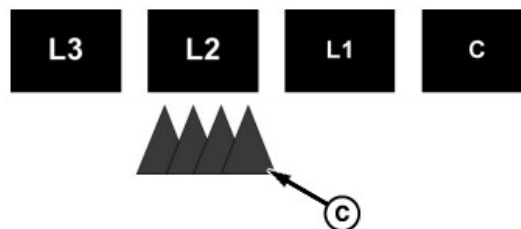
1. Dvakrát stiskněte tlačítko start.



N125211—UN—07SEP16



N125212—UN—07SEP16



N125213—UN—07SEP16

A—Levá tryska
B—Další tryska
C—Postřikovací sekce

2. Stiskněte tlačítko spuštění pravé trysky a zapněte levou krajní trysku (A) na ramenu.

3. Znovu stiskněte tlačítko spuštění pravé trysky a zapněte další dostupnou trysku (B) vpravo na rameni.
4. Stiskněte tlačítko spuštění pravé sekce a zapněte další dostupnou sekci (C).
5. Chcete-li postřik pozastavit, stiskněte tlačítko zastavení.

Příklad 3: Aktivujte všechny trysky

POZNÁMKA: Při vnějším ovládání jsou ovládány pouze zapnuté trysky.

Když se systém zapne, dvakrát se ozve houkačka stroje a osvětlení trysek dvakrát zabliká.

1. Dvakrát stiskněte tlačítko start.



N125214—UN—07SEP16

Všechny sekce zapnuty

2. Stiskněte a více než jednu vteřinu podržte tlačítko start, čímž se zahájí aplikace z celého ramene.
3. Jakmile se postřik spustí, tlačítko start uvolněte.
4. Chcete-li postřik pozastavit, stiskněte tlačítko zastavení.

BN55050,0000596-16-18MAY21

Pojistný tlakový ventil

Funkce snížení tlaku v sekcích ramena umožňuje vypuštění tlaku zachyceného v ramenu po dokončení postřiku. Hlavním smyslem této funkce je minimalizovat možnost netěsnosti těles trysek postřikovače během přejíždění.

POZOR: Zabraňte nežádoucímu vytékání postřiku z trysek. Nepoužívejte jiný systém roztoku než systém společnosti John Deere. Patří sem kromě jiného systémy přímého postřikování a řídicí systém sekcí. Podrobnosti o použití této funkce se systémem přímého vstřikování viz návod k obsluze systému přímého vstřikování John Deere.

Postup ovládání snížení tlaku v ramenu:



Pojistný ventil

N118160—UN—09FEB17

1. Zapněte snížení tlaku v ramenu.



Čerpadlo roztoku

N120497—UN—02NOV16

2. Stiskněte spínač čerpadla roztoku a VYPNĚTE čerpadlo roztoku.



Zvedání/spouštění ramena

N118484—UN—09NOV16

Stiskněte spínač zvedání/spouštění ramena na multifunkční páce pro zvednutí středového rámu ramene do nejvyšší polohy.

4. Ověřte, že je tlak v systému roztoku 27 bar (0.27 kPa) (4 psi).
5. Aktivujte všechny sekce ramena. Viz aplikace Rameno a trysky.



Řízení systému postřiku

N120251—UN—04JAN17

6. Stiskněte klíčový spínač systému postřiku. Ventily sekcí se otevrou na 3 sekundy, aby se snížil tlak. Ventily sekcí se automaticky zavřou po 5 až 6 sekundách.

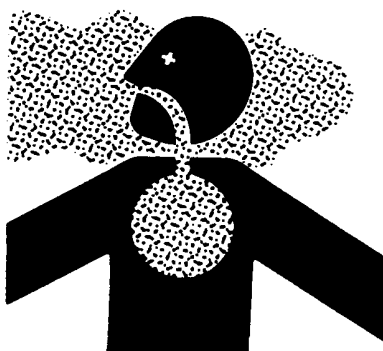
PR79369,00002DE-16-27JAN21

Údržba

Bezpečná údržba a obsluha postřikovačů chemických látek



TS272—UN—23AUG88



TS220—UN—15APR13

S chemickými látkami používanými u zemědělských postřikovačů pracujte velmi opatrně. V opačném případě může dojít k poškození vašeho zdraví nebo životního prostředí.

Pro účinné, bezpečné a zákonné používání zemědělských chemických látek vždy dodržujte všechny pokyny na štítku.

Zmenšete riziko expozice a zranění:

- Používejte vhodné osobní ochranné pracovní pomůcky, které jsou doporučované výrobcem. (Viz 'Bezpečná manipulace s zemědělskými chemickými látkami' uvedená v oddílu Bezpečnostní pokyny.)
- Plňte, oplachujte, nastavujte a dekontaminujte postřikovač na takových místech, kde odtékající kapalina nebude dosahovat k rybníku, jezeru, řece, k prostorám využívaným hospodářskými zvířaty, zahradám, sadům nebo do blízkosti jiných lidí.
- Zabraňte přístupu dětí k chemickým látkám, roztokům chemikálií a k místům oplachu.
- Pokud dojde k potřísnění pokožky, rukou nebo obličeje postřikem nebo koncentrovanou chemikálií, ihned omyjte zasažené místo mýdlem a vodou. Pokud dojde k zasažení očí postřikem nebo koncentrovanou chemikálií, ihned je propláchněte vodou.

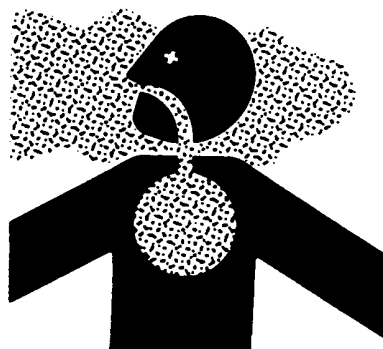
- Pokud jsou trysky neprůchozí nebo má systém

závadu, zastavte motor a uvolněte tlak z postřikového systému.

- Při čištění zanesení nepřibližujte hroty trysek nebo jiné součásti k ústům. Náhradní trysky pro výměnu mějte vždy po ruce.
- Minimalizujte riziko nesprávného rozptýlu.
 - Pracujte při nízkém tlaku s použitím dlouhých hrotů trysek.
 - Neprovozujte systém s dávkovaným roztokem při tlaku vyšším než 345 kPa (3.5 bar) (50 psi).
 - Neprovádějte postřik, pokud je rychlost větru vyšší než 16 km/h (10 mph).
 - Neprovádějte postřik, pokud vítr směřuje k citlivým plodinám, zahradám nebo obytné oblasti.
- Správně zneškodněte nespotřebované chemické látky, proplachovací roztoky a prázdné nádoby na chemikálie.
- Po ukončení činnosti dekontaminujte zařízení použité při míchání, přepravování a aplikování chemických látek.

DX,WW,CHEM02-16-05APR04

Vyhnete se styku s chemikáliemi



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

⚠ POZOR: Kontakt s chemickými látkami, včetně pesticidů, může způsobit zranění nebo smrt.

NESPOLÉHEJTE SE VÝHRADNĚ NA TO, ŽE VLVIVŮM CHEMIKÁLIÍ ZABRÁNÍ ZCELA KONSTRUKČNÍ ŘEŠENÍ KABINY, INDIKÁTOR TLAKU V KABINĚ NEBO VZDUCHOVÉ FILTRY KABINY.

Chcete-li snížit riziko styku s chemikáliemi:

- Používejte OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY v souladu s pokyny na štítku výrobce chemikálií
- Pracovat s chemickými látkami směřují pouze školení, certifikovaní odborníci
- Při provádění postřikování nechávejte okna a dveře kabiny vždy zavřené
- Ověřte si, že jsou neustále namontovány filtry s aktivním uhlím John Deere, nebo jejich odpovídající náhrady (viz Kontrola a výměna vzduchových filtrů kabiny v kapitole Kabina a klimatizace)
- Chemické látky udržíte mimo kabinu
- Znečištěné boty nebo oděvy vyčistěte nebo svlékněte předtím, než vstoupíte do kabiny
- Udržujte vnitřek kabiny v čistotě
- Přečtěte si a dodržujte všechny pokyny uvedené v následujících dokumentech:
 - Informace výrobce každé použité chemické látky
 - Norma ochrany pracujících před zemědělskými pesticidy, Agentura pro ochranu životního prostředí EPA, USA
 - Státní nebo regionální pokyny pro bezpečnost a ochrana zdraví pracujících
 - Uživatelská příručka pro tento stroj
- Musí být splněno mnoho požadavků, kromě jiného směrnice agentury EPA
- I když se nacházíte uvnitř kabiny, vždy používejte oděv s dlouhými rukávy, dlouhé kalhoty, boty a ponožky, pokud postřikujete chemikálie, včetně pesticidů
- V případě potřeby opuštění kabiny, když jsou přítomny chemikálie či pesticidy, vždy používejte osobní ochranné prostředky doporučené výrobcem chemikálie
- Před opětovným vstupem do kabiny sejměte osobní ochranné prostředky použité pro manipulaci s chemikáliemi, včetně pesticidů, a uložte zařízení v souladu se směrnicemi EPA, abyste zabránili znečištění kabiny

CS12167,000073C-16-02APR15

Bezpečná údržba postřikovacího systému

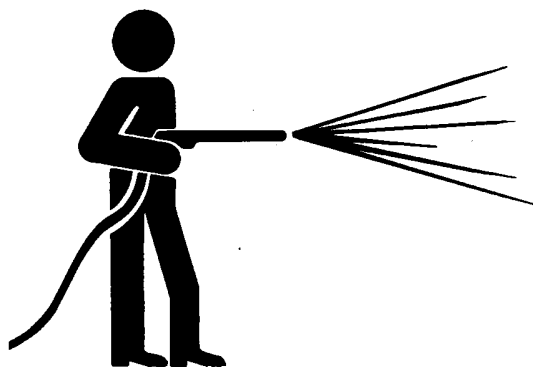


TS281—UN—15APR13

⚠ POZOR: Postřikovací systém je pod tlakem. Před servisem postřikovacího systému použijte funkci uvolnění tlaku v postřikovacím rámu, čímž se tlak v systému uvolní.

CS12167,00008E4-16-06JAN17

Očistění stroje od nebezpečných chemikálií, včetně pesticidů



T6642EJ—UN—18OCT88

⚠ POZOR: Při provádění postřiku nebezpečnými chemickými látkami včetně pesticidů může dojít k usazení zbytků pesticidů na vnějších a vnitřních plochách vozidla. Stroj očistěte podle pokynů k používání nebezpečných chemikálií.

Při práci s nebezpečnými chemikáliemi každý den očistěte vnější a vnitřní plochy vozidla, aby nedocházelo k usazování viditelných nečistot.

1. Zameťte nebo vysajte podlahu kabiny.
2. Očistěte horní panely a vnitřní plochy kabiny.

DŮLEŽITÉ: Nesměřujte přímý proud tlakové vody na elektrická/elektronická zařízení nebo konektory, ložiska a těsnění hydraulické soustavy, vstřikovací čerpadlo nebo jiné citlivé díly a součástky. V opačném případě může dojít ke vzniku závady. Snižte tlak vody a směřujte proud vody pod úhlem 45–90 stupňů.

- Omyjte vnější povrch vozidla.
- Vodu obsahující nebezpečné koncentrace aktivních i neaktivních složek odstraňte podle předpisů ochrany životního prostředí.

OUO6092,000081B-16-18JAN21

Doporučené čisticí prostředky a povrchová ochrana

DŮLEŽITÉ: Podobně jako v případě každého chemického produktu si vždy prostudujte a dodržujte příslušné pokyny.

Používejte čisticí prostředky SprayMaster společnosti John Deere, prostředky povrchové ochrany zařízení a provozní kapaliny uzpůsobené pro zimní podmínky. Tyto chemikálie obdržíte od svého dodavatele společnosti John Deere.

- Čisticí prostředek postřikovacího systému PM433QT Erase™
- Kapalina pro zimní provozní podmínky N305634
- Povrchová ochrana TY25396

CS12167,00009E9-16-20MAR17

Čištění systému roztoku

! POZOR: Chemikálie a pesticidy jsou nebezpečné, mohou být jedovaté a způsobit těžká zranění nebo smrt vám nebo jiným osobám. Celé postřikovací zařízení musí být před provedením generální opravy nebo umístěním do skladovacích prostor chemicky očištěno. Chemická očista musí být provedena na bezpečném místě omytím vodou, neutralizací nebo pomocí prostředků doporučených výrobcem chemikálie.

Ověřte si, zda je nutné použít speciální čisticí techniky. Postřikovače musí být vyčištěny vždy, když změníte chemikálie nebo postřikovače uskladňujete.

Použijte Erase™ nebo ekvivalentní čisticí prostředek podle doporučení výrobce.

CS12167,0000A32-16-02MAY17

Čištění tělesa trysky

! POZOR: Hroty trysek **NEČISTĚTE** tím, že byste k nim přiložili rty a trysku profoukli. Mohli byste spolknout nebo vdechnout nebezpečné chemikálie, které mohou vám nebo někomu jinému způsobit otravu, těžké zranění nebo úmrtí.

DŮLEŽITÉ: Nemyjte tyto součásti tlakovou vodou. Používejte vodu s normálním tlakem nižším než 345 kPa (3,45 bar) (50 psi).

Tělesa trysek se musí odstranit z ramena pouze v případech, kdy je třeba vyměnit celé těleso trysek. Na všech součástech tělesa trysek lze provádět servis, aniž by se tělo trysky odmontovalo.

- Odmontujte těleso trysek z postřikovacího rámu.
- Podle potřeby pomocí vody, jemného saponátu a stlačeného vzduchu odstraňte z tělesa trysek špínu.
- Pokyny pro demontáž najdete v oddíle Oprava hlavy trysek a Oprava elektromagnetu trysek v této části.

CS12167,0000A33-16-01MAY17

Proplach tělesa trysek – denně

DŮLEŽITÉ: Proceduru proplachování ramene provádějte denně, abyste předešli ucpání trysek a poruchám elektromagnetů. Proplachovací vodu nastříkejte na oba elektromagnety A i B.

Tělesa trysek ExactApply™ vyžadují další péči a údržbu, aby se zajistila správná funkčnost celého systému. Tělesa trysek vyžadují, aby byly propláchnuty elektromagnety A i B, i když jeden kanál nebyl při postřikování použit. Po použití chemikálií se tělesa trysek musí proplachovat denně. Dbejte na to, aby čističe postřiku nebo čističe nádrže nezůstaly v systému déle než je doporučeno na štítku prostředku nebo maximálně 1 den.

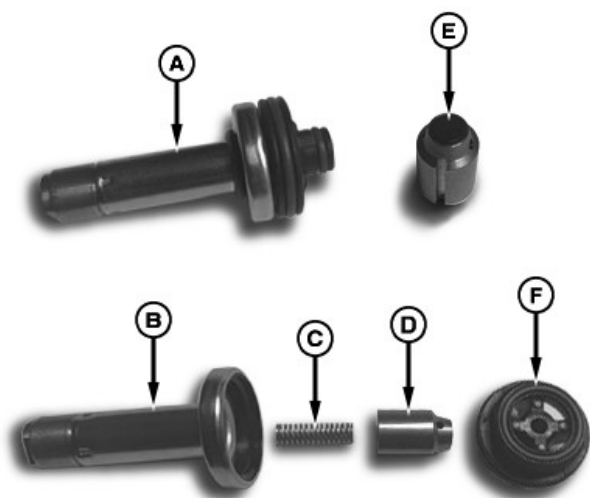
- Při zahájení proplachu ramena postupujte podle kroků uvedených v návodu k obsluze stroje.
- Zkontrolujte, zda je hrot trysky na monitoru přidělen k vybraným tryskám A + B (pokud není vybrána možnost Kombinace A + B). Ověřte, že je režim pulzního postřikování nastaven na pevný a průtok trysky je nastaven na 50–75 %.
- Fyzicky odstraňte hrot(y) trysek z hlavy trysek umístěné na nasávání (konec sekce potrubí). Tím se zvýší průtok/rychlost v potrubí a dosáhne se toho, že jakýkoli usazený roztok se z postřikovacího potrubí vypláchne.
- Proveďte proplach systému nebo ramena. Propláchněte vždy jednu sekci tlakem 90 psi

minimálně po dobu 10 sekund na sekci. Doporučený objem proplachovací vody pro použití je minimálně 454–644 l (120–170 gal).

5. Odstraněné hroty trysek dejte zpět a dbejte na to, aby každý hrot byl na hlavě ve správné pozici. Upravte nastavení režimu postřikování zpět na původní nastavení, aby postřikování fungovalo normálně.

BN55050,000056E-16-17MAY21

Identifikace součástky kazety



N154609—UN—08MAR21

- A – Sestava kazety
- B – Krček kazety
- C – Pružina
- D – Plunžr
- E – Kuželka
- F – Sedlo ventilu

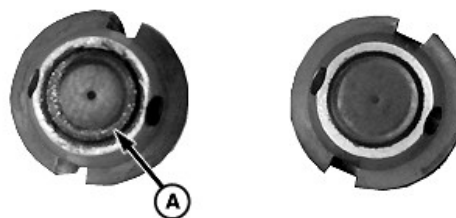
AOTA2VY,0000418-16-16MAR21

Prohlédněte součásti kazety

Nejdříve prohlédněte všechny sestavy kazety po 750 hodinách postřikování nebo podle potřeby. Prohlédněte sestavy kazety, pokud se problémy s výkonem vyskytují napříč více kazetami. Životnost kazetové sady se liší v závislosti na použitém provozním režimu a typech chemikálií.

Faktory, které vedou ke snížení životnosti sestavy kazety:

- Pracovní režim
 - Režim pulzování zvyšuje opotřebení
 - Režim postřikovače: Provozní doba s A vers. B
- Vyšší provozní tlak
- Voda s pískem nebo jinými částicemi
- Koroze
 - Přípravky na odlistění a hnojiva s nízkým PH.
 - Nepoužívání kapalin na bázi glykolu.
- Chemikálie smíchané s prášky neb granulami.
- Nedostatečné proplachování.



N125215—UN—21NOV16

A—Drážka

Po delším používání se těsnění talířového ventilu opotřebuje a vznikne v něm drážka (A) způsobená kontaktem se sedlem otvoru. Když je plunžr opotřebovaný nebo poškozený, musí se vyměnit.



N137010—UN—19APR18

A—Opotřebovaný plunžr B—Nový plunžr

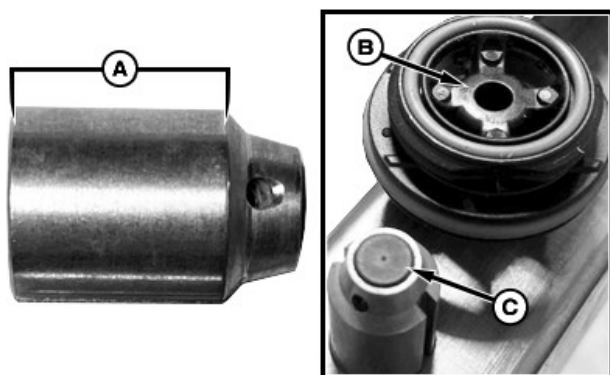
Plunžr se může ve srovnání s novým plunžrem (B) opotřebovat také po stranách (A). Když dojde k silnému opotřebení po stranách, plunžr se musí vyměnit. Pokud jsou sedlo ventilu i plunžr velmi opotřebované, musí být vyměněna celá sestava kazety. Seznam součástí kazetové sady je uveden v oddíle Oprava elektromagnetu trysky v této části.

Tlaková kapacita tělesa trysky klesá s tím, jak se talířový ventil opotřebovává. Opotřebované plunžry způsobují chybné pulzování nebo prosakování, které mohou mít za následek, že více těles trysek bude vykazovat chybu.

Použijte následující informace k určení úrovně koroze a veškerých nezbytných kroků pro opravu:

Vymezení záruky: Následující informace je vodítkem pro kontrolu součástí kazety pro různou úroveň opotřebení. Zbývající umožněné hodiny životnosti jsou pouze průměrné. Doporučení se zakládají na vizuální kontrole. Sestava kazety je spotřební díla životnost se může lišit tak, jak bylo dříve uvedeno. Pokud pozorujete trvalé problémy s výkonem, jako jsou odkapávání, prosakování nebo odpaně otevřené nebo zavřené plunžry, v případě potřeby zkontrolujte sestavu kazety.

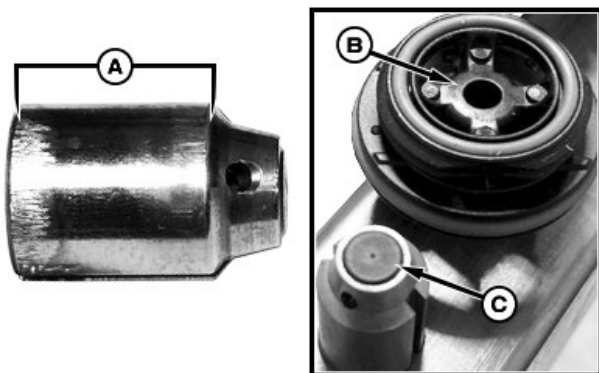
Žádné opotřebení



A—Vnější povrch plunžru.
B—Sedlo ventilu
C—Kučelka

Pokud na vnějším povrchu plunžru (A), sedle ventilu (B) nebo kuželce (C) není viditelné žádné opotřebení, zkontrolujte součásti kazety po dalších 750 hodinách postřiku.

Lehké opotřebení



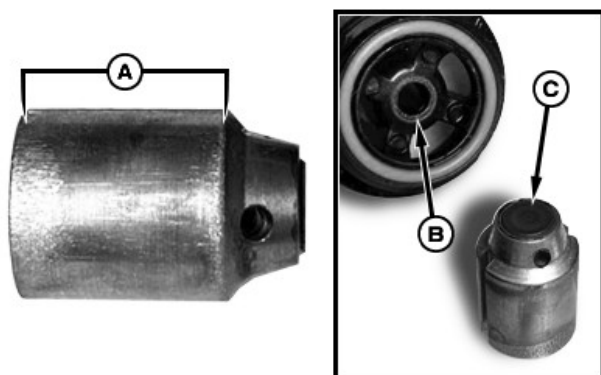
A—Vnější povrch plunžru.
B—Sedlo ventilu
C—Kučelka

Součásti kazety jsou **lehce opotřebované**, pokud:

- 0–25 % vnějšího povrchu plunžru (A) je poškrábaný tak, jak je zobrazeno.
- Sedlo ventilu (B) ani kuželka (C) nejsou poškozeny.

Prohlédněte znovu všechny součásti kazety po dalších 750 hodinách postřiku.

Mírné opotřebení



A—Vnější povrch plunžru.
B—Sedlo ventilu
C—Kučelka

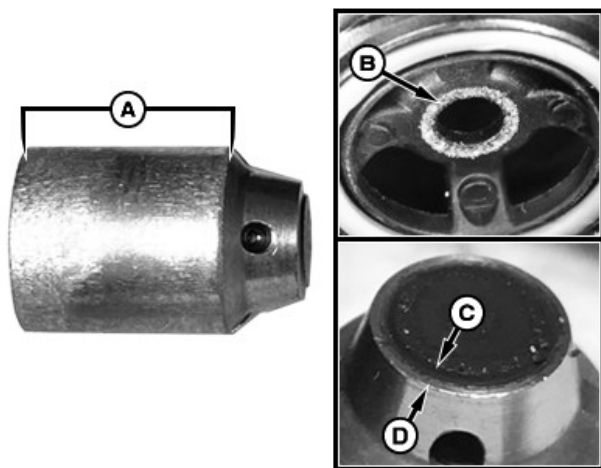
Součásti kazety jsou **lehce opotřebované**, pokud:

- 25–50 % vnějšího povrchu plunžru (A) je poškrábaný tak, jak je zobrazeno.
- Sedlo ventilu (B) a kuželka (C) vykazují nepatrné kruhové známky tak, jak je zobrazeno.

Pokud má **méně než 10 %** plunžru mírné opotřebení, prohlédněte znovu všechny součásti kazety po dalších 500 hodinách postřiku.

Pokud má **méně než 10 %** plunžru mírné opotřebení, prohlédněte znovu všechny součásti kazety po dalších 250 hodinách postřiku.

Sílné opotřebení



A—Vnější povrch plunžru.
B—Sedlo ventilu
C—Kučelka
D—Okraj plunžru

Součásti kazety jsou **silně opotřebované**, pokud:

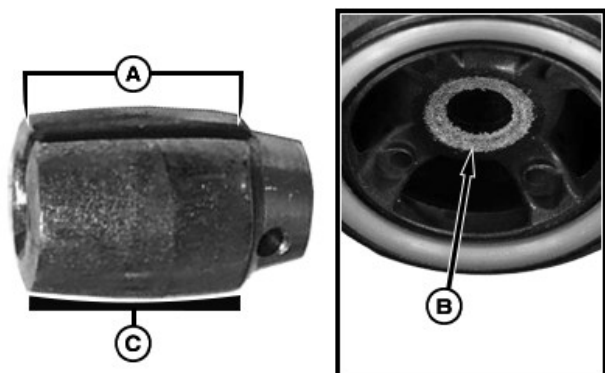
- 50 % nebo více vnějšího povrchu plunžru (A) je poškrábaný nebo zizizený.
- Sedlo ventilu (B) je nerovné nebo vykazuje známky poškození.

- Kuželak (C) má značné opotřebení, otvory, trhliny nebo byl vnější okraj opotřebovaný do roviny s okrajem plunžru (D) tak, jak je zobrazeno.

Pokud **buď** plunžr nebo sedlo ventilu vykazují silné opotřebení, součást vyměňte.

Pokud **vykazují** plunžr a sedlo ventilu silné opotřebení, vyměňte sestavu kazety.

Nadměrné opotřebení



A—Vnější povrch plunžru.
B—Sedlo ventilu
C—Zakřivený okraj

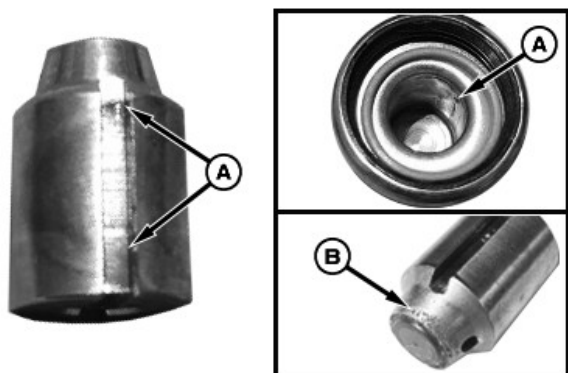
Pokud dochází k prosakování nebo pokud se plunžr při vysokých tlacích neotevře, součást by mohla být nadměrně opotřebovaná.

Součásti kazety jsou **nadměrně opotřebované**, pokud:

- povrch plunžru (A) je téměř celý pokrytý škrábanci a šrámy.
- Kuželka vykazuje významné opotřebení, díry, trhliny, nebo chybí.
- Sedlo ventilu (B) je silně opotřebované, hrubé a vyduté.
- Plunžr má zakřivené okraje (C) tak, jak je zobrazeno.

Pokud **nějaká** součást kazety vykazuje nadměrné opotřebení, vyměňte sestavu kazety.

Lehká koroze a důlková koroze



Lehká koroze a důlková koroze

A—Rez
B—Důlková koroze

Na plunžru a na krčku se může rozvinout červený rez (A) nebo důlková koroze (B).

Pokud tryska neprosakuje, prohlédněte ji znovu po dalších 250 hodinách postřiku.

Lehká koroze a důlková koroze



N154836—UN—09MAR21

Lehká koroze a důlková koroze

Pokud tryska prosakuje nebo je plunžr přilepený, mohou mít součásti lehkou korozi nebo důlkovou korozi.

Očistěte součásti kazety pomocí vody, jemného saponátu a čistícího kartáče. Po čištění zkontrolujte, že se plunžr pohybuje volně nahoru a dolů a že nedochází k žádnému prosakování.

DŮLEŽITÉ: Před instalací elektromagnetu nechte vnější povrch krčku oschnout.

Pokud tryska neprosakuje, prohlédněte ji znovu po dalších 250 hodinách postřiku.

Pokud se plunžr nepohybuje volně nebo pokud tryska prosakuje, plunžr vyměňte.

Silná koroze a důlková koroze



N154837—UN—09MAR21

Silná koroze a důlková koroze

Pokud tryska prosakuje nebo je plunžr přilepený, mohou mít součásti silnou korozi nebo důlkovou korozi.

Pokud mají součásti silnou důlkovou korozi nebo jsou zkorodované tak, jak je zobrazeno, vyměňte sestavu kazety.

Prasklá pružina



N154838—UN—09MAR21

A—Pružina

Pokud tryska prosakuje, může být pružina (A) prasklá.

Plunžr a pružinu vyměňte. (Plunžr a pružina se prodávají společně).

AOTA2VY,0000417-16-05MAY21

Demontáž a instalace tělesa trysky – podle potřeby

⚠ POZOR: Systému postřiku může obsahovat nebezpečné materiály, které mohou způsobit těžké zranění nebo smrt vám nebo jiným osobám. Používejte ochranný oděv, brýle a ochranné rukavice. Servis provádějte v prostoru, kde nemohou být kontaminováni lidé, zvířata, vegetace, vodní zdroje atd.

Nevypouštějte postřikovou látku na zem. Vypusťte do vhodné nádoby.

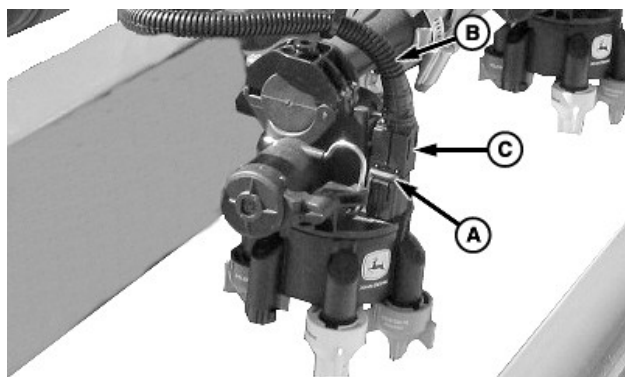
U systémů, které jsou vybaveny přímým vstřikováním, zůstane vysoký tlak v rameni. Před provedením servisu na tělesu trysky tlak uvolněte.

POZNÁMKA: Pokud je rozrok v ramenech, pro ved'te vrácení produktu (pokud je vybaveno) zpět do nádrže na roztok, abyste nemuseli vypouštět roztok do nádoby.

1. Proved'te proceduru proplachu ramene. (Viz oddíl Aplikace proplachovacího systému v návodu k obsluze stroje).
2. Proved'te proceduru uvolnění tlaku. (Viz Uvolnění tlaku v oddíle Ovládání řízení trysek.)

POZNÁMKA: Uzavírací ventil ramena se automaticky zavře, když se čerpadlo roztoku vypne nebo když se rameno složí.

3. Zkontrolujte, zda je uzavírací ventil ramena zavřený.
4. Upravte polohu ramena, aby potrubí na trysce, kterou chcete odstranit, bylo v zarovnané poloze.
5. Vyčistěte vnějšek tělesa trysky od špíny.
6. Elektrický konektor očistěte pomocí prostředku na čištění elektrických kontaktů TY26632 Electronic Contact Cleaner a pomocí stlačeného nebo vzduchu ve spreji.



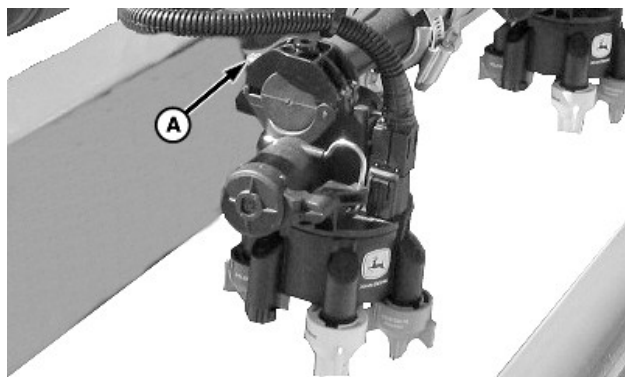
N136849—UN—18APR18

A—Zajišťovací prvek konektoru
B—Kabeláž
C—Konektor

7. Odemkněte konektor. Zatáhněte zámek konektoru (A) nahoru.

DŮLEŽITÉ: Při odstraňování konektoru (C) netahejte za kabely (B). Mohlo by dojít k poškození kabeláže nebo konektoru.

8. Když chcete konektor odstranit z tělesa trysky, uchopte ho za plastovou část.



N136850—UN—18APR18

A—Šroub

9. Demontujte šroub (A).

POZNÁMKA: K zachycení uniklého roztoku použijte vhodnou nádobu.

10. Demontujte těleso trysky.
11. Při montáži postupujte v obráceném pořadí. Při montáži dodržujte následující pokyny.

POZNÁMKA: Když pracujete s elektrickým nářadím, použijte na připevňovací šroub tělesa trysky směs proti přilnutí. Při montáži tělesa trysky používejte pouze elektrické nářadí s nízkými otáčkami, abyste nepoškodili hardware.

Zkontrolujte, zda je zámek konektoru zcela zvednutý, a teprve pak namontujte konektor k tělu trysky.

Před montáží promažte těsnění konektoru lubrikantem T242210 NyoGel® nebo jeho ekvivalentem.

Dříve odmontovaný šroub utáhněte na 2 N·m.

BN55050,0000571-16-19APR21

Oprava hlavy trysek

⚠ POZOR: Udržujte si skladovou zásobu špiček trysek pro okamžitou výměnu v polních podmínkách. Hroty trysek **NEČISTĚTE** tím, že byste k nim přiložili rty a trysku profoukli. Mohli byste spolknout nebo vdechnout nebezpečné chemikálie, které mohou vám nebo někomu jinému způsobit otravu, těžké zranění nebo úmrtí.

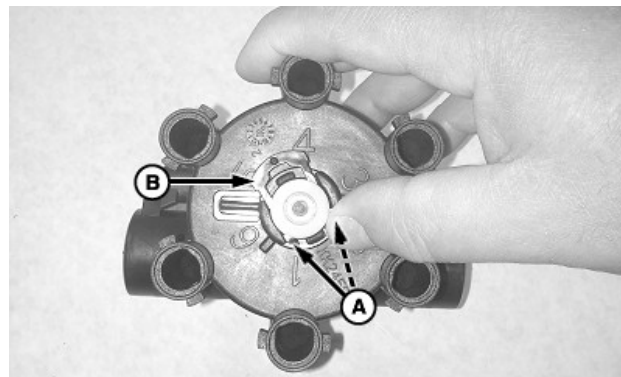
Před provedením servisu na tělese trysky uvolněte tlak v postřikovacím rámu.

DŮLEŽITÉ: Zabraňte styku rozpouštědel nebo motorové nafty s gumovými součástmi, protože může dojít k jejich materiálové degradaci.

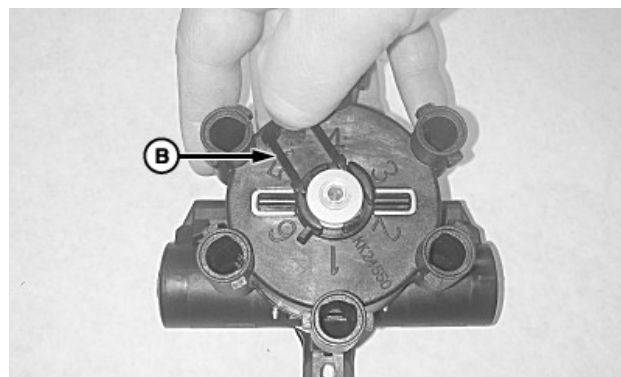
1. Proveďte proceduru uvolnění tlaku. (Viz Uvolnění tlaku v oddíle Ovládání řízení trysek.)

POZNÁMKA: Když odstraňujete hlavu trysek, nemusíte odstraňovat těleso trysky.

2. Pokud je to třeba, odmontujte těleso trysek z postřikovacího rámu. (Viz Demontáž a instalace tělesa trysky — podle potřeby v tomto oddíle.)



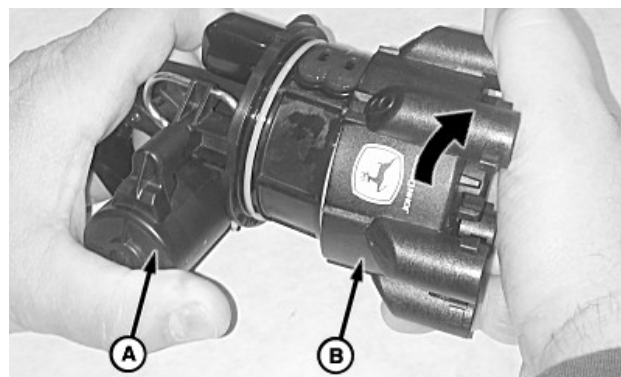
N120599—UN—24NOV15



N120598—UN—20NOV15

A—Výstupky
B—Spona

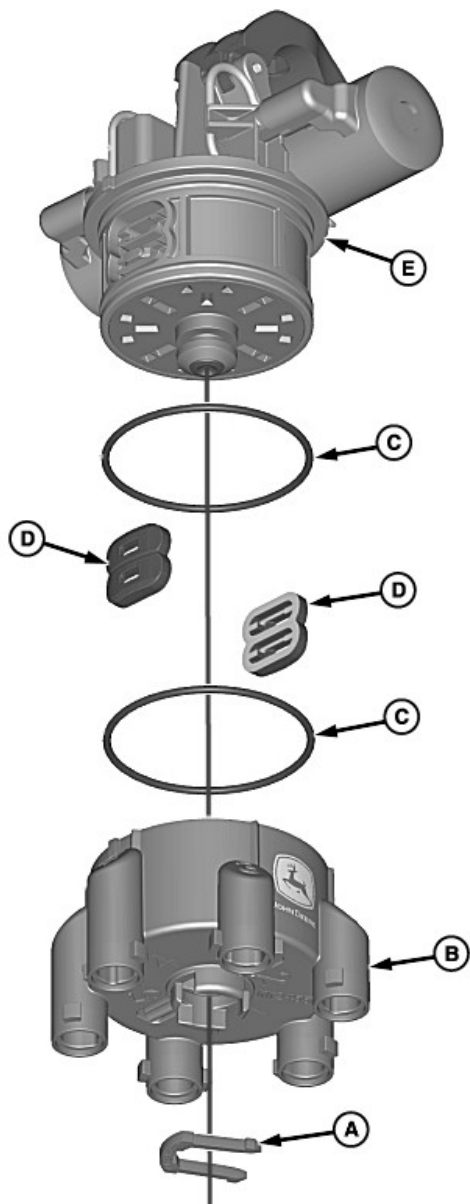
3. Zatlačte západky zámku (A), čímž spoj povolí, a odstraňte sponu (B).



N137011—UN—19APR18

A—Těleso trysky
B—Hlava

4. Uchovejte těleso trysky (A) a odmontujte hlavu (B).



N137575—UN—11JUN18

A—Spona
B—Hlava
C—O-kroužky (2 ks)
D—Těsnění (2 kusy)
E—Těleso trysky

5. Odmontujte zbývající součásti.

DŮLEŽITÉ: Vždy použijte nové O-kroužky. Poškozené nebo použité O-kroužky jsou netěsné.

POZNÁMKA: Při opětovném sestavení promažte O-kroužky hlavy a utěsněte je lubrikantem PMH3503 Parker Super O-Lube nebo ekvivalentním mazivem.

6. Zkontrolujte součásti, zda nejsou opotřebované nebo poškozené, a v případě potřeby je vyměňte.

7. Sestavení provádějte v obráceném pořadí.

8. Namontujte těleso trysky. (Viz Demontáž a instalace tělesa trysky — podle potřeby v tomto oddíle.)

BN55050.0000186-16-07JUN18

Oprava elektromagnetu trysky

⚠ POZOR: Hroty trysek NEČISTĚTE tím, že byste k nim přiložili rty a trysku profoukli. Tato akce by mohla mít za následek požití nebo vdechnutí nebezpečných chemikálií, což způsobí otravu, vážná zranění nebo smrt.

Před provedením servisu na tělesu trysky uvolněte tlak v postřikovacím rámu.

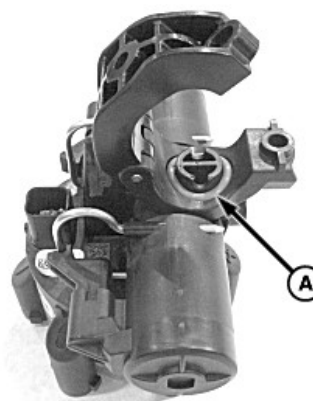
DŮLEŽITÉ: Zabraňte styku rozpouštědel nebo motorové nafty s gumovými součástmi, protože může dojít k jejich materiálové degradaci.

POZNÁMKA: Náhradní díly trysky a servisní nástroje jsou dodávány spolu se strojem.

1. Proveďte proceduru uvolnění tlaku. (Viz Uvolnění tlaku v oddíle Ovládání řízení trysek.)

POZNÁMKA: Když odstraňujete elektromagnet trysky, nemusíte odstraňovat i těleso trysky.

2. Pokud je to třeba, odmontujte těleso trysek z postřikovacího rámu. (Viz Demontáž a instalace tělesa trysky – podle potřeby v tomto oddíle.)

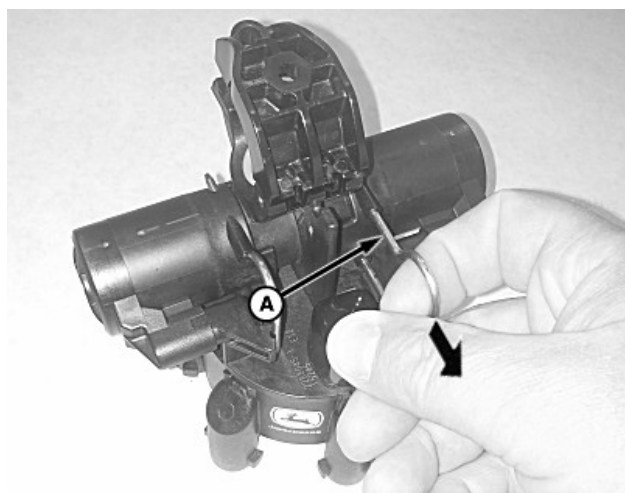


N120583—UN—27FEB17

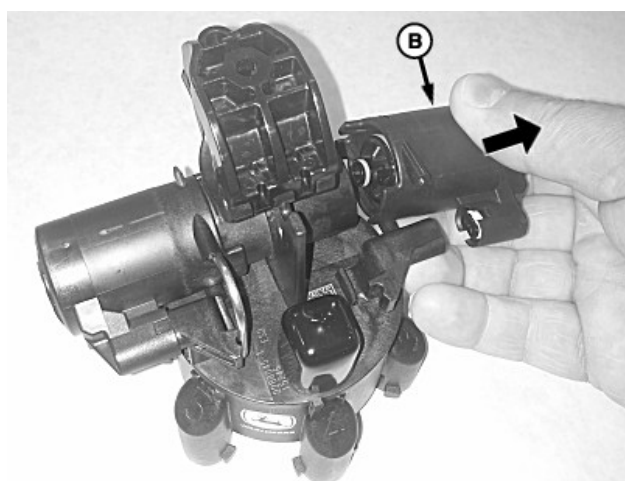
A—O-kroužek

3. Demontujte O-kroužek (A).

4. Očistěte okolí elektrického kontaktu a elektromagnet.



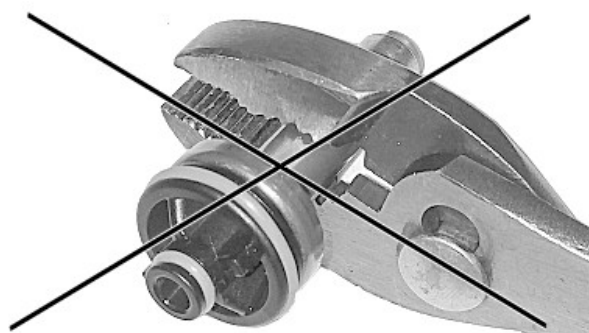
N120586—UN—27FEB17



N120590—UN—27FEB17

A—Přichytka
B—Elektromagnet

5. Odstraňte sponu (A) a elektromagnet (B).



N125077—UN—24FEB17

Nesprávně

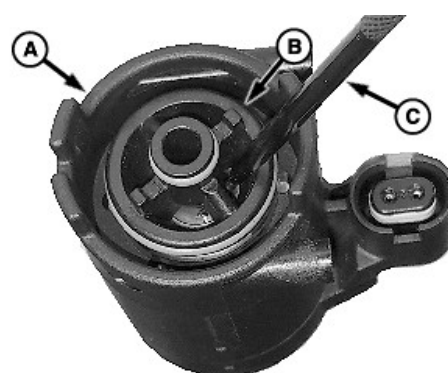
DŮLEŽITÉ: Na kazetové trubici nepoužívejte kanálový zámek ani kleště.



N128224—UN—27FEB17

Posuvný hák PT21225

Když při odstraňování zaseklé kazety používáte posuvný hák, dávejte pozor, abyste nepoškodili okolní součásti. Dávejte pozor, abyste při používání nářadí při odstraňování součástí zachovali sevření.



N128221—UN—24FEB17

A—Elektromagnet
B—Sestava pouzdra
C—Posuvný hák

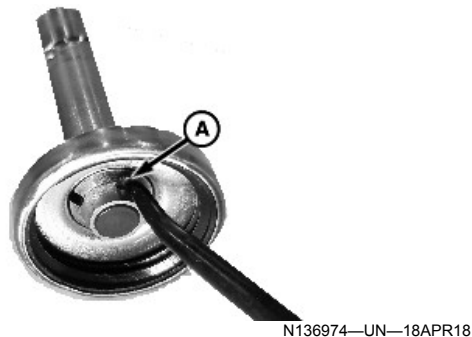
6. Z elektromagnetu (A) odstraňte kazetovou sadu (B). Pokud kazeta nejde vytáhnout rukou, vložte do segmentu v sedle ventilu posuvný hák PT21225 (C).



N136975—UN—18APR18

A—Kazetový klíč
B—Momentový klíč

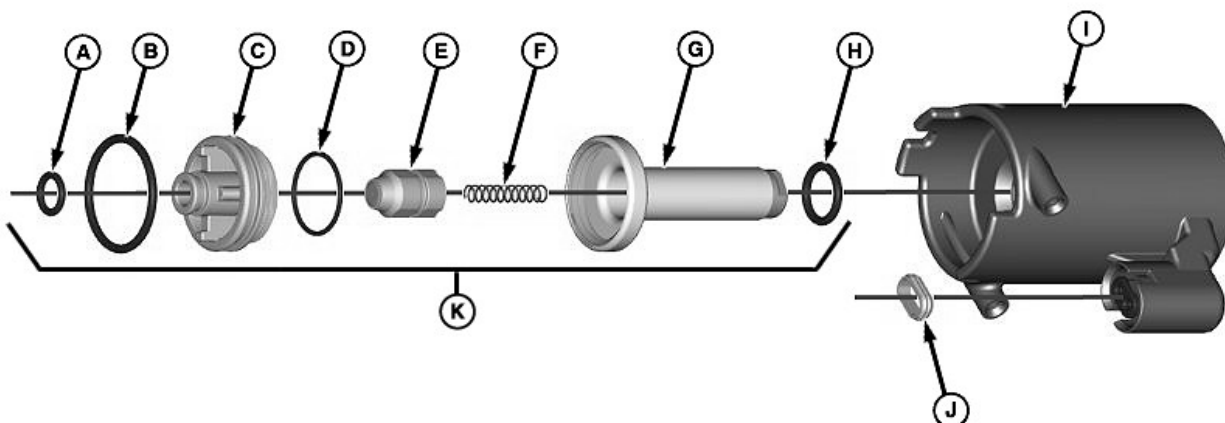
7. Vložte kazetu do kazetového klíče (A) a zarovnejte je.
8. Do sedla ventilu vložte momentový klíč (B).
9. Sedlo ventilu otáčejte proti směru hodinových ručiček, čímž ho z kazetové sady odstraníte.



A—Otvor

10. Odstraňte plunžr a pružinu tím, že vložíte posuvný hák PT21225 do otvoru (A) v plunžru.

DŮLEŽITÉ: Elektromagnet nenamotejte v roztoku čistícího spreje.



A—O-kroužek
B—O-kroužek
C—Sedlo ventilu
D—O-kroužek
E—Pístek (plunžr)
F—Pružina

G—Sestava trubky
H—O-kroužek
I—Elektromagnet
J—Těsnění konektoru kabeláže
K—Sestava pouzdra

N128220—UN—27FEB17

11. Když je sedlo ventilu vymontováno z kazety (K), zbývající součásti lze namočit do Erase™ nebo ekvivalentního čistidla, naředěného podle pokynů v návodu, což napomůže při demontáži.

12. Odmontujte zbývající součásti.

DŮLEŽITÉ: Vždy použijte nové O-kroužky. Poškozené nebo použité O-kroužky jsou netěsné.

POZNÁMKA: Při opětovné montáži nenanášejte lubrikant na O-kroužky kazety.

13. Zkontrolujte součásti, zda nejsou opotřebované nebo poškozené, a v případě potřeby je vyměňte.

DŮLEŽITÉ: Při dotahování sedla ventilu se musí použít klíč na sedlo ventilu, aby nedošlo k poškození součástí.

POZNÁMKA: Dodaný momentový klíč má přednastavenou hodnotu 0,57 N·m.

Čep se musí dát snadno namontovat rukou. Pokud musíte na součásti poklepat nebo vyvinout nadměrnou sílu, zkontrolujte, zda kazeta a elektrický konektor nejsou znečištěné nebo špatně sestavené. Pokud není zjištěno žádné znečištění nebo špatné seřazení, čep může být namazaný penetračním olejem pro pomoc při instalaci.

Před montáží promažte těsnění konektoru lubrikantem T242210 NyoGel® nebo jeho ekvivalentem.

14. Při montáži postupujte v obráceném pořadí. Dbejte následujících pokynů:

POZNÁMKA: Opomenutí očištění dvou čepů může způsobit korozi na čepích, což může vést k poruše tělesa trysky.



N145288—UN—22OCT19

A—2kolíkový konektor

- Nastříkejte malé množství čistícího prostředku na elektronické kontakty (TY26632) dovnitř 2kolíkového konektoru (A) tělesa trysky před opětovnou instalací elektromagnetu nebo kazety, aby se očistil veškerý roztok, který přišel do kontaktu s čepy. Před instalací nechte elektromagnet oschnout.

15. Zopakujte dané kroky pro zbývající elektromagnet.
16. Namontujte těleso trysky. (Viz Demontáž a instalace tělesa trysky — podle potřeby v tomto oddíle.)

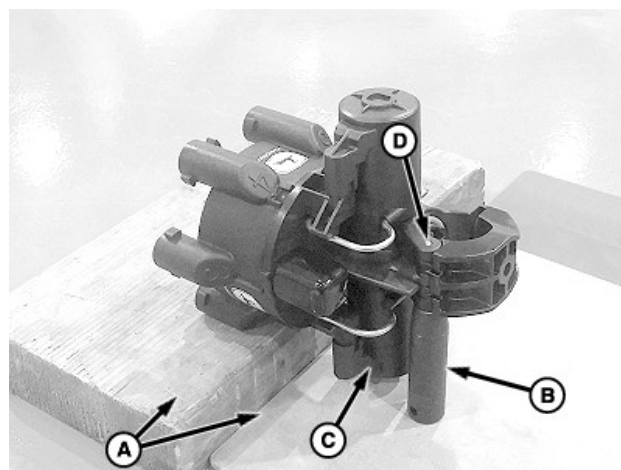
BN55050,0000572-16-19APR21

Oprava poloviční tryskové svorky

⚠ POZOR: Udržujte si skladovou zásobu špiček trysek pro okamžitou výměnu v polních podmínkách. Hroty trysek **NEČISTĚTE** tím, že byste k nim přiložili rty a trysku profoukli. Mohli byste spolknout nebo vdechnout nebezpečné chemikálie, které mohou vám nebo někomu jinému způsobit otravu, těžké zranění nebo úmrtí.

Před provedením servisu na tělesu trysky uvolněte tlak v postřikovacím rámu.

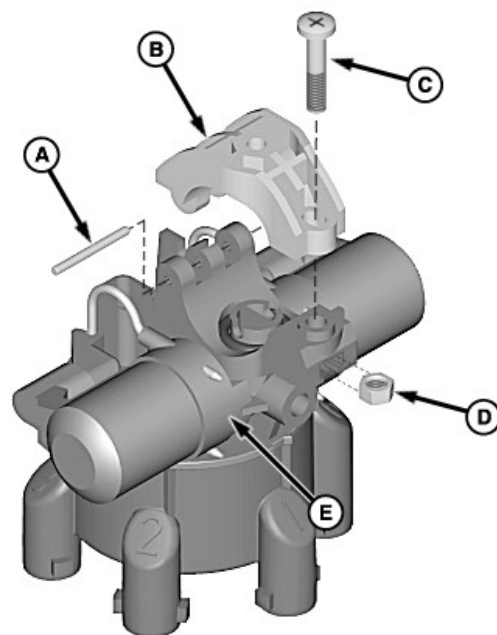
1. Provedte proceduru uvolnění tlaku. (Viz Uvolnění tlaku v oddíle Ovládání řízení trysek.)
2. Demontujte těleso trysky.



N120765—UN—14DEC15

A—Podložení
B—Hluboký nástavec 3/8 in x 8 mm
C—Elektromagnet
D—Čep

3. Těleso trysky podepřete blokem (A) a hlubokým nástavcem 3/8 in x 8 mm (B). Ujistěte se, že elektromagnet (C) nezůstal na bloku.
4. Pomocí malého čepového trnu poklepejte čep (D) a zasuňte ho do zásuvky.



N120766—UN—14DEC15

A—Čep
B—Poloviční svorka
C—Šroub
D—Matice
E—Sestava těla skříně

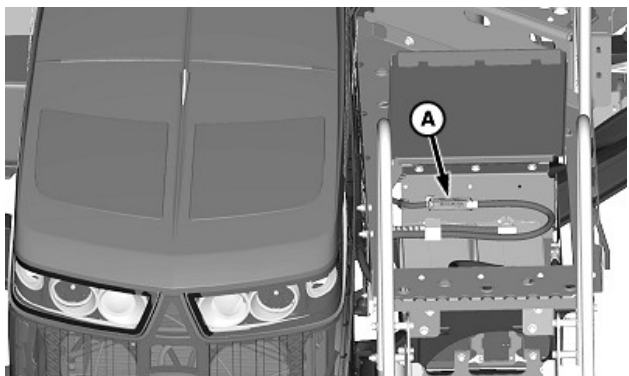
5. Zkontrolujte součásti, zda nejsou opotřebované nebo poškozené, a v případě potřeby je vyměňte.

6. Montáž proveďte v opačném pořadí pomocí C-svorky nebo lisovacích kleští pro instalaci čepu.
7. Montáž tělesa trysky. (Viz Demontáž a instalace tělesa trysky v tomto oddíle.)

CS12167,00009E6-16-23MAY17

Rozmístění pojistek

Pojistka hlavního napájení



N126737—UN—01NOV16

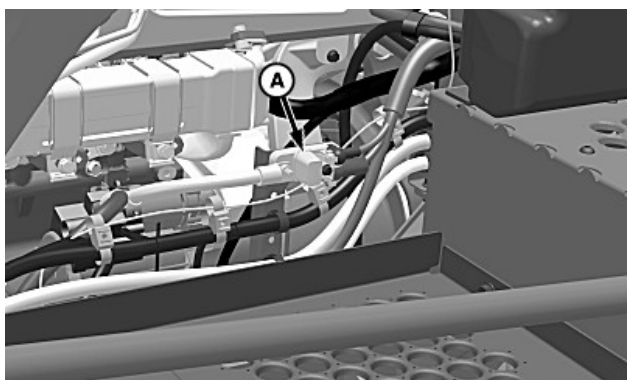
A—Pojistka hlavního napájení

Pojistka hlavního napájení (A) je umístěna ve skříni akumulátoru.

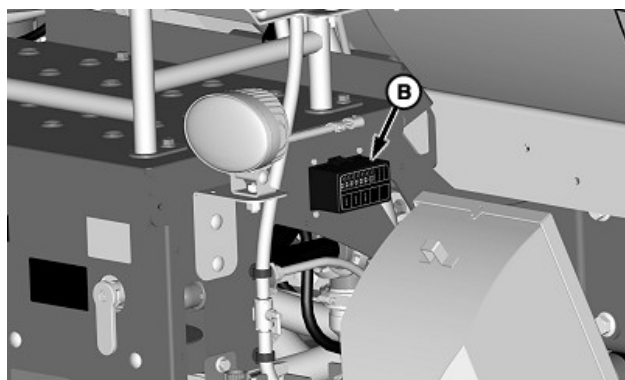
Specifikace

Pojistka hlavního napájení—Intenzita elektrického proudu. 150 A

ExactApply™ Rozmístění pojistek – R4023



N155129—UN—21APR21



N155130—UN—21APR21

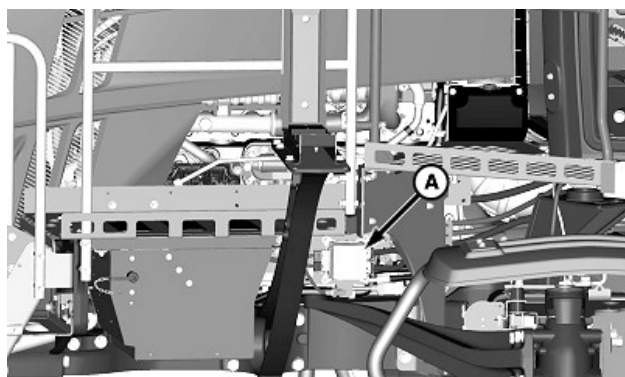
A—Držák pojistky

B—Rozvodná skříňka ExactApply™

Držák pojistky (A) se nachází vedle vstupní platformy.

Rozvodná skříňka ExactApply™ (B) se nachází na zadní straně levé platformy.

Rozmístění pojistek ExactApply™ – R4030, R4038, R4044, R4045, a R4060

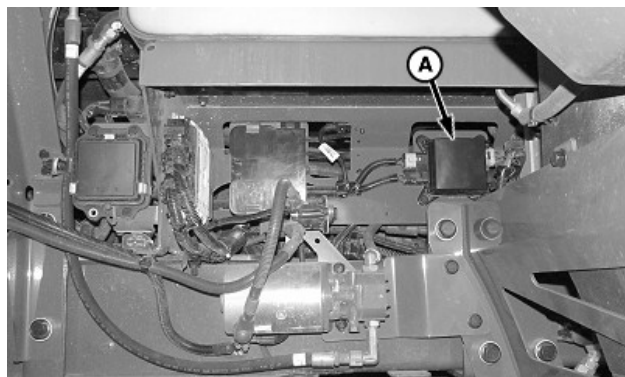


N126738—UN—01NOV16

A—Pojistková skříň

Těleso trysky a pojistky a relé řídicí jednotky jsou umístěny za skříní akumulátoru v pojistkové skříni (A).

Rozmístění pojistek ExactApply™ – 408R, 410R, 412R, 612R, a 616R



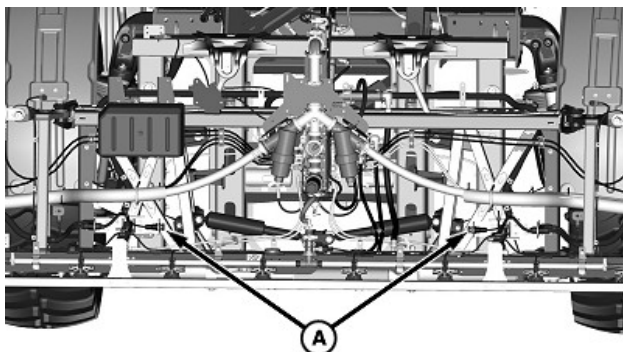
N155128—UN—21APR21

A—Rozvodná skříňka ExactApply™

Rozvodná skříňka ExactApply™ (A) se nachází pod kabinou na levé straně stroje.

BN55050,0000579-16-20APR21

Umístění připojení dálkového nástroje Service ADVISOR™



A—Připojení nástroje Service ADVISOR™

N126744—UN—01NOV16

Připojení Service ADVISOR™ (A) jsou na středu rámu, což v případě potřeby umožňuje snadné programování těles trysek.

Při programování těles trysek se obraťte na svého prodejce produktů John Deere nebo na odborný servis.

CS12167,000093D-16-06JAN17

Postup párování s vnějším ovládáním

Používání vnějšího ovládání vyžaduje spárování dálkového ovládání a přijímače. Přijímač může současně uložit až šest unikátních dálkových ovladačů. Vnější ovládání mohou být přidány nebo odebrány z tohoto registrovaného seznamu podle potřeby, když jsou ztraceny nebo nahrazeny.

Jakmile je systém vnějšího ovládání aktivovaný, první dvě spárovaná vnější ovládání mají povoleno ovládání systému. Pokud se má použít jiné vnější ovládání, musí se před aktivací systému s jiným vnějším ovládáním vypnout a zapnout klíč. V jednu dobu mohou být aktivní pouze dvě vnější ovládání.

POZNÁMKA: Současně lze spárovat pouze jedno vnější ovládání. Pro každé další párování je nutné vypnout a zapnout klíč.

Postup párování:

1. Otočte klíčový spínač do polohy RUN.
2. Přejděte do diagnostického centra a otevřete diagnostickou adresu 142.

Service ADVISOR je ochranná známka společnosti Deere & Company

POZNÁMKA: Zobrazí se "99999999", pokud nebylo zadáno výrobní číslo během aktuálního cyklu zapínání.



N130599—UN—22MAY17

A—Výrobní číslo

3. Zadejte podtrženou část výrobního čísla (A) na zadní straně vnějšího ovládání.
4. Přejděte na diagnostickou adresu 143.
5. Změňte hodnotu adresy na jedna.

POZNÁMKA: Systém poskytuje operátorovi až 2 minuty na dokončení procesu párování. Vnější ovládání musí být posunuto blíže k přijímači v závislosti na nabití baterie a prostředí.

6. Přejděte na diagnostickou adresu 144. Sledujte proces párování. Možné stavy párování zahrnují následující:
 - Párování deaktivováno
 - Párování aktivováno
 - Párování aktivní
 - Párování úspěšně
 - Párování selhalo
 - Zadaný kód párování neodpovídá dálkovému ovládání
 - Překročen maximální počet vnějších ovládání
 - Duplikování kódu párování
7. Pokud párování selže, musí být klíč před dalším pokusem vypnut. Po úspěšném funkci párování není nutné vypínat klíč.

Postup vymazání:

1. Otočte klíčový spínač do polohy RUN.
2. Přejděte do diagnostického centra a otevřete diagnostickou adresu 142.

POZNÁMKA: Zobrazí se "99999999", pokud nebylo zadáno výrobní číslo během aktuálního cyklu zapínání.

Zadejte nulu pro vymazání všech spárovaných vnějších ovládání.



N130599—UN—22MAY17

A—Výrobní číslo

3. Zadejte podtrženou část výrobního čísla (A) na zadní straně vnějšího ovládání.
4. Přejděte na diagnostickou adresu 143.
5. Změňte hodnotu adresy na dva.

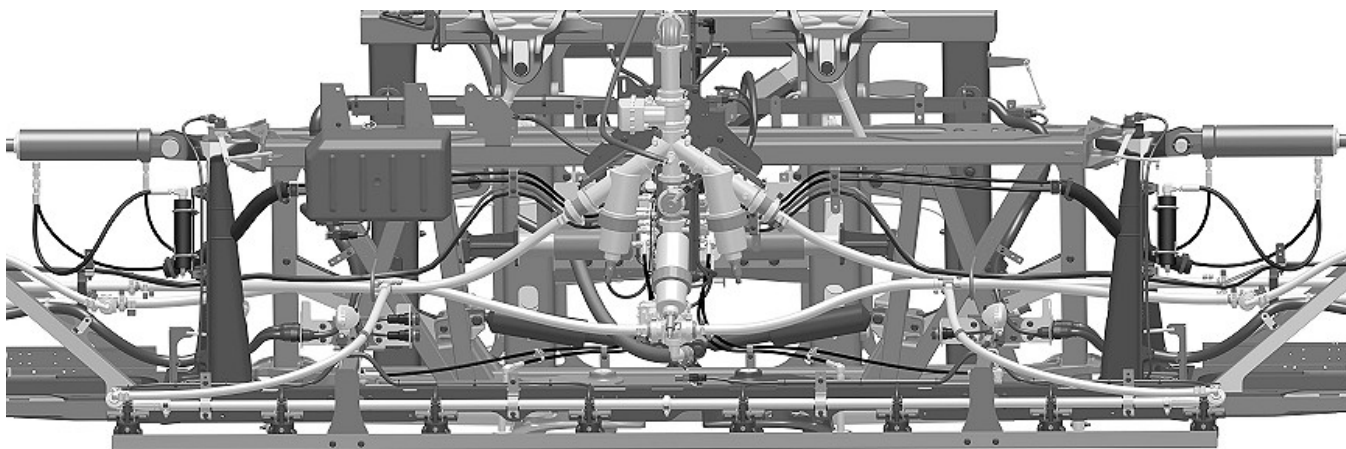
POZNÁMKA: Systém poskytuje operátorovi až 2 minuty na dokončení procesu vymazání. Vnější ovládání musí být posunuto blíže k přijímači v závislosti na nabití baterie a prostředí.

6. Přejděte na diagnostickou adresu 144. Sledujte proces párování. Možné stavy párování zahrnují následující:
 - Vymazání selhalo
 - Vymazání úspěšné
7. Pokud vymazání selže, musí být klíč před dalším pokusem vypnut. Po úspěšném vymazání není nutné vypínat klíč, pokud jsou k dispozici nové dálkové ovladače, které mají být spárovány. Po spárování nového dálkového ovladače po vymazání musí obsluha otočit klíč.

BN55050,0000187-16-10MAY19

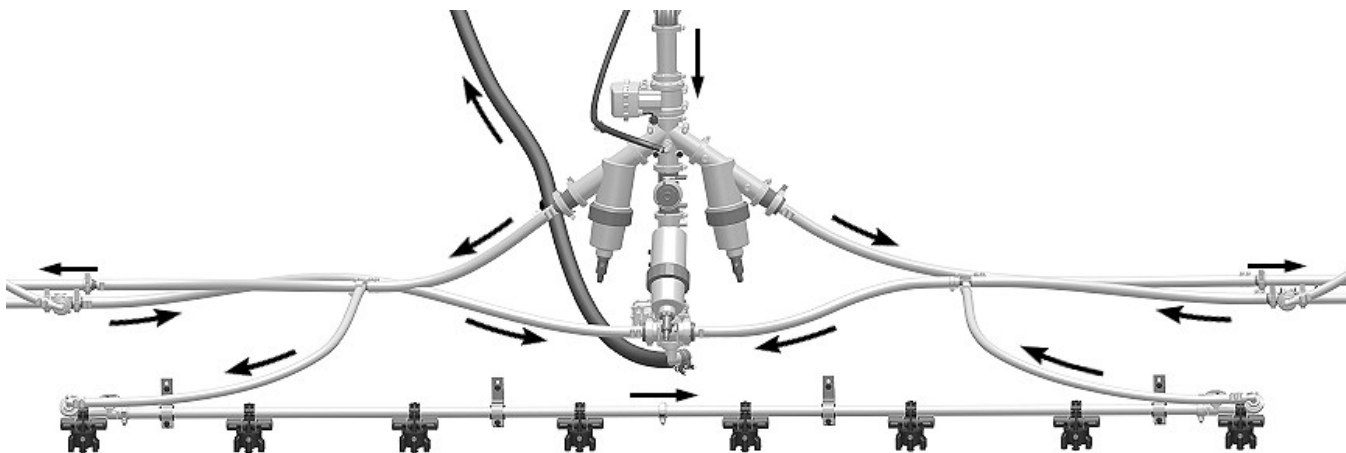
Tlaková recirkulace a vrácení produktu (pokud je součástí výbavy)

Tlaková recirkulace a vrácení produktu – Popis činnosti



N153692—UN—13JAN21

Potrubní rozvody tlakové recirkulace



N153691—UN—13JAN21

Směr průtoku recirkulace

Systém tlakové recirkulace poskytuje způsob pro vytlačení kapaliny z nádrže roztoku prostřednictvím výložníků a postřikovacích ramen a pak zpět do nádrže roztoku. Systém umožňuje udržet míchání roztoku v potrubí způsobem prostřednictvím postřikovacích ramen a zpět do nádrže roztoku, když se nepostřikuje. Systém také umožňuje připravit prázdné rameno výložníku a zabraňuje potřebu samostatné funkce odvzdušnění. Příprava výložníku bez stříkání na zem šetří chemikálie a zabraňuje nepotřebnému vystavení okolního prostředí.

Systém vrácení produktu shromažďuje kapalinu, která by jinak ležela ve vedení postřikovače a vytlačuje ji zpět do nádrže roztoku. Tento postup je prováděn pomocí natlakovaného vzduchu a izolace segmentu vedení, které může vytlačit kapalinu do nádrže prostřednictvím vedení systému s roztokem. Obsluha stroje pak může před prováděním postupu vyplachování vypustit chemikálie z nádrže. Každá vypuštěná chemikálie by měla být uložena nebo zlikvidována podle pokynů na

nálepce s chemikálií. Množství chemikálie, které musí být rozředeno a odstraněno z výložníku se sníží a to vede k účinnějšímu postupu vyplachování.

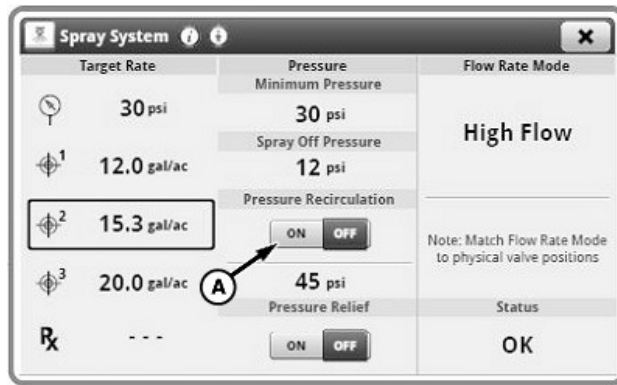
ExactApply™ Pro použití recirkulace tlaku musí být nainstalovaný systém ovládání trysky. Pro použití systému vrácení produktu je požadován ExactApply™ a Automatické řízení roztoku.

BN55050,000051E-16-27JAN21

Obsluha tlakové recirkulace

1. Přístup k aplikaci postřikového systému. (Viz Přístup k postřikovému systému v oddílu Aplikace postřikového systému).

ExactApply je ochranná známka společnosti Deere & Company

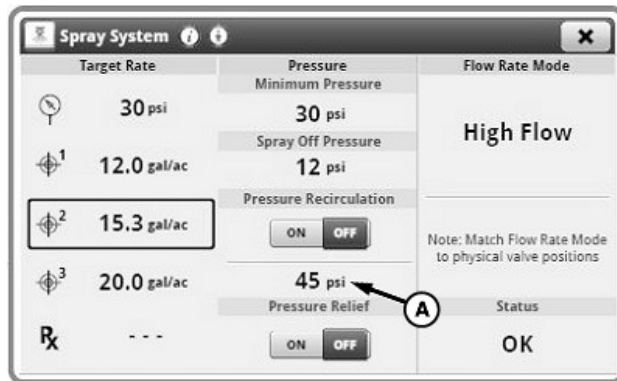


N153696—UN—13JAN21

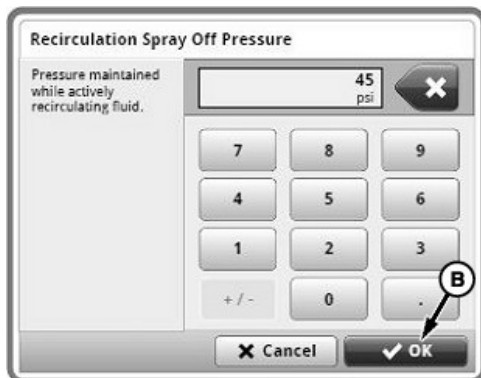
Systém postřiku

A—Tlačítko ON

2. Stiskněte tlačítko ON (A) pro aktivování recirkulace tlaku.



N153698—UN—13JAN21



N153699—UN—13JAN21

A—Tlačítko

B—Tlačítko OK

3. Stiskněte tlačítko (A) pro změnu tlaku recirkulace.

POZNÁMKA: Nastavte na tlak postřiku OFF (nebo požadované pole tlaku postřiku), pokud chemikálie není náchylná na zavěšení.

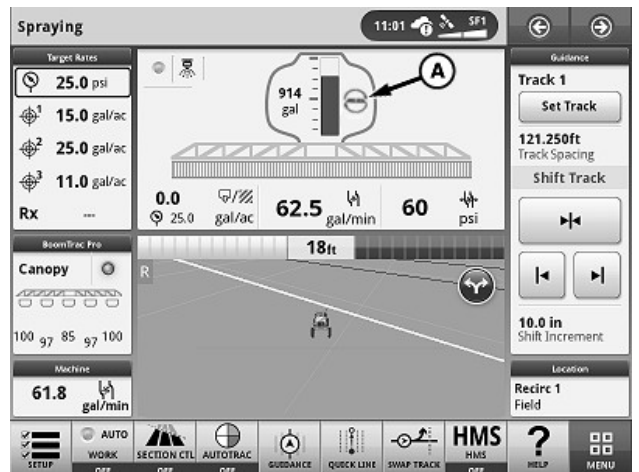
4. Zadejte požadovaný tlak pomocí klávesnice a stiskněte tlačítko OK (B).



N153706—UN—15JAN21

A—Spínač čerpadla roztoku

5. Pro zapojení čerpadla roztoku je nutné stisknout spínač čerpadla roztoku (A).



N153700—UN—13JAN21



N153707—UN—15JAN21

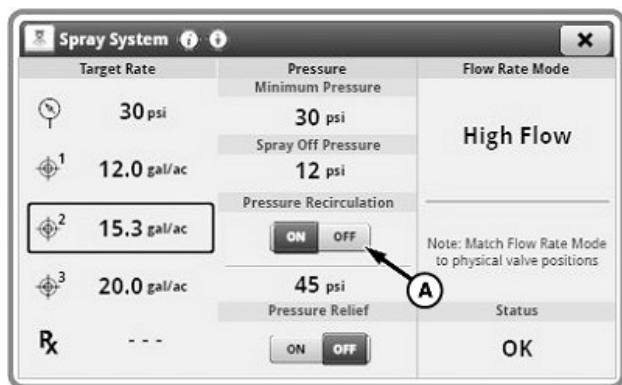
A—Ikona Tlaková recirkulace

B—Hlavní vypínač systému postřiku

POZNÁMKA: Když je recirkulace tlaku aktivní, na hlavní obrazovce se objeví ikona recirkulace tlaku (A).

Recirkulace tlaku zůstává aktivní, dokud je systém postřikování zapnutý pomocí hlavního spínače systému postřikování. Jakmile je systém postřikování vypnutý, dojde k 2-minutovému zpoždění, dokud není recirkulace tlaku znovu aktivní.

POZNÁMKA: Vypnutí systému čerpadla roztoku zastaví recirkulaci tlaku. Recirkulace tlaku zůstává aktivním stavu, dokud není zablokována v aplikaci systému postřikování.



N153697—UN—13JAN21

A—Tlačítko OFF

6. Stiskněte tlačítko OFF (A) pro deaktivování recirkulace tlaku.

BN55050,0000522-16-27JAN21

Obsluha znovuzískání produktu

POZOR: Nepřibližujte se k nadzemnímu elektrickému vedení. Kontakt stroje s venkovním vedením může mít za následek vážné zranění nebo smrt vás nebo druhých. Musíte znát přepravní výšku stroje, výšku stroje s postřikovacím rámem v činnosti a výšku stroje se sklopeným postřikovacím rámem.

Před prováděním postřiku proveďte celkové posouzení pracovního prostoru a rozhodněte o nejlepším způsobu práce a sklápění/vyklápění ramena.

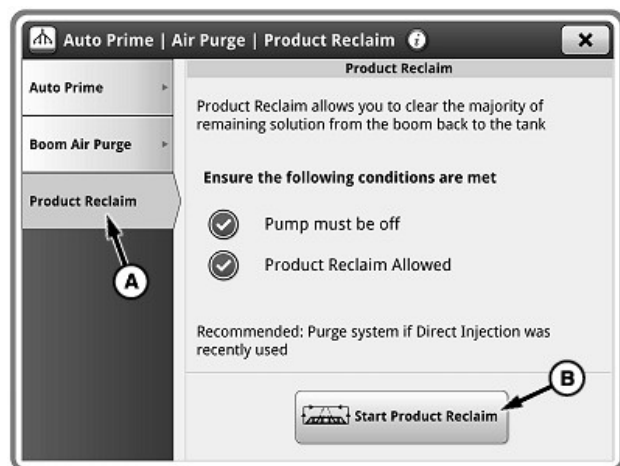
POZNÁMKA: Vracení produktu se dá ovládat tameny složenými v rámech. Výkon ve složené poloze je snížený.

Sklopení ramen do nejvyšší polohy snižuje zbytkovou kapalinu a dosahuje nejlepší výkon.

1. Sklopte ramena do nejvyšší polohy.

POZNÁMKA: Zvednutí rámu do nejvyšší polohy se doporučuje také pro dosažení nejlepšího výkonu.

2. Ověřte, že je čerpadlo roztoku vypnuto.
3. Přístup k automatickému zaplnění a odvzdušnění ramena a aplikace vracení produktu. (viz přístup k automatickému zaplnění a odvzdušnění ramena a aplikace vracení produktu v oddílu Aplikace automatického zaplnění)..

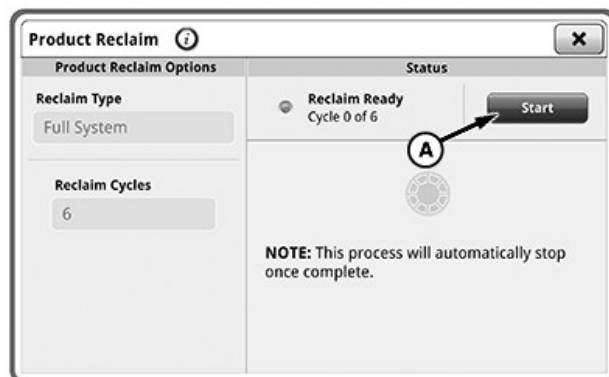


N153846—UN—21JAN21

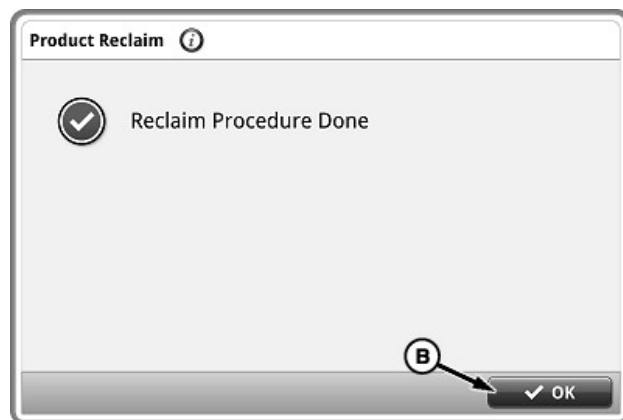
Automatické zaplnění, odvzdušnění a vracení produktu.

A—Tlačítko znovuzískání produktu
B—Zahájení znovuzískání produktu

4. Stiskněte tlačítko znovuzískání produktu (A).
5. Stiskněte tlačítko zahájení znovuzískání produktu (B).



N153704—UN—21JAN21



N153881—UN—25JAN21

A—Tlačítko Spustit
B—Tlačítko OK

6. Stiskněte tlačítko zahájení znovuzískání produktu (A) pro zahájení znovuzískání produktu..
7. Stiskněte tlačítko OK (B) pro dokončení znovuzískání produktu.

BN55050,0000523-16-27JAN21

Tlaková recirkulace a znovuzískání produktu Zjišťování a odstraňování závad

Příznak

Závada

Odstranění

Tlaková recirkulace není spuštěna. Čerpadlo roztoku je vypnuto.

Zapněte čerpadlo roztoku Tlaková recirkulace by měla okamžitě začít.

Příznak	Závada	Odstranění
	Hlavní spínač systému postřiku byl nedávno vypnutý.	Počkejte 2 minuty, dokud tlaková recirkulace neobnoví průtok.
Tlaková recirkulace nevykazuje na displeji průtok.	Hadice na roztok je ucpaná.	Zkontrolujte a pročistěte hadici.
	Znečištěný nebo ucpaný průtokoměr.	Vyčistěte průtokoměr.
	Vadný průtokoměr.	Obráťte se na svého prodejce produktů John Deere nebo odborný servis.
Produkt se nevrací do nádrže, ale je zobrazena ikona recirkulace.	Hadice na roztok je ucpaná.	Zkontrolujte a pročistěte hadici.
Produkt se nevrací do nádrže.	Znovuzískání produktu nedávno proběhlo.	Počkejte 30 sekund po postupu znovuzískání produktu, než kapalina začne proudit.
Znovuzískání produktu se nespouští.	Prosakování vzduchu v systému.	Zkontrolujte prosakování a opravte ho.
	Dálkové ovládání plnění je aktivní.	Vypněte dálkové ovládání plnění
	Čerpadlo roztoku je zapnuto.	Vypněte čerpadlo roztoku.
	Čištění vzduchem je aktivní	Deaktivujte čištění vzduchem
	Aktivní diagnostický kód závady pro systém vrácení produktu.	Vyskytly se diagnostické kódy závad?
Cyklus vrácení produktu nebyl dokončen kvůli uplynutí načasování.	Prosakování vzduchu v systému.	Zkontrolujte prosakování a opravte ho.
	Snímač tlaku je vadný.	Obráťte se na svého prodejce produktů John Deere nebo odborný servis.
	3-cestný vzduchový ventil je ucpaný.	Zkontrolujte a zajistěte, aby ventil fungoval správně.
Nejde vytvořit tlak systému rozvodu roztoku po vrácení produktu a obdržet varování o vyčerpaném čerpadle.	Z čerpadla roztoku byla odstraněna veškerá kapalina.	Pokuste se čerpadlo roztoku znovu aktivovat.
	Odvzdušňovací ventil čerpadla je uzavřen.	Zkontrolujte a zajistěte, aby byl ventil otevřený.
	Odvzdušňovací potrubí čerpadla je ucpané.	Prohlédněte a očistěte vedení od překážek.
Varování Čerpadlo je vyčerpané během vyplachování nádrže po vrácení produktu.	Z čerpadla roztoku byla odstraněna veškerá kapalina.	Pokuste se čerpadlo roztoku znovu aktivovat.

Příznak	Závada	Odstranění
	Odvzdušňovací ventil čerpadla je uzavřen.	Zkontrolujte a zajistěte, aby byl ventil otevřený.
	Odvzdušňovací potrubí čerpadla je ucpané.	Prohlédněte a očistěte vedení od překážek.
Nejde postříkovat po vrácení produktu, ale nebylo obdrženo varování o vyčerpaném čerpadle.	Recirkulační ventil je ucpaný.	Zkontrolujte a zajistěte, aby ventil fungoval správně.
	Uzavírací ventil ramena je ucpaný.	Zkontrolujte a zajistěte, aby ventil fungoval správně.
Příliš mnoho roztoku ve vedení po vrácení pro dukt (více než 15 l).	Nedostatečný výkon kvůli poloze ramena.	Zajistěte, aby byla ramena během vrácení produktu sklopena do nejvyšší polohy pro lepší výkon.
Odvzdušňování uvolňuje po cyklu vrácení produktu vzduch příliš rychle.	Nízký objem roztoku v systému.	To je běžné kvůli tomu, že vrácení produktu odstraňuje většinu kapaliny.

BN55050,000051F-16-27JAN21

Specifikace ventilu vrácení produktu

Specifikace ventilu	
Všeobecně	
Typ	Kulový ventil
Rozměr	12,7 mm v průtokovém kanálku.
Konfigurace	3-cestný, Otevřít/zavřít/otevřít
Tlak	
Pracovní tlak	Větší než 1030 kPa (10.3 bar) (150 psi)
Maximální (kritický) tlak	Větší než 1720 kPa (17,2 bar) (250 psi)
Elektrická soustava	
Napětí	9–16 Voltů (jmenovitý rozsah 12 Voltů)

BN55050,0000526-16-27JAN21

Zjišťování a odstraňování závad

Diagnostické stránky

K dispozici jsou diagnostické informace pro všechny trysky na postřikovacím rámu. Přístup k informacím o poruchách najdete v části ExactApply™ Stav rámu a aplikace trysek.

Pro každou trysku jsou k dispozici následující informace:

- Poloha trysek na postřikovacím rámu
- Zdrojová adresa
- Objednací číslo hardwaru
- Sériové číslo hardwaru

- Datum výroby hardwaru
- Objednací číslo softwaru
- Verze softwaru
- Napájecí napětí
- Proud ventilu A
- Proud ventilu B
- Hodnota PWM ventilu A
- Hodnota PWM ventilu B

CS12167,0000832-16-06JAN17

Těleso trysky

Příznak	Závada	Odstranění
Ventil je osazen otevřený.	Nečistota ve ventilu.	Z daného ventilu odstraňte nečistotu. Tlakové sítko poškozeno. Zkontrolujte tlaková sítká, zda v nich nejsou otvory nebo nejsou jinak poškozena.
Ventil je osazen zavřený.	Nečistota ve ventilu.	Z daného ventilu odstraňte nečistotu.
Obvod cívky je otevřený.	Vadné těleso trysky.	Otestujte těleso trysky. Obraťte se na svého prodejce produktů John Deere nebo odborný servis. Vyměňte těleso trysky.
	Cívka je vadná.	Zkontrolujte odpor cívky (6,0 - 7,0 ohmů).
Obvod cívky je uzavřený.	Vadné těleso trysky.	Otestujte těleso trysky. Obraťte se na svého prodejce produktů John Deere nebo odborný servis. Vyměňte těleso trysky.
	Cívka je vadná.	Zkontrolujte odpor cívky (6,0 - 7,0 ohmů).
Systém není schopen udržet konstantní tlak.	Opotřebované talířové ventily.	Talířové ventily zkontrolujte a vyměňte.
	Lepivé talířové ventily.	Talířové ventily zkontrolujte a očistěte.
	Nainstalovaný nesprávný postřikovací hrot.	Namontujte postřikovací hrot správné velikosti.
	Zadána nesprávná měrná hustota.	Zadejte na displeji správnou měrnou hustotu.
Tryska protéká nebo se nezavře.	Plunžr je osazen s nečistotou.	Vyjměte plunžr a vyčistěte ho.
	Plunžr je opotřebovaný.	Zkontrolujte plunžr a vyměňte ho.
	O-kroužek je poškozený.	Vyměňte O-kroužek.
	Kazetová trubka je ohnutá.	Poválejte ji po rovném povrchu, abyste zjistili, zda je rovná, a v případě potřeby ji vyměňte.
	Kazetová trubka je mimo kruh.	Zkontrolujte, zda není poškozená kvůli použití nesprávného nástroje. Zkontrolujte, zda se plunžr pohybuje v truce volně. Podle potřeby je vyměňte.

Příznak	Závada	Odstranění
	Sedlo ventilu je příliš dotaženo.	Zkontrolujte, zda není závit poškozen nebo deformován. Podle potřeby je vyměňte.
Tryska postříkuje nesprávně.	Plunžr je opotřebovaný.	Zkontrolujte plunžr a vyměňte ho.
Roztok vytéká z jiných trysek a kolem hlavy.	Porucha těsnění hlavy.	Podle potřeby těsnění hlavy vyměňte.
	Na těsnění hlavy je nečistota.	Těsnění hlavy očistěte a namažte.
Roztok protéká kolem cívky elektromagnetu.	Poškozené nebo nenamontované O-kroužky sedla ventilu.	Zkontrolujte a podle potřeby vyměňte.

CS12167,0000A35-16-03MAY17

Vnější ovládání trysek

Příznak	Závada	Odstranění
Vnější ovládání neaktivuje tělesa trysek.	Vnější ovládání je mimo dosah přijímače.	Vnější ovládání posuňte blíže k přijímači.
	Vnější ovládání se po odstranění z dosahu přijímače s přijímačem nespárovalo.	Posuňte přijímač do rozsahu pro spojení a počkejte 20 vteřin, než se zařízení spáruje.
		Dejte vnější ovládání na 20 vteřin do vzdálenosti maximálně 3 m.
	Vnější ovládání je během přesunu mimo dosah uzamčeno a nereaguje na stisknutí a držení tlačítka.	Vyjměte z vnějšího ovládání baterii, počkejte 20 vteřin, a pak baterii opět vložte.
	Vnější ovládání jste se pokusili použít příliš brzy po spuštění stroje.	Než začnete vnější ovládání používat, počkejte po nastartování stroje 2 minuty.
	Signál do přijímače je zablokovaný.	Zkontrolujte, zda máte na přijímač přímý výhled. Dbejte na to, aby mezi přijímačem a vnějším ovládáním nebyly kovové předměty.

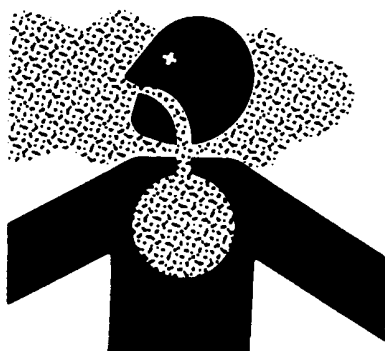
CS12167,0000B36-16-11APR18

Uložení

Bezpečná údržba a obsluha postřikovačů chemických látek



TS272—UN—23AUG88



TS220—UN—15APR13

S chemickými látkami používanými u zemědělských postřikovačů pracujte velmi opatrně. V opačném případě může dojít k poškození vašeho zdraví nebo životního prostředí.

Pro účinné, bezpečné a zákonné používání zemědělských chemických látek vždy dodržujte všechny pokyny na štítku.

Zmenšete riziko expozice a zranění:

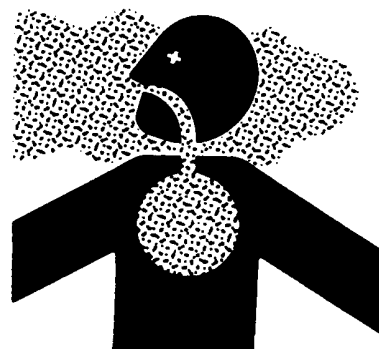
- Používejte vhodné osobní ochranné pracovní pomůcky, které jsou doporučované výrobcem. (Viz 'Bezpečná manipulace s zemědělskými chemickými látkami' uvedená v oddílu Bezpečnostní pokyny.)
- Plňte, oplachujte, nastavujte a dekontaminujte postřikovač na takových místech, kde odtékající kapalina nebude dosahovat k rybníku, jezeru, řece, k prostorám využívaným hospodářskými zvířaty, zahradám, sadům nebo do blízkosti jiných lidí.
- Zabraňte přístupu dětí k chemickým látkám, roztokům chemikálií a k místům oplachu.
- Pokud dojde k potřísnění pokožky, rukou nebo obličeje postřikem nebo koncentrovanou chemikálií, ihned omyjte zasažené místo mýdlem a vodou. Pokud dojde k zasažení očí postřikem nebo koncentrovanou chemikálií, ihned je propláchněte vodou.
- Pokud jsou trysky neprůchozí nebo má systém

závadu, zastavte motor a uvolněte tlak z postřikového systému.

- Při čištění zanesení nepřibližujte hroty trysek nebo jiné součásti k ústům. Náhradní trysky pro výměnu mějte vždy po ruce.
- Minimalizujte riziko nesprávného rozptýlu.
 - Pracujte při nízkém tlaku s použitím dlouhých hrotů trysek.
 - Neprovozujte systém s dávkovaným roztokem při tlaku vyšším než 345 kPa (3.5 bar) (50 psi).
 - Neprovádějte postřik, pokud je rychlost větru vyšší než 16 km/h (10 mph).
 - Neprovádějte postřik, pokud vítr směřuje k citlivým plodinám, zahradám nebo obytné oblasti.
- Správně zneškodněte nespotřebované chemické látky, proplachovací roztoky a prázdné nádoby na chemikálie.
- Po ukončení činnosti dekontaminujte zařízení použité při míchání, přepravování a aplikování chemických látek.

DX,WW,CHEM02-16-05APR04

Vyhnete se styku s chemikáliemi



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

⚠ POZOR: Kontakt s chemickými látkami, včetně pesticidů, může způsobit zranění nebo smrt.

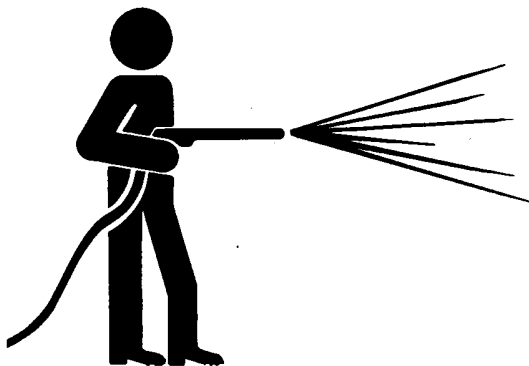
NESPOLÉHEJTE SE VÝHRADNĚ NA TO, ŽE VLVIVŮM CHEMIKÁLIÍ ZABRÁNÍ ZCELA KONSTRUKČNÍ ŘEŠENÍ KABINY, INDIKÁTOR TLAKU V KABINĚ NEBO VZDUCHOVÉ FILTRY KABINY.

Chcete-li snížit riziko styku s chemikáliemi:

- Používejte OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY v souladu s pokyny na štítku výrobce chemikálií
- Pracovat s chemickými látkami směřují pouze školení, certifikovaní odborníci
- Při provádění postřikování nechávejte okna a dveře kabiny vždy zavřené
- Ověřte si, že jsou neustále namontovány filtry s aktivním uhlím John Deere, nebo jejich odpovídající náhrady (viz Kontrola a výměna vzduchových filtrů kabiny v kapitole Kabina a klimatizace)
- Chemické látky udržujte mimo kabinu
- Znečištěné boty nebo oděvy vyčistěte nebo svlékněte předtím, než vstoupíte do kabiny
- Udržujte vnitřek kabiny v čistotě
- Přečtěte si a dodržujte všechny pokyny uvedené v následujících dokumentech:
 - Informace výrobce každé použité chemické látky
 - Norma ochrany pracujících před zemědělskými pesticidy, Agentura pro ochranu životního prostředí EPA, USA
 - Státní nebo regionální pokyny pro bezpečnost a ochrana zdraví pracujících
 - Uživatelská příručka pro tento stroj
- Musí být splněno mnoho požadavků, kromě jiného směrnice agentury EPA
- I když se nacházíte uvnitř kabiny, vždy používejte oděv s dlouhými rukávy, dlouhé kalhoty, boty a ponožky, pokud postřikujete chemikálie, včetně pesticidů
- V případě potřeby opuštění kabiny, když jsou přítomny chemikálie či pesticidy, vždy používejte osobní ochranné prostředky doporučené výrobcem chemikálie
- Před opětovným vstupem do kabiny sejměte osobní ochranné prostředky použité pro manipulaci s chemikáliemi, včetně pesticidů, a uložte zařízení v souladu se směrnicemi EPA, abyste zabránili znečištění kabiny

CS12167,000073C-16-02APR15

Očistění stroje od nebezpečných chemikálií, včetně pesticidů



T6642EJ—UN—18OCT88

⚠ POZOR: Při provádění postřiku nebezpečnými chemickými látkami včetně pesticidů může dojít k usazení zbytků pesticidů na vnějších a vnitřních plochách vozidla. Stroj očistěte podle pokynů k používání nebezpečných chemikálií.

Při práci s nebezpečnými chemikáliemi každý den očistěte vnější a vnitřní plochy vozidla, aby nedocházelo k usazování viditelných nečistot.

1. Zameťte nebo vysajte podlahu kabiny.
2. Očistěte horní panely a vnitřní plochy kabiny.

DŮLEŽITÉ: Nesměrujte přímý proud tlakové vody na elektrická/elektronická zařízení nebo konektory, ložiska a těsnění hydraulické soustavy, vstřikovací čerpadlo nebo jiné citlivé díly a součástky. V opačném případě může dojít ke vzniku závady. Snižte tlak vody a směrujte proud vody pod úhlem 45–90 stupňů.

3. Omyjte vnější povrch vozidla.
4. Vodu obsahující nebezpečné koncentrace aktivních i neaktivních složek odstraňte podle předpisů ochrany životního prostředí.

OUC6092,000081B-16-18JAN21

Doporučené čisticí prostředky a povrchová ochrana

DŮLEŽITÉ: Podobně jako v případě každého chemického produktu si vždy prostudujte a dodržujte příslušné pokyny.

Používejte čisticí prostředky SprayMaster™ společnosti John Deere, prostředky povrchové ochrany zařízení a provozní kapaliny uzpůsobené pro zimní podmínky. Tyto chemikálie obdržíte od svého dodavatele společnosti John Deere:

SprayMaster je ochranná známka společnosti Deere & Company

- Čistící prostředek na nádrže PM434QT Incide-Out™
- Čistící prostředek postřikovacího systému PM433QT Erase™
- Kapalina pro zimní provozní podmínky postřikovače N305634 a TY26555

BN55050,0000462-16-29APR20

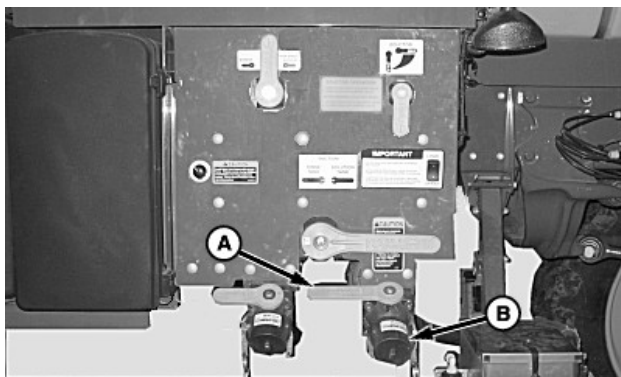
Čištění systému roztoku

⚠ POZOR: Chemikálie a pesticidy jsou nebezpečné, mohou být jedovaté a způsobit těžká zranění nebo smrt vám nebo jiným osobám. Veškeré postřikovací zařízení by mělo být chemicky očištěno před provedením generální opravy nebo umístěním do skladovacích prostor. Chemická očista by měla být provedena na bezpečném místě omytím vodou, neutralizací nebo pomocí prostředků doporučených výrobcem chemikálie.

Ověřte si, zda je nutné použít speciální čisticí techniky. Postřikovače musí být vyčištěny vždy, když chemikálie vyměníte nebo je ukládáte.

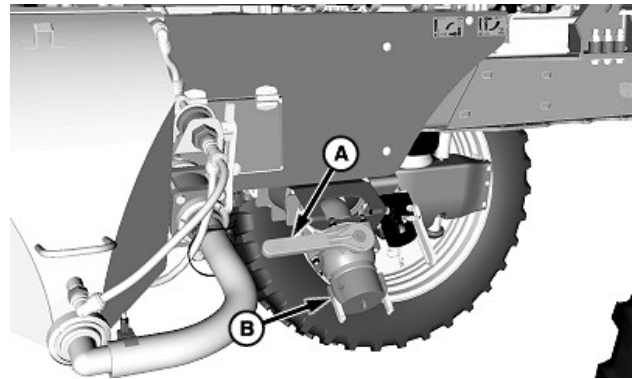
Propláchněte systém takto:

1. Smíchejte saponát pro použití v domácnosti s 95 l (25 gal) vody, nebo použijte čisticí prostředek na nádrže Incide-Out™ (PM434QT) nebo čisticí prostředek postřikovacího systému Erase™ (PM433QT) a nechte je systémem cirkulovat po dobu 30 minut, pak systém vypusťte.
2. Smíchejte 0,95 l (1 qt) čpavku pro použití v domácnosti s 95 l (25 gal) vody. Napumpujte dostatečné množství této směsi do systému tak, aby se naplnily trysky, a nechte ji zde stát přes noc.

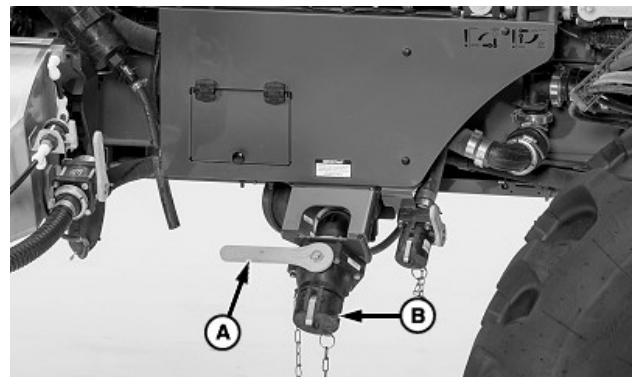


R4023

N135237—UN—14FEB18



N98792—UN—12JUL13
R4030, R4038, R4044, R4045 a R4060



N155131—UN—21APR21
408R, 410R, 412R, 612R a 616R

A—Madlo ventilu
B—Uzávěr

3. Sejměte krytku (B), otevřete ventil otočením páky ventilu (A) do polohy OTEVŘENO a systém vypusťte.
4. Propláchněte systém čistou vodou.
5. Pokud bude stroj uložen v podmínkách s teplotou nižší než 0 °C (32 °F), vypláchněte systém SprayMaster™ kapalinou pro zimní provozní podmínky SprayMaster™ (N305634).

BN55050,000057A-16-20APR21

Přeprava stroje během chladných měsíců

DŮLEŽITÉ: Voda zamrzávající v nádržích a potrubí může stroj poškodit. Při přepravě stroje v měsících, kdy by mohlo dojít k zamrznutí, se ujistěte, že je stroj schopen odolat nejnižším možným teplotám, kterým by mohl být vystaven.

K vyloučení poškození vypusťte všechny nádrže a potrubí roztoku a pak přidejte kapalinu pro zimní provozní podmínky SprayMaster™.

Incide-Out je ochranná známka společnosti Precision Laboratories, LLC
Erase je ochranná známka společnosti Precision Laboratories, LLC

SprayMaster je ochranná známka společnosti Deere & Company

Na strojích vybavených motory Final Tier 4/ Stage V neodpojujte akumulátor, dokud indikátor LED na akumulátoru nezhasne. Systém selektivní katalytické redukce během této doby automaticky vyčistí vedení kapaliny výfuku (DEF) ihned po zastavení stroje. Pokud není umožněno proplachování potrubí po dostatečně dlouhou dobu, kapalina DEF, která zůstane v potrubí, může zkrystalizovat a zanést potrubí. Při teplotách pod bodem mrazu kapalina DEF zmrazne a může dojít k roztržení potrubí.

Chcete-li přidat kapalinu pro zimní provozní podmínky SprayMaster™ do systému postřiku, postupujte následujícím způsobem:

1. Proveďte proces přípravy na zimu. (Viz Příprava stroje pro skladování ve studeném počasí v tomto oddílu.)
2. Připravte systém pěnového značkovače pro studené počasí. (Viz také část Příprava systému pěnového značkovače pro studené počasí dále v tomto oddílu.)
3. Ponechte v kabině poznámku s informací, co bylo pro ochranu stroje v zimním období provedeno, aby další osoba stroj používající byla informována, jaký druh přípravy je pro provoz na poli potřebný.
4. Uvolněte tlak postřikovacího ramena. (Viz Uvolnění tlaku v oddíle Ovládání řízení trysek.)



N151449—UN—27MAY20

A—Zátka

POZNÁMKA: Zátky jsou potřebné pouze pro R4023 nebo postřikovače vybavené rameny z karbonových vláken. Zátku vyžadují pouze dva otevřené sloupky v poloze postřiku na tělese trysky.

5. Vsuňte zátka (A) do otevřených sloupků těles trysky

na vnějším ramenu a krajních oddílech, které budou během přepravy obrácené vzhůru nohama.

BN55050,000057B-16-20APR21

Příprava stroje pro uložení ve studeném počasí - zazimování

POZNÁMKA: Následující postup je potřebný pro zazimování stroje, který již prošel procesem chemického čištění a obsahuje pouze vodu ve svém systému roztoku.

1. Ověřte, zda je palivová nádrž naplněná zimní motorovou naftou nebo ošetřete nádrž aditivem motorové nafty pro zimní provozní podmínky podle pokynů na štítku produktu.

DŮLEŽITÉ: Není doporučováno přechovávat dlouhodobě ve vozidle (déle než šest měsíců). Je-li nezbytné dlouhodobé skladování, doporučuje se pravidelné testování kapaliny výfuku vznětového motoru (DEF) kvůli ujištění, že koncentrace močoviny neklesá pod specifikovanou hodnotu.

2. Kapalina výfuku vznětového motoru (DEF) má omezenou trvanlivost, avšak může být uložena ve vozidle až šest měsíců, v závislosti na podmínkách skladování. (Viz Skladování kapaliny výfuku (DEF) v oddílu Paliva, maziva a chladicí kapaliny v návodu k obsluze stroje). Vypusťte DEF, pokud je zapotřebí. Viz Vypuštění a vypláchnutí nádrže kapaliny výfuku (DEF) v kapitole Motor a hnací ústrojí v návodu k obsluze stroje).
3. Vypusťte nádrž na mytí očí.
4. **Přední plnění (je-li ve výbavě):** Otevřete uzavírací ventil předního plnění a použijte odvzdušňovací ventil předního plnění k vytlačení veškeré vody v hadici předního plnění do nádrže roztoku.
5. **Load Command™ (pokud je součástí výbavy):** Otevřete kuželku Load Command™ použitím nabídky údržby na displeji a vypusťte vodu ze spojky Load Command™.
6. Vypusťte proplachovací nádrž použitím plnicího ventilu proplachovací nádrže.
7. Aktivujte funkci ejektoru a přepusťte všechny vodu násypky ejektoru do nádrže roztoku.
8. Vyprázdněte vodu nádrže roztoku otevřením plnicího ventilu nádrže roztoku, aby mohla voda vytéct.
9. Vypusťte vodu proplachovací nádrže použitím funkce proplachování ramena a vystřikáním vody

Load Command je ochranná známka společnosti Deere & Company

proplachovací nádrže tak, aby se uvolnil tlak postřiku v ramenu.

DŮLEŽITÉ: Pro použití v poli se doporučuje použít kapalinu pro přípravu na zimu pro postřikovač John Deere, aby se chránily vodovodní rozvody postřikovače během skladování. Pokud se použije nemrznoucí kapalina RV, mělo by se jednat o typ propylenglykolu s teplotním typem nejméně o 8 °C (15 °F) nižší než je nejnižší očekávaná teplota prostředí, které bude stroj během skladování vystaven. K prevenci poškození těsnění a hadic, nepoužívejte jiné levnější kapaliny na bázi methanolu, ethanolu nebo isopropanolu.

10. Naplňte proplachovací nádrž 190 l (50 gal) kapaliny na přípravu na zimu. Nemrznoucí kapalina R/V nebo kapalina na přípravu na zimu JD Winterize Fluid je k dispozici v kanystrech 9,46 l (2.5 gal) (N305634) nebo sudech 208 l (55 gal) (TY26555)

11. Provedte postup uložení pěnového značkovače. (Viz také část Příprava systému pěnového značkovače pro studené počasí dále v tomto oddílu.)

12. Stroje vybavené systémem ovládání roztoku:

a. Provedte proplach systému. (Viz Provoz proplachovacího systému v části Řízení systému ovládání roztoku návodu k obsluze stroje.) Promyjí se následující systémy:

- Ejektor
- Míchání
- Obtok
- Nádrž roztoku
- Výložník
- Tlaková recirkulace/vrácení produktu (pokud je součástí výbavy)

POZNÁMKA: Při proplachování ejektoru musí obsluha ručně otevřít proplachovací ventil a odkalovací ventil ejektoru, ukazuje-li displej tuto část cyklu proplachu.

Rameno se vypláchne při stříkání proplachovacího roztoku na konci procesu.

b. **U strojů nevybavených recirkulací tlaku** Po dokončení procesu proplachu rozložte rameno a vystříkejte proplachovací roztok na bezpečném místě, kde nemůže dojít ke kontaminaci.

U strojů nevybavených recirkulací tlaku po dokončení procesu proplachu rozložte ramena. Aktivujte zapnutí/vypnutí tlakového systému recirkulace a zapněte čerpadlo roztoku. Povolte recirkulaci tlaku pro naplnění vedení postřikového systému kapalinou pro zimní

provozní podmínky (přibližně 30 sekund). Vystříkejte proplachovací roztok na bezpečném místě, kde nemůže dojít ke kontaminaci.

13. Stroje vybavené systémem ručního plnění: S běžícím čerpadlem roztoku ručně aktivujte následující funkce:

- Ejektor – Během proplachování "ejektorové" části systému pomocí ručního proplachovacího ventilu na ejektoru propláchněte nádobku ejektoru kapalinou pro zimní provozní podmínky. Použijte ruční ventil ejektoru k odsátí sběrného koše kapaliny pro zimní provozní podmínky zpět do nádrže roztoku.
- Míchání – Aktivujte minimálně na 10 sekund
- Obtok – Aktivujte minimálně na 10 sekund
- Proplach nádrže roztoku – Aktivujte minimálně na 10 sekund

14. Stroje vybavené systémem ExactApply™:

- a. Zvolte režim postřiku A + B. Viz návod k obsluze ExactApply™.
- b. Zkontrolujte, zda je věž trysky umístěna s tryskou jedna, dvě nebo tři, která je v přední poloze.
- c. Vystříkejte kapalinu pro zimní provozní podmínky v nádrži roztoku z elektromagnetu použitím kontroly průtoku trysek, až uvidíte kapalinu pro zimní provozní podmínky vycházet z každého místa elektromagnetu. (Viz Postup kontroly průtoku tryskou v oddílu Kalibrace návodu k obsluze stroje.)
- d. Kapalinu pro zimní pracovní podmínky stříkejte tak dlouho, nádrž na roztok nebude prázdná.

15. Přední plnění (je-li ve výbavě):

- a. Odmontujte uzávěr předního plnění.
- b. Otevřete uzavírací ventil předního plnění použitím elektrického spínače, poté otevřete ruční ventil předního plnění, aby se kapalina pro zimní provozní podmínky vypustila do hadice předního plnění.
- c. Jakmile kapalina pro zimní provozní podmínky vychází z konce předního plnění, zavřete ruční ventil.
- d. Použijte odvzdušňovací ventil k vytlačení kapaliny pro zimní provozní podmínky zpět do nádrže roztoku.

16. Load Command™ (pokud je součástí výbavy):

Propláchněte systém Load Command™. (Viz Vyplachování Load Command™ v kapitole Load Command™ návodu k obsluze).

ExactApply je ochranná známka společnosti Deere & Company

17. U vysokotlakového čerpadla roztoku ověřte, zda je ventil průtokoměru v poloze "Otevřeno".
18. Zavřete všechny otočné hlavy trysek kromě těch na každém konci každé postřikovací trubky.
19. Vystříkejte kapalinu pro zimní provozní podmínky v nádrži roztoku z otevřených otočných hlav použitím kontroly průtoku trysek, abyste viděli kapalinu pro zimní provozní podmínky vycházet z každého místa otočné hlavy otevřených postřikovacích trubek. (Viz Postup kontroly průtoku tryskou v oddílu Kalibrace návodu k obsluze stroje).
20. Jsou-li ve výbavě řadové trysky, stříkejte skrz jednu nebo obě řadové trysky, dokud nebude kapalina pro zimní provozní podmínky vycházet z místa řadových trysek.
21. Stříkejte kapalinu pro zimní provozní podmínky pouze použitím funkce proplachu ramena, dokud se nezobrazí výstražná kontrola suchého čerpadla.
22. Je-li ve výbavě odvzdušnění ramena, použijte tuto funkci k odstranění nadbytečné kapaliny pro zimní provozní podmínky z armatur ramena.

BN55050,000057C-16-20APR21

Příprava stroje ke skladování

1. Důkladně očistěte vnější i vnitřní povrch stroje. (Viz také část Očištění stroje od nebezpečných chemikálií včetně pesticidů v této kapitole.)
2. Vyčistěte a propláchněte systém roztoku. (Viz část Čištění systému roztoku v této kapitole.)
3. Demontujte, vyčistěte a namontujte sítko plnění, tlaková sítko a průtokoměry.
4. Pro stroje, které jsou skladovány v chladných teplotách, proveďte postup zimování. (Viz Příprava stroje pro uložení ve studeném počasí - zazimování v tomto oddílu.)
5. Demontujte a vyčistěte špičky a sítko trysek. Uložte špičky trysek a sítko mimo stroj na suchém místě.

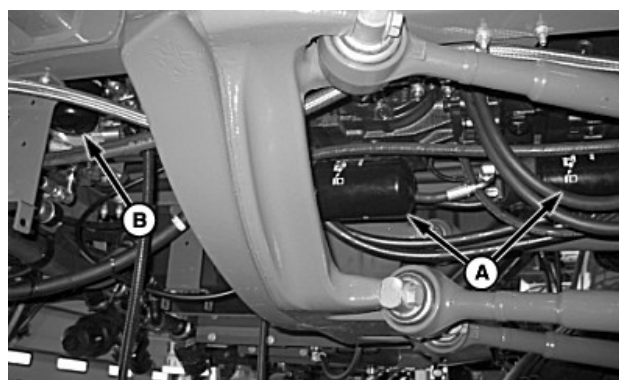


N151449—UN—27MAY20

A—Zátka

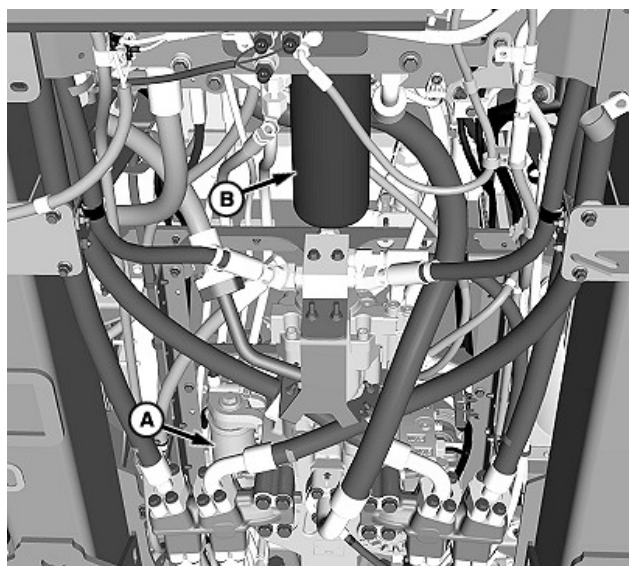
POZNÁMKA: Zátky jsou potřebné pouze pro R4023 nebo postřikovače vybavené rameny z karbonových vláken. Zátku vyžadují pouze dva otevřené sloupky v poloze postřiku na tělese trysky.

6. Vsuňte zátka (A) do otevřených sloupků těles trysky na vnějším ramenu a krajních oddílech, které budou během skladování obrácené vzhůru nohama.
7. Připravte systém pěnového značkovače pro studené počasí. (Viz také část Příprava systému pěnového značkovače pro studené počasí dále v tomto oddílu.)



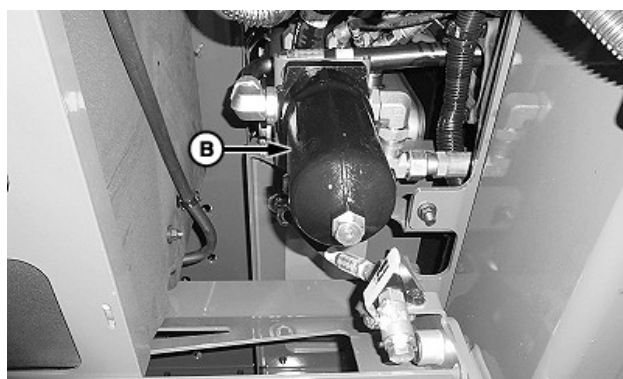
R4023

N85431—UN—26JUN09



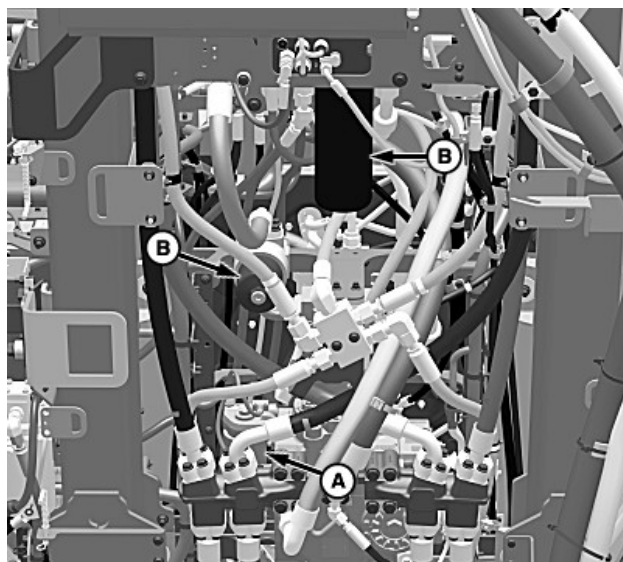
N151063—UN—05MAY20

R4030, R4038, R4044, R4045 a R4060



N151064—UN—05MAY20

R4030, R4038, R4044, R4045 a R4060



N155093—UN—30MAR21

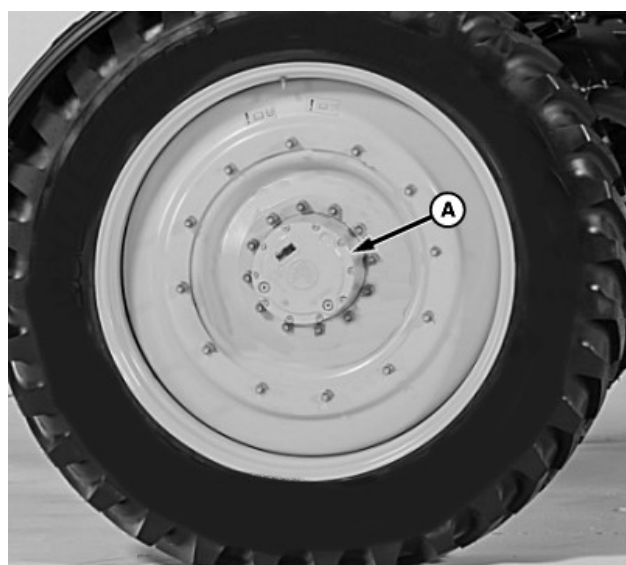
408R, 410R, 412R, 612R a 616R

8. Nasad'te filtry hydrostatického systému (A) a filtr hydraulického oleje (B).



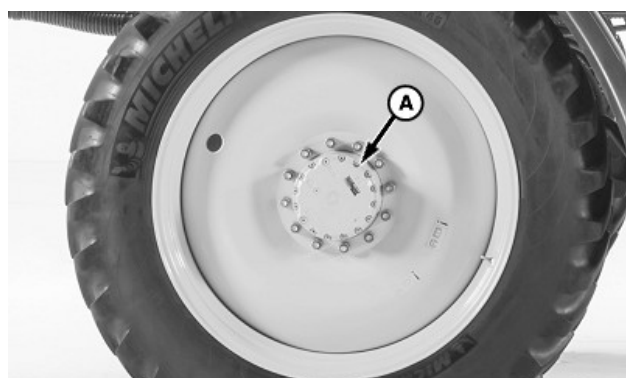
N96342—UN—19DEC11

R4023



N130089—UN—09MAY17

R4030, R4038, R4044, R4045 a R4060



N155447—UN—21APR21

408R, 410R a 412R

A—Filtr hydrostatického systému
B—Filtr hydraulického oleje



612R a 616R

A—Náboj s planetovou převodovkou

9. Vypustěte náboje s planetovými převodovkami (A). (Viz část Výměna oleje v náboji s planetovou převodovkou v kapitole Mazání a údržba v návodu k obsluze stroje).
10. Doplněte olej do náboje s planetovou převodovkou na požadovanou úroveň.
11. Promažte všechny tlakové maznice. Naneste mazací tuk na obnažené plochy pístnic hydraulických válců a pístnic pracovních válců zavěšení.
12. Podle potřeby natřete, abyste zabránili korozi.
13. Ošetřete obnažené povrchy povrchovou ochranou Fluid Film® (TY22032 nebo TY27529), abyste zabránili korozi.

POZNÁMKA: Viz pokyny pro zvedání stroje. (Viz pokyny pro zvedání stroje kapitole Montáž doplňkových pneumatik v části Kola a pneumatiky v návodu k obsluze stroje).

14. Zvedněte každý roh stroje a podepřete jej stojanem JDG10393 nebo podobným, abyste zajistili hmotnost pneumatik. Vzduch z pneumatik nevypouštějte.

⚠ POZOR: Při mytí NEPOUŽÍVEJTE benzín. Benzín je velmi hořlavý a může se vznítit, když bude vystaven působení jisker nebo otevřeného ohně, což způsobí vznik požáru a může vést k těžkým zraněním nebo smrti.

15. Omyjte motor pomocí bezpečného rozpouštědla.
16. Demontujte, vyčistěte a nainstalujte filtrační vložky vzduchového filtru.
17. Pokud je motor zahřátý, vypustěte olej z klikové skříně. Vyměňte olejový filtr a naplňte klikovou skříň na správnou úroveň.

18. Vypustěte a propláchněte chladicí systém (blok motoru a chladič motoru).

POZNÁMKA: (Pouze v teplém podnebí.) Pokud do motoru nebyla přidána nemrznoucí kapalina a ani se to neplánuje, nezapomeňte sejmout zásepku a vypustit chladič motorového oleje. Namísto nemrznoucí kapaliny doplňte čistou měkkou vodu s přípravkem John Deere Summer Engine Coolant Conditioner nebo jiným odpovídajícím přípravkem.

19. Doplněte chladicí kapalinu s nemrznoucí kapalinou na požadovanou úroveň. Používejte nemrznoucí kapalinu, která neobsahuje aditiva pro utěsnění systému.
20. Nechte několik minut pracovat motor na nízké volnoběžné otáčky, aby chladicí kapalina a olej v klikové skříni mohly cirkulovat.

DŮLEŽITÉ: Na strojích vybavených motory Final Tier 4/Stage V neodpojujte akumulátor, dokud indikátor LED na akumulátoru nezhasne. Systém selektivní katalytické redukce během této doby automaticky vyčistí vedení kapaliny výfuku (DEF) ihned po zastavení stroje. Pokud není umožněno proplachování potrubí po dostatečně dlouhou dobu, kapalina DEF, která zůstane v potrubí, může zkrystalizovat a zanést potrubí. Při teplotách pod bodem mrazu kapalina DEF mrzne a může dojít k roztržení potrubí.

21. Odpojte záporné (–) kabely akumulátoru a zajistěte je mimo kontakt akumulátoru.

DŮLEŽITÉ: Není doporučováno přechovávat dlouhodobě ve vozidle (déle než šest měsíců). Je-li nezbytné dlouhodobé skladování, doporučuje se pravidelné testování kapaliny výfuku vznětového motoru (DEF) kvůli ujištění, že koncentrace močoviny neklesá pod specifikovanou hodnotu.

22. Kapalina výfuku vznětového motoru (DEF) má omezenou trvanlivost, avšak může být uložena ve vozidle až šest měsíců, v závislosti na podmínkách skladování. (Viz Skladování kapaliny výfuku (DEF) v oddílu Paliva, maziva a chladicí kapaliny v návodu obsluze stroje). Vypustěte nádrž kapaliny DEF, pokud je zapotřebí. (Viz Vypuštění a vypláchnutí nádrže kapaliny výfuku vznětového motoru (DEF) v oddílu Motor a hnací ústrojí v návodu k obsluze stroje).

23. Utěsněte následující otvory páskou anebo plastovými sáčky.

- Výfukové potrubí
- Sací otvor vzduchového filtru
- Trubka ponorné měrky motoru

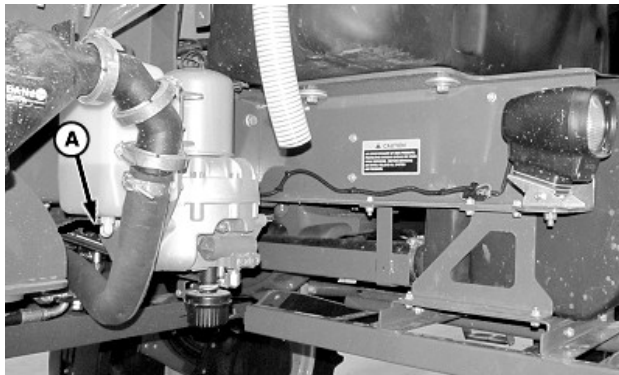
- Plnicí trubka motorového oleje
- Odvzdušňovací trubka klikové skříně

24. Ponechte v kabině poznámku s informací, co bylo pro ochranu stroje v zimním období provedeno, aby další osoba stroj používající byla informována, jaký druh přípravy je pro provoz na poli potřebný.

BN55050,000057D-16-20APR21

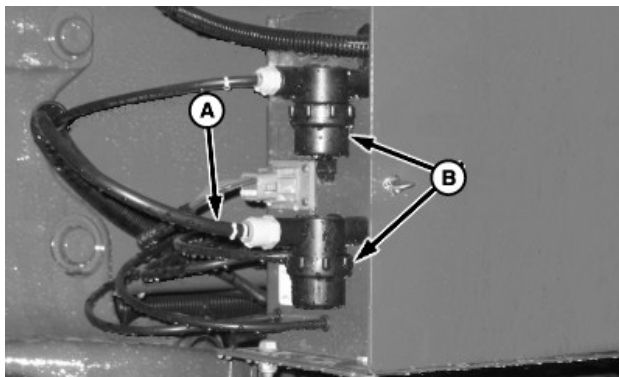
Příprava systému pěnového značkovače pro uložení ve studeném počasí

DŮLEŽITÉ: V případě, že kapalinu ponecháte v nádrži a potrubí zmrznout, může dojít k poškození pěnového značkovače. Vypustěte kapalinu z nádrže a potrubí. Propláchněte a vypustěte veškerou kapalinu ze systému pěnového značkovače.



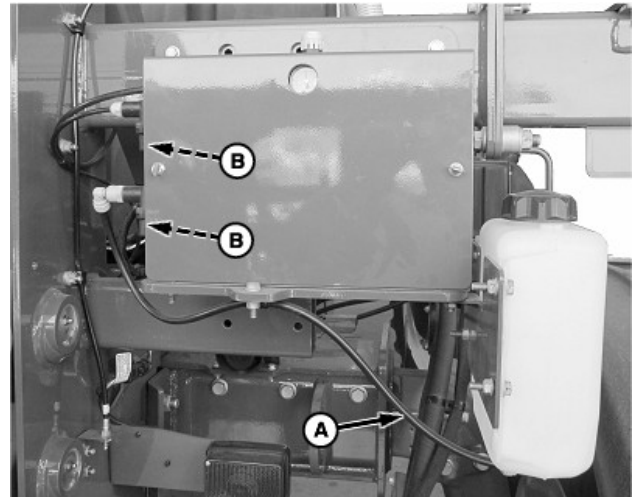
R4023

N116056—UN—25FEB15



R4023

N83231—UN—20FEB09



N98804—UN—17SEP12

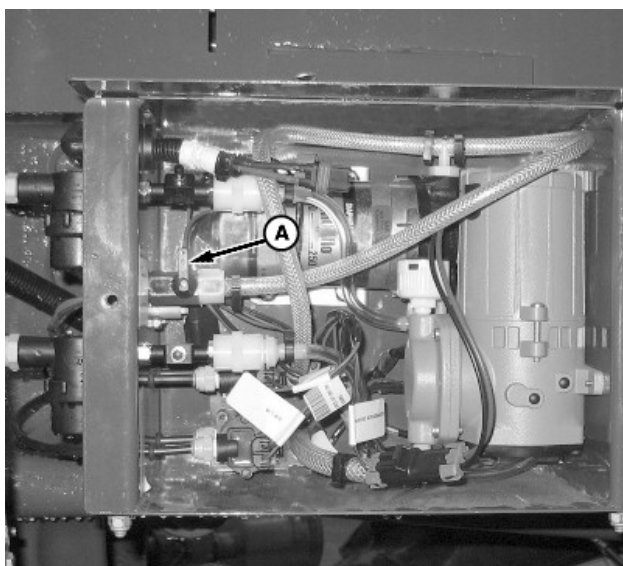
R4030, R4038, R4044, R4045, R4060, 408R, 410R, 412R, 612R, and 616R

A—Hadice
B—Filtr

1. Odpojte hadici (A) ze dna nádrže koncentráту do vypouštěcí nádrže.
2. Vyprázdněte proplachovací nádrž otevřením plnicího ventilu.
3. Demontujte hadici (A) z řídicí skříně pěnového značkovače a vyfoukejte stlačeným vzduchem. Po vyprázdnění namontujte potrubí zpět na řídicí skříně a nádrž koncentráту.
4. Vyčistěte filtry (B).

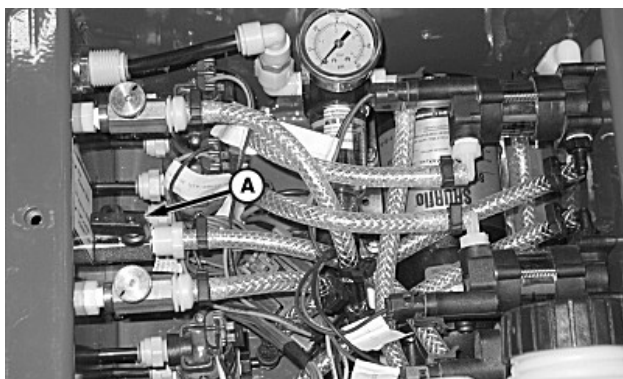
POZNÁMKA: Postupujte podle pokynů výrobce a smíchejte kapalinu pro zimní provozní podmínky SprayMaster™ ve správném poměru tak, abyste ochránili systém roztoku při nejnižší očekávané teplotě.

5. Přidejte přibližně 20 l (5 gal) vhodné směsi kapaliny pro zimní provozní podmínky SprayMaster™ do proplachovací nádrže. Naplňte nádrž pěnového koncentráту stejnou směsí.
6. Nastartujte stroj.
7. Nastavte značkovač do ručního provozního režimu. (Více informací viz Pěnový značkovač - Rx v oddílu Systém postřiku v návodu k obsluze stroje).



R4023

N83232—UN—20FEB09



R4030, R4038, R4044, R4045, R4060, 408R, 410R, 412R, 612R, and 616R

N88059—UN—15MAR10

A—Plnicí ventil

8. Sejměte kryt řídicí skříně pěnového značkovače a otevřete plnicí ventil (A). Nechejte ventil otevřený, dokud nepřestane vycházet pěnová směs.
9. Uzavřete plnicí ventil.
10. Nechejte pěnový značkovač spuštěný tak dlouho, dokud se bude na některé s míchacích hlav tvořit pěna.
11. Zkontrolujte, zda pneumatická a kapalinová potrubí neobsahují otvory. Podle potřeby opravte.

BN55050,000057F-16-21APR21

Ukončení skladování stroje

POZNÁMKA: Při ukončení odstávky stroje může docházet k nálezům uniklého oleje z planetových převodovek v nábojích kol na vnitřní straně ráfků, nebo můžete nalézt kaluže oleje na ráfcích poté, co stroj nějakou dobu stál. Náboje s redukčními převodovkami mají mezi vřetenem a nábojem mechanické utěsnění. Je normální, že olej z těchto těsnění uniká, pokud byl stroj nějakou dobu uskladněn.

1. Odstraňte těsnicí pásku a plastové sáčky umístěné na otvorech.
2. Zkontrolujte výšku hladiny motorového oleje. Je-li množství chladicí kapaliny nedostatečné, zkontrolujte, kde dochází k únikům. Podle potřeby doplňte olej.
3. Zkontrolujte výšku hladiny chladicí kapaliny. Je-li množství chladicí kapaliny nedostatečné, zkontrolujte, kde dochází k únikům. Podle potřeby doplňte chladicí kapalinu.
4. Vyčistěte záporné (-) svorky a kabely akumulátoru a pak je připojte.
5. Naplňte palivovou nádrž předepsanou motorovou naftou.
6. **Pouze motory Final Tier 4 a Stage V** – Pokud nebyla nádrž kapaliny DEF vypuštěna, otestujte koncentraci močoviny. (Viz Testování kapaliny výfuku vznětového motoru DEF v oddílu Palivo, maziva a chladicí kapaliny v návodu k obsluze stroje.) Není-li koncentrace ve specifikovaném rozsahu, vypusťte ji a nahraďte novou kapalinou výfuku vznětového motoru DEF nebo kapalinou výfuku vznětového motoru DEF uznanou za dobrou. Pokud byla nádrž kapaliny DEF vypuštěna, naplňte nádrž. (Viz Vypuštění a vypláchnutí nádrže kapaliny výfuku vznětového motoru (DEF) v oddílu Motor a hnací ústrojí v návodu k obsluze stroje).
7. Vypusťte kapalinu pro zimní provozní podmínky SprayMaster™ ze systému roztoku a systém propláchněte.

DŮLEŽITÉ: Když poprvé spouštíte stroj po odstávce, nechte jej na nízké volnoběžné otáčky pracovat maximálně 4 minuty. Zapněte během této doby klimatizační systém, abyste zabránili poruše těsnění kompresoru.

8. Nastartujte motor a nechejte jej zahřát na provozní teplotu. Zkontrolujte možné netěsnosti.
9. Důkladně očistěte motorový prostor a vnější i vnitřní povrchy stroje.
10. Zkontrolujte výšku hladiny hydrostatického/hydraulického oleje v nádrži. Je-li množství chladicí

SprayMaster je ochranná známka společnosti Deere & Company

kapaliny nedostatečné, zkontrolujte, kde dochází k únikům. Podle potřeby doplňte olej.

11. Zkontrolujte nahuštění pneumatik.

POZNÁMKA: Pokyny pro zvedání stroje naleznete v kapitole Montáž doplňkových pneumatik v oddílu Kola a pneumatiky. příslušného návodu k obsluze.

12. Zvedněte každý roh stroje a vyjměte stojany.
13. Ujistěte se, že jsou všechny spojovací prvky utažené.
14. Promažte všechny tlakové maznice.
15. Kontrola hladiny oleje v nábojích s planetární převodovkou. Je-li množství chladicí kapaliny nedostatečné, zkontrolujte, kde dochází k únikům. Podle potřeby doplňte olej.
16. V případě potřeby odstraňte zátky ze sloupků těles trysek.
17. Dolijte čistou vodu do nádrže roztoku, nechte systém pracovat a před namontováním špiček trysek a sít zkontrolujte, zda nedochází ke vzniku úniků.
18. Zkontrolujte špičky trysek a ujistěte se, zda mají všechny stejnou velikost. Namontujte špičky a síťka.
19. **U strojů nevybavených recirkulací tlaku** proveďte . (Viz část Doporučení pro odstranění vzduchu ze systému roztoku v kapitole Mokry systém návodu k obsluze stroje).
20. **U strojů vybavených recirkulací tlaku** obsluhujte systém recirkulace tlaku. (Viz část Doporučení pro odstranění vzduchu ze systému roztoku v kapitole Mokry systém návodu k obsluze stroje).
21. Obsluhujte systém postřiku pracovat a sledujte charakter postřiku. Podle potřeby proveďte seřízení nebo výměnu.
22. Prostudujte si uživatelskou příručku, kde jsou informace o provozním nastavením a bezpečnosti.
23. Zkalibrujte postřikovač.
24. Zkontrolujte tlakoměr hasicího přístroje (pokud je jím stroj vybaven) a zjistěte, zda je tlak náplně správný.
25. Zkontrolujte výšku hladiny chladiva v klimatizaci. Pokud je to nutné, nechte systém doplnit.

BN55050,000057E-16-20APR21

Specifikace

Obecné technické údaje

TRYSKY – RAMENO 24.4 m (80 ft)		
Standardní		
Rozestupy mimo střed 508 mm		
Počet trysek		48
Rozestupy ve středu 381 mm		
Počet trysek		65
Montáž		– továrna

TRYSKY – RAMENO 27.4 m (90 ft)		
Standardní		
Rozestupy mimo střed 508 mm		
Počet trysek		54
Rozestupy ve středu 381 mm		
Počet trysek		73
Montáž		– továrna

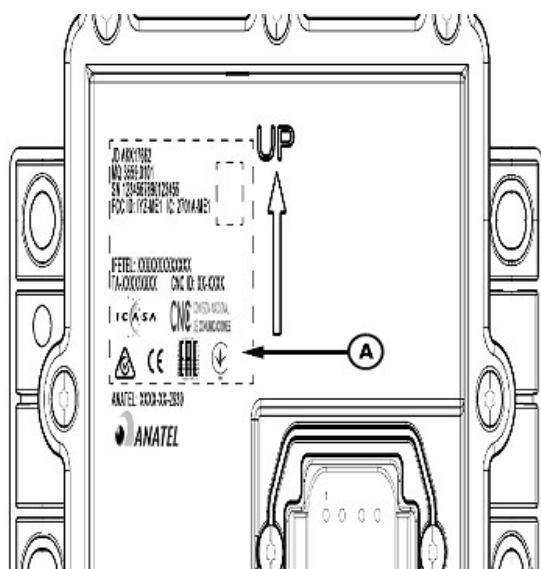
TRYSKY – RAMENO 30.5 m (100 ft)		
Standardní		
Rozestupy mimo střed 508 mm		
Počet trysek		60
Rozestupy ve středu 381 mm		
Počet trysek		81
Montáž		– továrna

TRYSKY – RAMENO 36.6 m (120 ft)		
Standardní		
Rozestupy mimo střed 508 mm		
Počet trysek		72
Rozestupy ve středu 381 mm		
Počet trysek		97
Montáž		– továrna

TRYSKY – RAMENO 40.2 m (132 ft)		
Standardní		
Rozestupy mimo střed 508 mm		
Počet trysek		80
Rozestupy ve středu 381 mm		
Počet trysek		107
Montáž		– továrna

BN55050,00003D7-16-13MAY19

Informace o shodě Bluetooth®



N130203—UN—04MAY17

A—Informace o shodě

Následující část obsahuje nezbytné informace o shodě týkající se vnějšího ovládání a přijímače a použití technologie Bluetooth® v systému ExactApply™. Informace o shodě (A) jsou uvedeny na přijímači Bluetooth® na zadní straně stroje. Informace o shodě jsou uvedeny podle jednotlivých zemí.

Informace o shodě Bluetooth®	
Země	Prohlášení o shodě
USA	Poznámka: Toto zařízení odpovídá části 15 pravidel FCC. Zařízení musí při provozu splňovat tyto dvě podmínky: (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé interference a (2) toto zařízení musí odolat veškerému jinému přijímanému rušení včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz zařízení. Změny nebo úpravy provedené na tomto zařízení, které nejsou výslovně schváleny výrobcem (název), mohou způsobit propadnutí platnosti oprávnění FCC k provozování tohoto zařízení.
Kanada	Poznámka: Toto zařízení splňuje část 15 FCC Kanadské směrnice a průmyslové licence - vyjma standardů RSS. Zařízení musí při provozu splňovat tyto dvě podmínky: (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé interference a (2) toto zařízení musí odolat veškerému jinému přijímanému rušení včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz zařízení. Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Tento digitální přístroj třídy [B] odpovídá kanadské normě ICES-003. Cet appareil numérique de la classe [B] est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
Austrálie	Nepoužívá se
Nový Zéland	Nepoužívá se
Maďarsko	Rozsah frekvence: 2400 – 2483.5 MHz Maximální výkon vysílače: 10mW
Bulharsko	Rozsah frekvence: 2400 – 2483.5 MHz Maximální výkon vysílače: 10mW
Rumunsko	Rozsah frekvence: 2400 – 2483.5 MHz Maximální výkon vysílače: 10mW

Bluetooth je ochranná známka společnosti Bluetooth SIG.

ExactApply je ochranná známka společnosti Deere & Company

Specifikace

Informace o shodě Bluetooth®	
Země	Prohlášení o shodě
Jižní Afrika	Nepoužívá se
Argentina	ME1 certifikace číslo C-21865
	MM1 certifikace číslo C-21866
Německo	Rozsah frekvence: 2400 – 2483.5 MHz Maximální výkon vysílače: 10mW
Francie	Rozsah frekvence: 2400 – 2483.5 MHz Maximální výkon vysílače: 10mW
Nizozemí	Rozsah frekvence: 2400 – 2483.5 MHz Maximální výkon vysílače: 10mW
Spojené království	Rozsah frekvence: 2400 – 2483.5 MHz Maximální výkon vysílače: 10mW
Španělsko	Rozsah frekvence: 2400 – 2483.5 MHz Maximální výkon vysílače: 10mW
Ekvádor	Nepoužívá se
Litva	Rozsah frekvence: 2400 – 2483.5 MHz Maximální výkon vysílače: 10mW
Lotyšsko	Rozsah frekvence: 2400 – 2483.5 MHz Maximální výkon vysílače: 10mW
Kazachstán	Nepoužívá se
Uruguay	Nepoužívá se
Mexiko	Nepoužívá se
Česká republika	Nepoužívá se
Belgie	Rozsah frekvence: 2400 – 2483.5 MHz Maximální výkon vysílače: 10mW
Paraguay	Nepoužívá se
Polsko	Rozsah frekvence: 2400 – 2483.5 MHz Maximální výkon vysílače: 10mW
Dánsko	Rozsah frekvence: 2400 – 2483.5 MHz Maximální výkon vysílače: 10mW
Irsko	Rozsah frekvence: 2400 – 2483.5 MHz Maximální výkon vysílače: 10mW
Rakousko	Rozsah frekvence: 2400 – 2483.5 MHz Maximální výkon vysílače: 10mW
Švýcarsko	Rozsah frekvence: 2400 – 2483.5 MHz Maximální výkon vysílače: 10mW
Chorvatsko	Rozsah frekvence: 2400 – 2483.5 MHz Maximální výkon vysílače: 10mW
Finsko	Rozsah frekvence: 2400 – 2483.5 MHz Maximální výkon vysílače: 10mW
Norsko	Rozsah frekvence: 2400 – 2483.5 MHz Maximální výkon vysílače: 10mW
Švédsko	Rozsah frekvence: 2400 – 2483.5 MHz Maximální výkon vysílače: 10mW
Lucembursko	Rozsah frekvence: 2400 – 2483.5 MHz Maximální výkon vysílače: 10mW
El Salvador	Nepoužívá se
Dominikánská republika	Nepoužívá se
Kostarika	Nepoužívá se
Peru	Nepoužívá se
Estonsko	Rozsah frekvence: 2400 – 2483.5 MHz Maximální výkon vysílače: 10mW
Chile	Nepoužívá se
Kolumbie	Nepoužívá se
Slovensko	Rozsah frekvence: 2400 – 2483.5 MHz Maximální výkon vysílače: 10mW
Bolívie	Nepoužívá se
Panama	Nepoužívá se

Informace o shodě Bluetooth®	
Země	Prohlášení o shodě
Honduras	Nepoužívá se
Guatemala	Nepoužívá se
Nikaragua	Nepoužívá se



N129730—UN—17APR17

Jižní Afrika

TA-XXXX/XXXX

Ruská federace



N129731—UN—17APR17

Ukrajina



N129732—UN—17APR17

Brazílie



N129733—UN—17APR17

Argentina

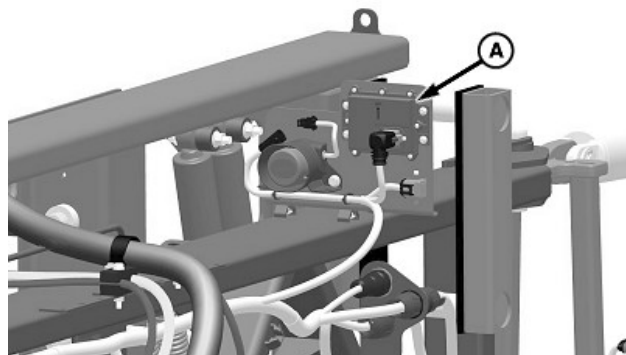


ME1	C-21865
MM1	C-21866

N137303—UN—18JUL18

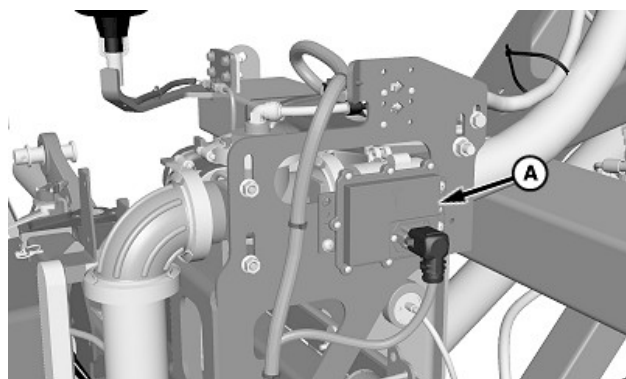
BN55050,00003F0-16-03JUN19

Identifikační čísla



N144386—UN—03MAY19

R4023



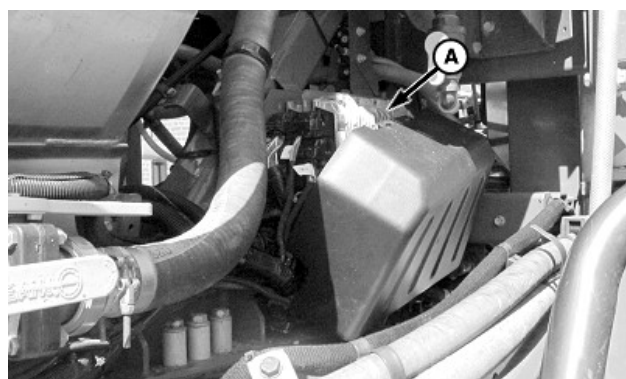
N142129—UN—18MAR19

R4030, R4038, R4044, R4045 a R4060

A—Přijímač vnějšího ovládání

Výrobní číslo přijímače vnějšího ovládání je uvedeno na přijímači dálkového ovládání (A) umístěném v zadní části stroje na zavěšeném středovém rámu.

Výrobní číslo přijímače vnějšího ovládání



N126743—UN—01NOV16

A—Hlavní řídicí jednotka trysek

Hlavní řídicí jednotka trysek (A) je umístěna na podpěrném trámu nádrže roztoku poblíž levé zadní pneumatiky.

Výrobní číslo hlavní řídicí jednotky trysek

OUO6092,0000DEC-16-03MAY19

Eurasijská ekonomická unie



Značka EAC

TS1738—UN—26APR16

Tato informace platí pouze pro produkty nesoucí označení shody s EAC členských států Eurasijské ekonomické unie.

Výrobce:

Deere & Company, Moline, Illinois U.S.A.

Název autorizovaného zástupce v Eurasijské ekonomické unii:

Společnost s ručením omezeným
"John Deere Rus"

Adresa autorizovaného zástupce:

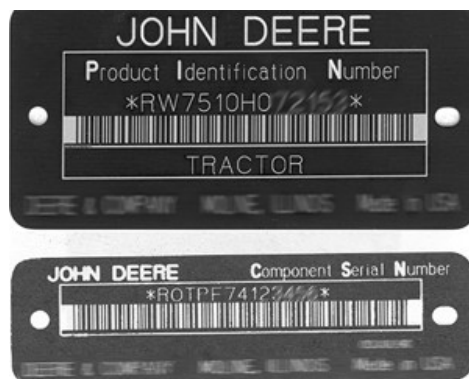
142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district,
Domodedovo, Beliy Stolbi micro district, vladenye
"Warehouse 104", Building 2

Pro technickou podporu kontaktujte svého prodejce.

Datum výroby je vyznačeno na štítku výrobního čísla nebo v jeho blízkosti.

DX,EAC-16-27APR16

Uchovejte doklad o vlastnictví

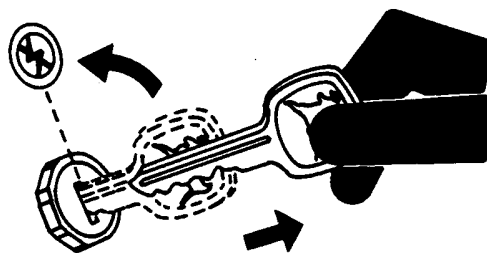


TS1680—UN—09DEC03

1. Na bezpečném místě udržujte aktuální soupis všech výrobních čísel výrobku a součástí.
2. Pravidelně kontrolujte, zda jsou identifikační štítky na svých místech. Nedovolené změny nahlase ihned orgánům pro vymáhání práva a objednejte duplikátní štítky.
3. Další kroky, které můžete provést:
 - Označte stroj podle vlastního systému číslování
 - Pořiďte barevné fotografie každého stroje z několika úhlů

DX,SECURE1-16-18NOV03

Zabezpečte stroj



TS230—UN—24MAY89

1. Namontujte zařízení proti vandalům.
2. Když je stroj uložen:
 - Nářadí spusťte na povrch
 - Nastavte kola do nejširší polohy, aby bylo nakládání obtížné
 - Vezměte všechny klíče a demontujte akumulátorové baterie
3. Při odstavení v budovách umístěte velká nářadí před východy a zamkněte své budovy pro skladování.
4. Při odstavení na vnějším prostranství umístěte stroj na dobře osvětlené oplocené místo.
5. Všímejte si podezřelých činností a jakoukoliv krádež ihned nahlase orgánům pro vymáhání práva.

6. Oznamte jakoukoliv ztrátu svému prodejci John Deere.

DX, SECURE2-16-18NOV03

Index

A

Aktivní postřikovací hrot	30-14
Automatické zaplnění	35-1
Automatické zaplnění	35-1
Automatické zaplnění odvzdušnění výložníku	35-2
Indikátor stavu automatické zaplnění	35-6
odvzdušnění ramena	35-6
Objem zaplnění systému	35-6
Odvzdušnění ramena	35-2
Průvodce nastavení automatické zaplnění	35-4
Přehled automatického zaplnění a odvzdušnění výložníku	35-1
Přístup	35-1
Simulovaná rychlost postřiku	35-5
Stavové centrum	35-5
Volba zaplnění čerpadla	35-3
Automatické zaplnění odvzdušnění výložníku	35-2
Automaticky povolené rychlosti postřikování	30-14

B

Bezpečná údržba postřikovacího systému ..	05-7, 45-2
Bezpečnost	
Bezpečné provádění údržby	05-3
Chraňte se před hlukem	05-2
Sedačka spolujezdce	05-12
Servis postřikovacího systému	05-7, 45-2
Bezpečnost, dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem, zabraňte vzniku požáru Zabraňte vzniku požáru, dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem	05-14
Bezpečnost, stupačky a madla Správné používání stupaček a madel	05-12
Bezpečnost, Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem	05-4
Bezpečnostní prvky	15-1
Bezpečnostní štítky	10-1
Bluetooth	
Informace o shodě	65-2

C

Cílový tlak postřikování	30-12
--------------------------------	-------

Č

Čistící prostředky ve spreji Čistící prostředky a povrchová ochrana ..	45-3, 60-2
Čištění systému roztoku	45-3, 60-3
Čištění tělesa trysky	45-3

D

Dálkové ovládání Činnost soustavy	40-12
Demontáž Těleso trysky	45-8
Demontáž tělesa trysky	45-8
Denní údržba Proplach tělesa trysek	45-3
Diagnostické stránky	55-1
Diagnostika	55-1
Displej CommandCenter™ Aplikace automatického zaplnění Automatické zaplnění	35-1
Automatické zaplnění odvzdušnění výložníku	35-2
Indikátor stavu automatické zaplnění	35-6
odvzdušnění ramena	35-6
Objem zaplnění systému	35-6
Odvzdušnění ramena	35-2
Průvodce nastavení automatické zaplnění	35-4
Přehled automatického zaplnění a odvzdušnění výložníku	35-1
Přístup	35-1
Simulovaná rychlost postřiku	35-5
Stavové centrum	35-5
Volba zaplnění čerpadla	35-3
Aplikace ramena Aktivní postřikovací hrot	30-14
Automaticky povolené rychlosti postřikování	30-14
Cílový tlak postřikování	30-12
ExactApply™ Chyba adresování trysky	30-23
Chyba komunikace	30-22
Chybí signál synchronizace	30-22
Chybová hlášení	30-19
Komunikace CAN	30-21
Obrázkové ikony	30-23
Podsítě	30-19
Přehled systému	30-19
Režim adresování	30-21
Režim synchronizace	30-22
Sběrnice CAN deaktivovaná	30-23
Synchronizační obvod	30-21
Těleso trysky	30-20
Tryska krátká, zadřená, zaseknutá nebo otevřená	30-23
Zjišťování a odstraňování závad	30-19
Hlava trysek nastavení automatického režimu	30-13
ruční nastavení	30-12
Hlavní stránka	30-1
Indikátor stavu	30-15
Kompensace otáčení	30-10

Konfigurace ExactApply™	30-11	H	
Nainstalované postřikovací hroty	30-7	Hlava trysek	
Nastavení sekce	30-7	nastavení automatického režimu	30-13
Nastavení trysek	30-4	ruční nastavení	30-12
Nastavení zvýšeného výkonu	30-9	Ch	
Omezit minimální procento průtoku	30-7	Charakteristiky při vysokém průtoku	
Osvětlení tělesa trysky	30-10	S dusíkem	40-5
Otočení hlavy	30-16	I	
Plotová řada	30-9	IBS	
Pokročilé nastavení	30-5	Provoz	40-10
Průtok tryskou při pulzování ventilu	30-16	Identifikace	
Přístup	30-1	Součástka kazety	45-5
Režim postřiku	30-15	Identifikační čísla	65-4
Režim pulzování ventilu	30-16	Indikátor stavu	30-15
Sekce ramena		Indikátor stavu	
vlastní	30-4	automatické zaplnění	35-6
Správa popisů	30-8	odvzdušnění ramena	35-6
Stav ExactApply™	30-17	Indikátory, tělo trysky	25-3
Stav řízení sekcí	30-17	Informace o shodě	
Těleso trysky		Bluetooth	65-2
Hodnoty	30-19	K	
Stav	30-18	Klíčový spínač	20-1
Upravit hrot	30-9	Kompenzace otáčení	30-10
Vybrat hrot	30-8	Konfigurace ExactApply™	30-11
Použití postřikového systému		M	
Uvolnění tlaku	40-15	Manipulace s akumulátorovými bateriemi, bezpečnost	
Displej na rohovém sloupku	20-2	Bezpečnost, manipulace s akumulátorovými	
Doplňování paliva, předcházejte riziku výboje		bateriemi	05-7
elektrostatického náboje	05-14	Montáž	
E		Těleso trysky	45-8
ExactApply™		Montáž tělesa trysky	45-8
Chyba adresování trysky	30-23	Motor a pohon pojezdu	20-9
Chyba komunikace	30-22	Multifunkční páka	20-5
Chybí signál synchronizace	30-22	N	
Chybová hlášení	30-19	Nainstalované postřikovací hroty	30-7
Komunikace CAN	30-21	Nastavení sekce	30-7
Obrázkové ikony	30-23	Nastavení trysek	30-4
Podsítě	30-19	Nastavení zvýšeného výkonu	30-9
Přehled systému	30-19	O	
Režim adresování	30-21	Objem zaplnění systému	35-6
Režim synchronizace	30-22	Obsluha	
Sběrnice CAN deaktivovaná	30-23	Dálkové ovládání	40-12
Synchronizační obvod	30-21	Kapsa na klíček	40-12
Těleso trysky	30-20	Osvětlení trysek	40-8
Tryska krátká, zadřená, zaseknutá nebo otevřená	30-23	Systém s přímým vstřikováním	40-6
Zjišťování a odstraňování závad	30-19	Obsluha	
F		Uzavírací ventil ramena	40-11
Filtr výfuku, bezpečnost		Obsluha uzavíracího ventilu ramena	40-11
Bezpečnost, filtr výfuku	05-9		

Odvzdušnění ramena	35-2
Omezit minimální procento průtoku	30-7
Oprava	
Elektromagnet trysky	45-10
Hlava trysek	45-9
Poloviční trysková svorka	45-13
Oprava elektromagnetu trysky	45-10
Oprava hlavy trysek	45-9
Oprava poloviční tryskové svorky	45-13
Osvětlení tělesa trysky	30-10
Osvětlení trysek	40-8
Otočení hlavy	30-16
Ovládání osvětlení	20-1
Ovládání postřiku	20-7
Ovládání trysek	
Diagnostika	55-1

P

Párování	
Vnější ovládání	45-15
Plnění postřikovače	
Plnění vodou	40-7
Plotová řada	30-9
Po 750 hodinách provozu	
Prohlédněte součásti kazety	45-5
Pojistky	45-14
Pokročilé nastavení	30-5
Popis činnosti	
Systém ovládání trysek	25-1
Porovnání režimů	25-2
Postřikovací hroty	40-2
Postřikovací sekce	
Přizpůsobit	25-2
Postřikovací systém	
Bezpečnost	05-7, 45-2
Použití postřikového systému	
Uvolnění tlaku	40-15
Požadavky ExactApply	
Síť	40-2
Požadavky na síť	40-2
Práce na poli	40-9
Práce na poli, příprava	40-8
Práce se systémem	
Přímé vstřikování	40-6
Programování trysek	45-15
Prohlídka součástí kazety	45-5
Prohlídka talířového ventilu	45-5
Proplach	
Tělesa trysek	45-3
Průtok tryskou při pulzování ventilu	30-16
Průvodce nastavení	
automatické zaplnění	35-4
Prvky dálkového ovládání	
Spárování zařízení Bluetooth	45-15
Přehled	
Systém ovládání trysek	25-1

Přehled automatického zaplnění a odvzdušnění výložníku	35-1
Přehled systému ovládání trysek	25-1
Převodní součinitel	25-3
Při doplňování paliva předcházíte riziku výboje elektrostatického náboje	05-14
Přijímač vnějšího ovládání	
Párování	45-15
Přímé vstřikování	
Práce se systémem	40-6
Připojení dálkového nástroje Service ADVISOR™	45-15
Přístup k automatickému zaplnění a odvzdušnění ramena	35-1
Přístup k ramenu a tryskám	30-1
Přizpůsobení postřikovacích sekcí	25-2

R

Rameno	
Aktivní postřikovací hrot	30-14
Automaticky povolené rychlosti postřikování	30-14
Cílový tlak postřikování	30-12
Hlava trysek	
nastavení automatického režimu	30-13
ruční nastavení	30-12
Indikátor stavu	30-15
Kompenzace otáčení	30-10
Konfigurace ExactApply™	30-11
Nainstalované postřikovací hroty	30-7
Nastavení zvýšeného výkonu	30-9
Omezit minimální procento průtoku	30-7
Osvětlení tělesa trysky	30-10
Otočení hlavy	30-16
Plotová řada	30-9
Průtok tryskou při pulzování ventilu	30-16
Režim postřiku	30-15
Režim pulzování ventilu	30-16
Správa popisů	30-8
Stav ExactApply™	30-17
Stav řízení sekcí	30-17
Upravit hrot	30-9
Vybrat hrot	30-8
Režim postřiku	30-15
Režim pulzování ventilu	30-16
Rozmístění pojistek	45-14

Ř

Řemeny	
Bezpečnost při údržbě hnacích řemenů	05-8

S

Sekce ramena	
vlastní	30-4
Service ADVISOR™	
Dálkové připojení	45-15

Simulovaná rychlost postřiku	35-5	Volba zaplnění čerpadla	35-3
Skladování		Vyberte postřikovací hroty	40-2
Přeprava stroje během chladných měsíců	60-3	Vybrat hrot	30-8
Příprava systému pěnového značkovače pro uložení ve studeném počasí	60-9	Výkon s ohledem na emise	
Ukončení skladování stroje	60-10	Nedovolená manipulace	3
Zazimování stroje	60-4	Výložník	
Skladování, příprava stroje	60-6	ExactApply™	
Specifikace stroje	65-1	Chyba adresování trysky	30-23
Správa popisů	30-8	Chyba komunikace	30-22
Stav ExactApply™	30-17	Chybí signál synchronizace	30-22
Stav řízení sekcí	30-17	Chybová hlášení	30-19
Stavové centrum	35-5	Komunikace CAN	30-21
Stlačený vzduch, používání k čištění	05-10	Obrázkové ikony	30-23
Systém roztoku, čištění	45-3, 60-3	Podsítě	30-19
Systémové charakteristiky při standardním průtoku		Přehled systému	30-19
Průtoková rychlost vs. tlak	40-3	Režim adresování	30-21
Systémové charakteristiky při vysokém průtoku		Režim synchronizace	30-22
Průtoková rychlost vs. tlak	40-4	Sběrnice CAN deaktivovaná	30-23
		Synchronizační obvod	30-21
		Těleso trysky	30-20
		Tryska krátká, zadřená, zaseknutá nebo otevřená	30-23
		Zjišťování a odstraňování závad	30-19
		Hlavní stránka	30-1
		Moduly stránek provozu	30-1
		Nastavení sekce	30-7
		Nastavení trysek	30-4
		Pokročilé nastavení	30-5
		Přístup	30-1
		Sekce ramena	
		vlastní	30-4
		Těleso trysky	
		Hodnoty	30-19
		Stav	30-18
		Tlačítka rychlé volby	30-1
		Výstrahy a poruchy	55-1
		Výstražné nápisy, význam	05-1
		Z	
		Zjišťování a odstraňování závad	
		Tlaková recirkulace	
		Znovuzískání produktu	50-4
		Zjišťování a odstraňování závad, těleso trysky	55-2
		Š	
Štítky			
Informační	40-2		
		T	
Těleso trysky			
Čištění	45-3		
Demontáž	45-8		
Hodnoty	30-19		
Montáž	45-8		
oprava	45-9		
Oprava	45-13		
Proplachování	45-3		
Stav	30-18		
Zjišťování a odstraňování závad	55-2		
Těleso trysky			
Oprava	45-10		
Tlaková recirkulace			
Činnost, popis	50-1		
Tlaková recirkulace, obsluha	50-1		
Tlaková recirkulace, znovuzískání produktu, zjišťování a odstraňování závad	50-4		
		U	
Upravit hrot	30-9		
Uvolnění tlaku	40-15		
Uzavírací ventil ramena	40-11		
		V	
Ventil, specifikace			
Specifikace, ventil	50-6		
Vložka			
Identifikace součástí	45-5		
Volba postřikovacího hrotu	40-2		
Volba režimu	25-2		

Dostupná servisní literatura společnosti John Deere

Technické informace

U společnosti John Deere je možné zakoupit technické informace. Publikace jsou k dispozici v tištěné formě nebo na disku CD-ROM.

Objednávky lze provádět jedním z následujících způsobů:

- Obchod s technickými informacemi John Deere:
www.JohnDeere.com/TechInfoStore
- Zavolejte na číslo 1-800-522-7448
- Obraťte se na svého prodejce produktů John Deere

Dostupné informace obsahují:



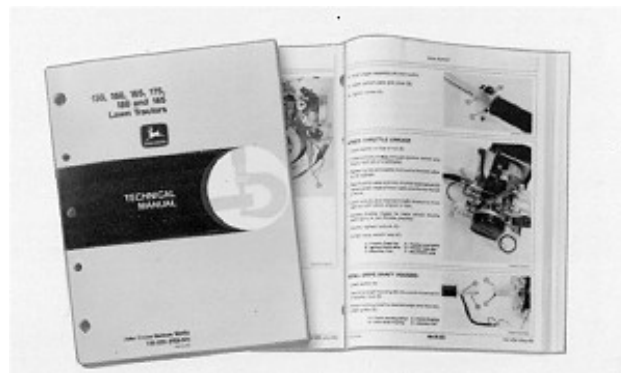
TS189—UN—17JAN89

KATALOGY NÁHRADNÍCH DÍLŮ představují seznam náhradních dílů dostupných pro vaše zařízení se schematickými ilustracemi, které vám pomohou určit správné díly. To je také užitečné při montáži a demontáži.



TS191—UN—02DEC88

NÁVODY K POUŽITÍ poskytují informace o bezpečnosti, provozu, údržbě a servisu.



TS224—UN—17JAN89

TECHNICKÉ PŘÍRUČKY popisující servisní informace pro vaše zařízení. Obsahují specifikace, ilustrované postupy montáže a demontáže, hydraulická schémata průtoku oleje a schémata zapojení kabeláží. Některé produkty obsahují samostatné příručky na opravu a diagnostiku. Některé součásti, například motory, jsou k dispozici v samostatných technických příručkách součástí.



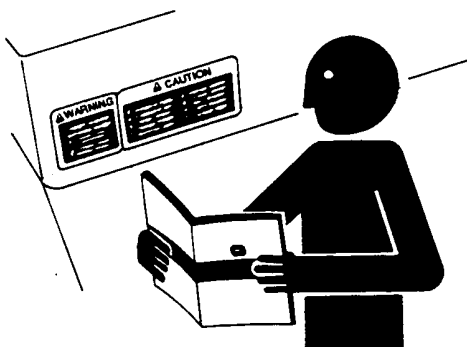
TS1663—UN—10OCT97

VZDĚLÁVACÍ PROGRAM zahrnuje pět řad obsáhlých knih, ve kterých je obsažen souhrn základních informací bez ohledu na výrobce:

- Řada zemědělských učebnic se zabývá technologiemi v zemědělství a chovu dobytka.
- Řada pro vedení zemědělského podniku zkoumá problémy "skutečného světa" a nabízí praktická řešení v oblasti marketingu, financování, výběru zařízení a dodržování předpisů.
- Příručky Základy servisních prací vám ukazují, jak opravit a udržívat zařízení určené pro provoz mimo pozemní komunikace.
- Příručky Základy obsluhy stroje vysvětlují kapacity strojů a úpravy, způsoby zvýšení výkonu stroje a minimalizace nadbytečných činností v terénu.
- Příručky Základy kompaktních zařízení poskytují pokyny k provádění servisu a údržby zařízení s vývodovým hřídelem o výkonu do 40 koní.

Servis John Deere vám zajistí hladký průběh prací

John Deere je k vašim službám



TS201—UN—15APR13

SPOKOJENOST ZÁKAZNÍKA je pro John Deere důležitá.

Naši prodejci se snaží pohotově poskytnout náhradní díly a služby:

- Spotřební a náhradní díly na podporu vašeho vybavení.
- Školení servisních techniků a nutné nástroje na diagnostiku a opravy k údržbě vašeho vybavení.

PROCES ŘEŠENÍ PROBLÉMU SE SPOKOJENOSTI ZÁKAZNÍKŮ

Váš prodejce John Deere je zaměřen na podporu vašeho vybavení a vyřeší jakékoli problémy, které mohou nastat.

1. Při kontaktování svého prodejce mějte připraveny následující informace:

- Model stroje a identifikační číslo výrobku
- Datum nákupu
- Charakter závady

2. Projednejte problém s vedoucím údržby prodejce.

3. Pokud problém nevyřešíte, vysvětlete ho vedoucímu obchodního oddělení a vyžádejte si pomoc.

4. Pokud máte trvalý problém, který vaše obchodní zastoupení není schopno vyřešit, požádejte vašeho prodejce, aby kvůli pomoci kontaktoval firmu John Deere. Nebo kontaktujte Ag Customer Assistance Center at 1-866-99DEERE (866-993-3373), nebo nám pošlete e-mail na www.deere.com/en_US/ag/contactus/

DX,IBC,2-16-02APR02

